

Nasze
serca są
z nimi

str. 14-19



nowiny jeleniogórskie

TYGODNIK Nr 44 (2680) Rok 51, 2 listopada 2010 Nakład 17.200 egz. cena 2,50 zł (w tym Vat 7%)

www.nj24.pl

To było 10 lat piekła

str. 6-7



Parkomaty zamiast parkingowych

str. 2



Zobacz, kto chce zostać Twoim prezydentem, burmistrzem, wójtem

str. 8-9



W związku z zamknięciem oddziału biura Triada w Jeleniej Górze, po ofertę Triady zapraszamy do Centrum Podróży Jelenia Góra, ul. Ogińskiego 2F tel. 75 767 44 55 oraz Centrum Podróży Luban ul. Wrocawska 6A tel. 75 646 12 12

UWAGA!!

Do sprzedania

3 OSTATNIE NOWE MIESZKANIA

położone w Centrum Jeleniej Góry przy ul. Krótkiej.

Cena od 2.997,00 PLN brutto za m kw.

Tel. 75/75-22-980, 697-397-297

najtańszy najstarszy
(rok zał. 1990)

Lombard *Atlektis*

JELENIA GÓRA, ul. Armii Krajowej 9,
tel. 75/76-46-183
JELENIA GÓRA, ul. Różyckiego - Plac Trgowy,
tel. 75/64-38-747
LWÓWEK ŚL., ul. Szkolna,
tel. 75/78-233-82

**Wypożyczalnia
busów towarowych**
Tel. 600 438 700

**SKUP ZŁOTA
NAJLEPSZE CENY
Lombard
ul. Piłsudskiego 3
75/75-23-583**

nj24.pl

Blog naczelnego

Ponad trzy tysiące jeleniogórczan ubyłoby w ciągu ostatnich czterech lat. O tylu konsumentów mniej będzie odwiedzać właśnie otwartą galerię handlową „Pasaż Grodzki” oraz następne, które wciąż jeszcze są w planie. Za jakiś czas, jeśli tendencja demograficzna się utrzyma, będziemy wybierać soltysa, a nie prezydenta...

Póki co, w korespondencyjnej walce na hasła, w odpowiedzi na „Jelenia górę” jednego z kandydatów, podpowiadam obecnemu prezydentowi-kandydatowi wyborcze zawołanie: „Jelenia górkę”. Zwolennicy rozmiarów niewielkich z pewnością na nie zagłosują.

Ktoś powie, że się czepiam, że na wydłużanie się miasta władza nie ma wpływu. Odpowiem: ta rzeczywistość nie ma, ale może jest szansa, że jakaś nowa będzie miała?

Brutalnie narzucono nam temat brutalizacji języka w polityce i w życiu społecznym, gdy prawdziwym problemem jest cynizm, podłe, nieczyste intencje i podporządkowanie dużej partii fobiom lidera. Krok po kroku, audycja po audycji, opinia po opinii odwołują nas od zdrowego oglądu sytuacji. Dajemy się wciągać w majaki, bredzenia, nieswoje emocje. Rozchwiany psychicznie albo i chory zabił człowieka, a tu polityczne manifestacje, analizy, socjologiczno-językowe teorie. Nieadekwatne, zbędne, dęte. Martwym Markiem Rosiakiem żywią się politycy, analitycy i publicyści. Wszyscy sobie na nim zarabiają, każda z tych grup w innych walorach.

Po łódzkiej, całkowicie niepolitycznej tragedii, kilku dodatkowych BOR-owców znalazło zatrudnienie przy politykach. Ci bowiem zaczęli się bać. Więc jest tak: rozhuśtają emocje, nakłamią, poobrażają innych, a potem my mamy płacić za ochroniarza, żeby ktoś im nie przyłożył? To skrajna arogancja. Jeśli partię tak sobie ustawiają sposób komunikowania się, że typują wśród swoich polityków rozmaitych bulterierów, specjalistów od mocnych określeń i od wszczepiania awantur, wysyłając ich do TV, radia i gazet, to niech na własny koszt zapewniają im bezpieczeństwo.

Sławomir Sadowski

Od wtorku płacimy maszynom

Zamiast płacić parkingowym, będziemy musieli wydrukować bilet z maszyny. Parkomaty pojawiły się w mieście w minionym tygodniu. System ma ruszyć dzisiaj (wtorek). Już pojawiły się kontrowersje.

- Termin uruchomienia parkomatów to 2 listopada. Nic mi nie wiadomo, by miały być jakieś opóźnienia - mówi Jerzy Bigus, zastępca dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jeleniej Górze.

Uruchomieniem parkomatów zajmuje się poznańska firma Projekt Parking, która wygrała przetarg. - Jej zadaniem będzie oznakowanie stref, montaż i obsługa parkomatów - mówi J. Bigus. Za to firma będzie inkasowała 55 proc. wpływów ze sprzedaży biletów.

Parkomaty stoją w mieście od środy. Jeszcze nie działają, a już pojawiły się pierwsze kontrowersje. - Jest ich za mało - mówi Kamila Wojnicka, jeleniogórczanka. Przykładem choćby ul. Curie Skłodowskiej. Na całej ulicy stoi jedna maszyna, do tego zlokalizowana jest blisko skrzyżowania z ul. Wolności. - Jeśli ktoś pojedzie z drugiej strony, będzie musiał przejść całą ulicę, by kupić bilet - mówi pani Kamila.

Projekt Parking postawił w Jeleniej Górze 35 maszyn z biletami. To niewiele biorąc pod uwagę, że mają one do „upilnowania” prawie 30 parkingów. Poprzedni zarządca - Simet - zatrudnił 27 parkingowych. Wtedy jednak strefa była nieco mniejsza, liczyła 25 ulic.

Dlaczego parkomatów jest tak mało? - Tego nie wiem, być może firma obsługująca dostawi kolejne w przyszłości - mówi Jerzy Bigus.

Inaczej sytuację przedstawia Iwona Sobkowiak z Projekt Parking. - Projekt zatwierdził Miejski Zarząd Dróg i Mostów - mówi. - Według naszej oceny, tyle powinno wystarczyć.

Jeśli otrzymamy sygnały od kierowców, albo też sami stwierdzimy, że brakuje maszyn, dostawimy kolejne.



Parkomaty stoją w mieście już od środy.

Ile i za co?

Pół godziny postojtu kosztuje złotówkę, godzina - 2 złote. Za dwie godziny zapłacimy 4,40 zł, a za trzy - aż 7,20 zł. Każda następna godzina - 2 złote.

Karta abonamentowa typu A dla mieszkańców miasta zameldowanych w strefie płatnego parkowania - 50 zł, typu B (dla podmiotów gospodarczych i instytucji mających siedzibę w strefie płatnego parkowania - 200 zł. Dla pozostałych mieszkańców i pozostałych podmiotów gospodarczych i instytucji - 200 zł.

Karta abonamentowa typu A półroczna - 200 złotych (33 złote na miesiąc).

Poznańska spółka obsługuje parkingi przy ulicach w szesnastu miastach w Polsce. Jelenia Góra będzie jednym z największych. Jest też Opole czy Radom.

Od wtorku ma też ruszyć biuro nowego zarządcy. Będzie mieściło się przy ul. Piłsudskiego 6. Tam będzie można wykupić abonament.

Projekt Parking zatrudni pięciu kontrolerów spośród obecnych parkingowych. Od piątku przechodzili oni szkolenie z obsługi maszyn oraz urządzeń kontrolujących.

W Miejskim Zarządzie Dróg i Mostów spodziewają się, że nowy system poboru opłat może budzić kontrowersje. Tak było np. w Legnicy, gdzie na początku urząd otrzymywał mnóstwo skarg. - Potem kierowcy się przyzwyczaili i sytuacja unormowała się - mówi J. Bigus.

Innego zdania jest Iwona Sobkowiak. - Parkingowego trzeba szukać, maszyna jest zawsze w tym samym miejscu - argumentuje. - W miastach, w których zmieniano system i montowano parkomaty, zysk z biletów wzrastał nawet o sto procent.

Czy maszyny sprawdzą się w Jeleniej Górze - czas pokaże.

(rob)

Minister unieważnił koncesję

Firma Pol-Skal z Krakowa straciła koncesję na wydobycie skalenia w Karpnikach w powiecie jeleniogórskim. Unieważnił ją Minister Środowiska w związku ze sprzeciwem Prokuratora Okręgowego w Jeleniej Górze. Przeciwnicy kopalni w Karpnikach triumfują.

Pol-Skal miał koncesję do 2008 roku, ale Marszałek Województwa Dolnośląskiego przedłużył ją. Przeciwnicy kopalni z Towarzystwa Przyjaciół Karpnik i Stowarzyszenia Karpniki dowodzili, że koncesja została przedłużona z naruszeniem prawa. Domagali się zmiany decy-

zji. Alarmowali media i urzędników, nie zważając na ciąganie po sądach przez Pol-Skal. W końcu dopięli swego.

Decyzja ministra ma jednak pewien feler. Jest w niej wprawdzie napisane: ostateczna, ale trochę dalej, że strona niezadowolona z rozstrzygnięcia może zwrócić się o ponowne rozpatrzenie sprawy. Dlatego Katarzyna Baeck-Kamińska z Towarzystwa Przyjaciół Karpnik cieszy się z decyzji ministra, ale woli dmuchać na zimne. Walcząc o spokój we wsi, od wielu lat doskonale zdaje sobie sprawę, że Pol-Skal może walczyć dalej.

Kopalnia jednak od kilku miesięcy nie działa. To wynik starań starosty jeleniogórskiego Jacka Włodygi, który nie wystraszył się prawników krakowskiej firmy i postanowił nie tolerować niszczenia dróg przez ciężarówki jeżdżące z kopalnianym urobkiem. Organizacja ruchu ciężkiego transportu w rejonie Karpnik została poprowadzona tak, by wieś cierpiała jak najmniej. Nie satysfakcjonowało to Pol-Skalu. W efekcie zawiesił swoją działalność.

Dlaczego część ludności Karpnik nie chce kopalni i ciężarówek? Jak wielokrotnie powtarzała Anna Śniegucka-Pawłowa-

ska ze Stowarzyszenia Karpniki, byłoby lepiej, gdyby wieś, jak i cała gmina Mysłakowice, starały się o rozwój turystyki. Mają ku temu świetne warunki: góry, lasy i wspaniałe zabytki. Działalność kopalni i przejazdów ciężarówek były w sprzeczności z turystyką. W opinii pani Śnieguckiej-Pawłowskiej zmniejszały także szanse wpisania Doliny Pałaców i Ogrodów Kotliny Jeleniogórskiej na listę światowego dziedzictwa kulturowego UNESCO, co byłoby potężną dźwignią promocyjną.

Gwoli uczciwości trzeba dodać, że nie wszyscy w Karpnikach i gminie Mysłakowice są przeciwni kopalni. Pracy nie utrudniał jej, na przykład, wójt Mysłakowic Zdzisław Pietrowski.

(kos)

48 lat temu w NJ

W Jeleniej Górze pojawiły się niedawno cytryny. W sklepach formowały się kolejki, każdy chciał otrzymać choćby kilka sztuk tego atrakcyjnego towaru. Tymczasem sklep nr 1 należący do Ogrodniczego Zakładu Handlowego przeprowadzał tylko wśród swoich pracowników. Robiło się to publicznie, na oczach klientów, którzy mieli słuszny powód ku temu, aby się oburzać.

Stanisławowi M. z Kowar nieznani sprawcy ukradli w tramwaju portfel z dokumentami. Poszkodowany miał już dać ogłoszenie do „Nowin” o unieważnieniu dokumentów, kiedy listonosz wręczył mu przesyłkę, w której znajdował się skradziony portfel wraz z kartką: „Przesyłamy dokumenty w stanie nienaruszonym. Pieniędzy nie było. Wyrażając ubolewanie z powodu straty portfela, dołączamy z tej racji symboliczną złotówkę”.

Dobiegają końca prace przy budowie drugiej szkoły „Tysiąclecia” w Jeleniej Górze, przy ul. Świerczewskiego. Obecnie

wykańcza się prace instalacyjne oraz prowadzi końcowe roboty murarskie wewnątrz budynku. Nowa szkoła „Tysiąclecia” zostanie oddana do użytku we wrześniu br. Będzie posiadała 15 izb lekcyjnych, gabinety naukowe i salę gimnastyczną.

Od kilku miesięcy daje się zaobserwować gwałtowny wzrost popytu na telewizory. Rekord został pobity w grudniu ub.r., kiedy to salon telewizyjny ZURT przy ul. 15 Grudnia sprzedał 240 aparatów. Swoisty rekord został pobity jednak w ubiegły piątek. Poprzedniego dnia rozeszła się wiadomość, że salon ZURT otrzymał 10 ciekawych aparatów marki „Lotos”. Kolejka klientów ustawiła się już o godz. 6 rano.

Jeleniogórskie Zakłady Graficzne otrzymały ostatnio dyplom za uzyskanie pierwszego nagrodzonego miejsca w międzyzakładowym współzawodnictwie pracy przemysłu poligraficznego za najlepiej wykonane czasopismo - „Nowiny Jeleniogórskie”.



Czytaj: „Nasza baszta polityczna” - str. 13

Coraz mniej nas tu

Jelenia Góra „kurczy się” w szybkim tempie. W ciągu czterech lat ubyło 3 tysiące mieszkańców. Podobna tendencja utrzymuje się także w innych gminach Kotliny Jeleniogórskiej. - To bardzo niebezpieczne zjawisko - uważa dr Maciej Pawłowski, dyrektor Zamiejscowego Ośrodka Dydaktycznego Politechniki Wrocławskiej.



Jeśli tendencja demograficzna utrzyma się, za parę lat liczba mieszkańców Jeleniej Góry spadnie poniżej 80 tys.

32-letnia Magdalena Maciąg mieszkała na jeleniogórskim Zabobrze. Dwa lata temu wyjechała do Anglii. - Za chlebem - mówi. - Straciłam pracę w firmie ubezpieczeniowej, nie było co robić. Z kuroniówki nie dało się utrzymać.

A że za granicą był już jej chłopak, nie zastanawiała się ani chwili. Teraz ma pracę, sprząta w szpitalu. - Zarobki nieźle i jakoś leci - mówi. Kupili dom w małej miejscowości 60 km od Londynu, wkrótce zamierzają się pobrać.

Takich jak ona jest wielu. Dane demograficzne są przerażające. W ciągu czterech lat liczba mieszkańców stolicy Karkonoszy zmniejszyła się o 3 tysiące. Jeśli tak dalej pójdzie, wkrótce Jelenia Góra nie będzie nawet miastem 80-tysięcznym. W 2006 roku w Jeleniej Górze zameldowanych było 85 309 osób, w tym roku jest ich już tylko 82 239. Dane te pochodzą ze strony Państwowej Komisji Wyborczej. Komisja przed każdymi wyborami pobiera informacje ze wszystkich miast o liczbie ludności i liczbie uprawnionych do głosowania. Tegoroczne dane o ludności pochodzą z 30 września.

Podobna tendencja utrzymuje się też w innych gminach powiatu jeleniogórskiego. Co ciekawe, tracą też górskie kurorty. Szklarska Poręba w 2006 roku liczyła 7208 mieszkańców. Cztery lata później jest ich już tylko 6842. W rozwijającym się dynamicznie Karpaczu ubyło ponad 200 osób.

Według danych z 2006 roku pod Śnieżką mieszkało 5097 osób, obecnie - 4872.

Małą także inne gminy. W Kowarach ubyło pół tysiąca ludzi,

było 12 136, jest 11 690. Podobny trend nie ominął Piechowic. Gmina liczyła 6726 osób, obecnie jest ich 6521. Spadek jest niewielki. Jeśli jednak wierzyć liczbom, Piechowice choć są gminą miejską, są dziś mniejsze niż gmina wiejska Jeżów Sudecki. Ta jako jedyna w naszym regionie odnotowała wzrost liczby mieszkańców. I to pokaźny, z 6172 mieszkańców do 6581!

Nie bez przyczyny Jeżów nazywany jest sypialnią Jeleniej Góry. Główny przyrost powodują jeleniogórzanie, którzy mają dość mieszkania w blokach i budują się w ościennych miejscowościach: Jeżowie i Dziwiszowie.

Potwierdza to szef politechniki Maciej Pawłowski. - W Jeżowie osiedlili się ci, którzy chcą żyć w mieście, a mieszkać na wsi - mówi.

Skąd jednak malejąca tendencja w innych miastach? - To zjawisko tzw. wysysania - mówi nam. - Duże aglomeracje przyciągają młodych ludzi. Potwierdzają to badania specjalistów z Uniwersytetu Wrocławskiego, Ekonomicznego, także Politechniki Wrocławskiej. Niestety, dotyczy to głównie ludzi aktywnych, którzy upatrują swoich szans na sukces zawodowy. Wysysanie zaczęło się w latach 90. i trwa do dziś.

Dlaczego ludzie uciekają? - Wrocław się rozwija. Nie dlatego, że jest dużym miastem, tylko dlatego, że stworzył warunki do rozwoju rynku pracy. Takie miasta jak Wrocław, Wałbrzych czy Legnica mają park technologiczno-przemysłowy. Kotlina Je-

leniogórska nastawiona jest na turystów. Ludzie tu nie zostaną dlatego, że są góry i że jest ładnie. To jest atut, ale za mały, żeby zatrzymać zjawisko wysysania. Nie znam drugiego tak dużego miasta jak Jelenia Góra, które by wyżyło z samej turystyki.

Jak mówi, winą za ujemny współczynnik odpływu nie można obarczać konkretnego prezydenta, wójta czy burmistrza. - W ten sposób doszłoby tylko do niepotrzebnych konfliktów, które wcale by nie rozwiązały sprawy. Kotlinę Jeleniogórską trzeba rozpatrywać jako całość - uważa.

Zdaniem dyrektora Politechniki, konieczne jest powstanie nowych, atrakcyjnych miejsc pracy. - Tym powinni zająć się samorządowcy: prezydenci, burmistrzowie, wójtowie, starostowie i marszałkowie. W ustawie samorządowej niestety nie ma zapisu, który by ich do tego obligował. Rynkiem pracy zajmuje się Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej. Ono ogranicza się do prowadzenia urzędów pracy. Te z kolei koncentrują się głównie na bezrobotnych - wyjaśnia.

- To jeden z warunków, podobnych jest więcej. Polkowice zaczęły od basenu. Nie dlatego, żeby ten basen był im niezbędny. Pokazały innym, że jest sprzyjający klimat dla inwestycji - mówi M. Pawłowski.

Problem jednak w tym, że tak naprawdę nie wiadomo, czym Jelenia Góra i ościennie miasta miałyby przyciągnąć inwestorów. W regionie nie ma wspólnego planu rozwoju rynku zatrudnienia. - Pora zacząć o tym myśleć - mówi.

D. ANTOSIK

Dodatkowe światła na skrzyżowaniach

Ma być bezpieczniej - zapewnia Miejski Zarząd Dróg i Mostów. Chodzi o rozpoczętą niedawno przebudowę sygnalizacji świetlnej na trzech skrzyżowaniach w mieście.

- Zlikwidowane zostaną niechronione wloty ulic - mówi Jerzy Bigus, zastępca dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jeleniej Górze.

Dotyczy to skrzyżowania ulic w okolicach Małej Poczty. Powstaną tam światła przy ulicy Powstańców Wielkopolskich oraz Morcinka. - Ma poprawić się bezpieczeństwo pieszych, ale nie tylko. - W godzinach szczytu wyjechanie z ulicy Morcinka do Wolności w kierunku Cieplic graniczyło z cudem - mówi J. Bigus. - Kierowcy musieli liczyć na uprzejmość innych, albo wręcz wymuszać pierwszeństwo.

Analogicznie jest na skrzyżowaniu ul. Osiedle Robotnicze, Kilińskiego i Drzymały. - Przy wiadukcie jest niechroniony wlot ulicy - mówi J. Bigus.



Wkrótce zmieni się sygnalizacja w okolicach Małej Poczty.

Przebudowane zostaną także światła przy ul. Różyckiego, Traktorowej i Flisaków. Tam z kolei jest niewielka droga, prowadząca do byłej papierni. - Jest tam kilka podmiotów gospodarczych, korzysta z tej drogi coraz więcej aut. Chcemy, by mogły bezpiecznie włączyć się do ruchu - mówi Bigus.

Prace mają potrwać do końca listopada, a będą kosztowały ponad 1,1 mln złotych. - Połowę z tej kwoty miasto otrzymało ze środków zewnętrznych, połowę dokłada z własnego budżetu - mówi J. Bigus.

(rob)

Józef Kusiak - kandydat do Sejmu
 Województwa Dolnośląskiego - Lista nr 1
Proszę Państwa o głos

dla hoteli i pensjonatów

PLUS
 Dostarczamy wszystko do mycia i czyszczenia

KÄRCHER

58-500 Jelenia Góra
 ul. W. Pola 8
 tel / fax 0 75 751-80-10
 kom. 0 601- 44 44 86

SPRZEDAŻ - SERWIS

UZDROWICIEL Z FILIPIN Joseph Santiago PALITAYAN

Znany 58-letni filipiński uzdrowiciel z wielkim doświadczeniem. Długoletni członek Stowarzyszenia Filipińskich Uzdrowicieli. Wywodzi się ze sławnej na świecie rodziny uzdrowicieli. Jego nazwisko i moc uzdrawiania znane są w Azji, Europie i Stanach Zjednoczonych.



Skuteczność jego uzdrowień potwierdzają liczni pacjenci, np.:
 Pan Janusz Z. z Krakowa: Po trzech wizytach u uzdrowiciela zeszły mi kamienie z nerek przeznaczone do operacji i zakończył się mój problem z prostatą, co potwierdziły badania USG.
 Pani Irena G. z Łodzi: Po jednej wizycie u uzdrowiciela znikła mi torbiel na jajniku.
 Pani Julia K. z Piotrkowa Trybunalskiego: Guz nowotworowy na głowie trzustki i maksymalnie pół roku życia. Tak brzmiała diagnoza lekarska. Jedynym ratunkiem dla mnie okazał się uzdrowiciel p. Joseph, gdyż dzięki jego zabiegom energetycznym żyję już już piątą rok, a guza nie ma.

Uzdrowiciel pomaga w: chorobach serca, nerwicach, nowotworach i paraliżach, schorzeniach kręgosłupa i gruczołów prostaty, wrzodach żołądka, schorzeniach kamieni nerkowych i żółciowych oraz w kobiecych i wielu innych schorzeniach.

Przyjmujemy: 6 listopada - Jelenia Góra
 7 listopada - Wrocław

ZAPISY I INFORMACJE POD NUMEREM TELEFONU: 693 788 813

Przy redakcyjnym telefonie dyżurowały zastępca kierownika Inspektoratu ZUS w Jeleniej Górze Alicja Granda i kierownik referatu Wydziału Obsługi Klienta Wanda Pawlik

Jedenaście sposobów na wyższą emeryturę

To nie żadna tajemnica. Każdy emeryt, jeśli spełnia określone przepisami warunki, ma prawo starać się o przeliczenie swojego świadczenia i dostawać więcej. Ustawa emerytalna przewiduje wiele możliwości ponownego ustalenia emerytury w nowej, korzystniejszej wysokości. Każdą możliwość zyskania kilkudziesięciu lub kilkuset złotych więcej warto jednak zweryfikować i skonsultować (bezpłatnie), ze specjalistami z ZUS. Nie należy jednak ludzić się, jak informują niektóre media, że podwyżka czeka na każdego, tylko ZUS celowo to zataja. Każda sprawa jest indywidualna.

ZUS ma obowiązek przeliczyć emeryturę za każdym razem, gdy zainteresowana osoba o to wnioskuje i spełni warunki do przeliczenia - zapewnia Alicja Granda. - Jeśli nowe wyliczenie okaże się mniej korzystne od dotychczasowego, emeryt nic nie traci. Będzie miał wypłacone świadczenie w dotychczasowej wysokości.

Podczas telefonicznego dyżuru obie panie z Inspektoratu ZUS wyjaśniły czytelnikom „NJ”, że ponowne ustalenie wysokości

nowej emerytury następuje na wniosek ubezpieczonego zgłoszony nie wcześniej niż po upływie roku kalendarzowego. Jeśli ubezpieczenie ustanie w trakcie roku kalendarzowego, po ustaniu ubezpieczenia emerytalnego i rentowych. Podstawę obliczenia emerytury w nowej wysokości stanowi kwota składek zewidencjonowanych od miesiąca, od którego została podjęta wypłata emerytury po raz pierwszy, do miesiąca poprzedzającego miesiąc zgłoszenia wniosku o ponowne ustalenie emerytury. Po ustaleniu tej kwoty dodaje się ją do kwoty już wypłacanej emerytury. Zasadę tę stosuje się do kolejnych wniosków o ustalenie emerytury w nowej wysokości. Ponowne ustalenie wysokości emerytury na wymienionych wyżej zasadach dotyczy również emerytur ustalonych częściowo według dotychczasowych zasad, a częściowo według nowych zasad.

Sposób ponownego ustalenia wysokości emerytury po osiągnięciu wieku emerytalnego jest uzależniony od roku, w którym urodziła się osoba starająca się o przeliczenie. Inne zasady do-

tyczą osób urodzonych przed 1949 rokiem, inne młodszych.

- Mam 23-letni staż pracy, byłam na rencie, przesłam na wcześniejszą emeryturę. Wkrótce ukończę 60 lat. Czy mogę złożyć wniosek o emeryturę z powszechnego wieku (kobieta 60 lat) i czy coś zyskam? - zapytała pani Irena z Jeleniej Góry.

Jak wyjaśnił redakcyjny gość Wanda Pawlik, czytelniczka powinna złożyć wniosek o emeryturę z powszechnego wieku. Wówczas ZUS przeanalizuje dokumentację, przyzna nową emeryturę i wypłaci świadczenie w korzystniejszej wysokości.

Czytelnik „Nowin” z Karpacza przez 10 lat był rencistą (32 lata stażu pracy). Po osiągnięciu wieku 65 lat została mu przyznana emerytura z urzędu. **- Czy jest możliwość zwiększenia wysokości świadczenia?** - zapytał pan Edward i dodał: - Obecnie moja emerytura jest taka sama jak dotychczasowa renta.

- Może pan złożyć wniosek o przeliczenie wysokości emerytury i dołączyć dokumenty, których wcześniej nie przedstawił w ZUS-ie, np. zaświadczenie o wynagro-

dzeniach. Wówczas ZUS przeliczy świadczenie i przyjmie najkorzystniejszy wariant wyliczenia.

Różne pytania telefoniczne dotyczyły prawie wszystkich sposobów na wyższą emeryturę, których jest jedenaście. Dotyczą one dorabiania do emerytury (aktualnie od 1 września do 30 listopada 2010 roku bez żadnych konsekwencji można dorobić maksymalnie 2.238,50 złotych brutto), zamiany renty na emeryturę, waloryzacji emerytury z urzędu, prawa do dwóch lub więcej świadczeń, dodatków, zastąpienia zarobków zerowych minimalnymi, nowych dokumentów i zaświadczeń o zarobkach i innych.

Wszelkie niezbędne informacje, także o sposobach na wyższą emeryturę, można znaleźć w „Poradniku Seniora” na stronie internetowej www.zus.pl

Zanotował Henryk Stobiecki



H. STOBIECKI

Zatrzymana za bentleye

O udział w kradzieży trzech luksusowych samochodów osobowych marki Bentley podejrzana jest 22-latkka, zatrzymana przez policję kryminalną w jednej z podjeleniogórskich miejscowości. Wartość zrabowanych samochodów to 410 tysięcy euro, czyli około 1,23 mln zł.

Kobieta poszukiwana była na podstawie europejskiego nakazu aresztowania, wydanego przez prokuraturę w niemieckim Dueseldorfe. Samochody miała ukraść dwa lata temu, wraz z innymi osobami, z salonu samochodowego.

Policjanci zatrzymali 22-latkę w jej domu. Doprowadzili ją do Sądu Okręgowego w Jeleniej Górze, który podjął decyzję o aresztowaniu jej na dwa miesiące.

(kos)

Konkurs rozstrzygnięty

Zakończyliśmy przyjmowanie e-maili w ramach akcji promocyjnej firmy Marks & Spencer, znajdującej się w nowo otwartym Pasażu Grodzkim w Jeleniej Górze. Dzięki temu mogliśmy przekazać naszym czytelnikom 10 sztuk odzieży.

Osoby, które otrzymały swetry i polary, zostały o tym powiadomione indywidualnie e-mailowo. I cały czas zgłaszają się po odbiór do naszej redakcji.

Wszystkim innym, którym się nie udało, serdecznie dziękujemy za udział w konkursie i życzymy powodzenia następnym razem.

MARKS & SPENCER

Masz sprawę do dziennikarza? Zadzwoń!

Jelenia Góra	- 0 601 444 416	powiat lubański	- 0 606 665 454
powiat jeleniogórski	- 0 502 205 732	powiat lwówecki	- 0 694 792 203
	- 0 601 572 243	powiat zgorzelecki	- 0 606 665 454
powiat bolesławiecki	- 0 601 444 416	powiaty: jaworski i złotoryjski	- 0 605 533 855
powiat kamiennogórski	- 0 601 543 538	redakcja	- 075 642 44 10

65 lat „Jedynki”

Mięło 65 lat, odkąd w szkole podstawowej, obecnie gimnazjum nr 1, zabrzmiał pierwszy szkolny dzwonek. Z tej okazji w sali gimnastycznej tej placówki odbyły się uroczyste obchody, na które przybyło mnóstwo gości, w tym absolwenci, politycy, byli i obecni pracownicy i nauczyciele szkoły, a także uczniowie. Były ły wzruszenia, emocje, występy artystyczne, a na koniec wspólna piosenka.

Placówka powstała w 1945 roku i działała jako szkoła podstawowa nr 1. W 1999 roku została przekształcona w gimnazjum.

W sali gimnastycznej zebrani mogli obejrzeć multimedialną prezentację, gdzie za pomocą zdjęć przedstawiana była historia szkoły. Nie mogło zabraknąć występów uczniów, którzy przedstawili satyrę „Dziady szkolne”. Program artystyczny w wykonaniu podopiecznych Andrzeja Seklewicza pod kierunkiem Magdaleny Smagi uświetnił tę uroczystość, a na koniec wszyscy łącznie z dawnymi i obecnymi nauczycielami zaśpiewali utwór „Kombi” - Pokolenie.

Po uroczystości chętni mogli wpisywać się do pamiątkowej księgi, a także mieli szansę obejrzeć dawne kroniki szkoły.

Mateusz Banaszak



W obchody zaangażowała się młodzież szkolna. Na zdjęciu przedstawienie przygotowane przez uczniów.

M. BANASZAK



LOKALE

KAWALERKĘ wynajmę 695-943-795. D7563-G
DO WYNAJĘCIA kawalerka Zabrze 700,- z czynszem, 697-670-232. D7565-G
DO WYNAJĘCIA 2-pokojowe mieszkanie Osiedle Park Sudecki, 512-227-207. D7566-G
POKÓJ 2-osobowy Cieplce, Tel. 517-518-697. D7574-G
POKÓJ dla żaka, Tel. 75/76-76-108; 663-638-470. D7576-G
SPRZEDAM nowe apartamenty do zamieszkania- Szklarska Poręba, 509-644-610. D7582-G
POKOJE do wynajęcia miesięcznie lub tygodniowo tanio- Karpacz, 509-229-092.
MAM dom do wynajęcia w Karpaczu- tanio, 509-229-092. D7583-G

NIERUCHOMOŚCI

OKAZJA -grunt rolny Siedlęcín- 3,50 zł za 1 m kw., 504-238-128.
DZIAŁKĘ budowlaną -Siedlęcín - sprzedam, 504-238-128. D7575-G

SPRZEDAŻ

MIŁ- 340 zł tona. Tel. 791-454-348. D7453-G

PRACA

ZATRUDNIĘ krawcową i sprzedawczynię z podstawami krawiectwa w salonie ślubnym. Tel. 506-250-869. D7569-G

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem powyżej roku, 531-484-777. D7571-G

ZATRUDNIĘ wykwalifikowanych murarzy Jelenia Góra, 691-950-618. D7579-G

TOWARZYSKIE

BLONDYNKA od 8.00. 607-938-026. D7572-G

Konfliktu w „Słoneczku” ciąg dalszy Przerzucanie winy

Buntu w cieplickim ośrodku socjoterapii można było uniknąć, gdyby wcześniej nastąpiła reakcja z zewnątrz - mówi nam jeden z byłych pracowników. O narastającym konflikcie w ośrodku wiedział m.in. naczelnik wydziału oświaty Waldemar Woźniak.

Sytuację naświetlił mu Waldemar Dutczak, który w ośrodku pracował do końca sierpnia 2010 roku.

- Napisałem 5 albo 6 pism do wydziału oświaty - mówi nam. - Zwracałem uwagę na to, że dyrektor łamie prawo, używa przemocy werbalnej, faworyzuje niektórych pracowników.

W rozmowie z nami Dutczak potwierdził praktyki stosowane przez dyrektora, o których pisaliśmy w artykule w poprzednim numerze Nowin Jeleniogórskich. Mówili o nich wówczas anonimowo inni pracownicy. - Zniszczył cały dorobek poprzedniej pani dyrektor. Młodych, niedoświadczonych pracowników, rzucał od razu na głęboką wodę. Wy-

niak powiedział, że miasto nie może znaleźć odpowiedniego kandydata. Ogłosiło w czerwcu konkurs na dyrektora, ale nie został on rozstrzygnięty. O Dutczaku naczelnik mówi tyle, że był skonfliktowany z dyrektorem i że to z nim był problem, dlatego odszedł.

Tyle że tych odejść z placówki za rządów kontrowersyjnego dyrektora było znacznie więcej. - Występowałem w trosce o dobro wychowanków - broni się W. Dutczak. - Tymczasem sprowadzono to wszystko do roli mojego konfliktu personalnego z dyrektorem. Często stosowaną strategią w przypadku sporu z przełożonym w Słoneczku było „robienie wariata” z tej osoby. W ośrodku była nawet komisja pojednawcza z kuratorium oświaty. Zarzucali mi, że przekraczam swoje uprawnienia i np. zwracam uwagę innym wychowawcom. Przyznałem się do tego. Kilka razy zrobili coś złe, a dyrektor nie reagował, to zwróciłem im uwagę. Do dyrektora

przerzucają między sobą winę za sytuację. Pracownicy mają żal do naczelnika, że nie reagował wcześniej. Przyjechał do ośrodka dopiero po jedenastu dniach od buntu, po telefonach od pracowników. Miłosz Sajnog, zastępca prezidenta zajmujący się oświatą, nie pojawił się tam wcale.

- Uznałem interwencję w ośrodku za ostateczność - mówi M. Sajnog. - Skoro problemem w placówce był dyrektor, to już go nie ma.

Niektórzy pracownicy uważają, że sytuację podgrzali policjanci, którzy feralnego wieczoru interweniowali w ośrodku. - Skuli jednego z chłopców na oczach innych. To wywołało agresję i dlatego pozostali rzucili się na funkcjonariuszy - mówi nam pracownica.

- Policjanci zachowali się prawidłowo. Ich zadaniem było zatrzymanie najbardziej agresywnego wychowanka i zrobili to. To zdaniem kadry tam pracującej było uspokojenie i wyprowadzenie z pomieszczenia pozostałych - mówi z kolei podinspektor Edyta Bagrowska, oficer prasowy Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze.

Jak się dowiedzieliśmy nieoficjalnie, pedagog ośrodka, która feralnego wieczoru była w placówce, złożyła wypowiedzenie z pracy.

Nowy p.o. dyrektora Jacek Fortuna ma w trybie pilnym opracować plan naprawy. Jak powiedział nam W. Woźniak, ma już kilka pomysłów. Chce m.in., by przepustki były dla wychowanków nagrodą. Obecnie było tak, że każdy wychodził, kiedy chciał. To rodziło sytuacje konfliktowe poza ośrodkiem. Dyrektor chce też zrezygnować z koedukacji, zamierza stworzyć ośrodek dla jednej płci: chłopców lub dziewcząt.

Nie wiadomo jednak, czy Fortunę zaakceptuje załoga. Według jednych, to człowiek poprzedniego dyrektora. No i ma kilka kontrowersyjnych pomysłów. Jeden z nich to wprowadzenie jednolitych strojów dla wychowanków, by wyróżniali się w mieście.

- Rozpisaliśmy już konkurs na dyrektora. Powinniśmy poznać nazwisko nowego szefa do końca grudnia - mówi M. Sajnog.

Byli pracownicy ośrodka nie mają wątpliwości, że powinien tam przyjść ktoś z zewnątrz. - Tam przebywają specyficzne dzieci, potrzebują szczególnej opieki. Tymczasem pracownicy żyją konfliktami, a dobro wychowanków zeszło na dalszy plan - mówią.

Robert Zapora



R. ZAPORA

W „Słoneczku” nadal nie dzieje się dobrze.

chowanek, który naubił dyrektora, relegował z placówki - wymienia Waldemar Dutczak. Wszystko to opisał w pismach do wydziału oświaty. Dołączył do tego oświadczenia dzieci, dorosłych. Sam też przewidział, że może dojść do buntu. - Na ani jedno pismo nie otrzymałem odpowiedzi - przyznaje.

Naczelnik wydziału oświaty Waldemar Woźniak w rozmowie z nami powiedział, że za to, co dzieje się w placówce, odpowiada dyrektor. Powinien poradzić sobie z problemami. Tym bardziej że pracuje tam od 2005 roku. Dlaczego wydział nie reagował wcześniej? W. Woź-

niak powiedział, że miasto nie może znaleźć odpowiedniego kandydata. Ogłosiło w czerwcu konkurs na dyrektora, ale nie został on rozstrzygnięty. O Dutczaku naczelnik mówi tyle, że był skonfliktowany z dyrektorem i że to z nim był problem, dlatego odszedł.

Liczyłem, że może w konkursie będzie nowy dyrektor. Tak się nie stało, więc odszedłem - wyjaśnia. Tym bardziej, że załoga była już bardzo podzielona. - Straszono mną dzieci. Jedną z pracownic ostrzegała innych pracowników, żeby uważali na mnie, bo piszę donosy i zbieram na nich haki. W tej atmosferze nie dało się pracować - mówi.

W ośrodku nadal nie dzieje się dobrze, a osoby związane z placówką

„Waryński” na sprzedaż

Przez pięć lat miasto nie potrafiło wskazać lokali zastępczych dla trzech rodzin, które powinny być eksmitowane z dawnego budynku FWP w Cieplicach. Urzędnicy tłumaczyli, że lokali są ci, ale nie ma ich. Kolejka oczekujących jest ogromna. Tymczasem poniecka willa dawnego domu wypoczynkowego „Waryński IV” została wystawiona na sprzedaż.

Eksmisyjny wyrok sprzed pięciu lat trafił już do drugiego komornika, bo pierwszemu nie udało się wyprowadzić lokatorów. Nie miał gdzie, bo miasto nie wskazało lokali. Formalnie nie musiał, bo w wyroku nie orzeczono obowiązku wskazania lokali zastępczych. W 2005 roku prezydent miasta polecił jednak magistratowi, by takie lokale wskazał.

Dawny budynek „Waryński IV” przy ulicy Cervi 13 to zbudowana około roku 1914 okazała, poniecka willa w sąsiedztwie hotelu „Cieplice”. Dziurawy dach, oberwane rynny, sygnalizatory i tynki - widać, że nie ma tu gospodarza, choć są lokatorzy.

Budynek skarbu państwa był w użytkowaniu Funduszu Wczasów Pracowniczych. Pod koniec 1992 roku obiekt został skomunalizowany. Jeszcze z FWP umowy dzierżawy mieszkań zawarły prywatne osoby. Ostatnia umowa wygasła w połowie 2003 roku. Miasto uzyskało w październiku 2004 roku wyroki eksmisyjne w stosunku do dwóch rodzin mieszkających w dawnym „Waryńskim”. Oba orzeczenia uprawomocniły się w maju 2005 roku.

Dziś w budynku przy Cervi 13 mieszka 3 rodziny spokrewnione ze sobą, a

dwie pozostałe mieszkania zajmuje dwoje innych najemców. Obiekt jest też siedzibą fundacji „Karkonosze - Muzyka Serc” stworzonej przez lokatorów jednego z mieszkań, małżeństwa Urszuli i Andrzeja Gniewków, muzyków.

Dopiero w tym roku miasto wskazało eksmitowanym lokatorom lokale zastępcze. Ale nie wszystkim, bo tylko dla trzech rodzin. Lokatorzy, którzy oglądali wskazane im przez „lokalówkę” mieszkanie socjalne, załamali ręce. Twierdzą, że kłitka w bloku na „Pekinie” uraga wszelkim humanitarnym warunkom.

- Jak się do tej pory mieszkało w studium mieszkaniu za niecałe 200 złotych czynszu, to nie ma się co dziwić takiej reakcji - mówi jeden z urzędników magistratu.

Zniszczony most odbudują jeszcze w tym roku

- Na początku tygodnia ukaże się ogłoszenie o przetargu - mówi Andrzej Raj, dyrektor Karkonoskiego Parku Narodowego. - Zawalony most przy wodospadzie Szklarki powinien być odbudowany jeszcze w grudniu.

Most zawalił się po ubiegłotygodniowych wiatrach. Na konstrukcję runęło drzewo.

- Szacujemy, że odbudowa mostu będzie kosztowała 130-150 tys. złotych - mówi Andrzej Raj. - Mamy zarezerwowane na to pieniądze: część z naszego budżetu, część z budżetu państwa. Rozpiszemy przetarg w trybie przyspieszonym.

Konieczna będzie poprawa przyczółków mostu. Wymienione zostaną też stalowe elementy konstrukcyjne. Z tym



Szlak prowadzący od parkingu do Wodospadu Szklarki jest zamknięty.

- Było podmyte przez sierpniowe ulewę i miało osłabiony system korzeni - mówi dyrektor KPN-u.

Na razie nie jest możliwe dojście do Szklarki od strony parkingu przy krajowej trójce. Akurat to najbardziej popularne dojście do tej atrakcji turystycznej. W sezonie każdego dnia wędrują tędy setki turystów.

może być kłopot: nie ma ich jak przewozić w okolice mostu. Prawdopodobnie zostaną przywiezione w częściach i złożone na miejscu.

Jak szacuje Andrzej Raj, most zostanie naprawiony jeszcze w tym roku. - Jeśli nie będzie kłopotów z przetargiem, to może będzie gotowy już na Mikołaja - planuje.

(rob)

Na marginesie

BOGATYNIA Kable telekomunikacyjne długości kilkudziesięciu metrów próbowali ukraść w pobliżu granicy z Czechami dwaj mężczyźni w wieku 19 i 22 lat. Zostali zatrzymani, gdy szli do wywieżenia łupu. Mogą zostać skazani maksymalnie na 5 lat więzienia.

KOWARY Do 10 lat więzienia grozi 35-latkowi, który wtargnął do cudzego mieszkania i zażądał pieniędzy. Wystraszony gospodarz pożyczyl 20 zł, by zaspokoić bandytę. Napastnik był już karany. Zatrzymała go policja.

LUBAŃ 57-letni mężczyzna przewoził fordem escortem swojego 86-letniego ojca. Mknął o 23 km/h za szybko, nie zatrzymał się do kontroli poli-

cji. Gy w końcu stanął, okazało się, że jest pijany i nie ma prawa jazdy, bo mu je odebrano. Grozi mu do 3 lat pozbawienia wolności.

16,39 zł - tyle wart jest alkohol, który 21-latek próbował ukraść ze sklepu. Uniemożliwił to ochroniarz, więc złodziej zaczął się z nim bić. Uspokoił go, ale siłą, dopiero policjanci. Za znieważenie ich oraz kradzież rozbójniczą grozi mu do 10 lat więzienia.

PIEŃSK Nawet na trzy lata za kratami może skazać sąd 22- i 30-latką z Ruszowa, którzy bezmyślnie zniszczyli wiatę przystankową. Byli pijani.

STARA KAMIENICA Dwaj pijani 15-latkowie zostali zatrzymani podczas jazdy na rowerach. Mieli blisko 3 promile alkoholu. Ledwo trzymali się na nogach. Policjanci przekazali ich w ręce rodziców i powiadomili o wszystkim sąd rodzinny.

(kos)

Nagroda dla Ad REM

Jeleniogórskie wydawnictwo AD REM zostało docenione na XIX Ogólnopolskim Przeglądzie Książki Krajoznawczej i Turystycznej w czasie Międzynarodowych Targów Poznańskich. Bajkowy przewodnik dla dzieci „Szklarska Poręba. Magiczne miasto Ducha Gór”, wydany przez AD REM, otrzymał II miejsce w kategorii przewodników.

Wydawnictwo specjalizuje się w historycznych, przyrodniczych, krajoznawczych i literackich pozycjach o regionie i autorstwa regionalnych autorów.

(GOK)

GOK

Okiem Kubka

ZANIM WYBIERZEMY

Tegoroczną Pokojową Nagrodę Nobla otrzymał chiński dysydent LIU XIAOBO - myśliciel próbujący wyprowadzić Chińczyków na drogę wolności i demokracji pokojowymi metodami. Kiedy się dowiedział o przyznaniu mu wyróżnienia - przypomniał słowa, które wypowiedział po skazaniu go na 11 lat więzienia. Nie żył wtedy i dziś nie żyje nienawiści do władzy, sędziów, policjantów ani strażników więziennych.

Na pytanie: DLACZEGO? - rzekł: „Nienawiść niszczy rozsądek i mąci świadomość. Wrogość zatruwa ducha, zabija tolerancję i humanizm - blokuje drogę narodu do wolności i demokracji.”

Owoce NIENAWIŚCI - brak rozważa i zachowania świadczące o niezrównoważonej psychice. Owocem WROGOŚCI - zatrute dusze, serca zamknięte na innych i zanik pozytywnych uczuć.

Mam wrażenie, że taka właśnie jest scena polityczna Polski. I to nie tylko na szczytach władzy czy ukazywana w mediach. Takie są polskie podwórka - zwane parlamentem, sejmikami i sesjami radnych. Taka się zrobiła Polska na przedwyborczych wiecach i spotkaniach - także sąsiedzkich i rodzinnych.

HILARY CLINTON, 3 lipca - Kraków, przypominała TRZYMAJĄCYM WŁADZĘ oraz do władzy PRETENDUJĄCYM: „Polityka jest bardzo ważną częścią krwioobiegu demokracji, natomiast celem rządu - każdego - jest rządzenie tak, by zmieniać życie ludzi na lepsze.”

SŁOWA, jak brzmią - każdy słyszy. W gminie i w powiecie, w województwie i w państwie - samorządowa i centralna dopiero wtedy staje się władza WIARYGODNA, gdy ludziom powodzi się lepiej i żyje spokojnie. Gdy obywatele - na ulicy, w pracy, w urzędzie, na stadionie, w szkole i w naszym domu czują się bezpiecznie.

Od lat z bezpieczeństwem w Polsce bywa coraz gorzej. Różne twarze mają porachunki. Niesprawiedliwość. Mafia. Krzywdy. Przemoc. Barwy klubów sportowych i religijne symbole. Teraz przybiera maskę przynależności partyjnej.

Aleksander Kwaśniewski, jako urzędujący prezydent, żegnając papieża Jana Pawła II w roku 1979 w Balicach - mówił, jakby składał obietnicę w imieniu rządzących: „Powinniśmy uczynić wszystko, aby w działalności publicznej na czele wszystkich spraw była zawsze SPRAWA CZŁOWIEKA.” Jednym tchem wyliczył: Pomoc, praca, dach nad głową, bezpieczeństwo, wychowanie i wykształcenie. - Co się urealniło?

Nie byłbym miał wysokie mniemanie o swoim pisaniu. Piszę, by dawać Czytelnikom do myślenia. Więc się zastanawiam, na ilu przedwyborczych zebraniach, w ilu koleżeńskich spotkaniach czy rodzinnych rozmowach - wzięto do ręki NOWINY - czytano felieton i spokojnie nad tekstem podumano?

Piszę, zdaje mi się, w oparciu o zdrowy rozsądek. W trosce o ludzkie oblicze naszych WSPÓLNYCH SPRAW. Więc zachęcam, a nawet proszę: Czytaj. Zachęć do czytania innych. Podumaj.

- Zrobisz to...?

Kubek

Dziesięć lat

Rozmowa

z Mariolą Cwynar, po 10 latach śledztwa i procesu uniewinnioną

- Jak to było, gdy przyjechała po panią policja?

- Przyjechali o godzinie 6.45 - dwóch mężczyzn i kobieta. Znajdowałam się akurat w łazience. Mieli nakaz przeszukania domu. Byłam zaskoczona. Przecież kilkanaście dni wcześniej skończyła się pozytywnie sprawa w sądzie pracy, wniesiona z mojego powództwa. Zawarłam ugodę z bankiem i miałam otrzymać odszkodowanie! Byłam pewna, że to jakaś pomyłka.

- Długo trwało przeszukanie?

- Około godziny. Wszystkie dokumenty, które wtedy miałam w domu i prezentowałam je w czasie rozpraw w sądzie pracy, przekazałam dobrowolnie śledczym. Poinformowałam też policjantów, że przebywam na zwolnieniu lekarskim i niedawno wyszłam ze szpitala. Oni stwierdzili, że to nie szkodzi, bo złożę tylko zeznania, sprawa pewnie się szybko wyjaśni... Doradzili, że adwokat i lekarz nie są potrzebni. Zawieźli mnie do Jeleniej Góry, spisali coś na policji i oznajmili, że jako pierwsza z zatrzymanych w tej sprawie zostanie przesłuchana przez prokuratora. Założyli mi kajdanki. Zwróciłam się do nich: czy państwo sobie żartujecie, przecież nie jestem przestępcą? Byłam w szoku! Niestety, powiedzieli, że takie są procedury.

- Co zarzucił pani prokurator?

- Dowiedziałam się od niego, że bank złożył doniesienie o wyłudzeniu kredytów gospodarczych wartości około 635 tys. zł. Kredyty te zostały przeze mnie przygotowane. Oczywiście nie zgodziłam się z tymi zarzutami i próbowałam wyjaśnić, że kredyty te wraz z odsetkami były regularnie spłacane, a gdy po pewnym czasie zaczęły się kłopoty z ich spłatą, zostały natychmiast przekazane do windykacji. Powoływałam się na kontrole, które nie stwierdziły żadnych uchybień przy przygotowaniu i zabezpieczeniu tych kredytów. Miałam wrażenie, że prokurator nie jest w ogóle zainteresowany moimi wyjaśnieniami. Zapytał mnie, ile klient musiał zapłacić za te kredyty. Byłam pewna, że chodzi mu o prowizję bankową, więc zaczęłam o nich mówić. Prokurator mi przerwał i zapytał wprost, jaką łapówkę otrzymałam od klienta za te kredyty! Wpadłam w szok. „O co mnie pan podejrzewa?” - pytałam. Teraz potrafię opowiadać o tym spokojnie, ale wtedy płakałam. Byłam wówczas chora, niedysponowana i bez środków higieny osobistej, miałam przy sobie tylko dowód osobisty. Zostałam zatrzymana w Środę Popielcową - 28 lutego 2001 roku. Ubrana by-

łam wtedy w wyjściowy kostium, ponieważ myślałam, że złożę tylko zeznania i zaraz wrócę do domu. Jednak prokurator stwierdził, że może mnie zwolnić, gdy wpłacę kaucję w wysokości 50.000 zł. Wpadłam w rozpacz i oznajmiłam, że cała moja rodzina nie dysponuje takimi pieniędzmi.

- Wróciła pani na dołek. Jak tam było?

- Jak w kostnicy z małym, zakratowanym okienkiem. Miejsce do spania kojarzyło mi się z katafalkiem, zbitym z desek. Pamiętam jakiś stary materac i szary koc... Policjant, który miał tam służbę, przyniósł mi jakiś posiłek i zachęcał, abym go zjadła. Przez dwa dni nie mogłam nic przekąsać. Nie byłam też w stanie zasnąć i krążyłam w kółko po celi, czekając na jakąkolwiek wiadomość. Po 48 godzinach zapytałam, czy nie powinienam już być zwolniona. Policjant na to: „to pani nie wie, że przedłużyli pani zatrzymanie do 72 godzin?”

- Sąd miał decydować o areszcie.

- Jeden z policjantów powiedział mi, że w piątek po południu odbędzie się rozprawa w sprawie mojego aresztowania. Nie miałam pojęcia o procedurach dotyczących osób zatrzymanych. Miałam jeszcze nadzieję, że przed sędzią wszystko wyjaśnię. Jednak, gdy znowu w kajdankach, prowadzono mnie na rozprawę, na korytarzu w sądzie czekał mój mąż z adwokatem. Pan mecenas poinstruował mnie tylko, abym w ogóle nie składała żadnych wyjaśnień przed sędzią, ponieważ jest już załatwione, że zamiast 3-miesięcznego aresztu sąd zastosuje poręczenie majątkowe w postaci hipoteki przymusowej na naszym domu w wysokości 50.000 zł.

- Co to za kredyty, przez które wybuchła ta afeta?

- W 2000 roku okazało się, że firma Expert przestała spłacać kredyty, które otrzymała w 1999 roku. Po jakimś czasie zostałam wezwana do dyrektora w Jeleniej Górze i tam musiałam napisać oświadczenia, że kredyty te zostały przygotowane i udzielone niezgodnie z procedurami bankowymi. Z dobrego, chwalonego i nagradzanego pracownika, którym zawsze byłam w czasie trzech lat pracy w banku - nagle stałam się złym i nieudolnym. Dyrektor kazał mi się zwolnić z pracy, a gdy odmówiłam, postraszył mnie zwolnieniem dyscyplinarnym i prokuratorem.

- Na jakim stanowisku pracowała pani w PKO BP w Kowarach?

- Byłam inspektorem kredytowym, a potem kierownikiem zespołu obsługi klientów instytucjo-

nalnych. W praktyce - z powodu braku ludzi - jednym i drugim. Przygotowywałam dokumenty związane z kredytami. Potem przekazywałam je do akceptacji przez komitet kredytowy, który w oddziale w Kowarach nie mógł prawidłowo funkcjonować, ponieważ składał się praktycznie z trzech osób. Ja także byłam członkiem komitetu, jednak nie miałam prawa głosu w kwestii udzielenia kredytów, ponieważ przygotowywałam oceny wniosków kredytowych. Na posiedzenia komitetu miała także przyjeżdżać z Jeleniej Góry pani dyrektor ds. sprzedaży, która powinna też nadzorować i kontrolować pracę oddziału w Kowarach. Jednak w ciągu trzech lat mojej pracy w Kowarach, pani dyrektor ani razu nie przyjechała na posiedzenie komitetu kredytowego, nie przeprowadziła też żadnej kontroli funkcjonalnej.

- Czy zgłaszała pani nieprawidłowości przełożonym?

- Oczywiście, że tak! Jednak spotykałam się z obojętnością i wzruszaniem ramion. Naczelnik wydziału kredytów gospodarczych, kierownik kadr oraz zastępcy dyrektora oddziału w Jeleniej Górze doskonale wiedzieli o bardzo trudnej sytuacji kadrowej w oddziale w Kowarach, o braku komórki analiz wniosków kredytowych, która miała być utworzona w Jeleniej Górze, o braku obsługi prawnej w Kowarach.

Nie wytrzymałam psychicznie oskarżeń dyrektora i wyłudowałam na zwolnieniu lekarskim. Ale wiedziałam już, że zostanę zwolniona dyscyplinarnie. Napisałam o nieprawidłowościach w oddziale w Kowarach i w Jeleniej Górze do centrali banku w Warszawie i do oddziału regionalnego we Wrocławiu.

- Czy dało to jakiś efekt?

- Zawiadomiono, że będzie kontrola. W Jeleniej Górze dostali cynk o tej kontroli, więc sami postanowili przeprowadzić wcześniej kontrolę w Kowarach, jak również - jeszcze przed kontrolą z Wrocławia - zawiadomić prokuratora o możliwości popełnienia przestępstwa. Ja natomiast odwołałam się od zwolnienia dyscyplinarnego do sądu pracy. Bank zgodził się - po piśmie z centrali z Warszawy - na moje odejście za porozumieniem stron. Dostałam nawet jednomiesięczne odszkodowanie. Wydawało się, że sprawa jest zamknięta. Nie minął nawet miesiąc i mnie zatrzymano.

- Pamięta pani posiedzenie sądu w sprawie aresztu?

- Przed oczami miałam moją zapłakaną córkę, która prosto ze szkoły przyjechała do sądu, aby mnie zobaczyć. Pamiętam także

mojego zrozpaczonego tatę, który krzyczał, że co to za kraj, w którym aresztuje się niewinnych ludzi. Na rozprawie chyba mój adwokat coś mówił. Byłam zdruzgotana. Wiedziałam już, że mąż nie zdąży załatwić szybko hipoteki przymusowej, bo rozprawa odbyła się w piątek po południu. Oznaczało to wywiezienie do aresztu. Razem z dyrektorem z Kowar.

- Zawieźli was więźniarką?

- Tak, do Wrocławia na Kleczkowską. Nigdy wcześniej z taką prędkością i na syrenie nie jechałam do Wrocławia. Miałam miejsce na przednim siedzeniu, a dyrektor z tyłu, za kratą. W areszcie w mojej celi było 8 kobiet.

- Za co siedziały?

- Jedna za rozbój z bronią w ręku, druga za udział w walbrzyskiej ośmiornicy, jeszcze inna dźgnęła nożem konkubenta. Mówiłam im, że trafiłam tu przez nieporozumienie i na pewno na początku następnego tygodnia wyjdę, bo mąż załatwia hipotekę przymusową. Panie szybko mi wybiły z głowy moją nadzieję, twierdząc, że: „jak cię tu wpierd...”, to co najmniej trzy miesiące tu spędzisz”. Czulałam się tam strasznie, ogromnie poniżona, niemalże zgwałcona, ponieważ przechodziłam te „trudne dni” dla kobiety, a nie miałam żadnych środków higienicznych i musiałam korzystać z papieru toaletowego. Nie miałam też bielizny na przebranie. Jedna z pań uprosiła strażniczkę, żebym mogła pójść i razem z nią się wykąpać. Zdjęłam te ciuchy... Wszystko nadawało się do wyrzucenia. Byłam zmarznięta. Pamiętam, że jedną z pań pożyczyla mi skarpetki, inna sweter. Nigdy w życiu nie zostałam tak upokorzona. Przetrawiałam tam sobotę i niedzielę. W celi był telewizor. Akurat w tamtym czasie zginęli w Warszawie pracownicy Kredytu Banku. Wytlumaczyłam sobie wtedy, że spotkało mnie nieszczęście, ale na szczęście żyję i udowodnię wszystkim, że jestem niewinna. Nie przypuszczałam, że zajmie mi to 10 lat.

- Mąż zrobił akcję, by panią wyciągnąć.

- Postarał się o szybkie wysłanie do Wrocławia dokumentów, związanych z ustanowieniem przymusowej hipoteki w wysokości 50.000 złotych oraz zgodą sądu na zwolnienie mnie z aresztu. Gdyby te dokumenty szły normalną drogą służbową, siedziałabym tam pewnie jeszcze ze trzy dni. Na szczęście udało się - z pomocą znajomego - dostarczyć je za pośrednictwem szefa konwoju, który jechał do Wrocławia z jakimś więźniem.

- Trochę pewnie to wszystko kosztowało?

piekła

w aferze PKO BP SA w Kowarach

- Adwokat B. na dzień dobry zażyczył sobie 6 tysięcy złotych. Niecierpliwił się, gdy trochę czasu minęło, zanim mąż zebrał i pożytych pieniędzy od rodziny. Ostatnią ratę w wysokości 1.000 zł musieliśmy dostarczyć natychmiast po interwencji telefonicznej adwokata, w przeciwnym wypadku miało wygasnąć pełnomocnictwo.

- A rachunek dał?

- Nie. Pieniądze wziął do ręki. Ale potem część pieniędzy musiał nam oddać, po tym jak napisałam na niego skargę do Okręgowej Rady Adwokackiej. W sumie wróciło do nas trzy i pół tysiąca złotych.

- Wróćmy na Kleczkowską. W poniedziałek pani wyszła. Kto po panią przyjechał?

- Mąż, mój tato i sąsiad. W Kowarach przyszła rodzina, sąsiedzi. A potem zaczął się koszmar.

- Wszyscy wiedzieli.

- Mówili o mnie: „to ta, co bank okradła”, „prawdziwe pieniądze wynosiła z banku, a fałszywe przynosiła”, „dom sobie wybudowali za to, co nakradła”. W internecie pisali o mężu, że ma żonę kryminalistkę. Przestałam w ogóle wychodzić do miasta. Mąż robił zakupy i załatwiał wszelkie sprawy urzędowe.

- Co działo się podczas śledztwa?

- Zostałam zatrzymana 28 lutego, natomiast pierwsze przesłuchanie przed prokuratorem miało się odbyć dopiero 17 października. Przyjechałam do pana prokuratora Magazowskiego punktualnie, natomiast mój adwokat się nie pojawił. W związku z tym prokurator nie chciał mnie przesłuchiwać bez adwokata. Tłumaczył, że adwokat pewnie przygotował jakąś linię obrony, więc lepiej będzie, jak przesłuchanie odbędzie się z jego udziałem. Dzwonił za adwokatem, ale go nie znalazł, więc umówił się ze mną na 19 października. Zdenerwowałam się. Mąż ze znajomym pojechali do adwokata zapytać, dlaczego nie przyszedł na przesłuchanie. Zapewnił, że następnym razem na pewno będzie. Czekalam na niego pod prokuraturą. Mecenasa przyszedł 10 minut przed umówioną godziną i powiedział, że musi coś pilnego załatwić w sądzie. Musiałam z nim iść, ponieważ twierdził, że nie mogę bez niego zeznawać. Postawił mnie pod budynkiem sądu i... zniknął na godzinę! Mój tata pobiegł do jego kancelarii. Sekretarka powiedziała, że pan mecenas jest przecież ze mną w prokuraturze. Gdy adwokat wyszedł z sądu, byłam roztrzęsiona. Oczywiście, przesłuchania już nie było, bo prokurator skończył pracę. Nie wiedziałam, o co chodzi. Przecież miałam hi-

potekę przymusową, a adwokat robił wszystko, abym nie mogła się stawić na przesłuchaniu. Dopiero za trzecim razem pan mecenas przyszedł - jeden jedyny raz. Przesłuchanie było krótkie i nic nie wniosło.

- Kiedy dowiedziała się pani, na jakiej podstawie oskarżają panią o przestępstwo?

- Przed zamknięciem śledztwa, gdy mogłam sama zapoznać się z aktami sprawy. W dokumentach z banku był protokół z kontroli przeprowadzonej przez pracowników Oddziału Regionalnego we Wrocławiu. Wcześniej nie mogłam się z nim zapoznać, ponieważ kontrola odbyła się już po moim zwolnieniu dyscyplinarnym, gdy już nie byłam pracownikiem.

rentgen

Mariola Cwynar - wykształcenie wyższe ekonomiczne. Przez 17 lat pracowała w pionie sprzedaży Fabryki Dywanów w Kowarach. Potem w PKO BO w tym samym mieście, obecnie w Karkonoskim Systemie Wodociągów i Kanalizacji. Mężatka, dwoje dzieci. Hobby: turystyka.

banku. W protokole tym wymienione zostały nieprawidłowości w banku w Jeleniej Górze. Ten ważny dla całej sprawy dokument od początku był w aktach, jednak prokurator postawił mi zarzuty na podstawie innego protokołu kontroli, przeprowadzonej wcześniej przez pracownika bezpośrednio podległego dyrektorowi oddziału w Jeleniej Górze. Pracownik ten oczywiście tak zeznawał, aby mnie oskarżyć, a ukryć nieprawidłowości w działalności oddziału w Jeleniej Górze i uchronić dyrektora przed konsekwencjami służbowymi. Prokurator, niestety, nawet nie przesłuchiwał dyrektora, który złożył doniesienie. Gdy zapoznałam się z tymi dokumentami, chciałam złożyć wniosek dowodowy i zgłosić świadków, ale prokurator nie zgodził się, bo stwierdził, że bez adwokata nie mogę tego zrobić. Na adwokata, niestety, nie mogłam liczyć. Uważałam, że zeznania pracownika z oddziału z Jeleniej Góry, który przygotował obciążający mnie protokół z kontroli, są dla mnie miażdżące i nie powinien już składać żadnych innych dowodów.

Śledztwo zostało zamknięte, a mnie zostało odebrane prawo do obrony na etapie postępowania prokuratorskiego. Wkrótce dostałam akt oskarżenia.

- Rozstała się pani z adwokatem.

- Wypowiedziałam mu pełnomocnictwo, opisałam jego postępowanie w korespondencji do Okręgowej Rady Adwokackiej. Wypowiadał się przed nią, że 2 tysiące plus VAT wziął za postępowanie przygotowawcze, a 3 tysiące plus VAT za proces sądowy. Za sprawę w sądzie wziął więc z góry, potwierdzając tym samym fakt braku woli wyjaśnienia sprawy przed prokuratorem. Pieniądze oddał w dwóch ratach. Gdy akt oskarżenia trafił do sądu, zostałam sama, bez adwokata. Sytuacja była beznadziejna - byłam na zasiłku dla bezrobotnych, mąż prowadził działalność gospodarczą, ale za dobrze mu nie szło, bo w Kowarach padały zakłady. Dwoje dzieci uczących się... Poprosiłam sąd o adwokata z urzędu, ale mi nawet nie odpowiedział. Potem znalazłam adwokata za nieduże pieniądze. Pani mecenas nie chciała się początkowo zgodzić. Powiedziała wprost, że można było mi pomóc jeszcze w postępowaniu prokuratorskim, a teraz, przed sądem, będzie to trudne. Ale ostatecznie zgodziła się, za nieduże pieniądze, jak na adwokatów.

- Za ile?

- Za 300 złotych od rozprawy. Ale za te, które się nie odbyły, nie wzięła ani grosza. Razem byliśmy siedem lat. Podchodziła do swoich obowiązków zupełnie inaczej niż mecenas B. Linia obro-

ny, jaką przyjęła, polegała na przekonywaniu sądu, że nie można mnie za nic winić, skoro była zła organizacja pracy w banku i brak nadzoru ze strony jednostki nadrzędnej.

- Taka linia obrony okazała się skuteczna.

- Tak, w pierwszym wyroku tylko ja zostałam niewinniona. Żaden świadek nic złego o mnie nie powiedział, poza tą panią, która napisała obciążający mnie protokół.

- Dlaczego ta sprawa zajęła sądowi aż 7 lat?

- Była potrzebna opinia biegłej, co zajęło sporo czasu. Dwóch oskarżonych kredytobiorców zniknęło. Prokuratura odwoływała się od kolejnych wyroków. Już cieszyłam się, że jestem niewinna, a tu znowu wszystko od nowa. Dopiero Sąd Okręgowy - po około 9 latach od zdarzenia - przesłuchał dyrektora z Jeleniej Góry, który złożył doniesienie do prokuratury. Pan D. powiedział, że już prawie nic nie pamięta... Wreszcie zapadł wyrok prawomocny. Na konto przyszło 5700 zł zwrotu kosztów pracy pani mecenas.

- Jak było z pracą przez te lata?

- Ciężko. Zatrudniano mnie w kilku miejscach, ale tylko czasowo, w ramach prac interwencyjnych i robót publicznych. Przez dłuższy czas byłam bezrobotna. Pracodawcy uważali

chyba, że zatrudnianie mnie to wstyd dla firmy. Na czas nieokreślony zostałam zatrudniona dopiero w II połowie 2006 roku i pracuję w tym miejscu do dzisiaj.

- Będzie się pani domagać odszkodowania i zadośćuczynienia?

- Gdy ta sprawa się zaczęła, miałam 42 lata. Dzisiaj mam 52 lata. Ta sprawa zabrała mi najlepszy okres mojego życia zawodowego. Mogłam w tym czasie szkolić się, podnosić kwalifikacje, ukończyć studia podyplomowe. Niestety, już nigdy nie nadrobię straconego czasu. Moje straty wynikają choćby z utraty możliwości zarabkowania. Doradzano mi, bym je oszacowała. Wyliczyłam je na 244 tysiące złotych. Złożyłam pozew do sądu o odszkodowanie i zadośćuczynienie za cierpienia wywołane niesłusznym aresztowaniem na łączną kwotę 364 tys. zł. Zamierzam też zwrócić się do nowego prezesa PKO BP, aby zapoznał się z moją sprawą. 10-letni proces pokazał, że niesłuszenie zostałam zwolniona z pracy i oskarżona o nieprawidłowości. Szczególnie w takich instytucjach zaufania publicznego, jakimi są banki, nie można dopuszczać do błędów, a potem bezkarnie oskarżać uczciwego pracownika.

Rozmawiał:
Leszek Kosiński

Kto chce zostać Twoim prezydentem

JELEŃ GÓRA

Do znanej już piątki kandydatów na prezydenta Jeleniej Góry nieoczekiwanie dołączyła **Elżbieta Matiasz**, mieszkanka Zabobrza, miłośniczka zwierząt. Mówi, że Zabobrze jest zapomnianą dzielnicą i ona chce to zmienić.

Elżbieta Matiasz jest prezesem Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami w okręgu jeleniogórskim, jest także inspektorem TOnZ-u. Ma 61 lat, a startuje z Komitetu Wyborczego Wyborców „Wspólnota Jeleniogórska”. To największy komitet w mieście, wystawił w czterech okręgach wyborczych 46 kandydatów. Zaznacza, że w jej komitecie są osoby bezpartyjne. Uważa, że w mieście trzeba przypilnować inwestycji, a inteligentne światła może są potrzebne, ale wolalaby, aby inteligencją wyróżniali się ludzie, którzy rządzą miastem. E. Matiasz startuje także na radną Jeleniej Góry.

Pozostała piątka kandydatów, których już prezentowaliśmy, to: **Marzena Machalek** (PiS), **Marek Obrębalski** (komitet „Razem dla Jeleniej Góry”), **Robert Prystrom** (Wspólne Miasto), **Sylwester Urbański** (SLD), **Marcin Zawila** (PO).

POWIAT JELEŃGÓRSKI

W **Szklarskiej Porębie** na burmistrza kandydują **Grzegorz Sokoliński**, **Mirosław Graf** i **Benedykt Grzelazka**.

W **Karpaczu** z **Bogdanem Malinowskim** i **Rafałem Gerstenem** zmierzy się 64-letni **Władysław Łazanowski** (kierownik techniczny Zespołu Szkół Licealnych i Mistrzostwa Sportowego w Karpaczu).

W **Starej Kamienicy** jedynym kandydatem na wójta jest **Wojciech Poczynek**, który piastuje to stanowisko.

Za to w **Piechowicach** kandydatów na burmistrza aż sześciu: urzędująca burmistrz **Zofia Grabias-Baranowska**, jej poprzednik na stanowisku szefa miasta **Stanisław Ejnik**, była kierowniczka Urzędu Stanu Cywilnego **Gertruda Dechnik**, a także **Lech Rębisz**, **Witold Rudolf** i **Piotr Szyszka**.

Były wojewoda jeleniogórski **Jerzy Nalichowski** jest jednym z siedmiu aspirujących do fotela burmistrza **Kowar**. Jego rywale to **Tadeusz Cwynar**, urzędujący burmistrz **Mirosław Górecki**, **Krzysztof Lubiński**, **Jerzy Wroński**, **Zbigniew Jaros** i **Marek Mikrut**.

O stanowiska wójta **Myslakowic** powalczą **Danuta Chliwna** z **Myslakowic**, **Krzysztof Korzeń** z **Karpnik**, **Roman Kut** z **Jeleniej Góry** (szef powiatowego PSL), **Zdzisław Pietrowski** (aktualny wójt) i **Jarosław Tarnowski** z **Myslakowic**.

W **Janowicach Wielkich** **Jerzy Grygorcewicz** powalczy o utrzymanie stanowiska wójta, z **Kamilem Kowalskim** z **Trzcińska**.

W **Jeżowie Sudeckim** urzędujący wójt **Edward Dudek** konkuruje z **Anną Koniecznyńską** z **Dziwiszowa** (PO), **Zbigniewem Gó-**

ralskim z **Jeżowa S.**, **Przemysławem Kwietniem** z **Jeleniej Góry** oraz **Bartłomiejem Szyszką** i **Julianem Ziembą** z **Jeżowa**.

W gminie **Podgórzyn** na wójta kandydują piastująca to stanowisko **Anna Latto** i **Zdzisław Ratajski** z **Marczyc**.

POWIAT BOLESŁAWIECKI

Bolesławiec

Bolesławiec, wraz ze **Zgorzelcem**, dzierży regionalny rekord pod względem ilości chętnych do objęcia najważniejszego urzędu w mieście. W wyborcze szranki staje ośmiu kandydatów, co zapowiada morderczą walkę o elekcję. Zwłaszcza że za większością z pretendentów stoją poważne siły polityczne lub społeczne, a większość z kandydatów ma w mieście mocną pozycję.

Alfabetycznie rzecz biorąc, listę otwiera **Dominik Chodyra**, 31-letni kandydat PiS, lekarz stomatolog, aktualny radny.

Kandydatka Bolesławieckiego Porozumienia Społecznego **Irena Dul** ma 50 lat, jest referentem w bolesławieckim TBS-ie.

Kandydat Stowarzyszenia Ziemia Bolesławiecka **Dariusz Jancelewicz** ma 43 lata i pracuje w urzędzie miasta w Nowogrodzcu, gdzie jest naczelnikiem wydziału inwestycji i infrastruktury.

Józefa Króla (29 lat) wystawia SLD. Kandydat (jeszcze niedawno działający w bolesławieckich strukturach PO, członek zarządu koła miejskiego) jest specjalistą wydobywania i przeróbki surowców mineralnych. Za ciekawostkę można uznać, że nie sposób z publicznie dostępnych materiałów dowiedzieć się, gdzie pracuje kandydat. Nawet we własnej biografii na swojej stronie ogranicza się do stwierdzenia: „od 2006 r. jestem zatrudniony w podbolesławieckiej kopalni surowców”, firmie z kapitałem zagranicznym.

Grzegorz Kunecki (40 lat) startuje z Komitetu Wyborczego PSL, jest dyrektorem operacyjnym - tu problem jak u **Józefa Króla** - „w jednej z jeleniogórskich firm”.

Problemu ze wskazaniem miejsca pracy nie ma w przypadku pozostałych kandydatów. **Dariusz Kwaśniewski**, pretendent PO (szef bolesławieckich struktur tej partii), ma 46 lat i jest etatowym członkiem zarządu powiatu bolesławieckiego.

Startujący z własnego komitetu **Bogusław Nowak** (52 lata) jest znanym w mieście przedsiębiorcą; do sierpnia tego roku działał w PO, ale został usunięty za „radykalizm, niedyscyplinowanie i niekulturalne zachowanie (...) oraz za nielojalność względem środowiska Platformy Obywatelskiej”. Kandydując z tej partii, został radnym obecnej kadencji, ale po usunięciu z partii wykluczono go też z Klubu Radnych.

Z własnego komitetu startuje także obecny prezydent Bolesławca, **Piotr Roman**, 48 lat, chyba jednak główny faworyt tego wyścigu.

Wszystko wskazuje, że kampa-

nia będzie bardzo ostra. Już słyszeć oskarżenia o nieczyste zagrania, tak jak z kandydatem SLD **Józefem Królem**, którego największym atutem jest, jak się zdaje, zbieżność imienia i nazwiska z byłym prezydentem Bolesławca i wicewojewodą dolnośląskim (Król senior - startujący do powiatu z listy **Piotra Romana**, zdecydowanie przeciwko takim praktykom protestował). Kandydaci już straszą się sądem. Przedsnak mieliśmy na ostatniej w tej kadencji sesji rady miasta, gdzie trzech kandydatów na prezydenta (dwoje radnych i urzędujący prezydent) nie szczędziło sobie złośliwości. **Piotr Roman**, bez wątplenia zwracając się do **Bogusława Nowaka**, mówił, że Bolesławiec to nie Indie i nie będzie tolerancji dla świętych krów, a **Nowak** wprost rzucił prezydentowi „jest pan kłamcą, prezydentem - kłamcą”.

W Bolesławcu, w tle prezydenckich sporów, ciągle toczy się bój o listy kandydatów na radnych. Dopiero odwołanie do komisarzy wyborczego w Jeleniej Górze pozwoliło zarejestrować w okręgu nr 2 listę kandydatów KWW **Bogusława Nowaka** - Miejska Komisja Wyborcza odmówiła, bo na liście znajdowała się nieuprawniona osoba (jeden z kandydatów nie był zameldowany na stałe), a ponieważ lista miała minimalną liczbę zgłoszonych, została odrzucona; był na niej także **Bogusław Nowak**. Kandydat zameldował się w mieście 25 października, i komisarz wyborczy uznał to za usunięcie deliktu. Listy w okręgach 1 i 2, po usunięciu błędów (kandydaci nie figurowali na listach wyborczych) udało się też zarejestrować Stowarzyszeniu Ziemia Bolesławiecka.

Gmina Bolesławiec

Pasjonująco zapowiada się batalia o schedę po jednym z najlepszych samorządowców regionu **Kazimierzu Gawronie**. Znakomity wójt, który przez 39 lat odnosił sukcesy w samorządach dwóch gmin **Świerzawy** i **Bolesławca**, a w wyborach powszechnych, w których miał kontrkandydata, zdobył 70

proc. poparcia, zdecydował się odejść na emeryturę. To chyba pierwszy taki przypadek odejścia z tarczą samorządowca właściwie pewnego reelekcji.

Wójt **Gawron** namaścił na swoje miejsce aktualnego zastępcę **Andrzeja Dutkowskiego** (55 lat, startuje z własnego komitetu wyborczego). Czy ta rekomendacja przełoży się na poparcie wyborców - zobaczymy, pewnym obciążeniem dla kandydata może być miejsce zamieszkania - Nowogrodziec. Chętnych na objęcie świetnie zarządzanej gminy jest więcej: Z PSL-u startuje **Władysław Majkowski** (61 lat), szef rady powiatowej izby rolniczej w Bolesławcu, **Krzysztof Zatylny** z **Nowych Jaroszewic** (35 lat), współwłaściciel firmy i radny gminny. Na zapewnienie sobie wpływu w gminie ma też ochotę **Piotr Roman**, który proponuje kandydata na wójta ze swojego komitetu. To **Arkadiusz Żądło** z **Kruszyna** (40 lat) - kierownik jednej z bolesławieckich piekarni, szef Stowarzyszenia Rodziców, Dzieci i Młodzieży Specjalnej Troski.

Nowogrodziec

Trzech kandydatów staje do walki o fotel burmistrza Nowogrodzka. Chyba największą niespodzianką jest kandydatura **Józefa Burniaka** (59 lat), byłego prezydenta Bolesławca. Burniak, kojarzony z SLD, startuje z własnej listy, bo jak tłumaczy, „kandyduję z sentymentu, bez ambicji politycznych”. Kandydatura nie jest do końca „spadochroniarska”, bo pretendent urodził się w Wykrotach i przez wiele lat pracował w Nowogrodzcu. Rywalizować z nim będzie **Krzysztof Jakubowicz** z **Gościszowa** - 49 lat, radny powiatowy, prowadzi gospodarstwo rybactwo-rolne i reprezentuje Platformę Obywatelską; oraz obecny burmistrz **Marek Relich** z własnej listy wyborczej.

Gromadka

Czworo kandydatów ubiega się o stanowisko wójta w Gromadce. Kandydatką SLD jest 54-letnia **Halina Gniewek**, specjalistka w upadającej właśnie odlewni żeliwa „Gromadka”, obecna radna powia-

towa. Pozostali kandydaci startują bez barw partyjnych, reprezentując własne komitety. **Krzysztof Malina** ma 54 lata, jest nauczycielem i właścicielem sklepu, a także radnym gminnym. **Jerzy Małachowski** z **Łazisk** ma 58 lat, a w swojej przeszłości zawodowej wiceprezesurę Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska. Stawkę uzupełnia obecny wójt Gromadki **Dariusz Pawliszczy**.

Osiecznica, Warta Bolesławiecka

W naszym regionie tylko w trzech gminach kandydaci na szefów urzędów (tak się składa, że to obecnie urzędujący wójtowie) nie mają kontrkandydatów. Dwie z tych gmin, właśnie **Osiecznica** i **Warta**, leżą w powiecie bolesławieckim (trzecia to **Stara Kamienica**). Dla wójta **Warty Mirosława Haniszewskiego** to już niemal pewna reelekcja. Dlaczego? Bo wprawdzie ordynacja w takiej sytuacji daje komitetom wyborczym dodatkowy czas na wystawienie kandydatów, ale w **Warcie** nie ma na to szans. Żeby zgłosić kandydata, komitety muszą mieć zarejestrowane listy kandydatów do rady przynajmniej w połowie okręgów, a tego wymogu nie spełnia żaden komitet, z wyjątkiem komitetu, z którego startuje **Haniszewski**.

Inaczej w **Osiecznicy**. Tu o wystawienie kandydata mógłby się jeszcze pokusić KWW **Dobra Gmina** i KW **Stowarzyszenia Ziemia Bolesławiecka**. Tak się jednak raczej nie stanie.

Kandydatom pozostanie więc walczyć o spełnienie drugiego warunku, a więc uzyskanie poparcia 50 proc. plus 1 głosujących wyborców. Raczej jednak będą walczyć o poprawienie wyniku sprzed 4 lat, co nie będzie łatwe, bo obaj należeli do rekordzistów pod względem poparcia - wójt **Nalazek** uzyskał poparcie ponad 93 proc. głosujących, **Haniszewski** - 88 (i to przy frekwencji w okolicach 45 proc.)

POWIAT KAMIENOGÓRSKI

Pięciu kandydatów ubiega się o stanowisko burmistrza **Kamiennej Góry**. Dwóch wystawiły partie po-

Kandydaci do sejmiku

W naszym okręgu wyborczym, obejmującym byłe województwo jeleniogórskie, do sejmiku województwa dolnośląskiego kandyduje 86 osób z 11 list wyborczych.

Z siedmioosobowej listy SLD o mandat z pierwszego miejsca ubiega się **Grażyna Malczuk**, a dopiero z piątego **Józef Kusiak**.

Listę kandydatów PSL otwiera **Leszek Grała**, a radnym chcieliby też zostać m.in.: szef jeleniogórskich struktur partii **Roman Kut**, burmistrz **Mirsk** **Andrzej Jasiński**, wójt **Marciszowa** **Stefan Zawierucha** i wójt **Starej Kamienicy** **Wojciech Poczynek**.

Na liście Platformy Obywatelskiej jest 12 kandydatów. „Jedynka” przypadła obecnemu przewodniczącemu sejmiku **Jerzemu Pokojowi**, a ostatnie miejsce - **Je-**

rzemu Łużniakowi, obecnemu wicemarszałkowi. PO dała też miejsce na liście prof. **Tomaszowi Winnickiemu**, który niedawno zajął miejsce w sejmiku za **Elżbietą Zakrzewską**, a cztery lata temu kandydował do „województwa” z listy SLD.

Listę kandydatów Prawa i Sprawiedliwości otwiera **Tadeusz Lewandowski**, były senator. Wśród dwunastki kandydatów jest także **Jerzy Nalichowski**, pierwszy wojewoda jeleniogórski po 1989 roku oraz **Andrzej Kredkowski**, nauczyciel z **Lwówka Śląskiego**.

Z listy Samoobrony kandyduje **Danuta Kalisz**, która w kadencji 2002-2006 była już radną sejmiku, oraz **Janusz Jędraszko**, szef Jeleniogórskiego Stowarzyszenia Osób Bezrobotnych.

Listę komitetu wyborczego **Rafała Dutkiewicza** otwiera **Marek Obrębalski**. Towarzyszy mu m.in. **Ryszard Wach**, były wieloletni naczelnik wydziału oświaty jeleniogórskiego urzędu miasta, zwolniony z pracy przez **Obrębalskiego**, oraz **Bogusław Szeffs**, były burmistrz **Wlenia**.

Sześciu kandydatów wystawia komitet „Polski Kierunek”, a liderem jego listy jest **Anna Szostek** ze **Zgorzelca**. Natomiast liście **Ruchu Wyborców Janusza Korwin Mikkego**, także z sześciorgiem kandydatów, prowadzi **Piotr Kaliński**, który w ubiegłym roku kandydował do Parlamentu Europejskiego z listy UPR i cztery lata temu także ubiegał się o mandat radnego sejmiku.

GOK/ROB

tem, burmistrzem, wójtem?

lityczne, trzech pozostałych startuje z lokalnych komitetów.

Jarosław Gęborys, obecny radny powiatowy, kandyduje z listy PiS-u. Kandydatką Platformy Obywatelskiej jest **Małgorzata Krzyszkowska**, obecna przewodnicząca rady miejskiej. O powrót do ratusza ubiega się pozostała trójka kandydatów: **Tadeusz Rycharcki**, który w kadencji 1998-2002 „burmistrzował” tylko kilka miesięcy (obecnie wiceburmistrz Lubawki), **Krzysztof Świątek** (obecny burmistrz, cztery lata temu kandydował z SLD) i **Artur Zieliński** (burmistrz w kadencji 1994-1998, potem członek zarządu województwa i ponownie burmistrz w poprzedniej kadencji, którą rozpoczął z 9-miesięcznym opóźnieniem, bo nie mógł się zdecydować, czy wybrać kamienno-górski ratusz, czy fotel radnego sejmiku), który nie dokończył rządów, tracąc mandat po wyroku za jazdę po pijanemu.

W gminie wiejskiej **Kamienna Góra** o fotel wójta rywalizuje czworo kandydatów. Z lokalnego komitetu „Razem KG” startuje **Grzegorz Kielbasa** (członek SLD), komitet „Nasz Region” reprezentuje **Robert Regner**, o reelekcję ubiega się obecny wójt **Stanisław Szmajdziński**, a PiS wystawił **Annę Wondolowską-Grabowską**.

Burmistrzem **Lubawki** chce zostać pięcioro kandydatów - czworo bezpartyjnych i jeden członek SLD. Są to: **Slawomir Antoniewski**, **Marek Janicki**, **Ewa Kocemba**, **Tomasz Kulon** (obecny burmistrz) i **Andrzej Świątek**.

W **Marciszowie** wyborcy będą wybierać wójta spośród dwóch nazwisk: **Pawła Truszczyńskiego** (PO) i **Stefana Zawieruchy** (obecny wójt).

POWIAT LUBAŃSKI

Lubań

Konrad Rowiński, burmistrz Lubania, ubiega się o reelekcję z ramienia PO. Zmierzy się z nim **Wojciech Zembik**, aktualny wicestarosta lubański z PiS. KWW „Rodziny Katolickie Razem w Lubaniu” zgłosiły bezpartyjnego **Janusza Skowrońskiego**, byłego burmistrza Lubania. Czwarty kandydat to **Arkadiusz Słowiński** z KWW Lubań 2010.

Gmina Lubań

W gminie bronić fotela będzie obecny wójt **Mirosław Herdzik**, z którym zmierzy się **Zbigniew Hercuń**, bezpartyjny przedsiębiorca, który cztery lata temu omal nie wysadził M. Herdzika z urzędu. Trzecim kandydatem jest sołtys **Tadeusz Kuś**.

Leśna

Zgodnie z zapowiedziami obecny burmistrz **Leśnej**, M. Markiewicz, nie kandyduje. O fotel walczyć będą **Andrzej Litwinowicz** z KWW „Leśna nasza gmina”, **Antoni Sienkiewicz** z listy PSL, **Edward Smusz** z KWW „Razem dla Gminy Leśna” oraz **Jan Surowicz** z KWW „Jakość i Postęp”.

Olszyna

W **Olszynie** o reelekcję ubiega się bezpartyjny burmistrz **Leszek Leśko**, z którym zmierzą się **Jerzy Dulnik** z PSL-u oraz **Mariusz Tomiczek** z KWW „Gmina na tak”.

Platerówka

W **Platerówce** do obrony przygotowuje się wójt **Krzysztof Hallicki**, który zmierzy się z **Edwardem Niskim** z KWW „Gminna Inicjatywa Samorządowa”.

Siekierczyn

W **Siekierczynie** także tylko dwóch kandydatów - obecny wójt **Janusz Niekrasz** oraz **Andrzej Adamczuk** z SLD.

Świeradów Zdrój

W **Świeradowie Zdroju** burmistrz **Roland Marciniak** rywalizować będzie z byłym burmistrzem **Wojciechem Kuderą** oraz **Zbigniewem Szereniukiem** z PO, byłym wiceprezydentem Jeleniej Góry, startującym z KWW „Porozumienie Świeradów 2010”.

GMINY POWIATU LWÓWCKIEGO

Lwówek Śląski

Ciekawie zapowiada się rywalizacja o fotel burmistrza **Lwówka**, o który ubiegać się będzie trzech kandydatów z dużym doświadczeniem samorządowym. Pierwszy to **Zbigniew Grześków** (51 lat) reprezentujący Platformę Obywatelską, obecny wicestarosta powiatu lwóweckiego. O wicestarościę przez minione cztery lata bywało głośniejsze niż o starościę, niekiedy w najlepszym kontekście. Czy okaże się atutem, czy przeszkodą dla wyborców, przekonamy się już za niecałe trzy tygodnie.

Drugi kandydat, to **Ludwik Kaziów** (58 lat), obecny burmistrz Lwówka. Choć kojarzy się dość powszechnie z lewicą, Ludwik Kaziów startuje z komitetu Wspólnota Samorządowa. O tyle to uzasadnione, że obecny burmistrz nie należy do partii, a na listach Wspólnoty do rady miasta i powiatu są kandydaci o różnym rodowodzie politycznym, choć chyba tych z prawniczym trudno byłoby znaleźć.

Kandydatów do rady miasta o takich przekonaniach znajdziemy za to bez trudu w KWW **Romana Kulczyckiego** (51 lat). Były wicewojewoda dolnośląski, a ostatnio szef szpitala w Bogatyni, startuje z własnego komitetu, choć należy do PiS. To jednak nie kwestia próby ukrycia partii przed wyborcami, a raczej otwarcia na środowiska także spoza tej partii - można było usłyszeć wyjaśnienia kandydata.

We Lwówku miał być czwarty kandydat - wystawiany przez PSL **Ryszard Mruk**. Liczący się w Lwówku ludowcy zrezygnowali jednak z tego, uznając, że byłby bez szans. Informują też, że w pierwszej turze nie popierają żadnego kandydata.

Gryfów Śląski

Starzy znajomi - można powiedzieć o kandydatach startujących do fotela burmistrza w Gryfowie.

Spośród pięciu kandydatów sprzed czterech lat zabraknie dwóch wówczas najsłabszych, **Marka Pokropywnego** i **Antoniego Lewkowicza**. Tak jak wtedy walczyć będą **Stanisław Dasiak** (53 lata; PiS), **Olgiard Poniżnik** (56 lat (startuje z własnego komitetu) i **Czesław Wojtkun** (54 lata), który burmistrzem był przed Poniżnikiem. Przed czterema laty **Olgiard Poniżnik** omal nie wygrał w pierwszej turze, zabrakło mu nieco ponad 150 głosów. Czy teraz rywalizacja będzie bardziej wyrównana?

Mirsk

W **Mirsku** przed czterema laty już w pierwszej turze wygrał obecny burmistrz **Andrzej Jasiński** (45 lat) z poparciem ponad 77 proc. głosujących. Teraz przeciwników będzie miał dwoje: **Małgorzatę Krasicką** (53 lata - komitet Aktywnej Samorząd) i **Stanisława Wojciechowskiego** (54 lata). S. Wojciechowski to polityk Platformy Obywatelskiej, startujący jednak z komitetu Izerskiej Wspólnoty Samorządowej.

Lubomierz

Tu sami dobrzy znajomi. Burmistrz sprzed czterech lat **Bronisław Dowgiałowicz** (55 lat, PSL) kontra burmistrz sprzed dwóch lat **Wiesław Bobrowski** (47 lat, członek PiS, ale startujący z komitetu Przymierze dla miasta i gminy), kontra obecny burmistrz gminy **Wiesław Ziolkowski** (62 lata, PO).

Przed czterema laty walka między Dowgiałowiczem a Bobrowskim była pasjonująca. Ówczesny burmistrz wygrał w I turze, by niespodziewanie poleć w II turze trzema procentami. Nowy szef gminy nie porządził długo, po dwóch latach mieszkańcy „podziękowali” mu w referendum. Jak widać **Wiesława Bobrowskiego** to nie zraziło, bo znów kandyduje.

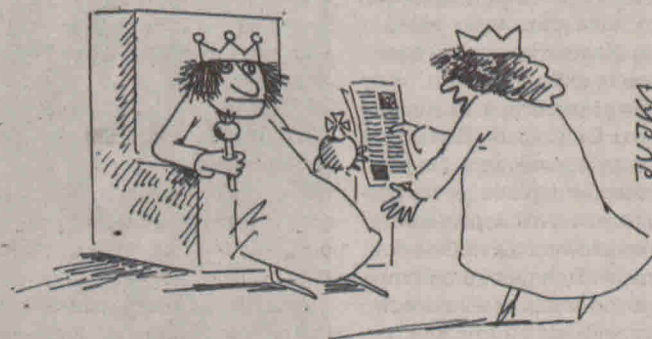
Tegoroczna batalia może być jeszcze ciekawsza, bo **Wiesław Ziolkowski**, który zaczynał od roli komisarza, ale potem został zaakceptowany przez mieszkańców w wyborach w trakcie kadencji, wygrywając w II turze (żaden z jego obecnych rywali do burmistrzowskiego fotela wówczas nie kandydował), nadal cieszy się sporą popularnością.

Wleń

Tu także rywalizować będą kandydaci znający się „jak tyse konie”. Przede wszystkim obecny burmistrz **Bogdan Mościcki** (57 lat; komitet Porozumienie Samorządowe Wleń) i **Bogusław Szeffs** (50 lat) wcześniejszy burmistrz, który o włos przegrał w II turze poprzednie wybory, choć zwyciężył w I o 0,7 proc; obecnie wiceburmistrz Nowogrodzka. Kandyduje także obecny starosta lwówecki **Artur Zych** (46 lat). Ta trójka walczyła o najważniejszy urząd w gminie także cztery lata temu, ale **Artur Zych** nie odegrał wtedy większej roli.

Czy w ten pojedynek gigantów włączy się **Iwona Kobieracka** (45 lat, sołtys, Modrzewia)?

ZOBACZ ILE ZARABIAJĄ
SAMORZĄDOWCY! A TY,
FAJTLAPO!



POWIAT ZGORZELECKI

Zgorzelec

O fotel burmistrza w **Zgorzelcu** walczyć będzie 7 kandydatów. Przy takim rozrzucie niemal na pewno należy się spodziewać dwóch tur głosowania. Najpoważniejsi kandydaci to oczywiście aktualny burmistrz **Rafał Gronicz**, członek PO startujący z listy PO, oraz były burmistrz **Mirosław Fiedorowicz**, startujący z KWW „Łączy nas Zgorzelec”. Do magistratu chce także wrócić inny były burmistrz, **Wojciech Leszczyński**, startujący z listy ISO 2010; aktualnie członek zarządu powiatu zgorzeleckiego. Niezależny komitet, pod nazwą „Dialog, Współpraca i Rozwój”, stworzył były wiceburmistrz, a obecnie radny opozycyjny, **Ireneusz Aniszkiewicz**; przez dwie ostatnie kadencje w ekipie M. Fiedorowicza. **Ryszard Radomski**, były radny, kandydat na burmistrza w ubiegłych wyborach, startuje z komitetu „Z troską o Zgorzelec”. KWW Porozumienie Prawicy wystawiło nauczyciela, aktualnego radnego, **Kazimierza Walotkę**. Natomiast z listy PiS o urząd burmistrza ubiega się członek partii, **Slawomir Zawada**, zwolniony z prezesury w Centrum Sportowo-Rekreacyjnym w Zgorzelcu przez **Rafała Gronicza**.

Bogatynia

Bronić pozycji będzie oczywiście aktualny burmistrz, **Andrzej Grzmielewicz**, startujący z listy PiS, który albo „wypłynie” na niedawnej powodzi, albo wraz z nią opadnie na dno - w zależności od oceny wyborców. Z Grzmielewiczem zmierzy się odradzająca się bogatynska lewica, która wystawiła **Artura Oliasza**, członka SLD, byłego radnego, obecnie pracownika Kopalni Turów. Nie sprawdziły się plotki, jakoby z list SLD miała starować **Halina Sadulska**, obecnie radna powiatowa. Startuje, i owszem, ale jako bezpartyjna, z KWW „Łączy nas Bogatynia”. Czwartym kandydatem jest **Stanisław Goszczycki**, bezpartyjny startujący z komitetu PO.

Gmina Zgorzelec

Wójtem gminy **Zgorzelec** chce zostać trzech kandydatów, ale nie wydaje się, by którykolwiek mógł poważnie zagrozić **Kazimierzowi Janikowi**, wieloletniemu gospodarzowi gminy, który jako bezpartyjny ubiega się o reelekcję z listy KWW „Porozumienie dla Wsi”.

Jego konkurenci to **Mirosław Celuch** z KWW „Przyszłość Wsi”, od lat związany z edukacją, oraz **Tomasz Oleksyn**, także nauczyciel, członek Prawa i Sprawiedliwości startujący z partyjnej listy.

Pieńsk

W **Pieńsku** będzie ciekawie, bo na stare śmieci z listy PO chce wrócić były burmistrz, **Jerzy Strojny**, obecnie radny powiatowy. J. Strojnyemu nie udało się w poprzednich wyborach start do sejmiku, w tych wyraźnie obniżył ambicje. Z byłym burmistrzem zmierzy się aktualny - **Tadeusz Łowicki**, startujący z listy KWW „Ponad Podziałami w Gminie Pieńsk”; niezależnie od ciężących nad nim IPN-owskich chmur. Obu chce przeskoczyć **Franciszek Bołoz**, szef gminnej OSP i związkowiec, który miał ambicję startować z listy PiS, ale startuje z KWW „Samorządowo-Obywatelski Czas na Zmiany - Zróbmy to Razem”. Czwarty kandydat to **Andrzej Pacholak** z KWW „Łączy nas miasto i gmina Pieńsk”.

Sulików

W **Sulikowie** z obecnym wójtem **Janem Hasiukiem** z KWW „Dla gminy Sulików” walczyć będą czterej kandydaci. **Edward Kurjański** z listy PO, **Andrzej Muniak** z KWW „Koalicja Obywatelska dla Gminy Sulików”, **Marta Rędzia** z KWW „Sulików ponad podziałami” oraz obecny radny opozycyjny **Robert Starzyński** z KWW Inicjatywa Samorządowo-Obywatelska 2010.

Węglińce

W **Węglińcu**, z urzędującym od lat **Andrzejem Kutrowskim**, który kandyduje ponownie z listy ISO 2010, zmierzy się były policjant, **Mirosław Matuszewski** z KWW „Ponad Podziałami 2010”, a także członek PiS, pracownik kolei - **Mirosław Sochoń**, oraz **Krzysztof Zgud**, były prezes zgorzeleckiego TBS-u z KWW „Dialog, Współpraca i Rozwój”.

Zawidów

W **Zawidowie** z **Józefem Sontowskim** zamierza walczyć radny **Marian Gorgolik**, który w poprzednich wyborach należał do zespołu Sontowskiego. Poza tym radna **Teresa Brud** oraz **Mirosław Kasiński**, członek PiS, którego obecny burmistrz zwolnił z funkcji dyrektora Ośrodka Kultury w Zawidowie. Burmistrzem chce też zostać **Jerzy Zagajski**, członek PO, obecnie wicestarosta zgorzelecki.

(GOK, KOS, mał, mat)

Galeria z widokiem

Pasaż Grodzki - pierwsza jeleniogórska galeria handlowa już czynna. Było przecięcie wstęgi, poświęcenie obiektu, balony, akcent charytatywny i przemówienia. Trzy godziny później na zakupy mógł wejść już każdy. Na długo przed tym przed wejściem ustawiały się grupki, głównie młodych osób, skuszonych wizją ekstraokazyjnych zakupów swetrów za złotówkę.

W Pasażu Grodzkim czynnych raptem kilka placówek: sklep z odzieżą Marks&Spencer, drogeria Rossmann, sklep Reserved, sklep z biżuterią Apart, apteka Arnika i kawiarnia Cafe Club. Perfumeria Douglas była zamknięta. Na razie więc sklepów i punktów handlowych jest mniej niż w popularnym domu handlowym „Dom Dziecka”.

Na pierwszym piętrze ogromne niezagospodarowane handlowo przestrzenie, ale za to część wypełniona sztuką - prezentowana jest wystawa prac uczniów Zespołu Szkół Rzemiosł Artystycznych, obrazy, zobaczyć można też rzeźby w drewnie i kamieniu Ryszarda Zajęca.

- Nigdy nie dostałem zaproszenia do galerii miejskiej, a tu taka oferta i tyle miejsca do ekspozycji - mówił pół żartem pan Ryszard. Drugie piętro oferuje trochę widoków z dużych okien i to na razie tyle.

Na gości biorących udział w otwarciu galerii czekał poczęstunek. Sałatki, minikanapeczki, ciastka oraz napoje można było swobodnie spożywać przy stołach zachęcających ceratami. Wielu skusiło się na darmową butelkę wina w ozdobnej drewnianej skrzyneczce.



Widok na parter Pasażu Grodzkiego.

Prezydent miasta wspominał, że rozpoczęcie inwestycji poprzedziły pewne wątpliwości i kontrowersje. Urząd miasta przez ponad rok nie chciał wydać inwestorowi pozwolenia na budowę, tłumacząc, że budowa wielkopowierzchniowego obiektu handlowego w tym miejscu jest niezgodna z zapisami aktu notarialnego

dotyczącymi przeznaczenia gruntu. W dokumencie jest mowa o sprzedaży na cele usługowo-mieszkalne.

Przedstawiciele inwestora podkreślali, że dotrzymali zobowiązań i obiekt powstał w deklarowanym terminie. Halina Wyborska, rzeczniczka spółki Rank Progress, mówi, że cały czas prowadzone

są rozmowy w sprawie dalszej komercjalizacji obiektu.

- Jednak to sieci handlowe oceniają wartość siły nabywczej w mieście i na razie uznają, że popyt nie jest wystarczający. Na razie obserwują, jak się rynek rozwija i jak będzie działał Pasaż Grodzki. Zgłaszali się do nas też lokalni przedsiębiorcy i handlowcy, ale w galerii handlowej nie możemy zaferować im takich warunków, jak w miejscowym domu

towarowym - dodaje H. Wyborska.

Jej zdaniem, z czasem powierzchnie handlowe w Pasażu Grodzkim na pewno się zapelnia. Podaje tu przykład Twierdzy Kłodzko, galerii handlowej Rank Progressu, gdzie na początku tylko 70 procent powierzchni było skomercjalizowane, a po kilku miesiącach sieci handlowe prze-

konały się, że w niedużym mieście jest jednak potencjał i dziś wszystkie stoiska są wynajęte.

- Na rynku komercyjnych obiektów handlowych już nie cieszą się tak dużym powodzeniem kilku kondygnacyjne galerie handlowe. Dla handlowców najlepsze są lokale parterowe, ewentualnie na pierwszym piętrze. W takich obiektach najszybciej komercjalizuje się powierzchnie handlowe. W Zamościu, na przykład, rozpoczęliśmy w maju budowę galerii, parterowego obiektu. Dziś już 80 procent powierzchni mamy wynajętych - dodaje H. Wyborska.

Zdziwiło nas to, że tzw. piar jeleniogórskiej inwestycji Rank Progress robił wydział promocji i polityki informacyjnej urzędu miasta, a nie inwestor. W rozsyłanym mailu była relacja z otwarcia, przypomnienie, kto wbił łopatę, jakie firmy będą miały stoiska w galerii, i że szykują się podobne inwestycje, a „miasto staje się dzięki temu dynamicznie rozwijającym się ośrodkiem handlowym, w którym swoje inwestycje lokuje coraz więcej znaczących podmiotów, wzbogacając ofertę handlową dla mieszkańców Jeleniej Góry.”

GOK

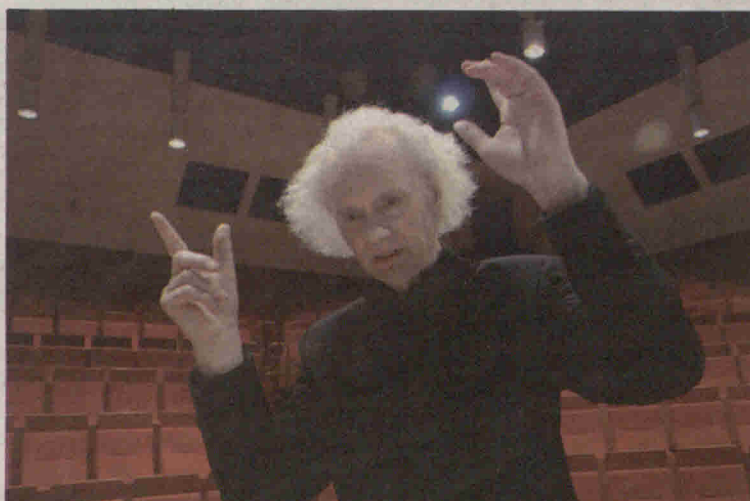
REKLAMA I PROMOCJA

Obchody 200. Rocznicy Urodzin Fryderyka Chopina w Jeleniej Górze Chopin na jazzowo

Wyjątkowo zabrzmiały finałowe akcenty Roku Chopinowskiego w Filharmonii Dolnośląskiej. Będą to cztery specjalnie, listopadowe koncerty zorganizowane w ramach obchodów 200. rocznicy urodzin genialnego, polskiego kompozytora.

Wydarzenia te w oryginalny sposób dopełnią bogatego zestawu okolicznościowych imprez muzycznych i edukacyjnych odbywających się za sprawą jeleniogórskich filharmoników w całym naszym regionie, także po niemieckiej i czeskiej stronie granicy. Koncerty, warsztaty artystyczne i audycje umuzykalniające promujące postać i twórczość Fryderyka Chopina prezentowały dorobek kompozytora w najróżniejszy sposób. Nie brakowało wśród nich koncertów z gwiazdami pianistki zasiadającymi przy fortepianie. Do repertoriów proponując z klasycznym brzmieniem Chopina teraz dołączają ciekawe koncerty ze szczególnym programem. Już w tym tygodniu w Jeleniej Górze i w Bolesławcu nasi filharmonicy wspólnie z gwiazdami polskiej estrady zagrają Chopina na jazzowo!

Dwa bliźniacze koncerty z muzyką F. Chopina w jazzowych aranżacjach odbędą się najpierw w najbliższy piątek o godz. 19.00 w Sali Koncertowej Filharmonii Dolnośląskiej i dzień później w sobotę 6 listopada o godz. 16.00 w Bolesławieckim Ośrodku Kultury. Za pulpitem dyrygenta stanie specjalista od nietypowych muzycznych wyzwań i rozrywkowych brzmień klasyki - Stanisław Fiałkowski.



Koncerty orkiestrowe z jazzowymi aranżacjami utworów Fryderyka Chopina przygotowuje i poprowadzi Stanisław Fiałkowski

Wraz z Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii Dolnośląskiej na scenie wystąpią także Anna Serafińska (vocal), Zbigniew Namysłowski (saksofony), Jacek Namysłowski (puzon), Paweł Tomaszewski (piano), Dariusz Ziółek (bas), Adam Buczek (perkusja) oraz zespół wokalny VOICE FACTORY. Oba muzyczne wieczory słowem poprowadzi Andrzej Więckowski.

Koncerty zapowiadają się arcyciekawie nie tylko ze względu na ich oryginalny program. W gronie wykonawców są postaci gwarantujące niebanalne wrażenia muzyczne. Stanisław Fiałkowski umyka wszelkim klasyfikacjom. Wszechstronny kompozytor i aranżer

muzyki jazzowej, współczesnej, teatralnej i przede wszystkim ceniony dyrygent od lat podróżuje po najróżniejszych scenach koncertowych i festiwalowych z jedynymi w swoim rodzaju propozycjami. Przy ich realizacji współpracuje z wybitnymi artystami. Anna Serafińska ma w dorobku współpracę z większością znakomitości polskiego jazzu. Od wielu lat sama zaliczana jest też do ich

grona. Obok utytułowanej laureatki wielu prestiżowych jazzowych konkursów wokalnych stanie jeden z najśłynniejszych polskich saksofonistów. Zbigniew Namysłowski! Jego muzyka to unikalny konglomerat jazzu, folkloru, rocka i klasyki spowity charakterystycznym, indywidualnym brzmieniem. Puzonista Jacek Namysłowski to syn Zbigniewa, który oprócz intensywnej współpracy z ojcem idzie też własną ścieżką kariery artystycznej, koncertując ze swoimi zespołami. Paweł Tomaszewski zaliczany jest do najzdolniejszych polskich pianistów jazzowych młodego pokolenia. Raptem 27-letni artysta ma na koncie wiele głównych nagród festiwalowych. Wykłada też na Akademii Muzycznej w Katowicach. Basista Dariusz Ziółek koncertuje i nagrywa z największymi gwiazdami polskiej sceny jazzowej i bluesowej. Adam Buczek poza działalnością koncertową zajmuje się także edukacją muzyczną. Jest wykładowcą perkusji na wydziale jazzu i rozrywki katowickiej uczelni. Zespół Voice Factory nawiązuje do spektakularnych osiągnięć słynnej polskiej jazzowej grupy wokalneji Novi Singers, która przed laty nagrała a capella kilkanaście najbardziej popularnych utworów Chopina. Płyta z tym właśnie materiałem wydana została w wie-

lomilionowym nakładzie, a Novi Singers zyskali pozycję jednego z najlepszych zespołów wokalnych świata. Z okazji tegorocznego jubileuszu chopinowskiego, podobnego bardzo trudnego muzycznego wyzwania podjęła się grupa młodych wokalistów z chóru Senza Rigore działającego przy Akademii Muzycznej we Wrocławiu. Na potrzeby projektu „Chopin 2010” właśnie z tej formacji wyłoniono 12-osobowy zespół Voice Factory. Wyboru utworów Chopina i ich aranżacji dla Voice Factory dokonał Waldemar Parzyński - wokalista, aranżer i lider Novi Singers. Został on kierownikiem artystycznym przedsięwzięcia, jakiego podjęli się młodzi wrocławscy wokaliści, którzy wystąpią też w najnowszym chopinowskim projekcie przygotowywanym przez Filharmonię Dolnośląską.

Uwaga! Dla czytelników „Nowin Jeleniogórskich” mamy trzy dwuosobowe zaproszenia na ten wyjątkowy, piątkowy koncert chopinowski w jeleniogórskiej filharmonii. Rozdamy je osobom, które najszybciej zatelefonują na redakcyjny numer 75/6424410 w najbliższą środę, 3 listopada o godz. 14.30. Jedynym warunkiem odbioru zaproszenia jest posiadanie aktualnego wydania „NJ” z niniejszą zapowiedzią muzycznego wydarzenia. Zapraszamy!

Koncerty dofinansowane ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu „Fryderyk Chopin 2010”, Marszałka Województwa Dolnośląskiego oraz Bolesławieckiego Ośrodka Kultury.

Pod patronatem „Nowin Jeleniogórskich” Papier ośmiela niewinnością...

- Nie myślcie, jak to zrobić, tylko to zrobicie. Od razu. Liczy się pierwszy impuls, nie kalkulacja. Tylko wtedy takie zadanie ma sens. Pozwólcie sobie na bycie dzieckiem - przekonywała żywiołowo dr Anita Stefańska, rozpoczynając warsztaty teatralne. - Nie bójcie się siebie i nie bójcie się papieru. Papier ośmiela niewinnością...

Proste rekwiizyty i kilka niewyszukanych zadań do wykonania. Sznurek, szary papier, kamienie. Do tego ogromne zaangażowanie, mnóstwo energii, nieco mocnych słów i sporo ułatwiającego kontakt dowcipu. Wszystko po to, by rozgrzać grupę szkolących się arteterapeutów, przed zasadniczą częścią zajęć, podczas których na własnej skórze poznawali skuteczne metody pracy z dziećmi, jakim sztuka może pomagać przełamywać upośledzenia.

Anita Stefańska z UAM w Poznaniu i Stowarzyszenia Arteterapeutów Polskich KAJROS była jednym z czterech ekspertów prowadzących wykłady i warsztaty podczas Międzynarodowej Konferencji z zakresu technik edukacyjnych i arteterapii zorganizowanej w ubiegłym tygodniu przez Jeleniogórskie Centrum Kultury. W gronie zaproszonych w roli wykładowców były także Violetta Woźniak, Alicja Łukaszewicz i Joanna Zwoleńska.

Na szalenie interesujące i cenne zajęcia do Jeleniej Góry zjechało blisko 120 terapeutów nauczycieli, rodziców, pedagogów i psychologów z całej Polski i Niemiec. Lista chętnych do wzięcia udziału w spotkaniu była niemal dwa razy dłuższa, co najlepiej świadczy o ogromnym zainteresowaniu wydarzeniem i potrzebą sięgania po niestandardowe metody pracy edukacyjnej i terapeutycznej z dziećmi.

Podczas trzydniowej konferencji mówiono m.in. o znaczeniu przewodnika, czyli nauczyciela w grupie dzieci i o zakładaniu kotwic, czyli sposobie ułatwiania dzieciom rozumienia i zapamiętywania. Podczas zajęć poświęconych teatroterapii i arteterapii, czyli sposobach edukacji, leczenia i rozwiązywania problemów poprzez teatr i sztukę. W zestawie zagadnień była też edukacja i terapia po-



D. ANTOSIK

przez taniec obniżanie potencjału agresji u dzieci z nadpobudliwością podobnymi metodami oraz o twórczej zabawie, jako sposobie na przyswajanie wiedzy poprzez zabawę. Wreszcie o tym, by pamiętać, że dziecko jest w pełni ukształtowanym człowiekiem tylko trochę inaczej niż osoba dorosła.

- Elementami wspólnymi wszystkich warsztatów są radość, zabawa, pozytywne emocje, dotyk. Wszystkie te warunki, które powinny być spełnione, by mózg dziecka w pełni przygotował do odbioru wiedzy - wyjaśnia Koryna Opala-Wnuk - ceniąca arteterapeutkę i specjalistka w dziedzinie wykorzystywania sztuki w procesie edukacji, koordynatorka projektu realizowanego w JCK. - Mówimy o technikach wspomagających przede wszystkim pracę z dziećmi sprawnymi inaczej i z innymi wyzwaniami w rozwoju. Nasze warsztaty w 80 procentach wykorzystują komunikację niewerbalną - ruch, dotyk. Stawiamy na nauczanie poprzez doświadczenie, czyli najbardziej skuteczną drogę rozwoju w życiu dziecka.

Edukacja i terapia poprzez sztukę, choć w dużej mierze wciąż nowatorska, nie jest wcale nową gałęzią działalności JCK. Jeleniogórska instytucja kultury od kilku już lat prowadzi zajęcia wykorzystujące i promujące te metody pracy z dziećmi. Włęcz. Do stolicy Karkonoszy zapraszani są wysokiej klasy specjaliści

w dziedzinie twórczego rozwoju, co wysoko podnosi rangę Jeleniej Góry, jako ważnego ośrodka, do którego chętnie zjeżdżają zainteresowani tymi metodami pracy.

- Jednym z naszych priorytetów jest edukacja małego człowieka. Przez nasze pracownie przewijają się setki dzieci, które tutaj uczestniczą w zajęciach zupełnie innych od schematycznych działań, jakie tworzą zasadnicze ramy edukacji szkolnej - wyjaśnia Koryna Opala-Wnuk. - Jednocześnie wielu ludzi zajmujących się dziećmi poszukuje niestandardowych sposobów pracy i rozwiązań. Widać to na każdym kroku. Potrzeba ta płynie z rosnącej świadomości kluczowego znaczenia dla rozwoju młodego człowieka, jego stanu emocjonalnego oraz łatwości przyswajania wiedzy i umiejętności w nietypowych sytuacjach. Stąd też pomysł na specjalistyczne konferencje zorientowane na oryginalne działania stymulujące rozwój poprzez emocje. Frekwencyjny sukces spotkania jest najlepszym dowodem wartości podobnych przedsięwzięć.

Konferencja zorganizowana została w ramach dofinansowanego funduszy unijnych projektu „Od fundamentów po szczyty - renowacja, modernizacja i innowacja w obiektach i współpracy kulturalnej Jeleniogórskiego Centrum Kultury oraz Steinhaus e.V. Bautzen”

Daniel Antosik

Głosy Natury dla najmłodszych

O tym, gdzie mieszka i skąd się bierze głos oraz do czego można go wykorzystać, opowiadać będą Wio-linka i Basik, czyli gospodarze najbliższego Niedzielnego Poranka Muzycznego w Jeleniogórskiej filharmonii.

7 listopada słuchaczy Akademii Młodego Melomana czeka program Głosy Natury, którego głównym bohaterem będzie śpiew. Podczas koncertowej lekcji muzyki dowiedzieć będzie można się też m.in., że głosem robić można rozmaite sztuczki i naśladować prawdziwe głosy natury. Posłuchać będzie więc można choćby tego, co dzieje się w dżungli i w głębiach oceanów. Wspólnie z artystami publiczność wykonywać będzie też Preludium Deszczowe Fryderyka Chopina, używając do tego dźwięków, jakie wydaje nasze ciało. Na scenie przeprowadzonych zostanie jeszcze kilka muzycznych eksperymentów z użyciem dziwnych przedmiotów, np. kawałka blachy czy plastikowej butelki. A wszystko to przy

brzmieniu utworów Szymanowskiego, Rossiniego i Straussa. W rolach prowadzących spotkanie Wio-linki i Basika wystąpi para znanych jeleniogórskich aktorów Honorata Magdeczko-Capote i Jacek Paruszyński. Na grupie wykonawców głównej, czyli koncertowej warstwy Poranka trójka jeleniogórskich muzyków: Anna Patrys (śpiew), Róża Wysocka (fortepian) i Dominika Bocheńska (klarnet). Początek o godz. 10.30.

Uwaga! Dla czytelników „Nowin Jeleniogórskich” mamy trzy dwuosobowe zaproszenia na najbliższy niedzielny poranek muzyczny w Jeleniogórskiej filharmonii. Rozdamy je osobom, które najszybciej zadzwonią pod nasz redakcyjny numer 75/6424410 w najbliższą środę, 3 listopada, o godz. 14.30. Jedynym warunkiem odbioru zaproszenia jest posiadanie aktualnego wydania „NJ” z niniejszą zapowiedzią muzycznych wydarzeń. Zapraszamy!

(dan)

Nie przegap

Jelenia Góra

„Interaktywny plac zabaw”, czyli niezwykła wystawa dla dzieci przygotowana przez zespół wrocławskich artystów w ramach projektu Przedszkole Mediów otwarta zostanie 3 listopada o 13.00 w Galerii BWA.

5 listopada, godz. 19.00, Sala Nova Jeleniogórskiego Centrum Kultury przy ul. 1 Maja 60. - spektakl grupy teatralnej Sta-Art: FREE STYLE - ZABAWY W PIASKOWNICY.

Spektakl Teatru Odnalezionej zatytułowany „Szaleni” obejrzeć będzie można w tym samym miejscu w sobotę 6 listopada o godz. 19.00.

Bolesławiec

Wernisaz poplenerowej wystawy „100 lat polskiego filmu. 1908-2008”, która pokazana zostanie przed budynkiem kina Forum, zaplanowano na 3 listopada o godz. 19.00. Wieczór uświetni projekcja dwóch najstarszych polskich filmów.

W sobotę, 6 listopada o godz. 18.00 w Galerii Ceramiki w BOK - MCC otwarta zostanie wystawa ceramicznych rzeźb Krystyny Gay-Kutschenreiter zatytułowana „Fluktuacje”.

Kowary

Koncert „Do ciebie szłam” z piosenkami z Kabaretu Starszych Panów w wykonaniu Anny Branny w sobotę 6 listopada o godz. 18.00 w Miejskim Ośrodku Kultury.

Szklarska Poręba

Wystawa „Ludzie Stąd” zorganizowana z okazji 50-lecia nadania praw miejskich Szklarskiej Porębie otwarta zostanie 10 listopada o godz. 17.00 w Hotelu „Borni”. Po wernisażu, o godz. 18.00, w tym samym miejscu występ Teatru Naszego z Michałowic.

Zgorzelec

Koncert Starożytnego Dobrego Małżeństwa uświetni tegoroczny Ogólnopolski Turniej Drużyn Harcerskich, który odbędzie się 6 listopada w Miejskim Domu Kultury. Początek muzycznego wydarzenia o godz. 21.00

(dan)

Pod patronatem „Nowin Jeleniogórskich” Filmowy ZOOM na starcie

Rusza cykl interesujących wydarzeń kulturalnych związanych ze sztuką filmową realizowanych wspólnie przez Osiedlowy Dom Kultury w Jeleniej Górze i Centrum kulturalno-edukacyjne Morawska Ostrawa. Osią projektu zatytułowanego „Polsko - czeskie spotkania z kinem niezależnym” są dwa duże wydarzenia promujące kino offowe odbywające się po obu stronach granicy. Międzynarodowy Festiwal Filmowy ZOOM - ZBLIŻENIA w Jeleniej Górze oraz Międzynarodowy festiwal filmów studenckich OSTRAVA - PICTURE w Ostrawie.

Tym głównym przedsięwzięciom towarzyszyć będą polsko-czeskie warsztaty filmowe dla młodzieży organizowane po obu stronach granicy, spotkania z polskimi twórcami kina w Ostrawie i czeskimi twórcami w Jeleniej Górze oraz pokazy filmów nagrodzonych podczas festiwalowych konkursów, seminaria i panele dyskusyjne poświęcone sztuce filmowej.

Pierwsze wydarzenia z tego właśnie cyklu odbywają się już w tym tygodniu. Na początek będą to pokazy filmów konkursowych festiwalu Ostrava - Picture

trwającego od 1 do 12 listopada, które obejrzeć będą mogli jednocześnie widzowie w obu miastach. Jeleniogórskie projekcje odbywać się będą 4 i 5 listopada od godz. 20.00, w kinie „Marysieńka”.

Termin jeleniogórskich pokazów ma bezpośredni związek nie tylko z odbywającą się równolegle imprezą w Czechach. Oficjalnie inauguruje wielkie jeleniogórskie święto kina niezależnego, czyli kolejną edycję Festiwalu ZOOM-ZBLIŻENIA, zaliczanego do największych i najważniejszych imprez tego rodzaju organizowanych w naszym kraju.

Wprawdzie główne wydarzenia najbliższej, przyszłorocznej edycji festiwalu odbywać się będą od 15 do 20 lutego, ale dla filmowców, którzy chcą wziąć w nich czynny udział, to już niemal ostatni dzwonek na zgłoszenie swoich filmów do konkursu. Termin nadsyłania zgłoszeń mija bowiem już z końcem tego miesiąca, czyli do 30.11.2010 (decyduje data stempla pocztowego).

Bardzo szeroka formuła konkursu dopuszcza udział w nim zarówno filmów fabularnych, dokumentalnych, animowanych, jak i najsłynniejszych eksperymentów realizowanych przy pomocy kamery.

Nie ma też żadnych ograniczeń tematycznych. W konkursie biorą udział filmy amatorskie, niezależne i studenckie.

Autorzy filmów będą się ubiegali o Grand Prix, nagrodę za najlepszą fabułę, najlepszy dokument, najlepszą animację oraz nagrodę za najlepszy teledysk/eksperyment/imprezę. Ponadto jury przyzna nagrody za najlepsze filmy w kategoriach: film niezależny, film studencki, film amatorski. Ponieważ celem festiwalu jest również promocja lokalnych twórców, stworzona została też specjalna konkursowa kategoria o nazwie „Made in Karkonosze”, w której dodatkowo o odrębną nagrodę walczyć wszystkie filmy twórców z regionu jeleniogórskiego. Rodzimy filmowiec, którzy nie zakończyli jeszcze pracy nad swoimi najnowszymi dziełami, zostało więc na to jedynie kilka tygodni.

Szczegółowe informacje na temat festiwalu oraz konkursowe dokumenty dostępne są na stronach internetowych www.zoom.karkonosze.com.

Projekt „Polsko-czeskie spotkania z kinem niezależnym” współfinansowany jest przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 - 2013, przy wsparciu finansowym Miasta Jelenia Góra.

(dan)

międzynarodowy krokus Jazz festiwal

Jelenia Góra
12-14 listopada 2010

12. 11. 2010 godz. 19.00
LESZEK MOŻDŻER

14. 11. 2010 godz. 19.00
WŁODZIMIERZ NAHORNY SEXTET
„Fantazja Polska - Nahorny Chopin”
Dorota Miśkiewicz
Henryk Gembalski
Wojciech Skaronek
Mariusz Bogdanowicz
Piotr Biskupski

12. 11. 2010 godz. 21.30 Old Pub
INNER SPACES /SK/PL/

13. 11. 2010 godz. 21.30 Old Pub
KRAN /DK/PL/

14. 11. 2010 godz. 21.30 Old Pub
TOMASZ GROCHOT QUINTET

Konkurs Młodych Zespołów Jazzowych „POCZĄTKI JAZZU”
13. 11 (sobota) godz. 12.00 - koncert w Teatrze im. C. G. Norwida w Jeleniej Górze
14. 11 (niedziela) godz. 11.00 - koncert w Teatrze im. C. G. Norwida w Jeleniej Górze

www.krokusjazz.pl
www.jeleniogora-bautzen.eu www.sch.pl



Rozliczenia samorządowe: Jelenia Góra

Nieźła kadencja, ale w kiepskim stylu

Mijającą kadencję można zaliczyć do udanych w historii miasta. Około pół miliarda złotych unijnych dotacji na różne inwestycje i zadania przyniosło i przynosi wymierne efekty. Wybierani w bezpośrednich wyborach wójtowie, burmistrzowie i prezydenci miast mają ogromną władzę, ale mimo wszystko współpraca z samorządem w rządzeniu gminą jest niezbędna, a rada to nie tylko maszyna do głosowania.

Nie można też zapominać, że zarządzanie miastem to coś więcej niż tylko budowa dróg, remontowanie budynków, czy ocieplanie szkół. Liczy się też wizja i styl rządzenia.

Start z kapitałem i wpadkami

Prezydent Marek Obrębalski rozpoczął urzędowanie ze sporym kapitałem zaufania i zapowiedzią opublikowania czegoś w rodzaju „białej księgi”, czyli bilansu otwarcia. Na zapowiedzi poprzestał. Jedne z pierwszych kluczowych decyzji dotyczyły zwolnienia 11 urzędników, w tym czterech naczelników wydziałów. Chodziło o zmianę struktury organizacyjnej urzędu, a tak naprawdę powszechnym oczekiwaniem było „przewietrzenie” magistratu. Tyle tylko, że zwolnienia zostały przeprowadzone niefachowo, a zwalniani powygrzywali sprawy w sądzie i podatnicy musieli zapłacić w ramach odszkodowań kilkadziesiąt tysięcy złotych. A narzekania na jeden z wydziałów, pod którym ustawiają się największe kolejki, jak były, tak są.

Kolejną wpadką prezydenta było obsadzenie się w komisji, która miała rozstrzygnąć konkurs urzędniczy na specjalistę wydziału funduszy unijnych, w którym kandydowała jego szwagierka... i wygrała go. Po telefonie od Grzegorza Schetyny zwyciężczyni konkursu nie dostała pracy w magistracie, ale prezydent twierdził, że nie to było powodem niezatrudnienia jej. Sama zainteresowana mówiła, że dostała inną ofertę pracy.

Dobra mina do złej gry

Trwała właściwie przez trzy lata. M. Obrębalski miał za sobą przez ten czas radnych PO. Właściwie wszystkie kluczowe projekty uchwał dotyczące spraw finansowych czy inwestycji zyskiwały większość, ale nie obywało się bez kłótni i gorących dyskusji na sesjach. Radni opozycji wielokrotnie narzekali na jakość i termin dostarczanych przez prezydenta i jego służby materiałów: projektów uchwał i innych dokumentów. Ale na styl rządzenia M. Obrębalskiego narzekali w kuluarach także radni PO, choć polityczna miłość oficjalnie trwała w najlepsze.

Na początku prezydent miał tylko jednego zastępcę - Jerzego Łuźniaka. Naturalnym koalicjantem wydawał się klub „Wspólnego Miasta”, ale z rozmów o koalicji nic nie wyszło. W gorączkowym poszukiwaniu sprzymierzeńca i głosów radnych jego klubu prezydent, o czym szeptano na ratuszowych korytarzach, gotów był powołać na



zastępcę Ireneusza Łojka z PiS-u, a nawet J. Sarzyńskiego z SLD.

W końcu latem 2008 roku drugim zastępcą został Zbigniew Szereniuk ze Świeradowa Zdroju, którego dymisja 14 miesięcy później - jak mówił niedawno M. Obrębalski - spotkała się z niezadowolaniem, a nawet z przesłuchaniami ze strony władz Platformy Obywatelskiej. Jerzego Łuźniaka, który nie widział dalszej współpracy z prezydentem i odszedł do urzędu marszałkowskiego na stanowisko wicemarszałka, zastąpił w 2009 roku Jerzy Lenard z PO.

Konflikt z radą narastał niemal przez cały czas, a efektem tego było dwukrotne nieudzielenie prezydentowi absolutorium z wykonania budżetu. W poprzednich kadencjach to się nie zdarzało.

Polityczny rozwód PO wzięła ze „swoim” prezydentem rok temu, gdy ten powołał na miejsce Szereniuka Miłosza Sajnogę. I jedna, i druga strona robiąc dobrą minę do złej gry, oświadczały, że żadnej koalicji nie ma.

Zapytaliśmy prezydenta, czy z perspektywy całej kadencji, a zwłaszcza ostatnich wydarzeń, zatrudnienie na stanowisku zastępcy Z. Szereniuka było sukcesem czy porażką?

- Obie zmiany na stanowiskach zastępców uważam za dobre i korzystne dla miasta i mieszkańców. Powołani nowi zastępcy sprawdzili się na swoich stanowiskach, a ich zaangażowanie w pracę owocuje właśnie sukcesami. Mieszkańcy pozytywnie odebrali obie zmiany i to jest najważniejsze.

Jednak na to samo pytanie rok temu, prezydent odparł, że nie da się jednoznacznie odpowiedzieć. Dymisję Szereniuka prezydent uzasadniał koniecznością zapewnienia sprawnego funkcjonowania urzędu.

Inwestycje

Nie sposób nie zauważyć, jak zmieniły się jeleniogórskie szkoły i placówki oświatowe, jak zmieniają się placówki kulturalne, że kupio-

no sztuczne lodowisko, powstały dwa „Orliki”, a trzeci jest w budowie, że remontuje się budynki socjalne, a „Młynówka” przestaje być śmierdzącym ściekiem w centrum miasta. Park Zdrojowy jest rozgrzebany, ale za rok ma być „jak nowy”. Sukcesem jest rozbudowa Książnicy Karkonoskiej, Teatru Zdrojowego, a pocysterski kompleks w Cieplicach za dwa lata odzyska blask. Za rok mamy się już kąpać w Termach Cieplickich.

Ruszyła budowa obwodnicy południowej. To, czy usprawni ona jedynie ruch turystyczny do Karpacza z ominięciem Jeleniej Góry, trudno definitywnie przesądzać.

Do olbrzymiej inwestycji przygotowuje się „Wodnik”. Kanalizacja Sobieszowa, lewobrzeżnej części Cieplic, osiedla Pomorskiego i niektórych rejonów śródmieścia może nie będzie efektywna, ale jest niezbędna i przyniesie efekt ekologiczny. Na ten cel miasto pozyskało prawie 62 mln złotych. To tylko część najważniejszych inwestycji.

Za mało miejsc pracy

Przy każdym głosowaniu absolutorium lewica chciała od prezydenta, by ten pokazał kolejki inwestorów stojących za rogatkami miasta, którzy rzekomo nie mogli tu - z różnych przyczyn - inwestować za poprzedniej ekipy.

Utworzenie w Jeleniej Górze podstrefy specjalnej strefy ekonomicznej okazało się niewystarczającą zachętą dla inwestorów, a może ich poszukiwania są nieefektywne. W każdym razie na papierze to nieźle wygląda.

Znaczących zakładów pracy nie przybyło, a sieciowe obiekty handlowe nie przyczyniają się istotnie do rozwoju miasta. Ciągłe jednym z największych pracodawców w mieście pozostaje samorząd i jego agendy. W tej kadencji zatrudnienie w samym tylko urzędzie miasta wzrosło o 45 osób. M. Obrębalski tłumaczy, że to dlatego, bo narasta skala zadań, utworzono kilka nowych wydziałów i przejęto

pracowników zlikwidowanych jednostek - Zespołu Obsługi „Oświata” i Miejskiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej.

Nie można mieć do władz miasta pretensji, że powstają kolejne obiekty handlowe - galerie, dyskonty i inne placówki. Jeśli inwestycje realizowane są zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego i prawem, to urząd powinien sprawnie i szybko prowadzić procedurę zezwalającą na budowę. Inną sprawą pozostaje samo kształtowanie publicznej przestrzeni. Nikt nie wyda zakazu lokalizacji kolejnych placówek bankowych na 1 Maja, ale może trzeba pomyśleć o jakiejś lokalnej zachęcie dla punktów i sklepów, które tworzą klimat śródmiejskiego deptaku.

Słabo w „komunalce”

W tej kadencji nie usprawniono w wyraźny sposób zarządzania w sferze komunalnej. Chodzi zwłaszcza o „mieszkaniówkę”. Sam prezydent przyznaje, że dopiero z początkiem tego roku rozpoczął się proces sukcesywnego zaprzestania administrowania przez ZGL-e wspólnotami mieszkaniowymi.

- Do 30 września z ZGL „Północ” odeszło 157 wspólnot (pozostało 197 wspólnot), a z ZGL „Południe” - 323 wspólnot (pozostało 312 wspólnot). Ponadto powstał system elektroniczny, który od początku przyszłego roku umożliwi bieżące rozliczanie nieruchomości. Dzięki podjętym działaniom do końca tego roku w 95 proc. nieruchomości będąc rozliczane zużycie wody - dodaje M. Obrębalski.

I właśnie narzekania mieszkańców na rozliczenia zużycia wody za kilka lat wstecz i konieczność zapłaty sporych sum, to jeden z przejawów nieradzenia sobie ZGL-i z tym problemem.

Komunalnej substancji mieszkaniowej ubywa, bo lokatorzy wykupują swoje lokale. To dobra tendencja. W gminnym zasobie pozostaje najbardziej zdekapitalizowa-

na część majątku. Lista oczekujących na komunalne lokale nie maleje, listy uprawnionych do lokali socjalnych nie ubywa. Opozycja negatywnie oceniła kupno przez miasto dawnego akademika i przeobrażenie go na lokale socjalne, bo wyszło zbyt drogo.

W ubiegłym roku przekształcono Miejski Zakład Komunikacyjny w spółkę prawa handlowego. Jakie korzyści z tych zmian odczuli pasażerowie? Czy autobusy jeżdżą punktualniej, czy sieć i rozkład jazdy są bardziej optymalne, czy mogą oczekiwać, że ceny biletów nie będą drastycznie rosły? Podjeleniogórskie gminy zastanawiały się, czy nie zrezygnować z usług MKK i wynajmując innych przewoźników, bo oferta jest kosztowna.

Miało być, a nie ma

Gdy fotel zastępcy prezydenta obejmował Miłosz Sajnog, deklarował, że do końca kadencji powstanie strategia rozwoju sportu, co to już niemal była gotowa, ale nikt jej nie poznał. Sprawę wcześniej pilotował Z. Szereniuk. Sporo kontrowersji w czasie kadencji budziły ad hoc opracowywane zasady finansowania sportu w mieście, które były nieprecyzyjne. Te m.in. kwestie miała regulować wspomniana strategia. Kibice organizowali protesty.

Władze miasta długo też nie reagowały na konflikt wokół działalności byłego dyrektora artystycznego Teatru Jeleniogórskiego, Wojciecha Klemma. Spadała frekwencja na widowiska, spadały przychody w kasie teatru, a w zespole artystycznym i wśród pracowników dochodziło do konfliktów. Władza ustąpiła pod naciskiem rady, zapadła decyzja o rozdzieleniu teatru dramatycznego od sceny animacji.

Przy tej okazji padły deklaracje o umowie z urzędem marszałkowskim w sprawie współfinansowania teatru dramatycznego. Ta umowa, według zapewnień ówczesnego wiceprezydenta Z. Szereniuka, była niemal gotowa. Do dziś nie została podpisana.

PR wewnętrzny, czyli autopromocja

Uroczyste wbijanie łopat, przecinanie wstąg, uroczyste otwarcia, i zdjęcia w biuletynie miejskim - wszędzie prezydent Marek Obrębalski. Niejednokrotnie opozycja zarzucała szefowi miasta nadmierną autopromocję. Bo rzeczywiście, wiele z tych tzw. piarowych działań robionych jest w stylu gierkowskim. W Biuletynie Informacyjnym, wydawanym od 3 lat za 80 tysięcy rocznie, jak podkreślił kiedyś radny J. Sarzyński, było więcej zdjęć prezydenta niż treści.

Platne wiadomości, spoty reklamowe, akcje promocyjne to niektóre z elementów promocji miasta, ostatnio mocno krytykowane przez radnych. Akcją i pomysłem, który zebrał najlepsze noty, była promocja z wykorzystaniem wizerunku Mai Włoszczyńskiej i organizacja cyklu imprez rowerowych.

Grzegorz Koczuba

Nasza baszta polityczna

Wygląda na to, że Baszta Grodzka - pozostałość po fortyfikacjach miejskich, nadal będzie stała pusta i niszczała. Radni uchylili wcześniej podjętą uchwałę o wydzierżawieniu zabytkowego obiektu na 20 lat.

Projekt uchwały przygotował przewodniczący rady. Bez uzasadnienia.

Już prawie dwa lata obiekt stoi pusty. Wcześniej wyremontowano tam dach za pieniądze Ministerstwa Kultury. Wyprowadzono z baszty Centrum Informacji Turystycznej, a potem wymówiono najem innym podmiotom. Miasto chciało wydzierżawić obiekt. Ogłoszono więc konkurs na koncepcję zagospodarowania baszty.

Oferenci proponowali zlokalizowanie tam m.in. winiarni, kawiarni, biura pisania podań, czy informacji turystycznej. Władze miasta tłumaczyły potem, że konkurs ten miał na celu wysondowanie rynku, zbadanie, jakie są pomysły na działalność w takim obiekcie.

Kilka tygodni temu rada zgodziła się na długoletnią dzierżawę, ale wczoraj, nieoczekiwanie, temat powrócił i uchwała w tej sprawie została uchylona.

Miłosz Sajnog, zastępca prezydenta miasta, stwierdził, że wariant wybrany przez radę to „wariant absurdu”, a głosowanie było polityczne.

Miasto chciało zaproponować jakiemuś podmiotowi, by w zamian za długoletnią dzierżawę i możliwość prowadzenia działalności w Baszcie Grodzkiej administrował i prowadził działania kulturalne i ożywiające ruch turystyczny na Wieży Krzywoustego i w wieży bramy zamkowej, która niedługo już będzie oddana do użytku po remoncie.

- Utrzymanie „Grzybka”, a za chwilę też wieży bramy zamkowej kosztuje. Ochrona, utrzymanie porządku, oświetlenie - za to wszystko płaci miasto. Nie możemy pobierać opłat za bilety wstępu przez pięć lat, bo inwestycje finansowane ze środków unijnych muszą być za darmo udostępnione mieszkańcom. Koncepcja była taka, by podmiot, który będzie nie tylko zajmował się utrzymaniem, ale też animował wydarzenia o charakterze kulturalnym i turystycznym w tych trzech obiektach, mógł liczyć na długoletnią dzierżawę Baszty Grodzkiej - wyjaśniał na sesji M. Sajnog.

Część radnych twierdziła jednak, że ten pomysł poznali dopiero na sesji. Zdaniem Cezarego Wiklika, skoro już trzy lata temu planowano remonty wspomnianych zabytków i utworzenie szlaku zabytkowych wież, to dlaczego wtedy nie powstała koncepcja zarządzania tymi obiektami i zagospodarowania ich. Dodał, że lepiej nie podejmować pochopnie decyzji, które przez 20 lat będą nienaprawialne.

Z kolei według Zofii Czernow, ogłoszenie konkursu na koncepcję zagospodarowania baszty, który okazał się tylko sondowaniem rynku, było nie fair

wobec oferentów, którzy ujawnili swoje pomysły biznesowe, a te zostały upublicznione.

- Tak się w biznesie nie postępuje. Do czego miało to zmierzać? To, co się teraz dzieje, udowadnia, że nie ma żadnej koncepcji na zagospodarowanie baszty i dwóch wież - dodała.

Miłosz Sajnog twierdzi, że miasto ogłaszało cztery razy konkurs na zagospodarowanie „Grzybka” i prowadzenie tam działalności związanej z ruchem turystycznym. Zgłosił się jeden oferent.

- Była to Fundacja Zamek Chudów, która dzierżawi wieżę rycerską

Podróże & Wina *Nowy projekt III*
Tajlandia Północna
+ pobyt na plaży HUA HIN
z polskim opiekunem
16-30.03.2011
cena 1549 €
ul. Kopernika 2
55-500 Jelenia Góra
tel. 75 782 50 43

w Siedlęcinie i prowadzi tam ożywioną działalność. Ich koncepcja opiewała na ponad 100 tysięcy złotych. Ale nawet zewnętrzny operator nie może zarabiać na samych wieżach i zwiedzaniu ich, więc chciałby mieć możliwość prowadzenia takiej działalności towarzyszącej, która pozwoli uzyskać docho-

dy, a jednocześnie uatrakcyjni te obiekty - dodaje M. Sajnog.

„Grzybek” po remoncie cieszy się ogromnym powodzeniem wśród jeleniogórzan. Władze miasta szacują, że w weekendy odwiedza wieżę około 900 osób. Koszty ochrony i utrzymania porządku tam wynoszą około 2,5 tysiąca złotych miesięcznie. **GOK**



Stanowisko opiekuna „orlika” we Lwówku dla syna dyrektorki szkoły Pokrewieństwo czy kwalifikacje?

Niedawne otwarcie nowej sali sportowej we Lwówku Śląskim przyniosło rozszady kadrowe. Administratorem i opiekunem sali została osoba, która wcześniej opiekowała się lwóweckim „orlikiem” zlokalizowanym przy szkole podstawowej nr 2 w tym mieście (szkoła sprawuje opiekę nad kompleksem boisk). W ten sposób powstał wakat na stanowisku opiekuna orlika. Następnie znaleziono błyskawicznie, co w zasadzie powinno cieszyć - lwówecki „orlik”, z którego boisk młodzież bardzo chętnie korzysta, nie przestał być dostępny.

Pojawiło się jednak „ale”, bo posadę nowego opiekuna orlika dostał syn dyrektorki SP nr 2, co już

wygląda na niefortunną decyzję. Skoro ta właśnie szkoła administruje obiektem, ludzie przyjęli za oczywistość, że to właśnie szefowa szkoły zatrudniła swojego syna. Oburzenie wzbudziło to tym większe, że nowy opiekun zespołu boisk nie martwił się brakiem pracy - na co dzień jest wufistą we Wleniu.

Komentarze mieszkańców Lwówka, którzy poinformowali nas o całej sytuacji, są jednoznaczne. „Kumoterstwo” i „nepotyzm” to najłagodniejsze określenia, jakimi się posługują. Dla nich to skandal, bo przecież tylu ludzi w mieście nie ma pracy, a tu posada - „lżejsza od leżania”, według jednego z rozmówców - trafia jak zwykle do swoich.

Burmistrz Lwówka Ludwik Kaziów neguje te opinie i podkreśla, że dyrektorka szkoły nie ma nic wspólnego z zatrudnieniem opiekuna. Angażował go urząd miasta i to tylko na dwumiesięczną umowę.

- Łatwo rzucać oskarżenia, gdy nie zna się okoliczności - mówi burmistrz. - A te są trochę bardziej skomplikowane, niż wydaje się ludziom. Nikt sobie nie zdaje sprawy, że na opiekuna „orlika” nie można zatrudnić pierwszego bezrobotnego z ulicy. Ministerstwo sportu, które przecież jest współuczestnikiem programu budowy orlików, określiło wymogi, jakie ma spełniać taki pracownik. Zatrudniony musi być czynnym trenerem, instruktorem sportu

lub nauczycielem wychowania fizycznego i tylko spośród kandydatów z takimi kwalifikacjami możemy poszukiwać pracownika. Mówię: „możemy”, bo docelowo zatrudniona zostanie osoba na stałe, którą wybierzemy w publicznym naborze w najbliższym czasie. Aktualny opiekun jest zatrudniony tylko doraźnie, właśnie na czas poszukiwania następcy dotychczasowego animatora. Można powiedzieć, że „był pod ręką” i dlatego skorzystaliśmy z jego usług. Proszę uwierzyć, że we Lwówku dyspozycyjnych trenerów, instruktorów lub wufistów nie ma aż tak dużo.

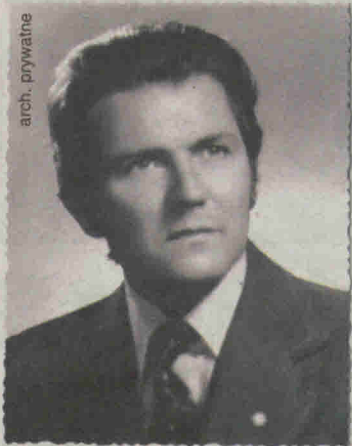
Ciekawe, czy wyjaśnienia burmistrza przekonają krytyków decyzji o

zatrudnieniu syna dyrektorki szkoły, choćby tylko na dwa miesiące. Przecież sala sportowa nie powstała z dnia na dzień i o tym, że wcześniej-szy opiekun orlika będzie miał nowe zajęcie, wiadano znacznie wcześniej. Co szkodziło już latem ogłosić nabór na chętnych na tę posadę? Warto też dopowiedzieć, że wymogi stawiane przez ministerstwo sportu nie są bezwzględne. Urzędy muszą zatrudniać osoby o określonych w programie kwalifikacjach, jeśli chcą korzystać z dofinansowania przez budżet ministerstwa wynagrodzenia dla takich pracowników. Resort sportu dopłaca do 1000 zł miesięcznie.

(mal)

Nasze serca są z nimi

Przypominamy sylwetki osób, których już nie ma wśród nas. Zwyczajowo w tego rodzaju publikacjach wspomina się tych, którzy odeszli w przeciągu ostatnich dwunastu miesięcy. Sięgnęliśmy jednak do początku roku 2009. Decyzja o tym, kogo uwzględnić na tej liście, nie była prosta, dlatego z góry przepraszamy, jeżeli komuś wydaje się ona niekompletna. Przypominamy jednak, że co tydzień w „Nowinach Jeleniogórskich” jest miejsce, aby zamieścić wspomnienie o zmarłym. O każdym. Zapraszamy czytelników, aby je nadsyłać do redakcji, obojętnie czy wspominali wielkich tego świata, czy ludzi, którzy całe życie pozostawali anonimowi. Śmierć wobec wszystkich jest jednakowa.



Tadeusz Andrusiewicz (1930-2010), jeleniogórski artysta, grawer



Jerzy Balcerkowski (1951-2010), płk rez., ostatni komendant Centrum Szkolenia Radioelektronicznego w Jeleniej Górze



Stanisław Baranowicz (1943-2009), ppłk rez. lekarz medycyny, wojskowy

Radek Bryła (1976-2009), z Bogatyni, współzałożyciel i trener Strong Man Bogatynia Team

Rada nie chce dać targowisk

Najprawdopodobniej w kończącej się kadencji rada miejska Jeleniej Góry nie da zgody na wydzierżawienie na 20 lat dwóch targowisk kupieckim spółkom. W ubiegłym tygodniu samorząd w ogóle nie zajął się projektami uchwał w tej sprawie, bo - jak twierdzili szefowie komisji i radni - poza samymi projektami prezydent nie dostarczył żadnych innych dokumentów w tej sprawie.

Kupcy, którzy licznie przybyli na sesję, byli zbulwersowani decyzją rady. Tylko 5 radnych głosowało „za”, czworo radnych lewicy było przeciw, a reszta wstrzymała się od głosu. Nie wziął udziału w jednym głosowaniu radny Zbigniew Ładziński, co kupcy natychmiast negatywnie skwitowali.

Podobno reprezentuje drobnych przedsiębiorców i działa na ich rzecz. Miał okazję się wykaazać, a najzwyczajniej stchórzył - mówili kupcy w kulisach.

Przedstawiciele handlowców z obu targowisk zainteresowani długoletnią dzierżawą bazarów musieli czekać do końca sesji, bo dopiero pod koniec przewodniczący rady udzielił im głosu. Prezes obu kupieckich spółek przekonywali, że spełnili wszystkie warunki postawione im przez miasto i nie ich winą jest, że prezydent nie może się dogadać z radnymi.

Jan Gniadzik, prezes spółki „Flora”, przekonywał, że jeśli radni zasygnalizowali kupcom, że nie mają wiedzy na temat koncepcji funkcjonowania targowisk, że chcieliby się spotkać i porozmawiać, to handlowcy byli i są gotowi stawić się o każdym czasie.

- To myśmy zabiegali o przekazanie informacji radnym, to my dopytywaliśmy się, kiedy w końcu sprawa stanie na sesji. A o tym, co się działo wokół targowisk, o powstawaniu kupieckich spółek radni mogli przeczytać choćby w prasie - mówi Danuta Wójcik, liderka kupców z Zaborza, członek rady nadzorczej tamtejszej spółki kupieckiej.

Jednak według Józefa Sarzyńskiego, w sprawie targowisk wiele się działo w sferze „cienia i półcienia informacyjnego”, a sprawy związane z majątkiem gminnym powinny być w pełni jawne i transparentne.

- Powiedzmy sobie szczerze, chcecie usiąść na majątku miejskim. Bo chyba temu nie zaprzeczacie - zwrócił się do przedstawicieli kupieckich spółek.

Jego wypowiedź spotkała się z niezadowolaniem i komentarzami handlowców. Radny twierdził jednak, że ani krzyki, ani gwizdy go nie przestraszą, bo w takiej atmosferze, gdy był wiceprezydentem miasta, już o targowiskach rozmawiał.

- Uważam, że to są formy naciśku lobbystycznego, czego nie powinno być, a rada powinna mieć możliwość podyskutowania o tych sprawach w spokoju - dodał.

Sarzyński uważa także, że próba przekazania przez prezydenta miasta miejskich targowisk na 20 lat w trybie bezprzetargowym wybranym podmiotom jest co najmniej „poważnym wykroczeniem”.

Przewodnicząca komisji finansów i budżetu, Zofia Czernow, zaznaczyła, że w piątek, przed sesją, na posiedzeniu komisji finansów, prezydent przyszedł z



Kupcy obecni na sesji byli zbulwersowani decyzją rady.

dwoma projektami uchwał w sprawie oddania w 20-letnią dzierżawę targowisk, ale to były wszystkie dokumenty w tej sprawie.

- Komisja nie może wydać żadnej opinii w tej sprawie, gdy poza projektem uchwały nie ma żadnego dokumentu, wyliczeń, kon-

cepcji funkcjonowania targowisk, po prostu niczego. I oświadczam, nic innego nam nie dostarczono - powiedziała Zofia Czernow.

Radna Bożena Wachowicz-Makiela chciała na koniec zaproponować, by prezydent zorganizował spotkanie radnych z przedstawicielami kupców, by szeroko omówić temat i być może przegłosować sprawę jeszcze raz, jednak przewodniczący rady zamknął obrady. Głosu nie zdążył też zabrać prezydent miasta.

Rada miasta może działać do 12 listopada. Teoretycznie jest więc jeszcze szansa, że samorząd tej kadencji zdąży zająć się sprawą targowisk. Póki co, prezydent miasta obiecał im, że podpisze z tymi podmiotami 3-letnie umowy dzierżawy bazarów.

GOK



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nie chcesz być bezrobotnym? Jesteś elastyczny? Nie boisz się wyzwań?
Masz pomysł na prowadzenie własnej działalności gospodarczej?

Polska Izba Młodych Przedsiębiorców
LOM Wrocław

zaprasza do udziału w projekcie dotacyjnym na rozpoczęcie własnej działalności gospodarczej

KREATOR

Zintegrowany projekt rozwoju przedsiębiorczości pracowników branż restrukturyzowanych i modernizowanych na Dolnym Śląsku współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Program Operacyjny Kapitał Ludzki

Priorytet VIII Regionalne Kadry gospodarki

Działanie 8.1 Rozwój pracowników i przedsiębiorstw w regionie

Poddziałanie 8.1.2 Wsparcie procesów adaptacyjnych i modernizacyjnych w rejonie Dolnego Śląska

TERMIN REKRUTACJI: 29.10.2010 - 19.11.2010

Jaki jest cel projektu:

- zwiększenie poziomu zatrudnienia na obszarze Dolnego Śląska wśród osób zwolnionych/zagrożonych zwolnieniem z przyczyn niedotyczących pracownika z branż przechodzących procesy restrukturyzacyjne i modernizacyjne

Kto może brać udział w projekcie:

- osoby zwolnione z przyczyn niedotyczących pracownika (wygaśnięcie/rozwiązanie stosunku pracy), których byłe miejsce pracy/obecne miejsce zamieszkania znajduje się na terenie Dolnego Śląska
- nie zarejestrowane jako bezrobotne/poszukujące pracy
- lub osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę, przewidziane do zwolnienia/zagrożone zwolnieniem z pracy z przyczyn niedotyczących pracownika, których miejsce pracy znajduje się na terenie województwa dolnośląskiego i równocześnie:
 - przystępujące do projektu z własnej inicjatywy, nie delegowane przez pracodawcę
 - które były/są zatrudnione u przedsiębiorcy prowadzącego działalność gospodarczą na terenie Dolnego Śląska, należącego do sektora Małych i Średnich Przedsiębiorstw w branżach: górniczej, hutniczej, cukrowej, włókienniczej, kolejowej, elektromaszynowej, motoryzacyjnej, służby zdrowia

Co zapewniamy:

- środki finansowe na rozwój własnej działalności gospodarczej do 25.000 zł dla 40 osób
- szkolenia w zakresie niezbędnym do prowadzenia działalności gospodarczej dla 45 osób
- doradztwo indywidualne i grupowe w zakresie tworzenia i wdrażania biznesplanów załatwiania formalności, uzupełnianie zdiagnozowanych luk kompetencyjnych dla 45 osób
- podstawowe wsparcie pomostowe wysokości 500 zł/m-c przez okres pierwszych 6 miesięcy dla 40 osób
- przedłużone wsparcie pomostowe w wysokości 800 zł/m-c od 7 do 12 miesiąca działania mikroprzedsiębiorstwa znajdującego się w trudnej sytuacji dla 20 osób
- poradnictwo zawodowe indywidualne i grupowe dla 45 osób

Więcej informacji (formularz zgłoszeniowy, regulamin uczestnictwa w projekcie) na stronie:

www.kreator.wroclaw.pl

Wypełniony formularz zgłoszeniowy wraz z załącznikami można składać od 29.10.2010 do 19.11.2010 w formie elektronicznej, pocztą lub osobiście pod adresem:

ul. Legnicka 65, 54-206 Wrocław
tel. 71 723 40 47 fax. 71 735 18 56
tel. kom. 795 443 150
e-mail: kreator@pimp.wroclaw.pl

Wpuszczeni w kanał

- Miasto obiecało nam pomoc, ale zrobiło tylko doraźne roboty, nie usunęli przyczyn powodzi. Jak popada deszcz, znowu nas zaleje - mówią mieszkańcy ul. Sowińskiego w Jeleniej Górze. Miasto z Wodnikiem nawzajem przerzucali się odpowiedzialnością za tę sytuację.

- Tu woda nadal stoi. Była jeszcze tydzień temu - Krystyna Szubera, mieszkanka ul. Sowińskiego w Jeleniej Górze, pokazuje rów odwadniający przy drodze. Mimo że od tygodnia było sucho, rów jest mokry, w niektórych miejscach jest jeszcze woda.

- Ja do poniedziałku miałem zalaną piwnicę. Woda była w niej nieprzerwanie od sierpniowej powodzi! Dopiero teraz zeszała i mogę zacząć osuszać piwnicę - dodaje Zdzisław Lasota.

Mieszkańcy ucierpieli w sierpniu. Co prawda, straty były nieporównywalnie mniejsze niż w Bogatyni, jednak pozalewowało piwnice i ogródki. Niektórzy mieli przed domami wody po kolana.

Ludzie zostali zalani wodą z pól, która spłynęła w stronę ich domów. Na polach znajdują się wały, ale zostały przekopane przez rolników, którzy dzierżawią te tereny. Rów, który znajduje się przy Sowińskiego, nie nadaje się do odbierania wody. Strażacy ochotnicy przez prawie tydzień wypompowywali stąd wodę.

Pisaliśmy o tym w sierpniu. Miasto obiecało, że pomoże ludziom i doprowadzi do ładu tę część Cieplic.

- I częściowo doprowadzili: pogłębili rów odwadniający i oczyścili studzienki - mówi Krystyna Szubera. - To jednak sprawy nie załatwia.

Dlaczego? - Pod drogą jest kanał odpływowy, budowany jeszcze przed wojną. On odprowadza wodę do rowu przy ul. Lubańskiej - wyjaśnia Jerzy Malara, mieszkaniec Sowińskiego. - Ten kanał jest zatkany, prawdopodobnie gdzieś nastąpił zawal. Woda się tu zatrzymuje i nie spływa dalej. Jeśli on nie będzie drożny, wszystkie inne działania nie mają sensu.

Jak mówią, dotychczasowe prace na niewiele się zdały. - Jak tylko popada deszcz, w piwnicy od razu pojawia się woda - mówią ludzie.

- Dwa tygodnie temu przyjechał tu pan z centrum zarządzania kryzysowego. Zrobił zdjęcia wypełnionego wodą rowu, porozmawiał z mieszkańcami i na tym się skończyło. Dzwoni-



- Pogłębili rów i oczyścili studzienki, ale to nie załatwia sprawy - mówią mieszkańcy ul. Sowińskiego.

łam później do niego. Powiedział, że przekazał sprawę do Wodnika - mówi Krystyna Szubera.

Jak mówią mieszkańcy, pracownicy Wodnika przebadali kanał, wpuszczając do niego dym. Stwierdzili to, co dla ludzi jest oczywiste: że jest zawał. I na razie tyle.

- Dlaczego nie wpuścili tam kamery, przecież mają wóz z urządzeniami monitorującymi? - pytają mieszkańcy. - Po to został kupiony, żeby w takich sytuacjach pomóc.

Jak mówią, wystarczyłoby odkopać zawałony fragment i wymienić zniszczony odcinek kanału.

Zastępca prezydenta Jerzy Lenard uspokaja i mówi, że to nie koniec prac. - Zrobiliśmy na razie bieżące roboty, ale jeszcze przed zimą zostaną zrobione kolejne - zapewnia. - Sprawą niedrożnego kanału zajął się Wodnik.

Tyle że co innego mówił prezes Wodnika Wojciech Jastrzębski.

- To, co było możliwe do zrobienia, zrobiliśmy - powiedział w pierwszym zdaniu. - W 2012 roku będziemy ten rejon kanalizować i sprawa zostanie załatwiona kompleksowo. Do tego czasu będziemy starać się czyścić kanał w miarę możliwości, żeby tym ludziom pomóc.

Dlaczego nie odkopią zawałonego fragmentu? Prezes powiedział, że to zadanie nie należy do Wodnika, tylko do zarządu dróg i mostów. - Prezydent mówił coś innego, że wy teraz się tym zajmujecie - zaznaczył.

Dopiero po konsultacji z prezydentem Lenardem Wojciech Jastrzębski zmienił zdanie. - We wtorek po Wszystkich Świętych spotkamy się z prezydentem i ustalimy, co dalej - mówi. - My przedstawimy

raport z naszych działań. Ustalimy też zakres dalszych prac. W każdym razie, na pewno ktoś się tym kanałem zajmie: albo my, albo zarząd dróg i mostów.

Obiecał natomiast, że przyjedzie tam wóz monitorujący i do kanału zostanie wprowadzona kamera.

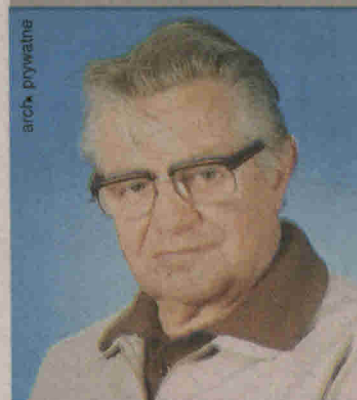
Ludzie czekają. - Oby nie skończyło się na obietnicach, bo my boimy się następnych opadów - mówi Zdzisław Lasota.

- O wszystko musimy walczyć sami - mówi Krystyna Szubera. - Jak była powódź w sierpniu, to zadzwoniłam do zarządzania kryzysowego. Pan mi powiedział, że przecież mamy problem z odwodnieniem od 1997 roku i nic z tym nie robimy. No to teraz chcemy, by doprowadzono tę sprawę do końca - mówi stanowczo.

Robert Zapora



Jan Buła (1933-2010), sportowiec, trener



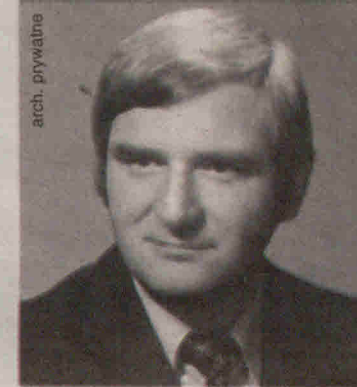
Stanisław Capała (1930-2009), pedagog, Honorowy Obywatel Piechowic



Marcin Ciepiela (1971-2009), bioenergoterapeuta

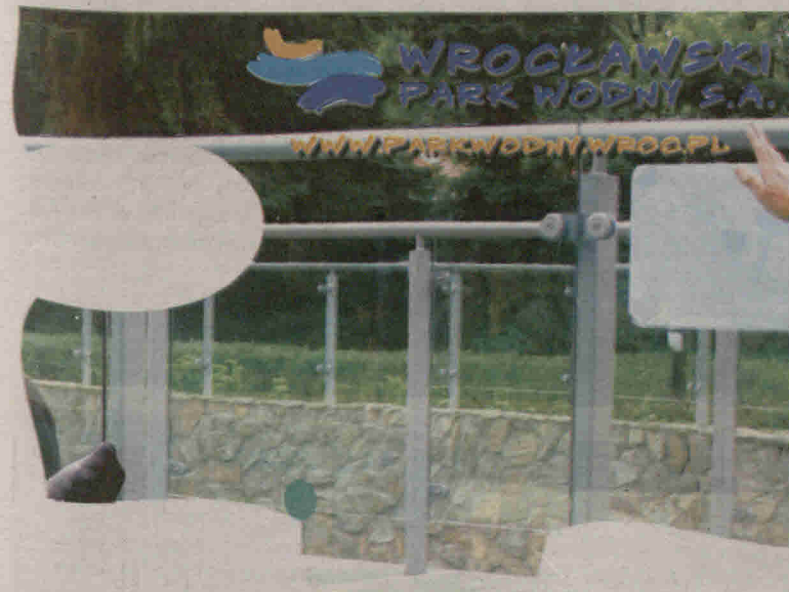


Jerzy Dziedzic (1933-2010), kierownik Szkoły Podstawowej w Dąbrowicy, nauczyciel chemii w Zespole Szkół Budowlanych w Jeleniej Górze



Ryszard Florczak (1949-2010), przewodnik sudecki z Jeleniej Góry, pasjonat fotografowania

Wytnij zdjęcie, wygraj wejściówkę! (2)



Do wygrania jeden bilet umożliwiający dwóm osobom dorosłym wraz z trójką dzieci spędzenie atrakcyjnego weekendu we Wrocławiu. Jest to spędzenie 2 godzin na rekreacyjnych basenach we Wrocławskim Parku Wodnym (Aquaparku) oraz wejście do wrocławskiego ZOO. Ten łączony bilet można wykorzystać częściowo, spędzając czas tylko w Aquaparku jednego dnia, a następnego dnia lub weekendu spędzić czas w zoo bądź skorzystać z obu atrakcji jednocześnie. Bilet ważny jest 3 miesiące od momentu zakończenia konkursu.

W kolejnych czterech wydaniach naszego tygodnika będziemy drukować

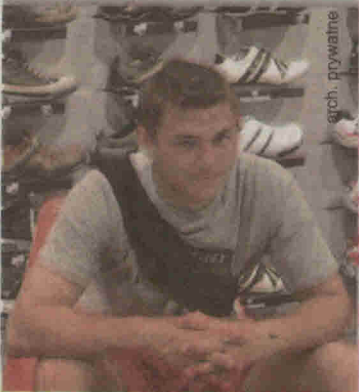
części fotografii tematycznie związanej z konkursem. Wszystkie cztery części należy wyciąć i złożyć, aby utworzyć właściwe zdjęcie, a następnie nakleić je na jedną kartkę i wraz ze swoimi danymi i adresem przesłać do: **Pan Ryszard Topola, ZOO Wrocław sp. z o.o., ul. Wróblewskiego 1-5, 51-618 Wrocław z dopiskiem „konkurs”.**

Konkurs będzie trwał przez kolejne 3 wydania „Nowin Jeleniogórskich”. Następnie do 26 listopada do Wrocławia należy wysłać swoje prace, z których zostanie wylosowany zwycięzca. Liczy się data dotarcia listu, a nie data stempla pocztowego. Prosimy zatem wziąć to pod uwagę. Oficjalnie o wyniku poinformujemy 30 listopada na łamach naszego tygodnika.





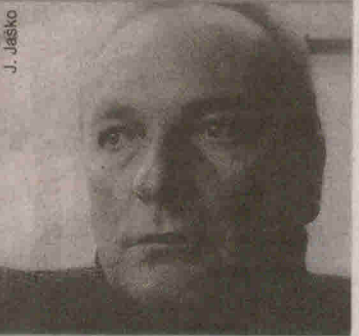
Ryszard Gajderowicz
(1933-2010), lekarz ginekolog
z Jeleniej Góry



Grzegorz Grygorcewicz
(1986-2009), zginął tragicznie,
koszykarz Sudetów, student Uni-
wersytetu Przyrodniczego we
Wrocławiu



Wacława Habrych
(1938-2009), nauczycielka Ze-
spółu Szkół Rzemiosł Artystycz-
nych w Jeleniej Górze



Andrzej „Kargul” Juszczak
(1954-2009), ratownik górski,
himalaista



Andrzej Kempa (1946-2010),
aktor jeleniogórskiego Teatru
im. C.K.Norwida, Teatru Anima-
cji, reżyser
Józefa Kiewra (1908-2010),
najstarsza mieszkanka Lwówka

Pierwsze wiatraki na Dolnym Śląsku

Jędrzychowice-Żarska Wieś (gm. Zgorzelec) to pierwsze na Dolnym Śląsku miejsce, gdzie ruszyła budowa farmy wiatrowej. Przygotowania o różnym stopniu zaawansowania trwają w wielu miejscach, ale to właśnie w gminie Zgorzelec wbito pierwszą, symboliczną łopatę. W ubiegłym tygodniu na polu pod Żarską Wsią zjechali się: wójt Kazimierz Janik, gospodarz terenu, przedstawiciele firmy FORNAX reprezentujący inwestora oraz samorządowcy z powiatu zgorzeleckiego, w tym wójt Sulkowa Jan Hasiuk, który przygotowuje się do podobnych inauguracji na swoim terenie.

Przygotowania do budowy farmy wiatrowej Jędrzychowice-Żarska Wieś trwały aż 4 lata. W tym czasie realizowano wszystkie wymogi formalno-prawne oraz odpięrano ataki osób i organizacji sprzeciwiających się budowie. Oprotestować już nie ma czego - ruszyła budowa 37 wiatraków, których łączna moc wyniesie 70 MW. Jak obrazowo podkreślono - jest to energia wystarczająca do oświetlenia całej Jeleniej Góry. Łączny koszt inwestycji

zamknie się w kwocie 80 mln euro. Farma Jędrzychowice sąsiadować będzie z grupą 100 wiatraków po stronie niemieckiej. Wójt Janik nie kryje satysfakcji, bo spodziewa się po-
kazyjących wpływów do kasy gminy z

tytułu należnych podatków. W skali roku ma to być ponad 3 mln zł. Zastępca dyrektora Wydziału Środowiska Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego pogratulował wójtowi w

imieniu wicemarszałka Województwa Dolnośląskiego Stanisława Longawę. Wiatrakowe pole zostało pobłogosławione przez kanclerza Kurii Legnickiej, ks. dr. Józefa Lisowskiego.

(mat)



Pod Jędrzychowicami stanie 37 wiatraków. Na zdjęciu oficjele rozpoczynają budowę.

REKLAMA I PROMOCJA

Mamy sprawdzony sposób na ogrzanie Twojego mieszkania

Jesień. Dla wielu mieszkańców, wspólnot oraz spółdzielni to ostatni dzwonek, by przygotować się do zimy. To ostatni moment, by sprawdzić stan instalacji grzewczej, szczelność stolarki okiennej oraz przypomnieć sobie zasady racjonalnego i oszczędnego korzystania z ciepła. Jesień to również czas, by zastanowić się nad zmianą dotychczasowego sposobu ogrzewania na lepszy. Dlaczego?

Tak naprawdę jest wiele powodów, jednak najważniejszy z nich to **bezpieczeństwo**. W celu ogrzania budynku i podgrzania wody indywidualne źródła ciepła wykorzystują najczęściej takie nośniki jak gaz, węgiel, koks itp. W każdym z wymienionych przypadków niezbędna jest należyta ostrożność oraz kompetencje (staranna obsługa oraz odpowiednia konserwacja urządzeń i przewodów kominowych). Stosowanie ich wiąże się bowiem z ryzykiem wybuchu, zatrucia, a nawet utratą życia, zdrowia i posiadanego majątku. Co więcej, doświadczenia straży pożarnej i kominarzy potwierdzają, że nie wszyscy użytkownicy piecyków gazowych należycie przykładają się do wymogów bezpieczeństwa. Rozwiązaniem, które eliminuje powyższe zagrożenia, jest Ciepło Systemowe produkowane poza budynkiem i dostarczane do niego siecią ciepłą.

Drugim powodem jest **stabilność cenowa**. Ciepło Systemowe to komfort dla portfela, ponieważ jego cena zmienia się wolniej i rzadziej niż gazu czy energii elektrycznej. Warto dodać, że w 2010 r. taryfę gazową zmieniono dwa razy, a kolejna zmiana nastąpi już w marcu 2011 r. Ciepło Systemowe to ciągłość dostaw i spokój niezależnie od politycznych zawirowań czy corocznych medialnych informacji o braku odpowiedniej umowy z sąsiadami zza wschodniej granicy. Stabilność cenowa w przypadku ciepła z PEC Jelenia Góra (wkrótce ECO Jelenia Góra) wynika również z braku konieczności rozbudowy magazynów do przechowywania gazu czy prądu dywersyfikacji źródeł itd. Co ciekawe, miesięczna opłata za ogrzanie 60 m kw. mieszkania jest niższa niż miesięczne rachunki za usługi telefonii stacjonarnej i Internetu przeciętnej rodziny w Polsce (za Magazynem Ciepło Systemowe nr 007/2010).

Użytkownicy i konsumenci Ciepła Systemowego cenią je sobie za **komfort i wygodę użytkowania**. Stosowana automatyka pogodowa pozwala korzystać z ciepła tylko wtedy gdy go rzeczywiście potrzebują, i to przez cały rok! Ciepło z PEC Jelenia Góra pozwala osiągnąć tzw. komfort cieplny, niezbędny dla prawidłowego funkcjonowania człowieka i użytkowania obiektu. Mieszkańcy powinni zaś pamię-

tać tylko o jego racjonalnym wykorzystaniu. Zarówno w Polsce, Danii, Finlandii czy Szwecji ciepło wytwarzane systemowo stanowi około 50 proc. rynku ciepła i jest uważane za **najlepsze i najbardziej ekologiczne** rozwiązanie dla obiektów wielomieszkaniowych, przemysłowych i handlowych. W Jeleniej Górze już ponad 63 proc. mieszkańców korzysta z niego w swoich domach, a może być ich znacznie więcej. Tym bardziej że wiele obiektów znajduje się w pobliżu sieci ciepłowniczej, o czym można przekonać się na stronie www.pecjg.pl, gdzie znajduje się mapa sieci na tle miasta. Zanim jednak możliwe będzie korzystanie z Ciepła Systemowego w formie centralnego ogrzewania i Ciepłej Wody Systemowej, spółdzielnia lub wspólnota musi od-

Uwaga!

Nadeszła jesień.

Jeżeli posiadasz indywidualne źródło ogrzewania, pamiętaj o przeglądzie.

Jeśli korzystasz z Ciepła Systemowego...

Gratulujemy.

Masz ciepło. I już!

www.cieplosystemowe.pl

www.pecjg.pl



powiednio przygotować się do tej inwestycji, m.in. składając wniosek o wydanie technicznych warunków przyłączenia czy wykonując projekt instalacji wewnętrznej.

Warto więc wykorzystać jesień i nadchodzącą zimę, by zmienić sposób ogrzewania swojego domu na Ciepło Systemowe już w przyszłym roku. Tym bardziej że zainteresowanie klientów Ciepłem Systemowym rośnie, a PEC Jelenia Góra już przyjmuje wnioski o przyłączenie na przyszły rok.



Konserwator zabytków podaje władze Bogatyni do prokuratora

Splonęły 3 przystupy

W niedzielę, 24 października, splonęły w Bogatyni trzy zabytkowe domy przystupowe - zalane wcześniej i zniszczone przez sierpniową powódź. Budynki były niezamieszkałe, nie ucierpiały zatem nikt z ludzi. Ich mieszkańcy zostali wykwaterowani z uwagi na skalę popowodziowych zagrożeń. Domy opatrzone były tabliczkami zakazującymi wstępu ze względu na groźbę zawalenia.

Niedzielne pożary wzbudziły wiele emocji. Najpierw dyżurny policji w Bogatyni został powiadomiony o pierwszych zarzewiach przy ul. Waryńskiego. Było ok. godz. 19. Plonęły dwa sąsiadujące ze sobą domy położone nad samą Miedzią, tuż przy bazarze za urzędem miasta. Mimo natychmiastowej akcji gaśniczej straty są ogromne. W jednym domu całkowicie splonął dach wraz z poziomem strychu, a w drugim płomienie wygryzły wielką dziurę. Policja jeszcze tego nie potwierdza, ale wiele wskazuje na celowe, świadome podpalenie.

- Czekamy na ocenę biegłego - informuje mł. asp. Antoni Owsiak, oficer prasowy KPP w Zgorzelcu. - Ma na to miesiąc, ale spodziewamy się ekspertyzy wcześniej, w pierwszej dekadzie listopada.

Niespełna trzy godziny po pierwszym alarmie trzeba było rozpocząć kolejną akcję ratowniczą, tym razem przy ul. Turowskiej. Wojciech Kapalczyński, szef jeleniogórskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków, powiadomił prokuraturę o prawdopodobnym popełnieniu przestępstwa przez władze Bogatyni. Chodzi o brak należytej troski o zabytkowe mienie, które po powodzi nie zostało w żaden sposób zabezpieczone przed dalszą degradacją.

Rozbieżność w ocenie istniejącej sytuacji dała o sobie znać dużo wcześniej. Po powodzi komisja miejska wskazała kilkadziesiąt zniszczonych domów łąkowych do rozbiórki, rozwiązując w ten prosty sposób problem kosztownych remontów. Na szczęście rozpaczliwy apel wielu środowisk o ochronę bogatyńskiego dziedzictwa kulturowego przyniósł efekt. Wojewoda Jurkowlaniec rozwiązał wszelkie wątpliwości w tym zakresie: o rozbiórce zabytków może decydować tylko uprawniony do tego urząd; na pewno nie komisja miejska.

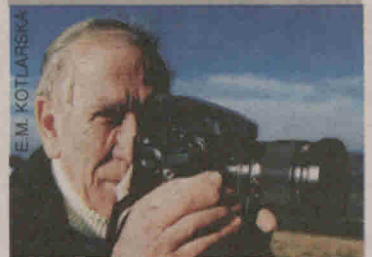
Przyszłe losy około 200 bogatyńskich domów przystupowych wciąż nie są znane, ponieważ nie zakończył się jeszcze proces wydawania ekspertyz. Bez stosownych dokumentów urzędnicy nie mogą rozpocząć prac remontowych czy zabezpieczających. A właśnie o brak odpowiednich zabezpieczeń chodzi służbom konserwatorskim. Sprawa nie jest jed-

nak tak prosta, jak mogłoby się zdawać. Jak zabezpieczyć przed degradacją dom, którego jedna ściana w ogóle nie istnieje? Trudno sobie wyobrazić obicie deskami domu przy ul. Waryńskiego, skoro cała konstrukcja trzyma się wiatru. Nie bez kozery zakazano wstępu do obiektów groźących zawaleniem.

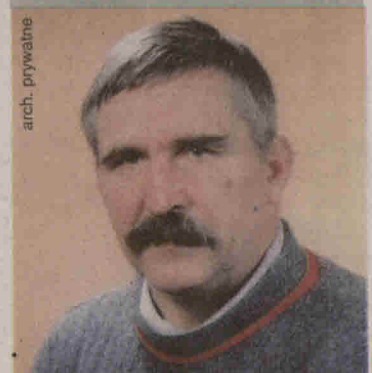
(mat)



K. MATLA



Jan Kotlarski (1938-2010),
lekarz chirurg, artysta fotograf z Jeleniej Góry

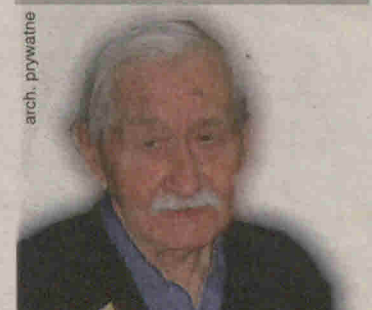


Jerzy Kućba (1942-2010),
lekarz ginekolog z Jeleniej Góry, 35 lat pracował w szpitalu przy ul. Żeromskiego



Maciej Kułakowski (1949-2009),
nauczyciel Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Żeromskiego w Jeleniej Górze

Mikołaj Kwaśniewski
(1920-2010), mieszkaniec Lubania, były dowódca rejonu AK Harnaczów



Teofil Ligenza vel Ozimek
(1912-2009), nauczyciel, wychowawca młodzieży, działacz turystyki, przewodnik górski



Robert Mizgier (1967-2010),
sołtys wsi Ubocze, społecznik
Wiesław Moroz (1950-2009),
działacz kultury, wicedyrektor Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu w Siekierczynie

Swetry
męskie
od 79 zł

Swetry
damskie
od 63 zł

W dniu otwarcia 100 swetrów za 1 zł!*

Już w czwartek 28 października o godz. 13.00
wielkie otwarcie salonu Marks & Spencer w Jeleniej Górze!

Centrum Handlowe Pasaż Grodzki
ul. Grodzka 7, Jelenia Góra

- kolekcja damska - kolekcja męska - bielizna - kosmetyki
*szczegóły promocji w sklepie

MARKS &
SPENCER

www.marks-and-spencer.com.pl

arch. prywatne



Jadwiga Mostowik (1940-2009)
pedagog, wieloletnia nauczycielka języka polskiego w LO im. Braci Śniadeckich w Zgorzelcu, założycielka i prezes Regionalnego Towarzystwa Uniwersytetów Ludowych

arch. prywatne



Ewelina Nienartowicz (1978-2009), poetka z Jeleniej Góry



Stanisław Pagiela (1934-2010), ksiądz, wieloletni proboszcz parafii Dąbrowicy, ukochany przez swoich parafian,



Zbigniew Pawłowski (1925-2010), ratownik GOPR, wieloletni pracownik Kolei Liniowej na Kopie



Łukasz Pietrzak (1978-2009), muzyk, gitarzysta, pedagog, twórca Międzynarodowego Festiwalu "Gitaromania", piechowiec z Łowicza

Mieszkańcy miejscowości Skala w powiecie lwóweckim żądają zamknięcia jednej z działających tam kopalni

Skala nie chce kopalni

W Skale kopalnie piaskowca są dwie. Jedną eksploatuje niemiecki potentat w branży kamieniarskiej, firma Hofmann GmbH, i tę mieszkańcy chwalą. Właścicielem drugiej jest wrocławska spółka panów Gruszeckich. Tu relacje nie są już tak dobre. Od pewnego czasu mieszkańcy Skali skarżą się gdzie tylko mogą na „Gruszeckich”. Jest nawet wniosek, podpisany przez większość mieszkańców wsi, o jak najszybsze zamknięcie kopalni.

Grzechy kopalni

Dlaczego jedna kopalnia jest dobra, a druga zła - jednym zdaniem kwituje sołtysowa Skali Jadwiga Smolaków. - Bo jedna liczy się z mieszkańcami, ogranicza uciążliwości i reaguje na nasze zastrzeżenia, a druga nie.

Mówi, że z kopalnią Gruszeckich nie da się już wytrzymać. Na początku (kopalnia funkcjonuje prawie 20 lat) jeszcze jakoś się układało. Teraz z roku na rok jest gorzej.

Lista pretensji jest długa, począwszy od niezrealizowanych obietnic jeszcze składanych na początku działalności - są na to pisma, że kopalnia zobowiązała się dołożyć do budowy oświetlenia w wiosce i nie dała nic, w przeciwieństwie do Hofmanna, który wyłożył kilkadziesiąt tysięcy złotych i połowę wioski za to oświetlono - poprzez niszczone drogi, a na zalewaniu części wioski, gdy wypompowywana jest woda z wyrobiska, kończąc.

- Trzeba by tu u nas pomieszkować, żeby zrozumieć, jakim przekleństwem dla małej wioski jest taka nielicząca się z nikim i z niczym kopalnia. Jak się żyje, gdy strach dziecko z domu wypuścić, bo po wąskiej drodze przez wieś pędzą wyładowane kamieniem ciężarówki. A miały jeździć górą, na Gąszów. I jeździły, dopóki całkowicie nie zniszczyły tamtej drogi, teraz zupełnie nieprzejezdnej. Za chwilę to samo stanie się z drogą przez wieś. ...I naszymi domami, które już zaczynają pękać. Wyrobiska miały być zabezpieczone, a do dziś tego nie zrobili, co rusz zwierzyna spada z kopalnianej urwiska, także ta domowa. Na terenie za szkołą dzieciaki miały plac zabaw, ale kopalnia zasypała go skalnym rumoszem. Obiecali usunąć, ale do dziś tego nie zrobili. A jeszcze dodac trzeba hałas, niepozwalający normalnie funkcjonować, i zapylenie.

Jednak najwięcej pretensji do kopalni mieszkańcy Skali mają o sposób, w jaki usuwane są wody z wyrobiska. W tym roku już kilkakrotnie kopalniane wody podtopiły budynki mieszkalne.

- Zupełnie nie liczą się z nami - mówią mieszkańcy. Gdy są większe opady, po prostu wypompowują wodę, nie patrząc, co się dzieje. Woda zalewa gospodarstwa i niszczy zboże. Tylko patrzeć, kiedy zaczną się osuwiska. A będzie jeszcze gorzej, bo poniemiecki rów odpływowy został całkowicie wypełniony kopalnianymi osadami, więc woda sypie drogą.

- Jeszcze parę lat temu ten rów miał ponad metr głębokości, teraz trudno zauważyć, gdzie kiedyś był - dodaje sołtysowa. - Kopalnia miała zrobić odstojniki. Szkoda słów, jak to zrobili, kilka razy na odczepnego grzebnieli

koparką i myślą, że sprawa załatwiona. Po prostu mają nas za nic. Ile razy próbowałam porozmawiać z właścicielami, jakoś się dogadać, poprosiłam, żeby tylko dali znać, kiedy. Jakoś nigdy nie mieli dla mnie czasu. To też chyba o czymś świadczy...

Co gorsza, mieszkańcy dowiedzieli się, że właściciele kopalni wystąpili o rozszerzenie koncesji na wydobywanie, a to znaczy, że życie w Skale będzie jeszcze trudniejsze. Także dlatego wystąpili do burmistrza z żądaniem usunięcia uciążliwości, z którymi muszą się

przykładać do drugiej kopalni. Nie wypompowywali wody z wyrobiska? Pompowali i przez całe lata nikogo nie zalewało. Odpowiedź, skąd wziął się ten konflikt jest prosta, to skutek osobistych animozji.

A animozje wzięły się stąd, że Gruszeccy przestali przez palce patrzeć na zachowania pracowników, tak się składa, że mieszkańców Skali.

- Dwóch złapałem, jak w niedzielę z kanistrem szukali kupców na moje paliwo. Inny kradł drzewo na terenie należącym do kopalni, a jeszcze ktoś

Wystarczy wbić łopatę, żeby zobaczyć, że to nie nasze osady.

W tle całej sprawy jest jeszcze problem kilku działek, które znalazły się w strefie ochronnej kopalni (w tym gruntów pani sołtys, na których chciała wybudować dom dla swoich dzieci). Dla Stanisława Gruszeckiego, to też dowód na to, że o wszystkim decyduje osobista niechęć. Dla sołtysowej - że nikt nie liczy się z mieszkańcami wsi.

- Grunt był mój, zanim jeszcze powstała kopalnia, a teraz nagle dowia-



Kopalnia doprowadziła do całkowitego zamulenia rowów odpływowych, a tzw. odstojnik wygląda właśnie tak... - mówi Jadwiga Smolaków, sołtys Skali.

borykać i z wnioskiem o zaprzestanie wydobywania. Podpisali się niemal wszyscy mieszkańcy.

Pytam, czy da się coś dobrego powiedzieć o tej kopalni. - Chyba tylko to, że od pewnego czasu przestali strzelać.

Grzechy mieszkańców

Stanisław Gruszecki, współwłaściciel kopalni, początkowo jest niechętny rozmowie. Zmierzając do zamknięcia wyjaśnia lakonicznym stwierdzeniem, że Wyższy Urząd Górniczy badał po protestach mieszkańców, jak prowadzona jest eksploatacja w kopalni w Skale, i nie miał żadnych zastrzeżeń. Jednak żal do sąsiadów ze Skali bierze górę i przedstawia swój punkt widzenia. Uważa, że to nie rzeczywista uciążliwość, ale prywatne animozje są przyczyną aktualnego konfliktu.

- Przez całe lata nikomu kopalnia nie przeszkadzała, a teraz, gdy wyeliminowaliśmy niektóre uciążliwości - choćby strzelanie; zainwestowaliśmy w linię diamentową do cięcia złoża, także po to, żeby ulżyć mieszkańcom - okazuje się, że przeszkadzamy. Niech mi ktoś pokaże choć jedno pismo z zastrzeżeniami do naszej działalności, poza tymi, które sformułowano w ostatnim czasie. Nie ma takich. Czyli co? Przez piętnaście lat ciężarówka nie jeździła. Jeździła i jeździ, tyle że jedna - dwie dziennie,

po trochu podbierał kamień z ogrodu. Ja mam kamienia dosyć, gdyby ktoś poprosił, powiedziałbym „bierz”, ale nie zniósę, gdy się mnie okrada. Skutek był taki, że parę osób ze Skali zwolniłem, a tu każdy z każdym jest krewnym, no i taka jest reakcja. Ale ja mam kregosłup i na pewno nie pobiegnę przeproszać za nie swoje winy. Zwłaszcza że nie mam za co. Ile mogę, na tyle pomagam, na remont drogi wiejskiej wyłożyłem paręnaście tysięcy złotych, do remontu świetlicy też się dołożyłem (pani sołtys zaprzecza - dop. red.). Ale ja nie jestem potentatem jak Hofmann, muszę liczyć każdą złotówkę.

S. Gruszecki przyznaje jednak, że z wodą jest pewien problem. - Mieszkańcy przesadzają, nikogo nie zalało przez kopalnię, ale przyznaję, że w tym roku mogło to być uciążliwe. Wszyscy wiemy, jaki to był rok z opadami, a ukształtowanie terenu jest takie, że cała woda z okolicy spływa do wyrobiska. Kiedy opady są w normie, odpływ jest naturalny, ale przecież były dużo większe. Problem sam się powinien rozwiązać jeszcze w tym roku, bo z eksploatacją dojedziemy do spągu i woda będzie swobodnie odpływać. Ale i tak podejmiemy działania, żeby zabezpieczyć się przed podobnymi niekorzystnymi warunkami w inny sposób, nie uciążliwy dla mieszkańców. A rów zasypany jest pewnie od dziesięcioleci.

duję się, że nie mogę na nim nic zrobić, bo kopalnia jest ważniejsza - mówi i trudno nie zgodzić się z jej pretensjami.

Samorząd może niewiele

Rola arbitra w sporze z kopalnią przypadła burmistrzowi Lwówka, do którego swoje pisma protestacyjne ślą mieszkańcy. Możliwości sprawcze samorządu są - zwłaszcza w odniesieniu do już obowiązującej koncesji wydobywczej - jednak niewielkie.

- Zdanie samorządu ma znaczenie przy zamiarach rozszerzania działalności górniczej - tłumaczy burmistrz Ludwik Kaziów. - Taki wniosek spółki eksploatującej tę kopalnię odrzuciliśmy. W pozostałych sprawach możemy tylko kierować wnioski o zajęcie się nimi do odpowiednich instytucji. Tak właśnie ścignęliśmy Wyższy Urząd Górniczy, który skontrolował, czy eksploatacja prowadzona jest zgodnie z koncesją i nie miał zastrzeżeń. Możemy to tylko przyjąć do wiadomości. Większe możliwości mamy, jeśli chodzi o odprowadzanie wód, a to jest chyba obecnie największa uciążliwość dla mieszkańców. Te wody to problem kopalni i musi je odprowadzać tak, żeby nie szkodzić innym. Wygzeknujemy także obowiązek udrożnienia rowów melioracyjnych. Sprawą zainteresowaliśmy także ochronę środowiska.

Marek Lis

Cmentarne kompromisy w Zgorzelcu

Pół roku potrzebowali zgorzeleccy radni, by wypracować nowy cennik opłat za korzystanie z cmentarza komunalnego. Protest przeciwko poprzedniemu cennikowi podpisało kilkuset niezadowolonych mieszkańców.



Kilkaset osób podpisało się pod protestem w sprawie nowych opłat cmentarnych.

Nowy cennik obowiązuje od 28 października, a więc wprowadzono go tuż przed Świętem Zmarłych. Nie bez wątpliwości - należy dodać. Mimo iż nad projektem pracowało kilka komisji miejskich, przed ostatecznym głosowaniem radny Marek Wolanin zaapelował, by wstrzymać się jeszcze z decyzją.

- Powinniśmy poczekać - przekonywał. - Temat pochówku jest rozpatrywany w skali kraju, jest propozycja rządowa zmiany wysokości zasiłku pogrzebowego. Powinniśmy wstrzymać się z decyzjami, dopóki zasiłek nie zostanie na nowo określony.

Radny namawiał do wstrzeмиęliwości, bo jego zdaniem nowy cennik powoduje znaczną podwyżkę cen w stosunku do obowiązujących dotychczas. Ale nawet ta ocena nie była jednoznaczna, bo zdaniem innych radnych nowe ceny są zdecydowanie korzystniejsze dla mieszkańców...

- Do tej pory myślałem, że 80 zł to jest mniej niż 100 zł, ale teraz już mam taki mętlik w głowie, że sam nie wiem - rozbrajał wyznal radny Dolkowski.

Przeważał argument, iż wstrzymanie się od głosowania sprawi, że w obrocie prawnym pozostanie majowe, ostro krytykowane rozporządzenie burmistrza.

Cmentarna awantura wybuchła w maju; po tym jak burmistrz stosownym rozporządzeniem wprowadził nowy cennik usług, opracowany przez zarządcę cmentarza. Zdaniem MPGK podwyżki były konieczne, bo od 2004 r. ceny się nie zmieniały, choć w tym samym czasie

zasiłek pogrzebowy wzrósł z 4,5 tys. zł do 6,5 tys. zł.

Zgorzelczanie się wściekli; zarówno zwykli mieszkańcy, jak i przedsiębiorcy zarabiający na usługach cmentarnych. Po pierwsze wdrażanie zmian było niechlujne i źle przygotowane. Ktoś się pomylił i najpierw do ludzi trafił cennik ze stawkami brutto, a później te same stawki okazały się wartościami netto. Po drugie, nie dość, że ceny usług poszły w górę, to jeszcze wprowadzono nowe opłaty za czynności, które do tej pory nie były w ogóle wyceniane. Żądano np. 410 zł za pozwolenie na postawienie pomnika, mimo iż wcześniej rodzina zmarłego wykupywała już miejsce na 20 lat do przodu. Ponadto w cenę każdego pogrzebu administrator wliczył sobie automatycznie 356 zł tytułem utrzymania porządku i czystości. To szczególnie rozdrażniło klientów cmentarza, bo porządek na i wokół nekropolii cały czas pozostawia wiele do życzenia. Zdzierstwem określono obowiązek wnoszenia każdorazowej opłaty za wjazd na cmentarz (obojętnie, czy autem, czy z ręcznym wózkiem - 100 zł), a także zupełnie nową stawkę za zagospodarowanie terenu wokół grobu (40 zł od 1 m kw.).

- Do zasiłku pogrzebowego, który dostałam, dopłaciłam z własnej kieszeni jeszcze 3 tys. zł - wyrzeka jedna z wdów, która także podpisała się pod protestem. - To rozbój i zdzierstwo! Nie szanują ludzi i tyle.

Cmentarny protest tak przemówił do radnych, że zmieniono formułę ustalania cen. Kolejny, trzeci już cennik ma charakter uchwały

radny miejskiej, a nie rozporządzenia burmistrza. Wypracowany w pocie czoła, po konsultacjach społecznych, wnoszą pewne zmiany.

W ogóle nie ma w nim już opłat za zagospodarowywanie przestrzeni wokół grobu, ani za zgodę na postawienie pomnika. Tzw. określenie warunków technicznych miejsca pochówku kosztuje 50 zł za ustalenie miejsca grzebalnego i 150 zł za ustalenie istniejącego miejsca pochówku. Nie trzeba już płacić za każdorazowe „trzaśnięcie bramą”; wnoszą się opłaty dzienną za wjazd na teren cmentarza - 100 zł. Jednorazowa opłata za utrzymanie porządku i czystości, pobierana przy pochówku, spadła z 356 zł do 300 zł. Rezerwacja miejsca grzebalnego na okres do 20 lat kosztuje 500 zł za pierwsze miejsce grzebalne i 1000 zł za kolejne miejsce grzebalne. Wcześniej przedsiębiorstwo komunalne wprowadziło stawki zaporowe dla przedsiębiorców, którzy masowo rezerwowali puste kwatery. Kosztowało to odpowiednio 650 i 1500 zł za pierwsze i kolejne miejsce grzebalne. Za grób murowany wieloosobowy trzeba było wcześniej zapłacić 1108 zł, a obecnie jest 800 zł. W nowym cenniku są jednak i podwyżki. Cena za pojedynczy grób ziemny skoczyła z 277 zł do 300 zł. Za rodzinny grób ziemny wg nowych stawek trzeba zapłacić 650 zł, a wcześniej - 554 zł. Tak więc rację mają i ci, którzy twierdzą, że stawki wzrosły, jak i ci, którzy utrzymują, że spadły. Nie zmieniły się ceny np. za grób urnowy - 220 zł, czy dziecięcy - 110 zł.

(mat)



Barbara Pilarz (1942-2010), nauczycielka, wychowawca młodzieży, była dyrektorką Szkoły Podstawowej nr 5 w Jeleniej Górze



Władysław Rączka (1925-2009), ksiądz, proboszcz parafii w Bolesławcu



Stefan Strahl (1932-2009), pionier polskiego życia muzycznego na Dolnym Śląsku, założyciel i długoletni dyrektor Filharmonii Dolnośląskiej, a także Szkoły Muzycznej I i II st. w Jeleniej Górze



Edward Sumiński (1933-2009), lekarz weterynaryj, twórca gatunku żubronia



Jerzy Szmajdziński (1952-2010), zginął tragicznie w katastrofie smoleńskiej; Wice-marszałek Sejmu RP, poseł na Sejm Ziemi Jeleniogórskiej, działacz społeczny

Andrzej Traczewski (1955-2010), członek Ochotniczej Straży Pożarnej w Gronowie koło Zgorzelca, zginął podczas akcji ratowniczej w czasie sierpniowej powodzi

Bohdan Wiadro (1931-2009), lekarz ginekolog, były ordynator chirurgii i dyrektor ZOZ w Kowarach (Bukowiec)



Fryderyk Witek (1927-2010), wieloletni prezes lwóweckiego oddziału Związku Kombatanów RP i Byłych Więźniów Politycznych

Zuzanna Wojaczyńska (1937-2010), założycielka i prezes Fundacji Niepełnosprawnym i Oczekującym Pomocy, była dyrektorką Warsztatów Terapii Zajęciowej w Zgorzelcu



Mirosław Wróbel (1958-2010), zginął tragicznie; właściciel firmy Mercedes-Benz na Dolnym Śląsku i w Opolu, społecznik, dobroczyńca



Roman Zgłobicki (1937-2010), historyk, nauczyciel, wychowawca młodzieży, autor książek o tematyce historycznej

KPR ma najskuteczniejszą piłkarkę w Polsce

Marta Dąbrowska doceniona

Młoda rozgrywająca KPR-u, popularnie zwana „Śliwką”, 22-letnia Marta Dąbrowska zanotowała znakomity występ w zwycięskim meczu 7. kolejki z KSS Kielce 34:32. Popisała się niecodziennym wyczynem, zdobyła najwięcej, aż 14 bramek i waleń przyczyniła się do wygranej. W każdym spotkaniu ligowym najczęściej trafiała ona z drugiej linii. Nie pakuje też z rzutów karnych. Aktualnie z dorobkiem 53 goli Marta przewodzi na liście najskuteczniejszych zawodniczek ekstraklasy. Idzie w ślady swoich starszych koleżanek, supersnajperka Marty Gęgi (CJF Fleury Loiret Handball, poprzednio HAC Handball Le Havre Francja) i królowej strzelczyń z sezonu 2003/2004 w barwach Vitalalu Jelfy, Agaty Wypych. Ta ostatnia, wychowanka jeleniogórskiego klubu plasuje się aktualnie za Martą Dąbrowską na drugiej pozycji (48 bramek).

Za celne rzuty i świetną grę „Śliwkę” dwukrotnie wyróżnił portal internetowy Sportowe Fakty. Wybrano ją do Siódemki Kolejki. Martę najpierw na pozycji lewego rozegrania doceniono po wygranym meczu z AZS AWF Sportconcept Wrocław 25:22 (osiem razy pokonała akademickie bramkarki). - Nie dość, że piękna kobieta, to do tego fantastycznie grająca piłkarka - ocenia Rafał Sroka. - Życzę ci Marto wielu sukcesów. Mam nadzieję, że wkrótce trafisz do kadry narodowej Polski prowadzonej przez trenera Kima Rasmussena. Sportowi dziennikarze docenili też dobry występ piłkarki z rezerw kadry biało-czerwonych, lewoskrzydłowej Agnieszki Koceli w meczu 6. kolejki w Chorzowie z Ruchem (6 goli). Na tzw. ławce rezerwowych Sportowych Faktów po piątej serii PGNiG znalazła się bramkarka KPR-u, 21-letnia Martyna Kozłowska.

Jeleniogórskim szczyptornistkom średnio się wiedzie w rozgrywkach PGNiG Suprliki Kobiet (tylko dwa zwycięstwa w 7 meczach i dziesiąte miejsce). Zespół walczący o utrzymanie w najwyższej klasie krajowej czekają następne trudne mecze. W najbliższy weekend drużyna KPR-u zagra w Koszalinie z Politechniką, potem w Rudzie Śląskiej ze Zgodą (20 bm.). We własnej hali zaplanowano potyczki z liderkami z lubińskiego KGHM Metracco Zagłębia (13 bm.) i po dłuższej przerwie (mecze reprezentacji), na koniec rundy z beniaminkiem Łatochą Samborem Tczew (11 grudnia br.). Coraz większa rzesza fanów KPR-u liczy na kolejne, miłe niespodzianki i na skuteczną grę liderki, Marty Dąbrowskiej, Agnieszki Koceli i Małgorzaty Buklarewicz oraz ich koleżanek z bojowej drużyny trenerki Małgorzaty Jędrzejczak.

Henryk Stobiecki



H. STOBIECKI

Płacą frycowe

W rozegranym awansie meczu 5. kolejki III ligi dolnośląskiej zespół Klubu Siatkarskiego Kolegium Karkonoskie uległ w Złotorii liderowi z KKS-u Ren Butu 1:3 (20:25, 13:25, 25:23, 19:25). Rywale jako jedyni mają komplet piętnastu punktów i dotychczas stracili tylko trzy sety (15:3). Jeleniogórzanie zagrali ambitnie, na miarę swoich sportowych umiejętności i nawet byli górą w trzeciej odsłonie.

Wcześniej podopieczni trenera Wojciecha Lary nie sprostali TKKF Razem Wołów, przegrywając gładko 0:3 (10:25, 15:25, 18:25). Lepszym sprawdzianem okazała się niezwykle zacięta potyczka z UKS-em Młodzik z Bystrzycy Oławskiej 2:3. Po setach 22:25, 22:25, 25:21, 25:21 o sukcesie gości zdecydował tie break 10:15. W ocenie szkoleniowca jego podopieczni z KS KK zrealizowali przedmeczowe założenia taktyczne i treningowe. Wygrana gości w piątym secie to wynik ich rutyny, większego ogrania i zdecydowanie lepszych warunków fizycznych. Trenera Larę ucieszyła dobra postawa jeleniogórskich siatkarzy, którzy zasłużyli na trzecią ligę. Póki co, placą oni frycowe. Na wyróżnienie zasłużył student II roku KK z Sulikowa, skoczny i wysoki (193 cm wzrostu), Patryk Łotocki. Dominował w ataku, bardzo dobrze spisywał się w bloku pojedynczym i podwójnym. Wcześniej Patryk udanie grał w mistrzostwach uczelni akademickich.

Następny mecz siatkarze z KS KK rozegrają 6 bm. w Legnicy z MUKS Ikarom.

(STOB)

Porażka z Koroną

Choć przez trzy kwarty koszykarki MKS-MOS Finepharm Karkonosze z I ligi centralnej toczyły wyrównaną walkę w Krakowie z Koroną i wygrywały 53:50, musiały uznać wyższość rywalek. Podopieczne trenerki Pauliny Jasek uległy ekipie ze stolicy Wielkopolski 63:74 (19:15, 18:19, 16:16, 10:24).

Końcowy wynik nie do końca oddaje przebieg konfrontacji. Przyjezdne zagrały dobre spotkanie na „styku”, jednak w końcowej kwarcie zabrakło koncentracji i doświadczenia. Jeszcze dwie minuty przed końcowym gwizdkiem na świetlnej tablicy widniał remis, ale po błędach Finepharmu i

po stratach piłki, krakowianki zyskały większą przewagę, odskakując punktowo po szybkich kontrach. Koszykarki Korony były skuteczniejsze na tablicy i miały skuteczniejszą obronę.

- Dziewczęta z Finepharmu słabo zastawiały własną „deskę”, o co mam pretensje - wytyka trenerka Jasek. - Rywalki wielokrotnie zbierały piłki po swoich niecelnych rzutach i punktowały z ponowienia. Musimy poprawić kilka elementów

Dla Finepharmu Karkonosze punktowały: Małgorzata Myćka 17, Joanna Pawlukiewicz i Martyna Mićków po 14, Agnieszka Piwowarczyk 8, Marzena Kowalczyk 7 i Żaneta Szczęśniak 2.

W piątą, środową kolejke Finpharm pauzował. W najbliższą niedzielę, 7 bm. jeleniogórskie koszykarki po raz drugi w tym sezonie zagrają u siebie. Z wiceliderkami I ligi z Ostrowi Ostrów Wlkp.

Z Odrą w Pucharze Polski

W środę, 3 bm. zaplanowano pierwszą rundę koszykarskiego Pucharu Polski kobiet i mężczyzn. Zespół MKS-MOS Finepharm Karkonosze czeka zacięta walka z wymagającym przeciwnikiem z Polskiej Ligi Koszykówki Kobiet, z Odrą Brzeg. Mecz odbędzie się w hali MOS-u przy ulicy Sudeckiej o godzinie 19.30.

W turnieju Polska Basket 2010 jeleniogórzanki doznały wysokiej porażki 50:82. Choć brzeżanki są faworytkami, koszykarki Fine-

pharmu mogą pokusić się o sensację. Tak było rok temu, gdy z PP wyeliminowały mocną Inę AZS Poznań z ekstraklasy. Drużyna Odry Brzeg (6. miejsce w minionym sezonie), jak dotąd spisuje się słabo i plasuje w końcu tabeli PLKK. Z powodów dyscyplinarnych (jazdą samochodem po spożyciu alkoholu), rozwiązano kontakt z dobrze znaną z występów w AZS KK Keiłą Beachem. Podziękowano też drugiej zawodniczce zza oceanu Whitney Tossie. W ich miejsce pozyskano dwie nowe Amerykanki. W zespole trenera Jarosława Zyskowskiego grają jeleniogórzanki, Magdalena Gawrońska i Jagoda Oses. Latem z klubu w Brzegu odeszła Natalia Małaszewska.

Henryk Stobiecki

Jeleniogórski mistrz świata

Piotr Cieślirski został mistrzem świata w karate podczas zawodów w Montrealu (Kanada). Został on najlepszym zawodnikiem spośród 250 startujących z różnych zakątków świata. W czterech starciach aż dwukrotnie posyłał rywali na deski.

Walki stały na bardzo wysokim poziomie sportowym, a trudy pojedynków potęgowała różnica czasu (6 godzin) między Polską a Kanadą. Walki odbywały się w nocy czasu polskiego.

Medale zdobyli również pozostali zawodnicy z Klubu Oyama, łącznie aż siedem, z czego sześć złotych i jeden brązowy w poszczególnych konkurencjach.

W tej najbardziej prestiżowej - knock-down startował nasz reprezentant Piotr Cieślirski w kategorii lekkiej do 72 kg. Dwie z czterech swoich zwycięskich walk zakończył przed czasem, nokautując swoich rywali przez niskie kopnięcie tzw. low kick na udo i „hiza geri jodan”, czyli kopnięciem kolanem w głowę.

Trenerem reprezentacji, a zarazem kierownikiem ekipy był sensei Rafał Majda 4 dan z Jeleniej Góry, który wcześniej pracował z naszą kadrą w czasie ogólnopolskich zgrupowań w Jeleniej Górze i Krakowie.

W związku z ogromnym sukcesem w najbliższych dniach Piotr Cieślirski i Rafał Majda będą gościć u prezydenta Jeleniej Góry, gdzie zostaną uhonorowani nagrodami rzeczowymi, a mistrz świata dodatkowo otrzyma premię pieniężną.

Warto dodać, że Jeleniogórski klub Oyama prowadzi cały czas nabór nowych członków do swoich sekcji karate i muay thai dzieci, młodzieży i dorosłych, a instruktorami są między innymi wspomniani panowie.

Szczegóły można uzyskać na stronie klubu www.oyama.com.pl

Mateusz Banaszak

Nareszcie zwycięstwo

Dopiero w szóstej kolejce II ligi tenisa stołowego zawodnicy MKS-u Bobry mogli cieszyć się z wygranej w debiutanckim sezonie. Przy nowym oświetleniu ufundowanym przez Elektromont S.A. i nowych stołach niemieckiej formy Tipha beniaminek z Jeleniej Góry pokonał 7:3 Orła Prusice. W dobrym meczu po 2,5 punktów wywalczyli Robert Derkowski i Mateusz Kowal, po jednym Maciej Kosal i Robert Trojan. Wcześniej pingpongiści z Bobrów doznali dotkliwych porażek z ZKS-em II Drzonków 2:8 (punkty Derkowskiego i Trojan), Gorzovią II Gorzów Wlkp. 0:10, UKS-em „12” Wrocław 1:9, SKS-em Raszkówka 3:7 i z zielonogórskim KU AZS UZ 2:8.

Lepiej wiedzie się ekipie z IV ligi. Po wyjazdowym zwycięstwie nad UKS-em Maraton Piszowice 10:3, Bobry II wygrały u siebie z zespołem z Włoszenia 10:2. Trzecia klubowa drużyna z jeleniogórskiego klubu pokonała LZS Zaręba II 10:3 i Rasket Bogatynia 10:3.

(STOB)

Zwycięstwo przed lokalnymi derbami

AZS KU Politechnika Opolska - Sudety Focus Mall Jelenia Góra 73:79 (25:28, 14:17, 16:10, 18:24)

Sudety - Samiec 19, Rafał Niesobski 18, Czech 16, Wilusz 13, Urbaniak 8, Maryniowski 4, Czeakański 1, Kozak, Cierzniewski, Łukasz Niesobski.

- W Opolu aż pięciokrotnie dawałem szansę do gry Samcowi i w końcu się przebudził. Świetnie zagrali też pozostali zawodnicy, zwłaszcza Jarosław Wilusz, który przydaje nam się bardzo. Mimo wygranej, trzeba przyznać, że ten mecz nie był spacerkiem - komentował po spotkaniu trener Sudetów, Ireneusz Taraszkiewicz.

Sudety znów pokazały kawałek dobrej koszykówki. Jeleniogórzanie po ostatniej wygranej z beniaminkiem z Gliwic tym razem rozprawili się na wyjeździe z Politechniką Opolską. Tylko w trzeciej kwarcie rywale podnieśli na tyle wysoko poprzeczkę, że wygrali 16:10. W pozostałych trium-

fowali jeleniogórzanie, którzy grali skutecznie zwłaszcza w obronie.

Wyróżniał się powracający do zespołu i do wysokiej formy Jarosław Wilusz, zdobywca 13 punktów i 10 zbiórek. Wilusz wyraźnie aklimatyzuje się w Sudetach i wraz z Jakubem Czechem prezentuje się doskonale spośród wysokich graczy. Gdy do gry wróci kontuzjowany Paweł Minciel (niefortunnie spadł podczas wykonywania wsadu w meczu z Open Basket Pleszew), a do formy Wojciech Klimek, trener będzie miał w końcu możliwość rotacji między tymi zawodnikami.

W Opolu przełamał się Krzysztof Samiec, który w poprzednim sezonie był „maszynką” do zdobywania punktów zwłaszcza za trzy punkty. W tym sezonie początek miał niezły, jednak później coś się zaczęło. Przeciwno Politechnice Opolskiej Samiec był najskuteczniejszym graczem naszego zespołu, zdobywając aż 25 punktów i co więcej, aż 6 razy

zbierając piłkę spod własnego kosza. Tylko on z naszych zawodników zapunktował za trzy.

Jeleniogórski zespół powoli stabilizuje swoją formę, a kibice będą mogli się o tym przekonać już trzeciego listopada (środa, godz. 17:30), gdy do Jeleniej Góry zawita Górnik Wałbrzych. - Mimo że jest to puchar, nie odpuszcimy. Chcemy pokazać kibicom, że w każdym meczu walczymy o zwycięstwo - dodaje trener. Mecz ten odbędzie się w ramach koszykarskiego Pucharu Polski i jeśli jeleniogórzanie zdołają wygrać (mecz toczy się do jednej wygranej), to na Sudeckiej będziemy mieli okazję zobaczyć klasowy zespół, niewykluczone, że będzie to rywal z ekstraklasy. Do rozgrywek ligowych koszykarze powrócą 6 listopada (sobota, godz. 18:00), a ich rywalem w hali przy ulicy Sudeckiej będzie Bld Bytom. W ligowej tabeli Sudety plasują się na trzeciej pozycji.

Mateusz Banaszak

Z boisk IV ligi Karkonosze odbijają się od dna

Po ośmiu z rzędu meczów bez zwycięstwa piłkarze Karkonoszy odnieśli wreszcie sukces. Na własnym boisku w minierbach pokonali Piast Zawidów 2:0. Podopieczni Artura Milewskiego mogli się pokusić o bardziej okazałe zwycięstwo, ale szwankowała skuteczność.

Niewiele wierzło w zwycięstwo Karkonoszy w starciu z rewelacyjnym beniaminkiem zajmującym po 12 kolejkach siódmą lokatę. Piast nie pokazał wiele, a zapowiadało się ciekawie. Już w czwartej minucie do bramki rywali trafił Maciej Jurkowski, po tym jak po dośrodkowaniu z rzutu różnego piłkę stracił Polak, a on dostawiając nogę skierował piłkę do siatki. Piłkarze Piasta nie spodziewali się takiego scenariusza. Rzucili się do odrabiania strat, ale na wiele się to nie zdało.

Rywal się odśladził. Wykorzystali to białoniebiescy, zdobywając kolejną bramkę po jednej z kontr. Dwójkową akcją Durlak - Wojtas wykończył ten ostatni, strzelając po długim rogu bramki rywali. Piast nie był w stanie odpowiedzieć. Mnożyły się kolejne sytuacje dla Karkonoszy, ale do siatki nie potrafili trafić m.in. Wojtas, Krupa czy Durlak będąc w dogodnych sytuacjach. Gdyby Karkonosze wykorzystali wszystkie swoje okazje zwłaszcza z drugiej połowy, mogliby pokusić się o wynik 5-6 do zera.

Karkonosze Jelenia Góra - Piast Zawidów 2:0 (1:0)

Bramki - Jurkowski 4.min, Wojtas 48.min.

Karkonosze - Dubiel, Wawrzyniak, Jurkowski, Polak, Bijan, Gałuszka, Adamczyk, Wojtas (Siatrak 80.min), Kotarba (Rudnicki 85.min), Krupa (Walczak 89.min), Durlak (Kowalski 75.min)

Mateusz Banaszak

Remis BKS-u z beniaminkiem

Piłkarze Strzeżanin Strzelin są drugą (po Bielawiance Bielawa) rewelacją rundy jesiennej. Wysokie, piąte miejsce podopiecznych trenera Piotra Bolkowskiego to wynik futbolu atrakcyjnego i ofensywnego oraz skutecznego. Na ligowe mecze przy-

Tabela IV ligi

(po 13. kolejce)

1. Miedź II Legnica	32	37:12
2. Bielawianka Bielawa	31	39:10
3. Prochowiczanka Prochowice	24	25:17
4. Konfeks Legnica	23	25:23
5. Strzeżanin Strzelin	20	26:18
6. GKS Kobleryce	20	20:15
7. Śląz II Wrocław	19	11:16
8. BKS BOLESŁAWIEC	17	15:14
9. PIAST ZAWIDÓW	17	27:27
10. Kuźnia Jawor	17	16:25
11. Piast Żmigród	16	15:17
12. Chrobry II Głogów	16	22:34
13. KARKONOSZE JELENIA GÓRA	10	13:20
14. Puma Pietrzykowie	10	15:26
15. Orkan Szczedrzykowie	9	20:27
16. MKS 1985 Szczawno Zdrój	9	10:34

(STOB)

chodzi po 600 kibiców. Cenny jeden punkt na bolesławieckim boisku zapewnił Strzeżanin po zwycięstwie z Śląz Wrocław Rafał Brusilo. Po pół godzinie gry z przewagą gości wykorzystał on błąd obrońcy Karola Bednarowskiego. W linii defensywnej BKS-u zabrakło Błażeja Rajchela (czerwona kartka).

Po przerwie i po zmianach w składzie dokonanych przez trenera Marcina Cilińskiego piłkarze z Bolesławca zaczęli dominować. Wyprzedzając na 1:1 bramkę strzelił głową najlepszy w ekipie gospodarzy 22-letni prawy pomocnik Łukasz Filipiak. Z przebiegu gry zawodnicy BKS-u zasłużyli na zwycięstwo, jednak znów szwankowała skuteczność. Kluczową sytuacją nie wykorzystali Chrystian Serkies (dwukrotnie), Ariel Sworacki i inni. W drużynie BKS-u nadal widoczny jest brak zgrania. Kilkakrotnie niepełne były też interwencje obrońców.

Do końca jesiennych rozgrywek jeszcze trzy kolejki. Bolesławieccy piłkarze „przeskoczyli” w tabeli Piasta Zawidów, ale nadal zajmują ósme miejsce. Z 11. na 7. pozycję wskoczyła wrocławska Śląz.

BKS Bobrzanie Bolesławiec - Strzeżanin Strzelin 1:1 (0:1), Łukasz Filipiak (49 min.) i Rafał Brusilo (30 min.).

(STOB)

III liga Ciągłe nie idzie

Twardy Świątobów - Pogoń Świebodzin 0:3 (0:1)

0:1 - Nazar (14. min.), 0:2 - Pawlak, 0:2 - Pawlak

Niestety, Twardemu nadal nie idzie, co gorsza, we wcześniejszych meczach, nawet gdy wojskowi przegrywali, byli dla rywali równorzędnymi przeciwnikami i niekorzystne rezultaty mogły choć w części być tłumaczone pechem

i frycowym. Nie da się tego powiedzieć o meczu z Pogonią Świebodzin, w którym rywal wyraźnie górował od pierwszego do ostatniego gwizdka, a trzybramkowa porażka wydaje się być najniższym wymiarem kary. Dodać trzeba, że rywal aż sześciokrotnie trafił do bramki Twardego, ale w trzech przypadkach bramki padały ze spalonych.

(mal)

Na stadionach okręgówki Gapiostwo piłkarzy Orła czy błąd sędziego?

Do nerwowych przepychanek, które mogły zakończyć się ogólną bójką kibiców i zawodników, i do używania bardzo ostrych słów doszło w Wojcieszycach po zakończeniu meczu MLKS-u Woskar Szklarska Poręba z MKKS-em Orzeł Wojcieszów.

Miejscowi podopieczni trenera Marcina Ramskiego zwyciężyli 2:1. Drugiego gola dla Woskaru w kontrowersyjnej sytuacji, w dołączonym o cztery minuty czasie gry, strzelił Robert Turczyk. Ta właśnie bramka stała się przyczyną awantury na boisku i poza nim. Po ewidentnym faulu w ostatniej akcji meczu sędzia Jacek Ciepiela podyktował dla

byty (zgodnie z przepisami gry). - Szkoda, że rozstrzygnięcie zapadło w ten sposób, ale piłkarze Orła zagapili się totalnie. Niech z tej lekcji wyciągną wnioski - skomentował sprawę prezes Woskaru Krzysztof Jahn.

Jacek Ciepiela nie miał sobie nic do zarzucenia. Obserwator sędziowski trójki, Franciszek Sarzyński z Bolesławca, nie chciał na żywo wyrazić swojej oceny spornej sytuacji.

Sporą niespodzianką 14. kolejki była pierwsza w tym sezonie porażka Olimpii na własnym stadionie (po pięciu wygranych i po dwóch remisach). Ambitni i bardziej zmotywowani piłkarze GKS-u Raciborowice za-



Bramkarz wojcieszowskiego Orła Łukasz Kłobucki był najlepszym zawodnikiem meczu z Woskarem. Na zdjęciu efektywnie broni strzał Tomasza Turczyka (nr 4) z bliska.

Woskaru rzut wolny z 17 metrów. Gdy zawodnicy Orła protestowali i próbowali dyskutować, do piłki podbiegł zawodnik z numerem 21 na koszulce i umieścił ją w siatce. Klubowi koledzy podbiegli z gratulacjami do R. Turczyka i zaczęli cieszyć się ze zwycięstwa. Arbiter uznał gola. Wielkiego zdziwienia i wściekłości nie kryli bardzo zaskoczeni takim obrotem sprawy kibice i piłkarze Orła. Kapitan wojcieszowskiej drużyny Juliusz Terlecki powiedział później sędziemu, że wyraźnie powiedział on: - Gramy na gwizdek! - Dlaczego pan Ciepiela nie był konsekwentny jak wcześniej, gdy chcąc rozpocząć grę na gwizdek, zawsze pokazywał to wyraźnie - dźwili się pokonani piłkarze Orła. Choćby wówczas, gdy podyktował rzut wolny za przekroczenie przez bramkarza Woskaru linii pola karnego z piłką w rękach.

Oburzeni kibice z Wojcieszowa zarzucili sędziemu Ciepieli „majstersztyk” i obiecali zapamiętanie krzywdzącej ich zdaniem decyzji. Najbardziej zdenerwowany bramkarz Orła Łukasz Kłobucki (w drugiej połowie kapitalnie obronił trzy strzały) ujrzał drugą żółtą i w konsekwencji, czerwoną kartkę. Fan Woskaru przekonali, że gol strzelony w nietypowej sytuacji, to nie tylko wynik boiskowego sprytu i cwaniactwa. To gol prawidłowo zdo-

grali ładniej i skuteczniej. Mieli też więcej okazji na podwyższenie jednobramkowego wyniku. Miły prezent w 20. urodziny sprawił sobie pomocnik gości Adrian Biały. W 78. minucie ograł on obrońcę Olimpii i strzałem w krótki róg pokonał Jana Szachę. Menedżer pokonanej drużyny Tomasz Dudziak miał żal do sędziego Mateusza Owoca, że dwie minuty wcześniej nie podyktował rzutu karnego za faul na Andrzeju Gilińskim.

Faworyci rozgrywek z Nysy Zgorzelec, Granicy Bogatynia i z Warty Bolesławieckiej łatwo rozgromili rywali. Na pochwałę za cenne komplety punktów w trudnych meczach wyjazdowych zasłużyli podopieczni trenerów, Jana Wrony z Czarnych Lwówek Śl., Krzysztofa Gajewskiego z Pri-Bazaltu Włóknarza Mirsk i Waldemara Wolreitera z Łużyc Bazaltu Lubań. Martwi „obsuwa” w tabeli dziwiszowskiego Piasta. Nadal nie wiedzie się piłkarzom z Jeżowa Sudeckiego.

Wyniki 14. kolejki:

Victoria Ruszów - Czarni Lwówek Śl. 0:3 (0:1), Jan Wrona, Kacper Włodarek, Bartosz Sikora.

Piast Dziwiszów - Pri-Bazalt Włóknarz Mirsk 0:2 (0:0), Bartosz Morzecki 2.

Olimpia Kamienna Góra - Łużyce Bazalt Lubań 0:1 (0:1), Marek Majka.

Klasa okręgowa

(po 14 meczach)

1. Nysa Zgorzelec	30	29:8
2. GKS Warta Bolesławiecka	29	28:18
3. Granica Bogatynia	26	30:14
4. Olimpia Kowary	25	35:21
5. Łużyce Bazalt Lubań	24	25:18
6. Czarni Lwówek Śl.	23	26:18
7. Pri-Bazalt Włóknarz Mirsk	23	22:16
8. Lotnik Jeżów Sudecki	20	19:13
9. Orzeł Wojcieszów	20	20:20
10. GKS Raciborowice	16	21:18
11. Woskar Szklarska Poręba	14	15:29
12. Piast Dziwiszów	13	14:25
13. Olimpia Kamienna Góra	12	16:26
14. Victoria Ruszów	11	20:29
15. Gryf Gryfów Śl.	9	18:43
16. Sparta Zebrzydowa	6	8:30

Drużyny z Kowar, Zgorzelca, Ruszowa i z Mirska mają mecz mniej. Piłkarze z Zebrzydowej muszą rozegrać dwa zaległe spotkania.

(STOB)

Olimpia Kowary - GKS Raciborowice 0:1 (0:0), Adrian Biały.

Woskar Szklarska Poręba/Wojcieszycy - Orzeł Wojcieszów 2:1 (1:1), Arkadiusz Gawlik, Robert Turczyk oraz Jarosław Wiciński.

Fotogaleria na www.nj24.pl

GKS Warta Bolesławiecka - Sparta Zebrzydowa 3:0 (1:0), Krzysztof Janowski 2 i Jacek Kapecki.

Granica Bogatynia - Gryf Gryfów Śl. 6:0 (3:0), Radosław Pietkiewicz 2, Michał Bregin, Mateusz Piskorski, Sebastian Mikułski, Błażej Rożek.

Nysa Zgorzelec - Lotnik Jeżów Sudecki 4:1 (3:0), Grzegorz Rydół 2, Marcin Monik, Wojciech Baran oraz Adam Studniarek.

W najbliższy weekend, 6 i 7 bm., zespoły z jeleniogórskiej okręgówki rozegrają ostatnią w tym sezonie, 15. serię spotkań.

Zamieszania z walkowerami ciąg dalszy

Wydział Gier Jeleniogórskiego OZPN-u anulował walkower 3:0 przyznany klubowi z Mirska za nierozegrany mecz 8. kolejki Pri-Bazalt Włóknarz - Sparta Zebrzydowa. Goście nie mieli ważnych badań lekarskich. Boiskowy pojedynek obu drużyn odbędzie się 11 bm. o godzinie 12 w Mirsku.

Do wyższej instancji, Dolnośląskiego ZPN-u we Wrocławiu odwołali się działacze kowarskiej Olimpii. Nie akceptują oni decyzji wydziału gier OZPN-u w Jeleniej Górze nakazującej rozegranie ligowego meczu 9. serii Nysa Zgorzelec - Olimpia w czwartek, 11 bm. Powołując się na regulamin rozgrywek klub z Kowar domaga się walkowera. W przypadku podtrzymania w mocy decyzji jeleniogórskiego związku, działacze Olimpii zamierzają interweniować w piłkarskiej centrali w Warszawie.

Wkrótce podany zostanie też nowy termin meczu 4. kolejki Victoria Ruszów - Sparta Zebrzydowa. Władze OZPN-u anulowały bowiem walkower przyznany wcześniej drużynie gości.

Henryk Stobiecki

MOS nagodził najlepszych

W jeleniogórskim ratuszu odbyło się podsumowanie współzawodnictwa między szkołami z Jeleniej Góry, a także nagrodzono i wyróżniono najlepszych sportowców z sekcji sportowych MOS-u w roku szkolnym 2009/2010.

W minionym roku Międzyszkolny Ośrodek Sportu zrealizował blisko 175 imprez sportowych dla szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych oraz zorganizował inne imprezy towarzyszące, m.in. Olimpiadę Malucha czy Turniej Gier i Zabaw dla klas I-III. Łącznie (od września do czerwca) w tych inicjatywach wzięło udział ponad 9,5 tysiąca uczniów. Największym przedsięwzięciem była organizacja Transgranicznej Olimpiady Młodzieży Miast Partnerskich z udziałem trzech innych miejscowości - Bautzen, Heidelbergu i Jablonca. Warto podkreślić, że w tych rozgrywkach reprezentacja z Jeleniej Góry zajęła pierwsze miejsce.

Podsumowano wyniki, jakie osiągnęły poszczególne szkoły. Spośród szkół podstawowych najlepiej spisała się „Jedenastka”, zdobywając 985 punktów w ogólnej klasyfikacji, a najlepszą sportsmanką wybrano Alicję Piekarską. Wśród gimnazjów najlepiej spisała się „trójka” z Tomaszem Kołodziejem, jako najlepszym uczniem - sportowcem tej szkoły.

Wśród szkół ponadgimnazjalnych prym wśród dziewcząt wzięła ZSO nr 1, a wśród nich Monika Skoczylas, w klasyfikacji chłopców zwyciężył II LO z Michałem Kozakiem, koszykarzem Sudetów jako najlepszym sportowcem.

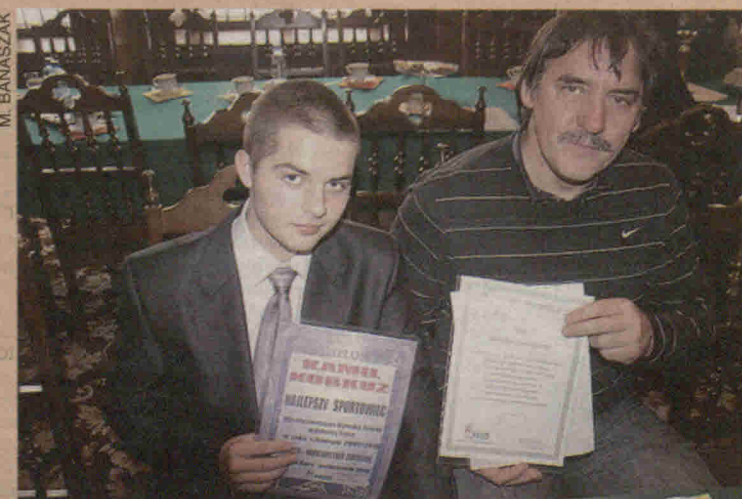
Nagrodzono również sportowców i ich opiekunów. Doceniono pracę m.in. Rafała Rzempały (szachy), Kamili Boczkowskiej (narciziarstwo biegowe), Natalii Biesiadzkiej i Dominiki Łobockiej (saneczkarstwo), Kajemana Kąsa (LA), Pawła Wielgosza (Siat-



kówka), Żanety Szczepniak (koszykówka dziewcząt), Mateusza Banasiaka (piłka nożna), Magdaleny Chlewickiej (pływanie), Kamila Korkuza (narciziarstwo zjazdowe), Julii Winogrodzkiej (piłka ręczna) oraz Radosława Hajbowicza (koszykówka). Wśród wyróżnionych opiekunów znaleźli się m.in. - Grzegorz Królikowski (piłka nożna), Marta Oreszczuk (piłka ręczna) czy Leszek Oleksy (koszykówka). Wszyscy laureaci otrzymali z rąk prezydentów miasta okazałe puchary, medale oraz pamiątkowe dyplomy i nagrody rzeczowe.

Więcej na naszej stronie internetowej www.nj24.pl

Mateusz Banaszak



Kamil Korkuz wraz z opiekunem Jarosławem Zawisłańskim został uznany za najlepszego sportowca z sekcji narciarstwo zjazdowe.

W A klasie

Grupa I

Beniaminek z Krzeszowa leje po kolei faworytów ostrzających sobie zęby na awans. Na początek była Lubawka, potem Bolków, przyszła kolej na Łomnicę. Gospodarze wygrali pewnie i w pełni zasłużenie, choć sam początek spotkania tego nie zapowiadał. Łomniczanie szybko zdobyli gola i to ich chyba uspokoiło za bardzo, bo do końca pierwszej połowy tak naprawdę grali już tylko gospodarze. W drugiej części gry niewiele się pod tym względem zmieniło. Efekt jest taki, że Krzeszów został liderem.

Dotychczasowy lider z Bolkowa stracił punkty, remisując w Lubawce. Lepiej nie przytaczać słów, jakimi ocenił pracę głównego arbitra i jednego z asystentów prezes tej drużyny. - Szkoda mi syna - skwitował na koniec, mając na myśli młodsze z sędziujących panów Gałuszko - ojciec naprawdę psuje mu opinię takim sędziowaniem.

Z relacji prezesa Piasta mecz, w którym w pierwszej połowie jego drużyna całkowicie zdominowała rywala, w drugiej części gry rozstrzygnęli sędziowie. - Od 45 do 65 minuty nie udało nam się przedrzeć pod pole karne rywala, bo sędziowie widzieli wydumane faule i spalone, których nie było; do tego podyktowali karnego z kapełusza. Po prostu zrobili wszystko, żeby Lubawka nie przegrała, ta nasza trzecia bramka wpadła tylko dlatego, że nie było żadnego pretekstu do użycia gwizdka.

O dziwo - przedstawiciel Orła, zapytany, czy pretensje prezesa Krzewina były uzasadnione, przyznał, że tak. Dopowiedział jednak swoją ocenę pierwszej połowy meczu, kiedy działało się dokładnie to samo, ale wtedy uprzywilejowaną drużyną był Bolków. - Uczciwie trzeba chyba przyznać, że sędziom nie wyszło to spotkanie, mocno się pogubili - podsumował.

Wedle statystyk nierozstrzygnięte spotkania zdarzają się w rozgrywkach A klasy bardzo, ale to bardzo rzadko. Ta kolejka była całkowicie w zaprzeczeniu tej tezy, remisy padły (oprócz meczu w Lubawce) jeszcze na 4 boiskach (w całych rozgrywkach poprzedniego sezonu było tylko 12 remisów).

Brak rozstrzygnięć nie oznacza, że drużyny „świątecznie” podeszły do meczów. Bezbramkowe spotkanie Woskara z Mysłakowicami było bardzo zacięte, obie drużyny miały sporo sytuacji, a gospodarze zwycięstwo niemal na tacy. W 92. min. wykonywali rzut karny, ale piłka po uderzeniu Masłowskiego trafiła w spojenie słupka z przeczeczką.

To, co nie udało się gospodarzom w Starej Kamienicy, udało się gościom w Świerzawie. Wprawdzie miejscowi mieli przewagę i sporo sytuacji (wykorzystali tylko jedną), ale goście mieli rzut wolny w ostatniej akcji meczu, który na wyrównującego gola zamienił Gadziński. W bramce miejscowych cały mecz bronił nominalny obrońca Handle i spisał się całkiem nieźle (etatowego bramkarza wykluczyły względy osobiste).

Sporo działa się też w Chelmsku, gdzie sąsiedzi zza miedzy (i ligowej tabeli) też

podzielili się punktami. Bliżsi zwycięstwa byli goście, ale jeśli nie wykorzystuje się sytuacji, w których wystarczy skierować piłkę do pustej bramki, to trudno liczyć na zwycięstwa.

Bodaj najmniej ciekawego działu się w meczu Miteksu z Czarnymi. Niby oba zespoły się starały, ale gra rzadko toczyła się w innej strefie niż środek boiska. Do tego miejscowi mieli pecha, bo Linke tak nieszczerliwie interweniował przy wrzucie piłki z autu, że przełobował i pokonał własnego bramkarza.

Za sensacyjny wypada uznać wynik meczu we Wleniu, gdzie miejscowa Pogoń wyraźnie pokonała Pub Gola. Trener pubowiczów Lech Walczak przyłączył się do grona szkoleniowców i działaczy rywali drużyny z Wlenia, którzy ostatnio kompletnie przeciwnik: - Grają agresywnie, ambitnie i z polotem - oceniał. W o tyle gorszej sytuacji, że poprzednikiem jednak udawało się wygrywać.

Pub Gol to już taki A-klasowy Janosik, który słabszym punkty daje, a silniejszym odbiera, za tydzień udowodnimy to w meczu z Krzeszowem - dopowiadał jeszcze trener, zaznaczając też, że w drużynie znowu „wesele” i w podstawowym składzie zabrakło Hobgarskiego, Pieronia, Lisa i jeszcze kilku innych ważnych zawodników, „co oczywiście nie jest żadnym wytłumaczeniem”.

Pagaz Krzeszów - KS Łomnica 6:2 (3:1). Bramki: G. Kraszewski (3), Ł. Kraszewski (k.), Tatarata, Wachała dla Krzeszowa; Wilczyński, Śmietana (k.) dla Łomnicy. Czerwona kartka: Wilczyński (83. min. - Łomnica). **Orzeł Lubawka - Piast Bolków 3:3 (0:2).** Bramki: Kruk, (k.), Gucwa, Szuster dla Lubawki; Werner (2), Szemmerski dla Bolkowa. Czerwona kartka: Błoński (75. min. - Bolków; 2.). **Endico Miteks Podgórzyn - Czarni Strzyżowiec 1:1 (1:0).** Bramki: Tatomir dla Podgórzyńska; Linke (sam.) dla Strzyżowca. **1946 Chelmsko - Victoria Czadrów 1:1 (0:0).** Bramki: Wójcik dla Chelmska; Kurek dla Czadowa. **Woskar Stara Kamienica - Orzeł Mysłakowice 0:0.** Czerwone kartki: Słobodźan, Wajda (83. min. - Oskar, Orzeł). **Pogoń Świerzawa - Chojnik Jelenia Góra 1:1 (1:0).** Bramki: Wolny dla Świerzawy, Gadziński dla Jeleniej Góry. **Pogoń Wleń - Pub Gol Jelenia Góra 4:2 (1:2).** Bramki: Zimorski, Wyderkowski dla Jeleniej Góry.

(mal)

Grupa II

Już w 27. minucie, po trzech golach Mariusza Achcińskiego, zakończył się mecz Pogoni Markocice z WKS-em Działoszyn/Krzewina. Goście wyszli na boisko w siódmą. Po kontuzji jednego z zawodników, gdy zabrakło zmiennika, zgodnie z regulaminem arbitrowi musiał przerwać spotkanie. - Nasi piłkarze byli wkurzeni, bo sobie nie pograli - relacjonuje kierownik drużyny Pogoni Bogusław Nalepka.

Po zwycięstwie w Radostowie i mimo remisu z zespołem z Płaterówki piłkarze wicelidera, Cosmosu Radzimów i przodującej w tabeli Kwisy utrzymali wysoką przewagę punktową nad rywalami. Nudno było na boisku w pierwszej części hitowego meczu w Świeradowie. Po przerwie podopieczni trenera Zygryda Borkowskiego prowadzili 2:0, ale Orzeł nie odpuszczał.

Grupa III

1. Kwis Świeradów Zdrój 30 42:8
2. Cosmos Radzimów 28 40:20
3. Olsza Olszyna 23 31:19
4. Chmielanka Chmielen 23 23:23
5. Orzeł Płaterówka 21 31:26
6. Bazalt Sulików 20 26:27
7. Włóknarz Leśna 18 28:22
8. Pogoń Markocice 17 21:21
9. LZS Radostów 16 23:26
10. Apis Jędrzychowice 15 28:28
11. Skalniki Rębiszów 13 20:31
12. WKS Działoszyn/Krzewina 7 21:41
13. Jaśnica Opolno Zdrój 6 20:39
14. LKS Świecie 3 14:34

Najlepsi strzelcy: Wojciech Ostrejko (Kwis) - 19, Tomasz Kuśnierz (Orzeł) - 11, Kamil Świątek (Cosmos) i Szczepan Maciocha (Apis) - po 10, Marcin Cieślak (Olsza) i Sławomir Węclawowicz (Bazalt) - po 8, Rafał Sawicki (Jaśnica), Mariusz Burzyński (Orzeł), Mariusz Achciński (Pogoń) i Kamil Belzowski (Włóknarz) - po 7.



Młody napastnik Adrian Szpak (nr 4) strzelił dla Olszy dwa gole.

Na 2:2 wyrównał Sylwester Gębuś. Dwie minuty przed końcowym gwizdkiem do siatki gości trafił junior Krzysztof Patynko. W ostatniej minucie wynik na 3:3 ustalił Sylwester Gębuś z Płaterówki.

W ocenie prezesa Andrzeja Grabińskiego słaby mecz z Jaśnicą Opolno Zdrój (0:2) rozegrali zawodnicy z Rębiszowa. - Chłopcy złapali sportowego doła, ale to mnie nie dziwi, gdyż wcale nie trenują - powiedział szef Skalnika. Sporo emocji dostarczyła kibicom wyrównana potyczka Chmielanki Chmielen z Włóknarzem Leśna. Goście trzy razy trafili w słupek i raz w poprzeczkę. Gola na wagę trzech punktów w 90. minucie zdobył dla Chmielanki Jacek Węclawowicz. Wykorzystał on dobre dośrodkowanie Łukasza Rebejki z rzutu rożnego. Między słupkami bramki gospodarzy z konieczności (czerwona kartka dla Łukasza Drożdżyńskiego) stanął młody obrońca Patryk Sabat.

Osiem bramek obejrzel kibice w Olszynie. Tydzień temu Olsza wygrywała w Opolnie Zdroju 5:1, aby potem doznać gorzkiej nieoczekiwanej porażki 5:6. W niedzielnej konfrontacji z solidnym Bazaltem Sulików piłkarze trzeciej w tabeli Olszy znów zaskoczyli. Tym razem sprawili radość. Z niekorzystnego dla nich rezultatu 0:3 potrafili „wyciągnąć” na zwycięskie 5:3 po golach Adriana Szpaka (2), Marcina Cieślaka, Adama Śmigiełskiego i 17-lletniego Wojciecha Sołtysia (pierwsza bramka w tej rundzie).

W przerwie w naszej szatni doszło do trzęsienia ziemi. Tak krzyczałem na zawodników, że aż drżały ściany klubowego budynku. Jak widać, moje męskie, mocne słowa pomogły - mówił po końcowym gwizdku sędziego bardzo zadowolony z postawy podopiecznych trener Olszy Marcin Markowski.

Boiskowy, bezbramkowy wynik spotkania 10. kolejki TKKF Kwisa Świeradów Zdrój - Cosmos Radzimów wydział gier OZPN-u w Jeleniej Górze zweryfikował jako walkower 3:0 dla gospodarzy. W końcowym kwadransie w zespole Cosmosu zagrał zawodnik nie wpisany do meczowego protokołu.

Wyniki 12. kolejki:

Olsza Olszyna - Bazalt Sulików 5:3 (2:3). Adrian Szpak 2, Marcin Cieślak, Adam Śmiegielski, Wojciech Sołtysiak oraz Rafał Du-

szyski, Jędrzej Koman, Michał Muniak (fotogaleria www.nj24.pl). **Chmielanka Chmielen - Włóknarz Leśna 2:1 (0:0).** Ireneusz Zapalowiec, Jacek Węclawowicz oraz Wojciech Pieśkiewicz. **Kwis Świeradów Zdrój - Orzeł Płaterówka 3:3 (0:0).** Michał Rojek, Wojciech Ostrejko (karny), Krzysztof Patynko oraz Sylwester Gębuś 2, Tomasz Kuśnierz. **Apis Jędrzychowice - LKS Świecie 5:0 (4:0).** Szczepan Maciocha 3, Ariel Dymecki, Tomasz Szyszko. **LZS Radostów - Cosmos Radzimów 1:3 (0:1).** W. Śmigiełski oraz Kamil Świątek, Paweł Romańczuk, Krzysztof Trofimowicz. **Pogoń Markocice - WKS Działoszyn/Krzewina 3:0 (3:0).** Mariusz Achciński 3. **Skalniki Rębiszów - Jaśnica Opolno Zdrój 0:2 (0:0).** Norbert Jarmaszewicz 2.

W najbliższą niedzielę, 7 bm. o godzinie 14, piłkarze rozegrają ostatnie mecze rundy jesiennej.

Henryk Stobiecki

Grupa III

Faworyci tym razem nie mieli problemów i żaden nie stracił punktów. Jawa Otok prowadziła z Iskrą Łagów już 6:0. Wtedy jednak dokonała czterech zmian, wpuszczając na boisko weteranów. Nie nadążali za grą, dzięki czemu popis strzelecki dał Głębocki z Łagowa, który w krótkim czasie zdobył trzy gole.

Piast Wykroty miał przewagę w meczu z Błękitnymi i gdyby grał skuteczniej, też prowadziłby wysoko. Zamiast strzelać kolejne gole, rozluźnił się, co pozwoliło gościom przejąć do ataku i zakończyć spotkanie honorowym trafieniem.

Leśnik Osiecznica bez trudu pokonał wysoko Piast z Czerwonej Wody, w którego szeregach przypominał o sobie wspaniałym golem rutynowany Marek Kaletka.

Rozczarował piński Hutnik. W łaziskach walczył, miał okazje do strzelenia bramek, ale ostatecznie poległ i to aż 0:3. Młodzi piłkarze z Pińska przeplatają świetne mecze z takimi wpadkami. Bez stabilizacji formy nie będzie mowy o włączeniu się do walki o awans do okręgówki. Inna sprawa, że Łaziska to nie ułomki, zwłaszcza u siebie.

Na miano rewelacji jesieni zasługuje beniaminek z Iwin. Z Cosmosem Miłków męczyli się do przerwy, ale potem były zdecydowanie lepsze. To siódmy gol Iwin bez porażki.

Złą passę przedłużyła za to u siebie Przyszłość Dłużyna. Jak zwykle walczyła bardzo dzielnie - goście z Tomaszowa do 80. minuty prowadzili tylko 1:0. Końcówka była jednak w ich wykonaniu zabójcza - strzelili trzy gole, rzucając gospodarzy na łopatki.

Jawa Otok - Iskra Łagów 6:3 (3:0). Kuźnik 3, Lechowski, Soroka, Mańkiewicz - Głębocki 3. **GKS Iwiny - Cosmos Miłków 3:0 (1:0).** Tofil, Góra, Turkiewicz. **Piast Wykroty - Błękitni Studniska Dolne 2:1 (1:0).** Krawczyk, Majka - Zarębski. **Leśnik Osiecznica - Piast Czerwona Woda 5:1 (3:0).** Sławomir Puzio i Chmielewski po 2, Kowalski - Kaletka. **LZS Łaziska - Hutnik Pięńsk 3:0 (2:0).** Hancewicz 2, Klawisz. **Przyszłość Dłużyna - GKS Tomaszów Bolesławiecki 0:4 (0:1).** Tomasz Budas 3, Kurlej. **Twardy II Świętoszów - LKS Ocice -** nie odbył się, bo Twardy wycofał się z rozgrywek.

(kos)

Wyniki klasy B

Grupa I

Nysa Wolbromek - Uran Okrzeszyn 3:0 (1:0), Kwarc Piszczowice - Czarni Przedwojów 3:3 (2:2), po meczu niezadowolony z pracy sędziego kibice gości wszczęli awanturę, interweniowała policja. Sędzia ukarał trzech zawodników z Przedwojowa czerwonymi kartkami, Rudawy Janowice - Orły Lipienica 0:1 (0:0), Auxilia Janiszów - Amfibolit Leszczyniec 1:4 (0:2), Dragon Miskowice - Bóbr Marciszów 1:1 (1:0), Bóbr Opawa - Lesk Sędziszów 1:4 (1:0)

1. Nysa Wolbromek	11	26	44:10
2. Amfibolit Leszczyniec	11	24	21:8
3. Bóbr Marciszów	11	19	38:10
4. Lesk Sędziszów	11	19	22:21
5. Kwarc Piszczowice	11	17	22:27
6. Rudawy Janowice	11	16	32:14
7. Orły Lipienica	11	16	27:23
8. Czarni Przedwojów	11	15	14:21
9. Dragon Miskowice	11	12	20:18
10. Uran Okrzeszyn	11	11	20:40
11. Auxilia Janiszów	11	9	16:33
12. Bóbr Opawa	11	0	15:66

Grupa II

GLKS Czernica - Pub Gol II Jelenia Góra 0:1 (0:0), Potok Karpniki - Sokół Sokołowiec 1:0 (0:0), KKS Jelenia Góra - LZS Kostrzyca 4:1 (2:0), bramki dla gospodarzy: Marek Nicpoń x3, Łukasz Bem 1, Juwenia Rybnica - Lechia Piechowice 6:1 (1:1), Przyjaciele Gola - Bobry Wojanów 0:2 (0:1), Halniak Miłków - Hottur Borowice 3:3 (1:1)

1. Halniak Miłków	11	29	46:19
2. Juwenia Rybnica	11	24	46:29
3. Bobry Wojanów	10	21	39:22
4. Hottur Borowice	9	18	33:17
5. GLKS Czernica	11	18	32:25
6. Lechia Piechowice	11	16	29:32
7. Pub Gol II JG	10	15	27:23
8. Przyjaciele Gola	11	13	21:28
9. KKS Jelenia Góra	11	10	22:35
10. Potok Karpniki	11	10	19:34
11. Sokół Sokołowiec	11	7	13:30
12. LKS Kostrzyca	11	6	22:55

Grupa III

LZS Piszczowice - Stella Lubomierz 2:3, Kwisa Mroczkowice - Fatma Pobiedna 0:0, KS Pasiecznik - Zryw Ubocze 5:2 (3:2), Bazalt Wojciechów - LZS Kościelnik 0:1 (0:1), bramka Stefański, LZS Henryków - Sudety Giebułtów 0:1 (0:1), Granica Miłoszów - Rolnik Rząsiny 4:2 (1:1)

1. Sudety Giebułtów	11	30	44:20
2. LZS Kościelnik	11	27	50:15
3. Stella Lubomierz	10	25	47:21
4. Granica Miłoszów	11	24	42:19
5. Fatma Pobiedna	11	17	30:23
6. Rolnik Rząsiny	11	15	47:34
7. Kwisa Mroczkowice	11	13	21:38
8. Zryw Ubocze	10	12	22:33
9. LZS Piszczowice	11	9	19:51
10. KS Pasiecznik	11	7	22:49
11. LZS Henryków	11	5	22:39
12. Bazalt Wojciechów	11	5	15:40

Grupa V

KS St. Jarosławice - LKS Mierzwin 1:1 (1:0), LZS Nowa - Znicz Kruszyń 4:5, Bóbr Dąbrowa - LKS Dobra 3:3 (2:0), LKS Kraśnik - Kolonia Bolesławice 0:5 (0:2), Majdan Bolesławice - KS Łąka 0:3, KS Trzebień - GKS Gromadka 0:8 (0:6)

1. KS Łąka	11	29	44:6
2. Kruszyń	11	22	46:21
3. LKS Dobra	11	22	27:17
4. Majdan	11	21	27:11
5. Kolonia Bol.	11	21	19:8
6. GKS Gromadka	11	20	26:11
7. Nowa	11	16	23:21
8. Bóbr Dąbrowa	11	14	18:23
9. LKS Mierzwin	11	12	14:23
10. St. Jarosławice	11	7	19:35
11. Kraśnik	11	6	12:41
12. KS Trzebień	11	0	9:67

(rob)

Grupa I

1. Pagaz Krzeszów 27 36:16
2. Piast Bolków 26 33:18
3. KS Łomnica 25 39:21
4. Endico Miteks Podgórzyn 20 30:24
5. Woskar Stara Kamienica 19 20:15
6. Pub Gol Jelenia Góra 18 28:26
7. Orzeł Lubawka 17 27:19
8. Orzeł Mysłakowice 16 18:19
9. Chojnik Jelenia Góra 15 25:28
10. Czarni Strzyżowiec 14 19:21
11. Oskar Świerzawa 13 23:21
12. Victoria Czadrów 11 17:31
13. 1946 Chelmsko Śląskie 6 7:24
14. Pogoń Wleń 6 11:47

Najlepsi strzelcy: Woźniczka (Miteks Podgórzyn), Wolny (Pogoń Świerzawa) - 14, Gadziński (Chojnik) - 11, Aleksiejew (KS Łomnica), Wyderkowski (Pub Gol Jelenia Góra), Śmietana (KS Łomnica) - 10, Wilczyński (KS Łomnica) - 9, Tatarata (Pagaz Krzeszów) - 8, Adamowicz (Orzeł Lubawka), Ocipa (Orzeł Mysłakowice), Tatomir (Miteks Podgórzyn), Kurek (Victoria Czadrów), G. Kraszewski (Pagaz Krzeszów), Werner (Piast Bolków) - 7.

Grupa II

1. Kwis Świeradów Zdrój 30 42:8
2. Cosmos Radzimów 28 40:20
3. Olsza Olszyna 23 31:19
4. Chmielanka Chmielen 23 23:23
5. Orzeł Płaterówka 21 31:26
6. Bazalt Sulików 20 26:27
7. Włóknarz Leśna 18 28:22
8. Pogoń Markocice 17 21:21
9. LZS Radostów 16 23:26
10. Apis Jędrzychowice 15 28:28
11. Skalniki Rębiszów 13 20:31
12. WKS Działoszyn/Krzewina 7 21:41
13. Jaśnica Opolno Zdrój 6 20:39
14. LKS Świecie 3 14:34

Najlepsi strzelcy: Wojciech Ostrejko (Kwis) - 19, Tomasz Kuśnierz (Orzeł) - 11, Kamil Świątek (Cosmos) i Szczepan Maciocha (Apis) - po 10, Marcin Cieślak (Olsza) i Sławomir Węclawowicz (Bazalt) - po 8, Rafał Sawicki (Jaśnica), Mariusz Burzyński (Orzeł), Mariusz Achciński (Pogoń) i Kamil Belzowski (Włóknarz) - po 7.

Grupa III

1. Jawa Otok 28 31:12
2. Piast Wykroty 24 33:9
3. Leśnik Osiecznica 24 29:7
4. Tomaszów B. 23 30:17
5. GKS Iwiny 19 25:17
6. Hutnik Pięńsk 19 21:15
7. LZS Łaziska 15 18:20
8. Cosmos Miłków 13 14:21
9. Błękitni Studniska D. 12 22:24
10. LKS Ocice 10 11:21
11. Iskra Łagów 9 16:28
12. Przyszłość Dłużyna 7 17:46
13. Piast Czerwona Woda 4 8:38

Najlepsi strzelcy: Grzegorz Roman (Piast Wykroty), Krzysztof Lechowski (Jawa Otok) - po 10, Damian Zarębski (Błękitni Studniska D.), Krzysztof Kurlej (GKS Tomaszów B.) - po 9, Wojciech Kuźnik (Jawa Otok) - 7, Adam Turko (Piast Wykroty), Grzegorz Hałuz (Iwiny), Grzegorz Karaban (Ocice), Tomasz Budas (Tomaszów B.) - po 6.

Biegacze amatorzy zapraszają na test Coopera Rusz się z nami

- Nie chcesz obrosnąć w ziemie tłuszczem? Dołącz do nas i biegać! - mówią Robert Gudowski i Krzysztof Olszewski. To biegacze amatorzy z Jeleniej Góry, którzy postanowili zarazić swoją pasją innych. 11 listopada zapraszają na godz. 10 na test Coopera na stadionie przy ul. Lubańskiej w Cieplach.

- Nie chodzi nam o rywalizację! Chcemy wyciągnąć ludzi sprzed telewizorów i komputerów - deklarują organizatorzy akcji „Rusz się z nami”. - Udział proponujemy wszystkim, także tym, którzy biegają od dawna, ale najbardziej zależy nam na osobach, które nie biegają.

Po co biegać? Biegacze znajdą wiele odpowiedzi na to pytanie, ale do najczęstszych należy dbałość o zdrowie i wygląd. Krzysztof Olszewski, na przykład, zaczął biegać, gdy waga coraz bardziej oddalała się od 100 kg. To było jakieś cztery lata temu. Dziś waży prawie 20 kilogramów mniej, biega maratony i czuje się świetnie.

- Biegać każdy może niezależnie od płci, wieku, zawodu, wykonywanego zajęcia i sytuacji rodzinnej - mówi. - Nie istnieje pytanie, czy da się radę przebiec jakiś dystans, ale czy się chce.

Robert Gudowski przeszedł jeszcze dłuższą drogę - od kąpieli do ultramaratonów, czyli biegów dłuższych niż maraton. Ma już spore doświadczenie organizacyjne - przygotował dwie edycje Maratonu Karonoskiego Szrenica-Snieżka-Szrenica. W tym celu stworzył Fundację Maraton Karonoski i to ona formalnie jest organizatorem „Rusz się z nami”.

Na początek test Coopera, czyli sprawdzian, jak dużo jesteśmy w stanie przebiec podczas 12 minut. Jeśli ktoś nie jest w stanie biec przez 12 minut - nie ma problemu. Może trochę biec, a trochę iść. Grunt, żeby się ruszał.

Test Coopera

Wiek	Bardzo dobrze	Dobrze	Średnio	Źle	Bardzo źle
13-14	M 2700+ m K 2000+ m	2400-2700 m 1900-2000 m	2200-2399 m 1600-1899 m	2100-2199 m 1500-1599 m	2100- m 1500- m
15-16	M 2800+ m K 2100+ m	2500-2800 m 2000-2100 m	2300-2499 m 1700-1999 m	2200-2299 m 1600-1699 m	2200- m 1600- m
17-20	M 2700+ m K 2300+ m	2500-2699 m 2100-2300 m	2300-2499 m 1800-2099 m	2000-2299 m 1700-1799 m	2300- m 1700- m
20-29	M 2800+ m K 2700+ m	2400-2800 m 2200-2700 m	2200-2399 m 1800-2199 m	1600-2199 m 1500-1799 m	1600- m 1500- m
30-39	M 2700+ m K 2500+ m	2300-2700 m 2000-2500 m	1900-2299 m 1700-1999 m	1500-1899 m 1400-1699 m	1500- m 1400- m
40-49	M 2500+ m K 2300+ m	2100-2500 m 1900-2300 m	1700-2099 m 1500-1899 m	1400-1699 m 1200-1499 m	1400- m 1200- m
50+	M 2400+ m K 2200+ m	2000-2400 m 1700-2200 m	1600-1999 m 1400-1699 m	1300-1599 m 1100-1399 m	1300- m 1100- m



Na podstawie dystansu, jaki przebiegniemy, oceniona zostanie nasza sprawność i kondycja.

Drugim celem pierwszego spotkania będzie wyliczenie BMI. To współczynnik, który obliczamy, dzieląc masę ciała podaną w kilogramach przez wzrost podniesiony do kwadratu. Okaże się, czy mamy nadwagę.

- Przez rok będziemy biegać, a potem, także 11 listopada, spotkamy się ponownie na test Coopera i obliczaniu BMI. Porównamy wyniki - mówią organizatorzy.

Co planują przez 12 miesięcy? Akcję informacyjną, która ma polegać na informowaniu w mediach (m. in. w Muzycznym Radiu i NJ), dlaczego warto biegać, jak zacząć, jak się ubrać, jak się nie zniechęcać, jak się odżywiać, gdzie biegać, jakie buty kupić.

Zajęcia praktyczne to regularne wycieczki biegowe najpiękniejszymi trasami Jeleniej Góry i okolic (np. na Chojnik, Górę Szybowcową, do Perły Zachodu), jak również - raz w miesiącu - biegi na czas, których celem będzie własna ocena osiągniętych postępów. W planach są biegi mikrotajkowy (w grudniu), noworoczny nocny (1 stycznia wieczorem, by był czas na zbranie sił po sylwestrowych szaleństwach), walentynkowy, kobiecy (z okazji Dnia Kobiet), wielkanocny lub primaaprilisowy, majowy, dziecięcy lub świętojański oraz wakacyjny. Długość biegów będzie dostosowana do możliwości uczestników. Nie chodzi przecież o ściganie i wyczyn, ale o rekreacyjną zabawę.

Jeśli komuś jednak ona nie wystarczy, to nie ma sprawy. Krzysztof i Robert są gotowi pomóc w przygotowaniu do udziału w maratonie we wrześniu 2011 we Wrocławiu.

Leszek Kosiorowski

W niedzielę na wycieczkę

Zarząd Oddziału PTTK „Sudety Zachodnie” wraz z redakcją „Nowin Jeleniogórskich” organizują w dniu 7 listopada 2010 r. wycieczkę nr 38. W kasie PKP w Jeleniej Górze kupujemy bilet euroregionalny ZVON na przejazd do Jakuszy i komunikację w Czechach. O godzinie 6.10 wyjeżdżamy z Jeleniej Góry pociągiem do miejscowości Desná z przesiadką w Kořenovie. Trasa długości 16 km prowadzi doliną Białej Desny i fragmentem Maxovskiego Grzbietu czeskiej części Gór Izerskich.

Z pociągu wysiadamy na przystanku Dolní Polubný i podchodzimy do znajdującej się powyżej neogotyckiej kaplicy z 1890 roku, będącej grobowcem rodziny Riedlów, właścicieli hut szkła w Górach Izerskich. Po drugiej stronie ulicy Riedlova willa, reprezentacyjna siedziba rodu wybudowana w 1895 roku dla Josefa Riedla. Z miasta wychodzimy szlakiem żółtym w górę doliny rzeki Bělá Desná. Po kilku kilometrach docieramy do pozostałości dawnej zapory, wybudowanej w 1915 r. We wrześniu następnego roku doszło do jej przewrzenia, co miało katastrofalne skutki, ponieważ fala powodziowa spowodowała nie tylko ogromne szkody materialne, ale również pochłonęła 65 ofiar. Do dziś zachowała się wieża zasuwowa, pozostałości zapory i podziemny kanał, którym odprowadzano wodę do sąsiedniego zbiornika Souš. W 1996 roku obszar „Przerwanej Zapory” został ustanowiony pomnikiem kultury. W dalszej części wędrowki drogami leśnymi (szlak żółty) przez Josefów Důl dochodzimy do Bukowej, bazaltowego szczytu na krańcu Maxovskiego Grzbietu. Następnie szlakiem niebieskim podchodzimy na Vychlídkę, wzniesienie nad Smrzovką. Ze szczytowej skały o wys. 30 m rozciąga się wspaniała panorama okolicy, obejrzymy tu również kilka kociołków wietrzniowych, z których największy ma 130 cm średnicy. Wycieczkę kończymy w Smrzovce, skąd o godz. 17.19 odjeżdżamy pociągiem do Jeleniej Góry, gdzie docieramy o godz. 19.42. Wycieczkę prowadzi Wiktor Gumprecht z Mysłakowic.

Uczestnicy we własnym zakresie ubezpieczają się od następstw nieszczęśliwych wypadków, członkowie PTTK z opłaconą składką objęci są ubezpieczeniem zbiorowym.

Opracował Wiktor Gumprecht

Ratujemy domy przysługowe

www.krainadomowprzyslugowych.pl

Zamieszkać i otworzyć biznes w... „przysłupach”

Pierwsza udowodniła, że w domu przysługowym można zamieszkać i z powodzeniem prowadzić biznes Barbara Ałaszewska. W Łaziskach koło Bolesławca w domu przysługowym urządziła hotelik i restaurację „Niebieski Burak”, który doceniony został nie tylko przez gości, ale i gestorów turystyki. „Zagroda Kołodzieja” Elżbiety Lech Gotthard w Zgorzelcu przyjmuje gości hotelowych i restauracyjnych w „przysłupie” z 1822 roku... translokowanym z Wigancic. W Bogatyni Marcin Pilszak - pomimo trudności i dramatycznej powodzi - nie rezygnuje z planów otwarcia restauracji w domu przysługowym z końca XVII wieku. Bo domy przysługowe mają klimat, „duszę” - w coraz bardziej zunifikowanym świecie rzecz bezcenna.

„Zagroda Kołodzieja” - kompleksu gastronomiczno hotelarskiego po polskiej stronie Łuży, znajdującego się w starym „domu przysługowym”, translokowanym z Wigancic do Zgorzelca - nie sposób minąć obojętnie. Wysoki dom przysługowo-zrębowy z mansardowym dachem, kamiennymi opaskami, portalem, kutymi drzwiami i kratami przyciąga wzrok, zachęca do odwiedzin. Ulokowanie pensjonatu i restauracji w domu przysługowym było strzałem w dziesiątkę.

Translokacja domu kołodzieja z Wigancic Żytawskich do Zgorzelca miała miejsce w 2005 roku. Demontaż domu trwał trzy dni, czyszczenie konstrukcji drewnianej dwa tygodnie, a montaż w Zgorzelcu - dziewięć dni. Na potrzeby translokacji zainwentaryzowano 520 elementów konstrukcyjnych domu, z czego wymieniono zaledwie... sześć. W całym domu jest 66 okien - w 80% udało się zachować stolarkę oryginalną, podobnie kute kraty, drzwi do ciemnej komory, piorunochrony i uchwyty do rynien.

„Dom Kołodzieja” został zaadaptowany do nowych funkcji: pensjonatu i restauracji. Ślady współczesnych standardów widać po ogrzewaniu podłogowym w restauracji, czy dobudowanych do pokoi na piętrze łazienek.

- Dziś nie jest problemem wybudować nowy pensjonat czy restaurację, ale sprawić, aby dom miał duszę i charakter - mówi Elżbieta Lech-Gotthard - Ten stary dom ma duszę, a jednocześnie nie jest skansenem. Spełnia wymogi współczesnego wygodnego ciepłego domu.

Restauratorka w „Domu Kołodzieja” zgromadziła przedmioty codziennego użytku uratowane z Wigancic, stare zdjęcia i tablice poświęcone przedwojennym i powojennym mieszkańcom. Ratując dom kołodzieja od rozbiórki, pokazała „zielone światło” tym, którzy chcą wygodnie

żyć i prowadzić dochodowy biznes w unikatowym domu przysługowym.

- Konieczne jest wpisanie domu przysługowego do rejestru zabytków - Elżbieta Lech-Gotthard tłumaczy, jak stawiać pierwszy krok - Spis zabytków nie wystarczy. Tylko rejestr zabytków otwiera drogę do starań o dofinansowanie remontu obiektu zabytkowego z ministerialnego programu „Dziedzictwo kulturowe”.

Osoba prywatna - właściciel domu przysługowego - może się wedy starać o dofinansowanie remontu ze środków ministerstwa, urzędu marszałkowskiego i gminy. W Zgorzelcu szlaki przecierała Elżbieta Lech Gotthard, a w Bogatyni Marzena i Marcin Pilszakowie - którzy od 2006 roku posiadają, a od 2008 roku remontują dom przysługowy przy ulicy Waryńskiego. Tej samej, którą wielka powódź niemal wykreśliła z mapy miasta.

Dom Pilszaków jest pierwszym „przysłupem” w Bogatyni tak starannie i gruntownie restaurowanym. - Ludzie pytali, czy na plac wjedzie spychacz, kręcili głowami, kiedy mówiliśmy: „będziemy remontować”. Największym problemem było znalezienie wykonawców, którzy potrafili restaurować tego typu domy, zwłaszcza cieśli - kiedy Pilszakowie nie znaleźli specjalistów po stronie polskiej, rozpoczęli poszukiwania w Niemczech. W niedalekim Hermhuth znaleźli firmę specjalizującą się właśnie w tego typu konstrukcjach.

Obawy, jak będzie wyglądać współpraca polskiego inwestora i niemieckich wykonawców, szybko zostały obalone. Prace ruszyły w maju 2008 roku. Wykonano wszystkie najważniejsze działania: orestaurowano oryginalną izbę zrębową, odtworzono konstrukcję przysługową parteru i szkieletową pierwszego piętra oraz więźbę dachową. W oryginale udało się zachować prawie całą izbę zrębową, poszczególne elementy



Dom Kołodzieja w Zgorzelcu

kraina domów przysługowych

konstrukcji pierwszego piętra, stropy belkowe - deskowe, drzwi, schody, ale 40% konstrukcji nośnej trzeba było wymienić.

7 sierpnia tego roku powódź zabrała ulicę Waryńskiego, przy której stał remontowany od dwóch lat „przysłup” Pilszaków. Woda zalała dom do 1,60 m, ale jego konstrukcja nie została uszkodzona. Dom stoi, ale drogi, infrastruktury przy ulicy Waryńskiego, nie ma. Nie wszyscy mieli tyle szczęścia. Kilka „przysługów” popłynęło z powodzią. Ratowanie domów przysługowych w Bogatyni nabrało nowego znaczenia. W samej Bogatyni jest ich 136, w gminie kolejne 98 - to prawie połowa wszystkich domów przysługowych, które pozostały po polskiej stronie Łuży.

- Inaczej, w Bogatyni zostaną same bloki... - wypowiada się Marcin Pilszak - Tak naprawdę, to genialne domy oparły się wodzie. Popłynęły tylko te, w których wcześniej naruszona została statyka. Dziś największym problemem jest brak wiedzy na temat konserwacji drewna i metod ocieplenia tych budynków.

Zostało niewiele czasu. Do zimy drewno trzeba wysuszyć, odgrzybić, zakonserwować. Bez tych prostych profilaktycznych czynności nastąpi erupcja tkanki drewnianej. Wszystkie te czynności mogą wykonać sami mieszkańcy. Bo „przysłupy” nie są wymysłem wybitnych architektów, tylko prostych cieśli, którzy na potrzeby Łużyczan je budowali, a później próci ludzie je eksploatowali.

8 września br. Bogatynskie Stowarzyszenie Rozwoju Regionalnego przeprowadziło warsztaty w Bogatyni, uczące sposobów oczyszczania i konserwacji konstrukcji zrębowej po powodzi oraz ocieplania zewnętrznych ścian ryglowych.

- Te domy przeżyły prawie 200 lat i przetrwają jeszcze wiele, pod warunkiem, że zaczną być właściwie użytkowane - uparczywie powtarzają miłośnicy „przysługów z duszą”.



Dom przysługowy w Bogatyni

Projekt realizuje:



Projekt dofinansowany ze środków Programu Operacyjnego Fundusz Inicjatyw Obywatelskich



Partnerzy projektu:



Droga, droższa, najdroższa... Co? Woda

- Za dwa dwa i pół miesiąca zapłaciłam około 220 złotych - mówi Beata Kulesza ze Szklarskiej Poręby. Gdyby mieszkała w Warcie Bolesławieckiej, na fakturze byłaby kwota pięć razy niższa. Skąd tak wielka różnica? Odpowiedzi szukaliśmy podczas przygotowywania rankingu ceny wody i ścieków dla gospodarstw domowych w regionie jeleniogórskim.

Pani Beata zapłaciła 220 zł za swoją trzyosobową rodzinę. Wspomina, że jeszcze kilka lat temu płaćła o stówę mniej.

- Wtedy były ryczałty, a teraz są wodomierze - mówi. - Jak nas rozliczali ryczałto, wychodziło mniej.

- Ale przynajmniej widać w mieście, że te pieniądze na coś idą - wtrąca klientka pani Beaty (roz-mawiamy w jej zakładzie fryzjerskim). - Kiedyś śmierdziało z oczyszczalni na całą okolicę, a teraz nic nie czuć!

W Szklarskiej Porębie to ma szczególne znaczenie, bo żyje z turystów. Nikt tam nie przyjedzie, gdy będzie cuchnąć. Albo przyjedzie, ale będzie miał przykre wrażenia.

Tak jest czasem w Karpaczu, gdy śmierdzi z oczyszczalni przy wjeździe do miasta od strony Jeleniej Góry. To stara oczyszczalnia, której - jak dowodzą lokalni fachowcy od ścieków - nie oplaca się już modernizować. Lepiej poczekać, aż przestanie obowiązywać pozwolenie na jej działalność.

W Szklarskiej Porębie metr wody i metr ścieków kosztują w sumie o ponad 2 złote więcej niż w Karpaczu. Można powiedzieć, że ludzie płaćą tyle między innymi



Stanisław Dziedzic uważa, że wzrost cen w gminach karkonoskich jest spowodowany kosztami ogromnego zwiększenia dostępu do sieci.

za to, że w ich mieście już nie śmierdzi.

Najdrożej w Karkonoszach

Woda i odbiór ścieków są najdroższe w Podgórzu i Szklarskiej Porębie, tylko nieznacznie tańsze w Kowarach. W miejscowościach tych działa Karkonoski System Wodociągów i Kanalizacji - międzygminna spółka prowadząca inwestycje wielkiej wartości, której wnioski taryfowe budzą regularnie przerażenie i protesty mieszkańców, radnych, wójtów i burmistrzów. Złe zaprojektowanie sieci wodno-ściekowej skrytykował na naszych łamach nawet były prezes KSWIK (tuż przed swoim odwołaniem ze stanowiska).

Poprawianie projektu oczywiście

ście zabiera czas i pieniądze, co podwyższa i tak już wysokie koszty budowy wodociągów i kanalizacji w gminach karkonoskich.

- Unia Europejska dała wprawdzie pieniądze, ale tylko na kręgosłup nowego systemu - mówi prezes KSWIK Stanisław Dziedzic.

Unia dała, ale pod warunkiem: ten, kto dostaje, musi odkładać pieniądze na odwzajemnienie tego, co jest

To dlatego (choć nie tylko dlatego) ceny wody i ścieków w gminach karkonoskich skoczyły mocno w górę w ostatnich latach. Prezes KSWIK mówi jeszcze o opłatach drogowych za rury pod drogami i podatku od nieruchomości, który rośnie wraz ze wzrostem wartości majątku spółki. Dla odbiorców nie ma to jednak większego znaczenia, bo podatek od nieruchomości trafia do budżetów gmin, a one przeznaczają go na dopłaty do taryf. Niektóre - by ulżyć mieszkańcom - przeznaczają na taryfy jeszcze więcej.

Bez dopłat, a i tak taniej

Są i takie gminy, które nie dopłacają w ogóle, a opłaty i tak są niższe od tych z Karkonoszy. Przykładem jest choćby gmina wiejska Zgorzelec, gdzie w ciągu około 20 lat wykonano wodociąg we wszystkich 25 wsiach, a cena metra wody i ścieków wynosi poniżej 8 zł.

Podobnie jest w Karpaczu - miasto nie dopłaca, skanalizowane jest w 97 procentach, a cena wynosi ponad 10 złotych. Burmistrz Bogdan Malinowski wyjaśnia, że kluczem do tego jest pozostawienie gospodarki wodno-ściekowej w rękach budżetowego zakładu komunalnego.

- Jeśli przekazalibyśmy te zadania i majątek spółce, to musiałaby ona naliczać amortyzację, co wpłynęłoby na cenę - mówi burmistrz Karpacza. - Poza tym, jak jest spółka, to jest też jej zarząd i rada nadzorcza, co też kosztuje, a bezpośredniego nadzoru ze strony władz miasta nie ma. Gdy-

by u nas, na przykład, była spółka, to w przypadku jakiejś dużej awarii musiałbym dzwonić do pana prezesa, by ją szybko usunął. Mając bezpośredni pod sobą zakład budżetowy, sam mogę natychmiast interweniować.

Zdaniem Bogdana Malinowskiego brak spółki w żaden sposób nie oznacza braku dostępu do funduszy europejskich. Tyle tylko, że stara się o nie miasto.

- Jest to łatwiejsze - twierdzi szef Karpacza. - Pieniądze na inwestycje wodno-kanalizacyjne zdobywamy, inwestycje wykonujemy, taryfy nimi nie obciążamy.

Jeszcze większy nadzór nad wodą i ściekami, kosztami oraz cenami ma burmistrz Świeradowa Zdroju Roland Marciniak. Wyliczył sobie, że utrzymanie osobnej komunalnej instytucji od wody i ścieków nie ma sensu, bo pochłania tylko niepotrzebnie potężne kwoty. Doprowadził do jej likwidacji i oszczędności choćby na pensji szefowej. Wodą i ściekami zajmuje się teraz urząd miasta. Ceny obowiązujące mieszkańców są o około dwa razy niższe od tych w Szklarskiej Porębie.

Tu można zaoszczędzić

Koszty zarządu i nadzoru w spółkach - w stosunku do ogółu kosztów - są niewielkie, ale z uwagi na elementarne poczucie przyzwyczajenia oraz sz-

cunku dla odbiorców nie powinny być zbyt rozдутe. Z pewnością do brym ruchem było ograniczenie rady nadzorczej KSWIK z 6 do 5 osób i zmniejszenie ich wynagrodzenia o 30 procent. I tak nie mogą narzekać - otrzymują miesięcznie od 830 do 1400 zł brutto.

Warto też starać się o przylączenie do sieci jak największej ilości odbiorców. To nie jest łatwe zadanie, bo wielu ludzi korzysta ze studni i szamb, a za samo przyłączenie do sieci też trzeba zapłacić. KSWIK wprowadził nawet dla zachęty trzymiesięczną 50-procentową zniżkę za rzut ścieków. Dotyczy ona nowych klientów.



W ciągu kilku lat rachunki za wodę Beaty Kuleszy ze Szklarskiej Poręby wzrosły o około 100 złotych.

Tam, gdzie najtaniej

Prezes Dziedzic z KSWIK twierdzi, że na terenie kierowanej przez niego spółki jest drogo, bo to cena za powszechny dostęp do wodociągów i kanalizacji. Tam, gdzie jest dużo taniej, dostęp ten jest znacznie ograniczony, ale prędzej czy później musi się to zmienić, a wtedy ceny pójdą do góry.

Sprawdziliśmy więc miasta i gminy, w których jest znacznie taniej niż w Szklarskiej Porębie czy Podgórzu. Należą do nich Bolków i Mirsk. Mogły również sięgnąć po wielkie unijne dotacje na rozbudowę i modernizację sieci wodno-kanalizacyjnych, ale tego nie zrobiły. Dlaczego?

Takie inwestycje oznaczają skokowy wzrost cen wody i ścieków - odpowiada Andrzej Jasiński, burmistrz Mirska. - W Szklarskiej Porębie jest on może do przekroczenia, ale w naszej gminie, znacznie mniej zamożnej, trudno go sobie wyobrazić.

W efekcie w Mirsku ludzie płaćą za wodę i ścieki dwa razy mniej niż pod Szrenicą, ale zasięg sieci wodociągowej i kanalizacyjnej jest bardzo ograniczony.

Podobnie jest w Bolkowie - obowiązują ceny jeszcze niższe od tych w Mirsku, ale sieci pozostają niewielkie - w dwunastu sołectwach nie ma ich wcale (albo są pominięte, grawitacyjne, którymi nikt nie zarządza).

Czy tak będzie nadal? - Nie - odpowiada Jacek Machynia, zastępca burmistrza Bolkowa. - Ceny wzrosną, bo budujemy w Wolbromku oczyszczalnię. Mamy na ten cel pieniądze unijne.

Co jest w cenie

Dlaczego za wodę trzeba tak dużo płać, skoro nie trzeba jej produkować? - pytają czasem czytelnicy, dziwiąc się rachunkom z wodociągów.

- Warto sobie uzmysłowić, że woda jest towarem, a nie dobrem - odpowiada prezes Jeleniogórskiego Wodnika, Wojciech Jastrzębski. - Jej cena jest różna choćby dlatego, że woda jest w różny sposób uzdatniana.

Wpływ na koszty ma eksploatacja ujęcia, ukształtowanie terenu (wodę trzeba pchać i mieć zbiorniki wyrównawcze, co pociąga za sobą koszty prądu i pracy ludzi) oraz oczywiście stan i wartość sieci. W granicach samej tylko Jeleniej Góry są fragmenty sieci nowoczesnej, jak i bardzo starej. Najgorsza jest jednak ta na Zabobrze - wykonana w latach 70. Tam dochodzi najczęściej do awarii.

Wartość sieci, czyli majątku, ma wpływ na amortyzację, która wlicza się do taryfy. Dlatego właśnie jeleniogórzanie czekają prawdopodobnie podwyżki cen wody i rzutu ścieków. Te, które obowiązują, ustalono w oparciu o majątek wart około 60 mln zł. Dziś wart jest już około 200 mln zł.

Co dokładnie składa się na koszt wody w Jeleniej Górze? Według prezesa Wodnika struktura ceny wygląda następująco:

cena netto w Wodniku wynosi 4,09 zł
- amortyzacja - 12 procent
- podatek od nieruchomości i opłaty za korzystanie ze środowiska (wplacane do kasy marszałka województwa) - około 28 procent

zużycie materiałów i prądu - około 15 procent
- wynagrodzenia z narzutami - prawie 30 procent
- usługi obce (np. prawnicy, szkolenia, wynajmowanie firm do modernizacji sieci), koszt odczytów - 12 procent
- zysk - około 3 procent.

Urząd miasta dopłaca do taryf, dzięki czemu na naszych rachunkach cena wynosi 3,53 netto. Do tego doliczany jest 7-procentowy podatek (VAT). Ostateczna cena to 3,78 zł plus miesięczny abonament w wysokości od 3,21 do 7,92 zł.

Ceny wody i ścieków na podstawie rozmów z pracownikami urzędów gminnych oraz przedsiębiorstw wodno-ściekowych. Gdy odmawiali informacji, sięgaliśmy do uchwał rad gminnych lub danych na stronach internetowych firm wodno-kanalizacyjnych.



Prezes Wodnika Wojciech Jastrzębski tłumaczy, że amortyzacja, podatek od nieruchomości i opłaty za korzystanie ze środowiska to około 40 procent ceny wody.

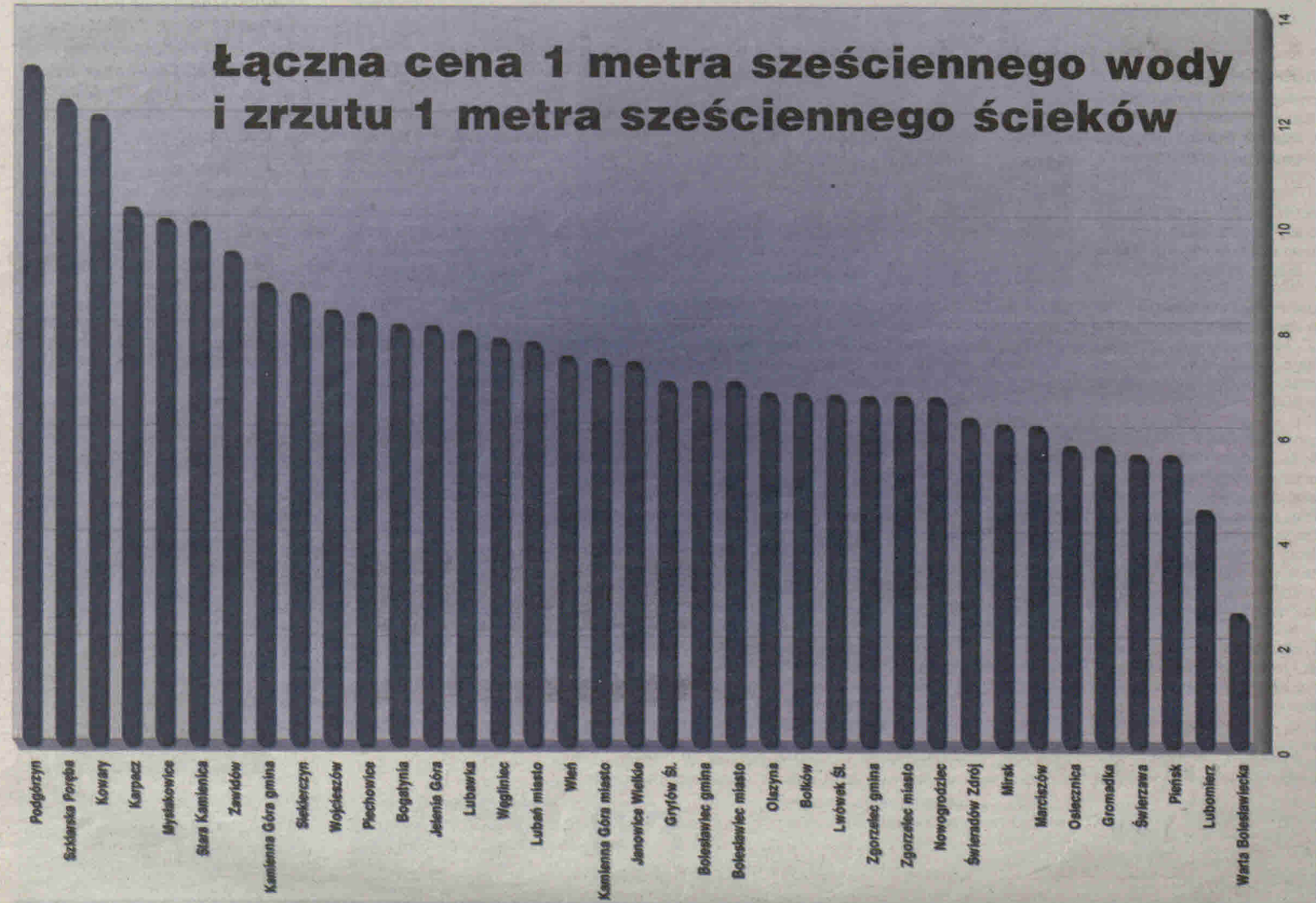
gminy będą musiały płać kary za zanieczyszczanie środowiska. Skąd weźmą na to pieniądze? Od mieszkańców. Innego wyjścia nie ma.

Instnieje jednak pewne pole manewru co do tego, jak inwestować. Obaj nasi rozmówcy, niezależnie od siebie, użyli słów: „my robimy to małymi kroczkami”. Wodociągi i kanalizacja będą więc powstawać stopniowo. Ceny będą rosły powoli. Ich wzrost nie będzie tak szokujący, jak w gminach karkonoskich.

Można jednak zapytać: po co nam ta wodno-ściekowa nowoczesność, skoro jest taka droga? Czy chodzi tylko o wymogi unijne?

Stanisław Dziedzic uważa, że wodociągi i kanalizacja są nie-

Leszek Kosiorowski



Abonamenty

Szklarska Poręba	6,30 (ryczałt), 4,72 (licznik w domu), 6,83 (licznik główny)
Janowice Wielkie	2,57
Jeżów Sudecki	4,88
Mirsk	2,97
Nowogrodziec	3,58
Stara Kamienica	5,35
Kamienna Góra miasto	od 2,88 do 5,57
Kamienna Góra gmina	dwa razy po 5,87
Lubawka	2,57
Marciszów	6,27
Bolków	2,44
Świeradów	3,74
Lubań miasto	4,71
Świeradów Zdrój	3,54
Olszyna	3,21
Bolesławieć	6,12
Lwówek Śl	3,50
Gromadka	1,60
Jelenia Góra	3,21

Poza rankingiem

Jeżów Sudecki	4,58 (tylko woda, nie ma kanalizacji)
Lubań gmina	2,81 (kupowane, 1,68 (własne ujęcie), brak kanalizacji)
Platerówka	1,92, brak kanalizacji
Sulików	3,52, brak kanalizacji

Uwagi:
W Giebułtowiu w gminie Mirsk obowiązująca stawka 7,06.
W Starej Kamienicy w budynkach spółdzielczych 14,11.
W Warcie Bolesławieckiej obowiązują także stawki 3,08 oraz 4,26.

Solidarność wodno-ściekowa

Tylko 2,52 zł za metr wody i ścieków płać większość mieszkańców gminy Warta Bolesławiecka. Dlaczego tak tanio - zdecydowanie najmniej w naszym regionie?

- Nie ponosimy kosztów wydobycia. Wodę dostarcza nam bezpłatnie KGHM - odpowiada Jan Palamar, dyrektor Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej.

Miedziowy gigant nie jest żadnym bezinteresownym dobrym wujkiem. Jak wyjaśnia dyrektor Palamar, woda jest formą odszkodowania za szkody górnicze, które wyrządził KGHM. Ich efektem było zaniknięcie wody w studniach. KGHM zobowiązał się do wyrównania strat. Wybudował wodociągi, ale nie wykonał ujęć. Dlatego podaje wodę.

Dlaczego jednak najniższa stawka za wodę (1,24 zł) dotyczy tylko około 60 procent ludności? Szef GZGK wyjaśnia, że stawka dotyczy terenu, na który trafia woda z KGHM. Mieszkańcy prawie 40 procent powierzchni gminy otrzymują wodę z ujęć gminnych. Obowiązuje ich stawka wyższa, uwzględniająca koszty eksploatacji ujęć (1,80 zł).

Jest też trzecia stawka (2,98 zł) dla wsi Wilczy Las i Szczytnica.

Czemu tam płać najwięcej? Bo dla nich gmina musi wodę kupować.

Różne stawki w jednej gminie to rzadkość, ale nie wyjątek. Tak jest również w Starej Kamienicy, gminie Lubań i Mirsku. W tych gminach przy ustalaniu ceny dla poszczególnych grup mieszkańców bierze się pod uwagę zróżnicowane koszty dostarczenia wody.

Największe dysproporcje są jednak w Warcie Bolesławieckiej. Jan Palamar twierdzi, że nie słychać przeciwko temu protestów, bo zasady te obowiązują od dawna, więc ludzie się do nich przyzwyczaili.

W innych gminach, nawet, jeśli koszty są zróżnicowane, cena jest uśredniana i wszyscy płaćą tyle samo. W Zgorzelcu i Bolesławcu doszło nawet do porozumienia w tej sprawie miast z gminami otaczającymi miasto. W Zgorzelcu i gminie wiejskiej Zgorzelec płaćą się tyle samo. Podobnie jest w Bolesławcu i gminie wiejskiej Bolesławieć.

Dla prezidenta Bolesławca Piotra Romana taka współpraca z gminą wydaje się czymś oczywistym. Nie tylko dlatego, że wodą i

ściekami zajmuje się w mieście i gminie to samo przedsiębiorstwo. Według prezidenta współpraca i zgoda po prostu się opłacają, oba samorządy są na siebie skazane, miasto i przynajmniej część gminy stanowią funkcjonalną całość. Reasumując: dzielenie ludzi pod względem ceny wody i ścieków nie ma sensu.

- Nie można dzielić ludzi - mówi na ten sam temat wójt gminy wiejskiej Zgorzelec, Kazimierz Janik. Współpracę z miastem sobie chwali, choć mówi otwarcie, że jego zdaniem cena wody i ścieków powinna być podwyższana co rok o stopień inflacji. - A oni boją się tego, bo wybory... - dodaje wójt.

Taką współpracę, jak w Bolesławcu i Zgorzelcu, trudno wyobrazić sobie na terenie Karkonoskiego Systemu Wodociągów i Kanalizacji. Tam nie tylko nie ma mowy o uśrednieniu cen. Tam partnerzy z sąsiadujących ze sobą gmin uważnie patrzają sobie na ręce. Szczegół tego był do nosu do prokuratury, ze strony burmistrza Szklarskiej Poręby, m. in. w sprawie remontu przez KSWIK starego gazika, należącego do gminy Myslakowice.

Wspomnienie o Michale Kordzie (1938-1996)

Zadziwiał siłą osobowości i motywacją

„Nie odchodzi ten, kto pozostaje w sercach bliskich”

Kilka dni temu do Zgorzelca zjechali działacze, trenerzy i sportowcy związani z klubem sportowym Osa w jego 50-letniej działalności. Zabrakło wśród nich Michała Kordy. Pamięć Jego i kolegów, którzy odeszli do innego świata, uczczono minutą ciszy. Podczas jubileuszowych uroczystości nie zabrakło okazji do wspomnień o człowieku w historii Osy niezwykłym.

Michał Korda urodził się w Gostycynie koło Tucholi. Sport był jego pasją od dzieciństwa. W 1961 roku ukończył Akademię Wychowania Fizycznego we Wrocławiu. Pierwsze doświadczenia trenerskie zdobywał w Tczewie jako szkoleniowiec piłkarzy Tucholanki. W 1965 roku Michał podjął ważną życiową decyzję, przeniósł się do Zgorzelca. Został nauczycielem wf-u w Zespole Szkół Zawodowych im. Emilii Plater. Po kilku latach został zastępcą, potem dyrektorem szkoły.

- Po pierwszych tygodniach pracy namówiliśmy Michała do spróbowania swoich sił w lekkiej atletyce - wspomina wiceprezes MKS-u Osa, dyrektor Międzyszkolnego Ośrodka Sportu i trener średniodystansowców Józef Wiatrowski. - Nie wahał się ani chwili. Jako szkoleniowiec Michał Korda specjalizował się w konkurencjach skocznościowych, najbardziej

ceniał skok wzwyż. Na pierwsze wyniki swoich podopiecznych nie musiał długo czekać. Wychował wielu znanych sportowców.

Do dzisiaj podziw i szacunek budzi znakomity rekord Polski młodzików (do lat 16) Andrzeja Kołodziejczyka ustanowiony w 1971 roku. W skoku wzwyż zaliczył on wysokość 196 centymetrów. W tej samej konkurencji w centralnej spartakiadzie młodzieży Ewa Janas wywalczyła brązowy medal rezultatem 176 cm. Czołowym 10-bolistą kraju, wielokrotnym medalistą MP seniorów był Marek Kubiszewski. Potem z powodzeniem szkolił on kadrę polskich siedmioboistek. Wśród utytułowanych wychowanków Michała Kordy jest Sylwia Bondzińska. Najpierw, w 1994 roku, zdobyła ona brązowy medal w mistrzostwach Polski juniorek młodszych, dwa lata później srebrny krążek w halowej rywalizacji juniorek. Do wyróżniających się lekkoatletów należeli ponadto Sławomir Łępa, Sebastian Michalski, Dariuszowie: Grześkowiak i Magnowski, Wiesław Nawrocki. Nie sposób wymienić wszystkich zawodników i zawodniczek, których wychował ten wybitny trener, i ich sukcesy. Spora grupa po zakończeniu edukacji w Zgorzelcu reprezentowała w całej Polsce barwy klubów I ligi.

- Michał był typem „latającego Holendra”, widziano go zawsze tam, gdzie działo się coś ciekawego - mówi zasłużony działacz jeleniogórskiego sportu, Zbigniew Lipiński. - Michał był przyjacielem wszystkich środowisk sportowych, różnych klubów i sekcji w dawnym województwie. Pełnił też funkcję doradcy metodycznego sportu szkolnego. Nie zapomnę Michała jako świetnego spikera sportowego. Jego wdzięczny głos, bardzo dobra dykcja i umiejętność tworzenia sportowej dramaturgii podnosiły prestiż i rangę każdego zawodów.

Za swoją aktywną działalność w sporcie Michał Korda był wielokrotnie odznaczany i wyróżniany. Uehonorowano Go Złotym Krzyżem Zasługi, Medalem Komisji Edukacji Narodowej, złotymi odznakami honorowymi Zasłużonego Działacza Kultury Fizycznej, Za Zasługi w Sporcie Szkolnym i PZLA.

Oprócz sportu drugą wielką pasją Michała była działalność kulturalna. Przygotowywał program artystyczny na studniówki, prowadził chór, teatr szkolny, kabaret. W latach 70. i 80. z sukcesami w skali ogólnopolskiej. Stworzył w Zgorzelcu Klub Nauczycielski.

- O zawsze aktywnym moim tacie mówiono: - Ten człowiek cały czas jest na „wysokich obrotach” - wspomina



syn, Maciej Korda. - Nawet podczas letnich wakacji w Gminnym Domu Kultury w rodzinnym Gostycynie (2 tys. mieszkańców) tato prowadził kabaret „U prezesa”. Bardzo dobrze grał na pianinie i na akordeonie. Organizował spływy kajakowe. Pobliska rzeka Brda była ulubionym miejscem wędkowania. Tutaj tato łowił duże okonie i płocie.

- Jako dziecko poznałem kolejną umiejętność taty, jako mechanika samochodowego - dodaje Maciej Korda. - Często podczas 400-kilometrowej jazdy z Gostycyna (za Bydgoszczą) do Zgorzelca lub w drodze powrotnej psuło się nasze wysłużone auto NSU Prinz. Tato nigdy nie poddawał się. Potrafił znaleźć i usunąć awarię lub usterkę. Zawsze sobie poradził i zawsze dojechaliśmy do celu podróży.

W ocenie trenera zgorzeleckich lekkoatletów, byłego wiceprezesa Dolnośląskiego Związku Lekkiej Atletyki, aktualnie członka zarządu DZLA, Józefa

Marcinowa, mocną stroną Michała Kordy był też Jego czar towarzyski, dar ekspresji, energia działania.

- To był człowiek niezwykły, kochał życie, zadziwiał nas siłą osobowości i motywacją. Już w latach 70. słynne były wymyślone przez Michała tzw. chrzty sportowców na letnich obozach i zgrupowaniach. Dzięki Michałowi nie było sztywnej atmosfery podczas corocznych konferencji trenerów lekkiej atletyki z Dolnego Śląska, z Opolskiego i Lubuskiego, w Szklarskiej Porębie. On i jego starsi wiekiem sportowcy zawsze przygotowywali fajny program rozrywkowy. Z hitowymi piosenkami, śmiesznymi dialogami i ze scenkami z kabaretu.

Michał Korda pracował do końca. Zmarł 14 kwietnia 1996 roku w zgorzeleckim szpitalu, na udar mózgu. W wieku 56 lat. Miał jeszcze tyle do zrobienia.

Henryk Stobiecki

Zakład Usług Pogrzebowych „ANUBIS”

Jelenia Góra,
ul. Wiejska 4b
ul. Jagiellońska
(wjazd od ul. Sobieszkowskiej)
tel. 075 752 25 82
kom. 0601 74 84 41

Całodobowy

Zakład Usług Pogrzebowych „SIMS”

ul. Elsnera 8
vis a vis Szpitala Wojewódzkiego
w Jeleniej Górze
tel. 075/76 45 665 0605 666 855

Całodobowe Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

„CHARON”

ul. Wolności 61 (obok PZMotu)
w Jeleniej Górze
tel. całodobowy:
75 76 78 716, 504 79 33 36

Dobry Zakład Pogrzebowy Całodobowe Usługi Pogrzebowe „OZYRYS”

Jelenia Góra, ul. Kasprowicza 23
tel. 75 75 35 444
Świerzawa, pl. Wolności 24-25
tel. 75 713 47 90
bezpłatna infolinia 0800 11 90 11
dodatkowy tel. skrócony 19588

Serdeczne podziękowanie wszystkim,
którzy uczestniczyli w ceremonii
ostatniego pożegnania

Władysława Grzywacza

oraz dla tych, którzy byli z nami myślą
i modlitwą w tych trudnych
dla nas chwilach
składa żona i syn z rodziną

KOMPLEKSOWE USŁUGI
POGRZEBOWE



Zakład Pogrzebowy GLORIA

Janowice Wielkie,
ul. Świerczewskiego

☎ 075-78-39-581, 668-351-228

Wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci Ojca

Ryszardowi Grzywaczowi

składają dyrekcja, grono pedagogiczne
i pracownicy Zespołu Szkół
Ogólnokształcących nr 2 w Jeleniej Górze



Zakład Usług Pogrzebowych „ANUBIS”

Jelenia Góra - Zabobrze, ul. Wiejska 4b

JELEŃIA GÓRA - CIEPLICE

DOM POGRZEBOWY - PROSEKTORIUM

ul. Jagiellońska - wjazd od ul. Sobieszkowskiej - (dawny szpital)

Telefony

całodobowe:

075 75 225 82

0601 74 84 41

- kompleksowa organizacja
pochówków

- własna chłodnia

i sala pożegnań

- rozliczenia ZUS, KRUS, WBE

Zapraszamy Czytelników do wspominania swoich bliskich, tel.: 75 64 244 10

Za publikację wspomnień nie pobieramy opłat, pomagamy je redagować.

Życie niewesołe

Długo się wahałam, zanim podjęłam decyzję, ale nawet gdyby ktoś się ze mnie śmiał, to warto o tym napisać, aby przestrzec przed taką naiwnością inne dziewczyny czy nawet dojrzałe kobiety. Akurat znalazłam się w takiej sytuacji, że porzucił mnie chłopak, któremu chyba się po prostu znudziłam, a poza tym nie wszystkie jego pomysły mnie zachwyciły. Mimo że nie uważałam go za jakąś świetną partię, to jednak wołałam mieć chłopaka, niż go nie mieć. Jestem studentką jednej z uczelni w Jeleniej Górze. Niestety, na mojej uczelni nie ma zbyt wielu chłopaków, a nie jest wcale łatwo poznać kogoś, nawet jak się jest młodym. Nie byłam i nie jestem bywalczynią tych nielicznych tutaj klubów, nie przepadam za nimi. Rok temu poznałam podczas wakacji kogoś, z kim związałam się mocniej, jednak, jak już napisałam wcześniej, zmienił on obiekt zainteresowania. Bardzo to przeżyłam. Nikt nie lubi być porzuconym, a szczególnie taka osoba jak ja, która i bez tego jest obciążona wieloma kompleksami. Przez pierwsze tygodnie popłakiwałam, to był początek wakacji, nie chciałam nawet nigdzie jechać. Potem jakoś się z tym pogodziłam. Oczywiście rodzicom nie przyznałam się do tego, że to mnie zostawiono. Oni wiedzieli, że to ja rzuciłam chłopaka, nawet się ucieszyli, bo nie przepadali za nim akurat. Co się robi Dominiko w takiej sytuacji? Oczywiście, czatuje się na różnych randkach.pl, sympatiach.pl i tak dalej. Miałam nadzieję poznać kogoś wartościowego, niekoniecznie jakiegoś Adonisa, ale takiego, żeby można też było o czym porozmawiać. I znalazłam właśnie takiego! Rozmawialiśmy dosłownie codziennie. O wszystkim. Mieliśmy podobny gust, zarówno co do literatury, filmu czy muzyki. Obgadaliśmy wszystkie możliwe tematy. Trwało to miesiąc. Bardzo mnie korciło, żeby chociaż zobaczyć, jak on wygląda. Bo z opisu wynikało, że jest 5 lat starszy ode mnie, ciemny blondyn, wysoki, ukończył studia we Wrocławiu, pracuje w biurze projektowym. Boże! Myślałam, że zawiuję z radości. No taki facet, o jakim marzyłam przez wiele lat. Już sobie wyobrażałam, że układam sobie życie we Wrocławiu (kocham Wrocław, mam stamtąd wspaniałe wspomnienia, ale nie mogę o tym pisać, bo się znamomi zorientują), że najpierw będziemy się umawiać na randki, a potem już piękna przyszłość będzie się rysowała przed nami. Jeszcze jakieś studia podyplomowe planowałam (i nadal planuję) zrobić właśnie we Wrocławiu. Jak się jednak okazało, były to nawet nie marzenia, ale zwykłe mrzonki. Mój internetowy przyjaciel najwyraźniej nie miał ochoty ujawnić się. Nie otrzymałam żadnego zdjęcia, mimo że ja wysłałam mu swoje. Bardzo się zachwycił, że tak świetnie wyglądam (wysłałam mu to z wakacji), że jestem w jego guście i tak dalej. Gdy ja go prosiłam o zdjęcie, to pisał, że musi sobie zrobić aktualne, bo tamto ma z broda, a już ją zgolił, po prostu takie pierdoły, na które się nabierałam. Przecież mógł zrobić zdjęcie komórką i szybko przesłać. Już zaczynałam nabierać podejrzeń. Namawiałam, abyśmy się spotkali, to zawsze pisał, że tyle ma projektów do wykonania, że całą robotę zrzucił na niego, że nawet w weekendy siedzi w pracy. Wiem, że czytelnicy będą się ze mnie śmiać, że jestem taka naiwna. Ale przecież ja nie kłamałam, pisałam i mówiłam prawdę, więc dlaczego nie miałam wierzyć w słowa innej osoby? Pytałam się, czy jest na jakichś portalach typu nasza klasa czy facebook, ale mówił, że się w takie głupoty nie bawi. Nie wiem, może się poczuł za bardzo dociskany, bo na tym zakończyła się nasza znajomość. Po prostu się więcej nie odezwał, chyba zmienił numer telefonu, na czatach nie ma go od dwóch tygodni - po prostu zniknął. Może nie zrobił mi jakiejś wielkiej krzywdy, ale czuję się taka oszukana, zrobiona w kość, tak bardzo mi przykro. Czy tylko ja mam takiego pecha, czy inni (inne) też?

Jagoda

Czekoladowe fondue prosto z Polski

„Kuchnia polska wczoraj i dziś”, taką kulinarną prezentację zaproponował w ostatnich dniach hotel Mercure Jelenia Góra wraz z firmą Janex. Na co popatrzeć i czego próbować.

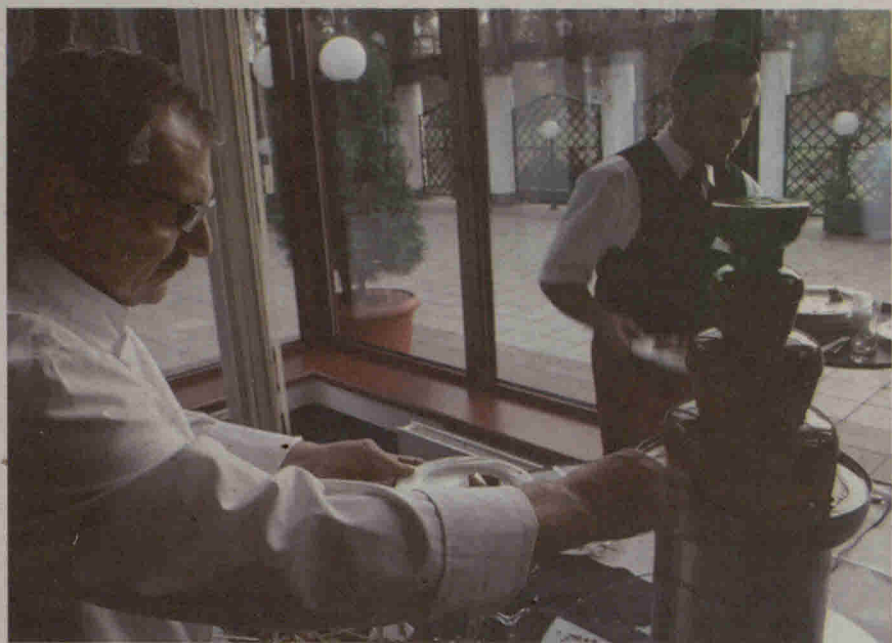
Szef hotelowej kuchni **Dariusz Wyborski** (na zdjęciu) zaskoczył nas jednak bardzo, gdy poproszony przez „Nowiny” o zaprezentowanie przepisu na potrawę, która łączyłaby wyrafinowanie smaku i wyglądu z prostotą przygotowania, podszedł wprost do czekoladowego fondue, kojarzącego się raczej ze Szwajcarią niż z kuchnią polską i raczej z kuchnią fusion niż z tradycją.

A jednak - jak zapewnia pan Dariusz - czekolada od wieków obecna jest w polskiej tradycji kulinarnej i także u nas od bardzo dawna jest łączona choćby i z mięsem. Oczywiście nie udało mi się obronić tezy, że takie połączenie ma polski rodowód, ale przecież istotą kuchni jest korzystanie z cudzych pomysłów i inspiracji. O wszystkim i tak w końcu decydują szczegóły, a te są tu polskie w charakterze.

Na czym więc polega prostota i wyrafinowanie polskiego czekoladowego fondue?

3-4 tabliczki czekolady, słodkiej lub gorzkiej według uznania, choć najlepiej zastosoować proporcje pół na pół, rozpuścić trzeba na małym ogniu, pod koniec dodając przyprawy. Te także według uznania, ale Dariusz Wyborski poleca odrobinę tabasco, kardamon, tymianek i imbir.

Za przygotowanie drugiej części potrawy, czyli mięs, które w finale maczane będą w czekoladzie - jeśli naprawdę chcemy zrobić wrażenie - lepiej zabrać się dzień wcześniej. Spore kawałki różnych mięs doprawiamy raczej niewielką ilością soli i pieprzu, tak żeby później nie zdominowały czekolady. Wieczorem nastawiamy piekarnik na temperaturę 75 stopni i przez całą noc pieczemy mięso („przy dzisiejszych piekarnikach wyposażonych w najróżniejsze wodotryski nie będzie to najmniejszym problemem - mówi



pan Dariusz). Rano efekt będzie piorunujący, bo tak upieczone mięso wręcz oszaleł smakiem. Jest bardzo kruche, wyraziste i delikatne, bo całe osocze zostaje w środku. Teraz pozostaje już tylko pokroić je w plastry, zawinąć w nie kostki gruszek, jabłek, czy dyni, także twarde serów, i nabić na szpadki. Płyn-

na czekolada już czeka w miseczkach, można ucztować...

- Jeśli na efekcie wizualnym zależy nam szczególnie, można się pokusić o zakup czekoladowej fontanny, widziałem takie w sklepie za kilkadziesiąt złotych - podsumowuje Dariusz Wyborski.

(mal)

Zjazdówki

Kto w tym sezonie chce poszaleć na nartarskich stokach, powinien już teraz pomyśleć o odpowiednim sprzęcie. Na zakupy warto wybrać się do salonu sportowego czy na giełdę ze sprzętem używanym (a nie do marketu), gdzie jest wybór, kupimy wszystko i możemy liczyć na fachową poradę. Przed zakupem dobrze jest „pogrzebać” w internecie, bo na forach nartarskich jest bardzo wiele cennych wskazówek i informacji dla początkujących (i nie tylko), poza tym można porównać ceny, parametry, można też wejść na strony konkretnych producentów.

Generalnie narta powinna być dobrana do wzrostu, wagi i umiejętności użytkownika - osoba początkująca powinna szukać narty krótszej, o promieniu skretu (12-14 m), raczej miękkiej (by tolerowała błędy). Osoby już jeżdżące stoją przed dużo trudniejszym wyborem - mogą wybrać narty uniwersalne - do wszystkiego po trochu, lub zdecydować się na narty profesjonalne z którejś grupy (np. dla techniki tradycyjnej allround carving, do jazdy poza trasami cross carving, dla chcących, a bojących się easy carving).

Ceny nowych nart (z wiązaniami) zaczynają się od 800-900 zł, a kończą na paru tysiącach, używane z ubiegłego sezonu można nabyć w granicach 500-800 zł, a paroletnie nawet za 150 zł.

Do nart musimy dołożyć jeszcze buty - muszą pasować do naszych stóp i naszych umiejętności. Przy mierzeniu butów paznokcie powinny być starannie przycięte, a skarpetki cienkie. Najpierw mierzymy skórkę - za pięć powinno zostać 10-20 mm pustej przestrzeni, ubieramy botki i wkładamy nogę do buta (powinno być ciasno) i zapinamy klamry (powinny domknąć skórę na pierwszym, drugim ząbku). W dopiętych butach palce nie powinny być dociśnięte do przedniej ścianki skorupy (mogą jej lekko dotykać), tak aby można nimi „przebić” - ucisk wywierany na stopy powinien być w miarę równomierny z każdej strony. Jeśli już udało się kupić buty, które pasują, to poświęćmy im trochę czasu jeszcze w domu, przed wyjazdem - zakładajmy je jak najczęściej (po 15-30 minut), aby oswoić stopy. Buty używane można kupić od 150 zł, nowe to wydatek w przedziale 450-1500 zł.

Do kompletu musimy dołożyć obowiązkowo kask (od 150-400 zł), gogle (150-300 zł) i kije (30-300 zł) plus odpowiednią odzież (tegoroczne modele to wydatek ok. 3 tys. zł) i czapkę (50-250 zł). Może po całości tanio nie jest, ale ważne, żeby było bezpiecznie.

(ep)

Gdy serce drgnie

49-latką, wolną, pozna pana w zbliżonym wieku, również wolnego, zadbane-go, kulturalnego. Pan o dobrym sercu i charakterze, chcący trwałej znajomości. O uczciwy kontakt proszę pana z Jeleniej Góry lub bliskich okolic. Tel. kontaktowy 530-091-350.

Barbara

Pani lat 63, wzrost 164, średniej budowy, pozna pana do lat 65, bez specjalnych nałogów. Zainteresowania mam różne: rower, działka, książka, spacer, turystyka. Miłe to zajęcia, ale lepiej interesować się nimi we dwoje. Tel. 512-313-480.

Ewa

Emerytka, samotna, szuka bratniej duszy do spędzania wolnego czasu, małe wycieczki, ogród, samochód i dobry humor - mieszkam w Karpaczu. Czeka na listy.

Domatorka

Jestem osobą spokojną, skromną, bez zobowiązań, niezależną, pracowitą. Mówią, że przystojny. Mam lat 37. Poznał pan w wieku do lat 35, skromną,

zadbaną, niegrubą, z okolic jeleniej Góry. Zaakceptuję małe dziecko. Na dobry początek kontakt sms: 883-010-894.

Samotny

Jestem sympatycznym facetem po czterdziestce, 170/70, stanu wolnego, bez zobowiązań, uczciwy, pracowity, niezależny finansowo, zmotoryzowany. Pragnę poznać panią do lat 38, do 165 cm wzrostu, w miarę szczupłą, zadbana, szukającą ciepła i miłości, która wie, czego chce od życia. Dziecko nie stanowi przeszkody. Tel. 728-749-528.

Wodnik

Jestem sympatycznym kawalerem bez zobowiązań i nałogów, mam 36 lat. Chciałbym poznać dziewczynę (pannę) uczciwą, szczerą, do stałego związku, w wieku 30-36 lat z Lubania, Gryfowa i okolic. Jeśli jesteście odpowiedzialną i wiesz, czego chcesz od życia, to odezwij się do mnie - może na siebie czekamy. Tel. 514-330-216.

Stały Czytelnik

Wolny, 57 lat, szczupły, 185 cm, pozna wolną wysoką panią. Sms, tel. 515-847-428, po godz. 17.

Jędrak

Poznał panią do lat 40, skromną. Mam 42 lata, wzrost 180 cm, spokojny. Proszę dzwonić po godz. 16: 513-891-814.

Piotr

Miły, sympatyczny, zadbany średniolatek z poczuciem humoru i apetytem na wspólne życie pozna miłą, zadbana panią w przedziale wieku 35-45 lat. Nie warto trwać w samotności, bo życie ucieka, ale warto i należy spróbować we dwoje budować szczęście! Odezwij się do mnie, na początek sms. Proszę o kontakt na nr telefonu 605-081-987.

Optymista

Kto pragnie się ogłosić, pisze kilka słów o sobie i o swoich oczekiwaniach wobec ewentualnego partnera. List trzeba dostarczyć do redakcji NJ (ul. M. Curie-Skłodowskiej 13, 58-500 Jelenia Góra), można też wysłać mailem lub faksem. Powtórzenie anonsu wymaga jedynie kontaktu telefonicznego. Kto pragnie odpowiedzieć na ogłoszenie (jeśli nie ma numeru telefonu), pisze list do wybranej osoby, zaznaczając jej imię i numer Nowin, w którym anons się ukazał, oraz załączając w kopercie znaczek pocztowy za 1,55 gr. Tel. do mnie 075/64-24-410, e-mail: dana@nj.pl

Pomogę, oddam za darmo

Do oddania:

Tapczan, wersalka, dwa fotele, meblościanka; odzież damska (r. 38-40); czarne sztuczne futerko (r. 40-42).

Potrzeby:

Kredens kuchenny (mały); fóżko piętrowe; szafa; meble pokojowe, drzwi pokojowe z szybą, ciuzski dziecięce (12-18 m-cy), odzież dla chłopców (9-12 lat), dziewczynek (2,8 lat); krzesła; pralka; lodówka; mały telewizor z wejściem na słuchawki; narożnik kuchenny plus stół.

Oflarodawcy i potrzebujący mogą dzwonić w godz. 8-16 pod nr 75 764-63-66, od poniedziałku do piątku.

(ep)

W dobre ręce
4-miesięczny kotek
Telefon: 793-585-825



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Jesteś kobietą? Marzysz o założeniu własnej firmy, a brakuje Ci na to pieniędzy? Weź udział w projekcie Centrum Promocji Przedsiębiorczości II.

Po unijne pieniądze możesz sięgnąć, jeżeli mieszkasz na Dolnym Śląsku i zdecydujesz się na działalność w branżach, które będą wspierać organizację oraz przebieg mistrzostw Euro 2012.

Zapraszamy kobiety, które:

- pracują lub
- utraciły pracę w ciągu ostatnich 12 miesięcy, z przyczyn niezależnych od pracownika lub
- są nieaktywne zawodowo, niezarejestrowane w urzędach pracy.

Spotkania informacyjne odbędą się w dniach:

4 listopada br. godz. 12.00 w Legnicy - Hotel Restauracja "KSIĄŻĘCY" ul. Dworcowa 9
5 listopada br. godz. 12.00 we Wrocławiu - Qubus Hotel ul. Św. Marii Magdaleny 2
8 listopada br. godz. 12.00 w Wałbrzychu - Qubus Hotel ul. Piotra Wysockiego 45
9 listopada br. godz. 12.00 w Jeleniej Górze - Hotel Fenix ul. 1-go Maja 88

Szczegółowe informacje: www.twojadotacja.eu
tel. (76) 7216410
tel. (76) 7210878

ZAŁÓŻ STRONĘ WWW

CMS Thea

TWÓRZ I ZARZĄDZAJ
SWOJĄ STRONĄ INTERNETOWĄ



www.thea.pbox.pl

FED-em w skoliozę

Rozmowa z prof. Zbigniewem Śliwińskim, krajowym konsultantem w dziedzinie fizjoterapii, kierownikiem Stacjonarnego Ośrodka Rehabilitacji Wielospecjalistycznego Szpitala SP ZOZ w Zgorzelcu

- Panie profesorze, 3 lata temu rozmawialiśmy o nowatorskiej metodzie leczenia skolioz, opracowanej przez profesora Santosa Sastre, i planach wdrożenia tej metody w Polsce. Co się wydarzyło od tego czasu?

- Trzy lata temu odbył się pierwszy w Polsce kurs leczenia tą metodą, u nas, w Zgorzelcu. Wówczas mówiłem, że kompleksowym leczeniem skolioz z wykorzystaniem tejże metody można się zająć tylko wtedy, kiedy się dysponuje odpowiednim sprzętem. Tym sprzętem jest urządzenie FED, które przed tygodniem przyjechało do Polski. Zaprezentowaliśmy je podczas konferencji Polskiego Towarzystwa Chirurgii Kręgosłupa w Zakopanem. Urządzenie przyjechało po 3 latach od momentu, kiedy się zaczęliśmy o nie starać.

- Dlaczego to trwało tak długo?

- Hiszpanie, którzy już od dawna stosują urządzenie u siebie, nie dysponowali dokumentami, które są wymagane w Polsce. My potrzebowaliśmy od producenta w Madrycie deklaracji zgodności oraz tzw. klasyfikacji produktu medycznego, która musi być nadana przez właściwy urząd w kraju producenta. Mamy już wszystkie dokumenty, łącznie ze znakiem europejskim CE, który upoważnia do wykorzystywania urządzenia w placówkach ochrony zdrowia.

- Problemem były też pieniądze na zakup urządzenia.

- Udało się dzięki środkom z Unii Europejskiej, pozyskanym na kompleksową modernizację ośrodka rehabilitacji. To duże przedsięwzięcie, remont kapitałowy z dobudową piętra i wyposażeniem całego ośrodka w nowoczesny sprzęt o wartości półtora miliona zł. Dobudowujemy niemal 1000 m kw. powierzchni, w tym piętro o pow. 660 m kw., w którym dodatkowo staną 34 łóżka. Dobudowaliśmy też sale do rehabilitacji o pow. 260 m kw., które będą służyć zarówno pacjentom ambulatoryjnym, jak i hospitalizowanym, i przebudowujemy najniższe kondygnacje obiektu, które będą wykorzystywane do fizykoterapii i elektroświatłoterapii dla pacjentów hospitalizowanych. To jest ponad 200 metrów przestrzeni oraz nowy basen.

- Urządzenie FED czy metoda FED?

- Myślę, że to tożsame określenia, skrót od angielskiej nazwy. Dostojnie oznacza „ufiksowanie kręgosłupa w pewnej elongacji z derotacją kąta skrzywienia”. Nazywamy to metodą FED bądź metodą Sastre.



Prof. Zbigniew Śliwiński w modernizowanych pomieszczeniach ośrodka rehabilitacji, który przygotowuje się do wdrożenia metody FED.

- Proszę przemówić językiem zrozumiałym dla laika.

- Skolioza jest chorobą ogólnoustrojową. Nie jest wadą postawy, jak często utrzymują rodzice i, niestety, niektórzy lekarze. Na pierwszy rzut oka dotyczy deformacji kręgosłupa, które są widoczne na zewnątrz. Ale te deformacje prowadzą np. do upośledzenia funkcji układu oddechowego i dziecko oddycha tylko częścią płuc. Ucisk na osierdzie może powodować zaburzenia pracy serca, itd. Dlatego skolioza jest chorobą ogólnoustrojową, a nie tylko schorzeniem narządu ruchu.

- Jakie efekty można osiągnąć przy zastosowaniu metody FED?

- Koncepcja powstała w Hiszpanii niemal 19 lat temu. Właśnie dzięki niej Santos Sastre Fernandez otrzymał tytuł profesora nauk Hiszpańskiej Akademii Medycznej. Nim metodę wprowadzono do użycia, potwierdzono jej działanie na tysiącach przypadków. Wspólnie z prof. Sastre analizowałem grupę ponad 1300 przypadków potwierdzonych badaniami radiologicznymi. Z 1300 dzieciaków tylko 3 proc. zostało poddanych operacji! Na tę chwilę prof. Sastre przygotowuje do druku materiał oparty na 2625 przypadkach. Istnieją dowody naukowe na to, że jeśli dziecko ze skoliozą nie ma zakońzonego procesu kostnienia, to jest szansa na wyprostowanie kręgosłupa, bądź zdecydowane zmniejszenie kąta skrzywienia.

- Czy skuteczność metody Sastre można porównać ze skutecznością jakiegokolwiek innej, obecnie stosowanej metody?

- Pracuję w zawodzie 35 lat, zajmując się także skoliozami. Szukałem takiej metody, która dawałaby zdecydowanie lepsze efekty niż to, co robiliśmy do tej pory. To jest zupełnie inne podejście do problemu leczenia skolioz, oparte na pełnej współpracy dziecka, rodzica i fizjoterapeuty. Oczywiście systematyczność jest tu bardzo ważnym elementem, ale nie jedynym. Myśmy wprowadzili elementy metody FED bez stosowania samego urządzenia FED; bo go po prostu nie było. Niestety, mimo dobrze dobranych ćwiczeń, mimo wdrożonego programu kinezyterapii analitycznej, kąt skrzywienia się pogłębiał.

- A dzięki urządzeniu...

- Podam ekstremalny przykład, gdy dziecko trafiło do nas z kątem skrzywienia wynoszącym 34 stopnie. Rozpoczęliśmy pracę tu, w ośrodku, a w domu rodzice pracowali z dzieckiem przez pół roku. Okazało się, że praca oparta wyłącznie na ćwiczeniach nie dała rezultatów; po pół roku mieliśmy już 54 stopnie skrzywienia. Chirurgzy orzekli, że konieczny jest zabieg operacyjny, ale rodzice przyjechali do nas ponownie. Wtedy zaproponowałem im wizytę w Barcelonie, bo my wciąż nie mieliśmy urządzenia. Pojechali, zupełnie prywatnie. Dziecko było tam leczone przez miesiąc, korzystało z urządzenia FED dwa razy dziennie. Naciskano na łuk

skrzywienia z siłą 100 kg, stosowano odpowiednie ćwiczenia oraz specjalny gorset. Po miesiącu pracy z 54 stopni skrzywienia zrobiło się 24, a z 28 stopni kąta rotacji zrobiło się 8 stopni. Minął niemal rok od wizyty w Barcelonie i badaliśmy tę dziewczynkę podczas wspomnianej wyżej konferencji w Zakopanem. Uzyskane wartości utrzymują się, nie ma pogorszenia. To był żywy przykład tego, co powtarza profesor Sastre: raz wyprostowany kręgosłup nie krzywi się ponownie.

- Oznacza to koniec dyskusji na temat zasadności i skuteczności metody?

- Nie chciałbym, żeby to zabrzmiało jak obietnica wyprostowania wszystkich krzywych kręgosłupów, bez względu na wiek chorego. Każdy, kto mówi o metodzie w sposób naukowy, może potwierdzić tylko jej bardzo wysoką skuteczność.

- FED ma być również wykorzystywany w polsko-niemieckim programie badań przesiewowych dla dzieci, prawda?

- A, to jest zupełnie inny temat i inny projekt. Program badania transgranicznego dzieci polskich i niemieckich, oparty o współpracę z Uniwersytetem Technicznym w Dreźnie, jest programem, którego celem będzie wyłapanie wszystkich deformacji kręgosłupa i zmian w postawie ciała u dzieci w systemie przesiewowym. Badania będą wykonane u wszystkich dzieci w Zgorzelcu i Goerlitz znajdujących się w przedziale wiekowym 9-12 lat. Planujemy też roz-

szerzenie programu na powiat zgorzelecki i powiat Niesky. Program zakłada badania przesiewowe dzieci w wieku 9-12 lat, ponieważ w tym właśnie wieku pojawiają się skoliozy idiopatyczne. Odpowiednio wcześniej wyłapanie daje szansę na wdrożenie skutecznego leczenia. Między innymi z wykorzystaniem urządzenia FED, albo tylko kinezyterapii analitycznej, albo z zastosowaniem urządzenia, kinezyterapii i specjalnego gorsetu.

- I tu się obydwie programy schodzą...

- Dopiero wtedy, gdy okaże się, że dzieci poddane badaniom przesiewowym wymagają zastosowania urządzenia FED. Na dziś nie ma wiedzy na temat tego, ile dzieci dotkniętych jest skoliozą i czy już powinny one zostać objęte naszą opieką.

- Jaka jest wartość programu badań transgranicznych?

- 770 tys. euro, z czego 360 tys. euro tylko i wyłącznie do wykorzystania przez stronę polską. Pozostałą kwotę dysponować będzie partner niemiecki, ale w jej ramach powstać ma urządzenie, które po trzech latach zostanie w zgorzeleckim ośrodku. Chodzi o urządzenie do screeningowego badania dzieci bez konieczności rozbierania się. Program jest już zatwierdzony, na etapie podpisywania umów. Jego wdrażanie powinno się rozpocząć w przyszłym roku.

- Jak na FED reagują lekarze?

- Są skoliozy, które, mimo zastosowania FED, i tak muszą trafić na stół operacyjny. To jest owe 3 proc., o których mówi prof. Sastre. Ale w Polsce jest grupa lekarzy, którzy twierdzą, że ze skoliozą trzeba czekać, dopóki nie osiągnie ona kąta 40 st., a potem operować. Jest to system amerykański, który jest absolutnie niehumanitarny, nieetyczny i nieekonomiczny. W mojej ocenie jest to błąd w sztuce lekarskiej, jeśli ktoś sądzi, że ze skoliozą trzeba czekać do 40 stopni, a potem tylko operować.

- Czy z metody może skorzystać każdy, kto ma skoliozę?

- Po materiale, który został emitowany w telewizji, rozdzwoniły się u nas telefony. Nawet dorośli, 40-50-letni ludzie dzwonią z pytaniem, czy będą się mogli wyprostować... To pewnie niezrozumienie tematu. FED służy przede wszystkim do prowadzenia dzieci z jeszcze niskim kątem skrzywienia i z niezakończonym procesem kostnienia. W przypadku osób powyżej 18. roku życia urządzenie można wykorzystywać tylko do działania przeciwbólowego.

Katarzyna Matla

Tadeusz Mazowiecki, laureat 15. Międzynarodowej Nagrody Mostu Wykorzenić zło

- Przełom nie był czymś niespodziewanym, zaskakującym - uważa Tadeusz Mazowiecki, pierwszy niekomunistyczny premier RP.
- Pracowało na niego latami wiele osób.

Nazwisk niektórych nigdy nie poznamy. Inne nazwiska odcisnęły swe niezatarte piętno zarówno w historii Polski, jak i Niemiec.

Sojusznicy w słusznej sprawie

- Istniało takie powiedzenie: jak świat światem, nie będzie Niemiec Polakowi bratem - przypomniał podczas spotkania ze zgorzalczanami Tadeusz Mazowiecki, pierwszy premier niekomunistycznego rządu RP. - Stosunki polsko-niemieckie były historycznie mocno obciążone, zwłaszcza II wojną światową... Ja bym przeciwstawił temu określeniu inne, którego użyła polska pisarka, Zofia Nałkowska w książce o Oświęcimiu pt. „Medaliony”: ludzie ludziom zgotowali ten los. Nie Niemcy Polakom, tylko ludzie ludziom. Nałkowska wskazała, że to nie jest problem trwania narodowej waśni, ale problem szerszy; problem wykorzenienia zła. Do tego trzeba było po prostu dojrzeć, po obydwu stronach. Ważne były różne nieoficjalne spotkania. Bo oficjalnie to było tak, że nie ma żadnych problemów, a NRD jest naszym sojusznikiem w słusznej sprawie - wspominał były premier.

Kwestii trudnych, nierozwiązanych, nabrzmiewających latami, było bardzo dużo. Królowały stereotypy, z których część funkcjonuje po dziś dzień... Drażliwa kwestia zachodniej granicy Polski, problemy mniejszości narodowych, których rzekomo w Polsce nie było... Dialog rozpoczął się za pośrednictwem małych środowisk związanych z „Tygodnikiem Powszechnym”, „Więzią”, „Znakiem”. Cichy i nieformalny dialog, bo do wydarzeń roku osiemdziesiątego próbowano całkowicie izolować kontakty Polski i NRD.

Helmut, tyś jest naszym kanclerzem

Arcybiskup Alfons Nossol, który podczas wręczania Nagrody Mostu T. Mazowieckiemu wygłosił laudację, kierował przed laty diecezją, w której była mniejszość niemiecka. Tak wspomina spotkanie w Krzyżowej, 12 listopada 1989 r., ówczesnego premiera Helmuta Kohla i naszego pierwszego niekomunistycznego premiera RP.

- Była to okazja do oficjalnego wystąpienia mniejszości niemieckiej na Śląsku. Oczywiście ta mniejszość skorzystała skwapliwie z okazji, by się zmanifestować. Przynieśli ze sobą transparenty z hasłami: Helmut, tyś jest również naszym kanclerzem. Wszędzie pełno było bezpieki, to wszystko było bardzo trudne - a oni chcieli zmanifestować swoją obecność w taki sposób.

- Rzeczywiście, kwestia mniejszości niemieckiej we wspólnym oświadczeniu Kohla i moim miała charakter przełomowy - przyznaje Mazowiecki. - Wtedy, po tych masowych wyjazdach do NRD za czasów Gierka, oficjalnie w PRL-u nie było żadnej mniejszości niemieckiej w Polsce. Dopiero ten moment w Krzyżowej i nasze wspólne oświadczenie coś zmieniły. Myśmy, jako rząd polski, zobowiązali się do nadania mniejszości niemieckiej wszystkich praw, wynikających z międzynarodowych konwencji. Ale oczywiście tamta grupa ze swoimi transparentami mi nie pomagała. Były później



Tadeusz Mazowiecki podczas spotkania ze zgorzalczanami.

ataki prasowe i komentarze. Trochę się obawiałem, jak się ułożą wzajemne stosunki mniejszości niemieckiej i większości polskiej - przyznaje polityk.

Niemiecka Europa czy europejskie Niemcy?

W pewnym momencie w Niemczech pojawiły się zarzuty, że Mazowiecki wcale nie chce zjednoczenia Niemiec albo że przynajmniej chce je spowolnić.

- Myśmy nie stwarzali trudności perspektywie zjednoczenia Niemiec - zapewnia były premier. - Ale jeżeli mówić prawdziwie, to trzeba wspomnieć o tym, że nie tylko my, ale i przywódcy świata zachodniego podchodzili do sprawy z dużą rezerwą. Ja tak odczytywałem wtedy nastawienie społeczeństwa polskiego: z jednej strony Polacy jak mało który naród rozumieli, że podział na dwa sztuczne państwa jest czymś nienaturalnym. Polska była przecież „rozebrana” na trzy części. Z drugiej jednak strony rodziło się pytanie, czy te zjednoczone Niemcy to będą europejskie Niemcy, czy też Europa będzie niemiecka? To był ten dylemat.

Kancelarz Helmut Kohl, już po bytności w Polsce, ogłosił swój tzw. 10-punktowy program. Premier Mazowiecki namawiał go wcześniej, by zrobić krok naprzód, uznając oficjalnie granice zachodnie Polski. Kohl powoływał się wtedy na dziedzictwo Adenauera, który umierając apelował o uregulowanie spraw z Izraelem, a potem Polską.

- Potem Kohl ogłosił swój 10-punktowy program, w którym nie było ani słowa o Polsce. Dla mnie to był sygnał, że teraz to ja muszę coś zrobić. Zwołano konferencję dwa plus cztery (zorganizowana w 1990 r. seria spotkań przedstawicieli NRD i RFN oraz czterech mocarstw koalicji antyhitlerowskiej, poświęcona zjednoczeniu podzielonych Niemiec; dop.red.), a ja oświadczyłem, że Polska musi być tam reprezentowana. Kohl zareagował na to bardzo nerwowo, bo uważał, że my chcemy jakieś szprychy w to koło wstawiać. A nam chodziło o to, by w czasie, gdy idzie ku zjednoczeniu Niemiec, uregulować kwestię naszej zachodniej granicy, żeby było to oparte na międzynarodowym porozumieniu, nie na decyzjach Stalina. Tu opinię europejską mieliśmy za sobą i kanclerz musiał to zrozumieć. I podczas konferencji w Paryżu, na specjalnych zasadach, obecny był minister Skubiszewski.

Dowodem, że myśmy nie chcieli w jakikolwiek sposób szkodzić procesowi zjednoczenia Niemiec, było oświadczenie ministra Skubiszewskiego. Myśmy jako pierwsi wyartykułowali, że nie mamy nic

przeciwko temu, żeby zjednoczone Niemcy były członkiem NATO.

6 tysięcy energowców

Gotowość do pojednania narastała powoli, to był długotrwały proces - podkreślają obydwaj rozmówcy. Ale jeśli chodzi o rok 1989, to oczywistym jest, że dla Polaków Niemcy były przede wszystkim drogą na Zachód. Zbliżenie ze światem zachodnim nie mogło się dokonać z pominięciem Niemiec.

- Poza tym my, rząd Polski, z problemem podziału Niemiec zetknęliśmy się na samym początku urzędowania. Między tym, jak zostałem premierem, a tym, jak został powołany nowy rząd, dotknęło nas zjawisko uciekinierów z dawnej NRD do Polski - opowiada premier, będący jednocześnie działaczem społecznym i publicystą. - Wówczas Polska, na zasadzie obowiązujących wciąż umów między PRL a NRD, była zobowiązana odsyłać tych ludzi z powrotem. Kiedy się dowiedziałem, że te ucieczki przybierają skalę masową, wydałem polecenie, żeby nie

odsyłać ludzi, bo ochrona praw człowieka była prawem nadrzędnym. 6 tysięcy Niemców z NRD zatrzymało się w Polsce i zostało zakwaterowanych w podwarszawskich miejscowościach. I byli u nas do czasu, aż Honecker zdecydował się podstawić pociąg i ich zabrać. Przechodzili wtedy zaplombowanym pociągiem przez NRD do RFN. W Niemczech mało się o tym mówi; więcej jest o tym, co było na Węgrzech, w Czechosłowacji. Myśmy nie mieli wtedy żadnej granicy z jakimkolwiek państwem zachodnim, dla nas przetransportowanie tych ludzi było dużą rzeczą. Wspominam o tym, bo poza oficjalnymi działaniami ta sytuacja miała też wielki oddźwięk społeczny. Polacy nieśli niemieckim uciekinierom wielką pomoc, i to był oddźwięk, reakcja na pomoc, jaką Polacy wcześniej otrzymywali od Niemców podczas stanu wojennego. To tworzyło zupełnie wyjątkowy nastrój dla procesu pojednania polsko-niemieckiego, który się dokonywał na naszych oczach.

Katarzyna Matla

Drogi na gorąco

Najszybsze informacje z dolnośląskich tras
Najlepsza muzyka



**MUZYCZNE
Dolny Śląsk
RADIO**
105,8 106,7 90,9 FM

Zostań naszym InfoKierowcą!
Dzwoń i mów.
Rób program razem z nami.

Tel. 75 76 46 646

www.muzycznerradio.pl

Promocja siódmego stopnia



Sprawdź atrakcyjne ceny kół zimowych w Autoryzowanych Serwisach Opla.

Kiedy temperatura spada poniżej 7°C, zadbaj o swoje bezpieczeństwo i zmień koła na zimowe. Tylko teraz szeroka oferta opon zimowych oraz oryginalne stalowe felgi Opla w promocyjnych cenach! A do tego – montaż gratis!

Corsa – 1550 zł

komplet 4 x opona 185/70 R 14 + felga stalowa

Astra Classic III – 1690 zł

komplet 4 x opona 195/65 R 15 + felga stalowa

Nowa Astra – od 2290 zł

komplet 4 x opona 205/60 R16 + felga stalowa

Insignia – 3890 zł

komplet 4 x opona 225/50 R17 + felga strukturalna



Wir lieben Autos.

www.opel.com.pl

Firma Motoryzacyjna "Ligęza" Ul. W. Pola 28, Jelenia Góra, tel. (75) 642 14 82 www.ligeza.pl

Promocja ograniczona w czasie. Szczegóły promocji dostępne w Autoryzowanych Serwisach Opla i na www.opel.com.pl

OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Burmistrz Gminy i Miasta Gryfów Śląski

ogłasza, że w dniu 3 grudnia 2010 roku o godz. 11.00 odbędzie się I ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż prawa własności nieruchomości, działki nr 822 o pow. 972 m kw., położonej w obrębie 2 Gryfów Śląski, przy ulicy 7 Dywizji, z przeznaczeniem na cele zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej.

Cena netto wywoławcza nieruchomości wynosi 44 720 zł, do której zostanie doliczone 22 proc. podatku VAT oraz koszty przygotowania nieruchomości do sprzedaży w kwocie 1280 zł.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, jeżeli wpłacą wadium w formie pieniężnej w wysokości 5 000 zł na konto Urzędu Gminy i Miasta Gryfów Śląski nr 89 1020 2124 0000 8202 0011 1443 w PKO BP S.A. o/Gryfów Śląski **najpóźniej w dniu 29 listopada 2010 r.** Pełny tekst ogłoszenia zamieszczony jest na stronie www.bip.gryfow.pl oraz informacje można uzyskać w siedzibie urzędu ul. Rynek 1, pok. nr 6, tel. 757812954.

Burmistrza Gminy i Miasta
Olgięd Poniżnik

Coffee & Street

Odkryj wyjątkowy klimat. Bogactwo aromatów oraz niezapomniany smak kaw, domowych wypieków i deserów lodowych w kawiarni Coffee Street.

Zapraszamy!

Godziny otwarcia
pon - pt od 12⁰⁰ do 22⁰⁰
sob - nd od 10⁰⁰ do 22⁰⁰

Gryfów Śl. (Rynek)
ul. Felczerska 13
tel: (0 - 75) 781 23 39
coffee@street13.pl



Media Expert to jedna z najbardziej uznanych marek na rynku elektromarketów w naszym kraju. Doskonały asortyment w znanych cenach, dbałość o klienta, profesjonalna obsługa i świetnie zorganizowane salony sprzedaży – to najważniejsze cechy tej sieci. W Jeleniej Górze wiedzą o tym od dawna. Od 4 listopada mieszkańcom miasta i okolic, Media Expert pragnie zaoferować jeszcze więcej zapraszając do drugiego, nowego salonu sprzedaży. Już teraz wiadomo, że będzie to wyjątkowe otwarcie.

U nas nowe znaczy lepsze

- Nowy salon to nowa jakość w obsłudze Klientów – wprost mówi szef działu marketingu Media Expert Tomasz Komorowski. – Salon w Jeleniej Górze, który mieści się przy ulicy Sygietyńskiego 12, został zaprojektowany tak, by spełniał wszystkie standardy nowoczesnej sprzedaży. Jest parking, jest znakomita lokalizacja, na każdym kroku kompletna informacja, i przede wszystkim sklep o powierzchni ponad 1100 metrów kwadratowych, który spełnia wszelkie oczekiwania klientów, w szczególności tych zwracających uwagę na jego estetykę i funkcjonalność – wylicza. I rzeczywiście, nowy elektromarket robi wrażenie, co jest tylko pierwszym powodem, dla którego warto tu udać się na zakupy.

Wyjątkowy dzień i... ceny

Jeśli udać się na zakupy, to w czwartek 4 listopada. Od 7 rano na wszystkich będą czekały wyjątkowe oferty cenowe na produkty agd, TV, multimedia, elektronikę użytkową. – Przygotowaliśmy jedyną w swoim rodzaju promocję związaną właśnie z dniem otwarcia.



Media Expert
– najlepsze marki, najniższe ceny

Jelenia Góra razy dwa

Nowoczesny obiekt, jeszcze większy wybór produktów i cała masa atrakcji – przede wszystkim cenowych. Wszystko to w nowym elektromarkecie Media Expert, który już w czwartek 4 listopada zostanie otwarty w Jeleniej Górze



**Jelenia Góra
ul. Sygietyńskiego 12**

Jestem przekonany, że nasze ceny skuszą nawet najbardziej wybrednych klientów – zapewnia Tomasz Komorowski. – To także gest w stronę naszych wiernych Klientów, którzy przez kilka lat odwiedzali nasz stary salon. Nie możemy ich zawieść – dodaje.

Przyjemność zakupów

Atrakcyjne ceny to

tylko jeden z warunków udanych zakupów. Ważne, aby wybrać taki produkt, który faktycznie spełni nasze oczekiwania. – W salonach Media Expert zatrudniamy doskonale przygotowanych sprzedawców, których najważniejszym zadaniem jest, by polecić klientowi towar, którym sprawi mu satysfakcję – twierdzi szef działu marketingu, dodając, że

kupujący musi być przekonany, że polecono mu najlepszy produkt, dostosowany do jego potrzeb. Sieć Media Expert, sieć, do której należy ponad sto salonów w całej Polsce, znana jest z tego, że dbałość o kupujących jest najważniejszą zasadą, której bezwzględnie się tu przestrzega. – Jestem pewien, że to jeden z powodów naszego sukcesu – podkreśla.

Będą niespodzianki!

W nowym salonie w Jeleniej Górze będzie jeszcze bogatsza oferta asortymentowa, pojawią się nowe działy sprzedaży, do dyspozycji klientów będą sprzedawcy oferujący sprzedaż ratową. – Chcemy aby kupujący mieli pełną informację na temat sprzedaży na raty, serwisu gwarancyjnego i pogwarancyj-

nego, aby błyskawicznie posiadli wiedzę związaną z transportem i montażem zakupionych u nas produktów. To wszystko sprawić ma, że osoba odwiedzająca nasz salon ma się w nim czuć pewnie i komfortowo – przekonuje przedstawiciel sieci, który jednocześnie zaprasza na otwarcie w czwartek 4 listopada. – Będzie wiele atrakcji – mówi tajemniczo.

Dla pierwszych pięćdziesięciu osób, które dokonają zakupów na kwotę powyżej 390 złotych, dodatkowy bon do wykorzystania o wartości 50 złotych.

O godzinie 12⁰⁰ i 14⁰⁰ PROMOCJA SPECJALNA! Dla pierwszych 10 klientów, którzy o wymienionej pełnej godzinie zjawią się w sklepie, produkty drobnego AGD w super atrakcyjnych cenach, na przykład żelazko za 29 zł!

A wszystko to już 4 listopada o 7⁰⁰!

Hotel ** Medi - SPA**
Biały Kamień
SKI & Wellness RESORT
 w Świeradowie Zdroju
 przy ul. Leśnej 8



KONKURS OFERT

na dzierżawę lokalu

w ogólnodostępnej strefie SPA & Wellness.
 (o powierzchni ok. 800 m²: basen, 4 sauny
 i grota solna, jacuzzi, taras widokowy
 oraz strefa gabinetów odnowy biologicznej
 i rehabilitacji)

lokal 64 m² pod salon fryzjerski
+ solarium wraz z manicure SPA
i pedicure

Planowane otwarcie: III kw. 2011 roku.

Oferty należy przysyłać na e-mail: m.wroblewski@tona.pl
 nr tel. 601 449 883.

Oferty należy składać do dnia 30.11.2010 r.

PRACA W NETTO

ZOSTAŃ sprzedawcą w Szklarskiej Porębie

Poszukujemy osób energicznych, samodzielnych,
 lubiących kontakt z klientami.

Obsługi kasy nauczysz się u nas,
 pokażemy Ci jak działa cały nasz sklep.

Zapewniamy Tobie:

- stałe wynagrodzenie miesięczne od 1600 do 2000 PLN plus premię do 150 PLN
- umowę o pracę na pełen etat
- stabilność zatrudnienia w międzynarodowej firmie
- program szkoleniowy przygotowujący do objęcia kierowniczych stanowisk w Netto
- pracę w przyjaznym zespole w różnym wieku i o różnym doświadczeniu



NETTO
 - dobry klimat do pracy!

Zgłoszenia na adres e-mail: rekrutacja@netto.pl

www.netto.pl

INFORMACJA

Burmistrz Miasta i Gminy Wleń

informuje, że w siedzibie
 Urzędu Miasta i Gminy Wleń
 przy Placu Bohaterów Nysy 7
został wywieszony wykaz nieruchomości
przeznaczonych do dzierżawy

nowiny
 Jeleniogórska

**BIURO
 MARKETINGU**

Jeśli chodzi o reklamę
 to jesteśmy najskuteczniejsi

tel. 75 64 24 480, 75 64 24 420

MARINEX

Płytki ceramiczne • Armatura sanitarna

*Nowy, nowoczesny, jedyny taki...
 Salon Płytek Ceramicznych MARINEX!*

*Tylko u nas płytki ceramiczne,
 armatura sanitarna, meble łazienkowe.
 Wszystko w jednym miejscu i dostępne... „od ręki”!*

*Przyjdź, wybierz łazienkę a my załatwimy resztę.
 Projekt, transport, ekipa wykonawcza
 – to wszystko czeka na ciebie!*

tel. 075 644 96 91 • www.marinexinfo.pl
 ul. Spółdzielcza 35, 58-500 Jelenia Góra (wjazd naprzeciw stacji Orlen)

Burmistrz Miasta Kowary

ogłasza I (pierwszy) przetarg ustny nieograniczony na zbycie nieruchomości niezabudowanej składającej się z dwóch działek będących własnością Gminy Kowary, oznaczonych numerem 83 o pow. 0,0471 ha (obręb 0002, a.m. 4) oraz 87/2 (obr. 2, a.m. 4) o pow. 0,0510 ha położonych w Kowarach przy ul. Łąkowej, który odbędzie się w dniu **29 listopada 2010 r. o godzinie 11⁰⁰**

1. Dla przedmiotowych nieruchomości Sąd Rejonowy VI Wydział Ksiąg Wieczystych w Jeleniej Górze prowadzi księgę wieczystą numer KW JGIJ/00031120/1
2. Działki leżą na terenie wyznaczonym pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną wolnostojącą lub bliźniaczą z dopuszczeniem usług handlu, gastronomii i turystyki.
3. Działka położona jest w zasięgu wszystkich mediów. Posiada dostęp do drogi publicznej.

CENA WYWOŁAWCZA – 54.600,00 zł

WYSOKOŚĆ WADIUM – 8.200,00 zł

Do ceny sprzedaży nieruchomości doliczony zostanie podatek VAT 22%

Przetarg odbędzie się w dniu 29 listopada 2010 r. o godz. 11⁰⁰ w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Kowarach przy ul. 1-go Maja 1a.

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium oraz przedłożenie Komisji Przetargowej przed otwarciem przetargu: dowodu wpłaty wadium, dowodu tożsamości w przypadku osób fizycznych, a w odniesieniu do podmiotów gospodarczych aktualny wypis z rejestru lub ewidencji działalności gospodarczej oraz właściwe pełnomocnictwa do udziału w przetargu.

Wadium należy wnieść w pieniądzu (PLN), które winno wpłynąć na konto depozytowe Urzędu Miejskiego w Kowarach w PKO BP SA Oddział Kowary nr 08 1020 2124 0000 8002 0011 1641 **najpóźniej do dnia 25 listopada 2010 r.**

Na odwrocie wpłaty należy wpisać nr i położenie nieruchomości.

Bliższe informacje można uzyskać w Referacie Gospodarki Gruntami, Geodezji, Rolnictwa i Gospodarki Przestrzennej Urzędu Miejskiego w Kowarach w pokoju nr 3 lub telefonicznie (075) 6439228.



Dachpol
 ul. Wrocławska 67, Jelenia Góra
 tel./fax 75 742 89 05
 www.dachpol.pl
 jeleniagora@dachpol.pl

wszystko na DACH

Dachówka ceglana
 ceglana, brązowa, grafitowa,
 c. czerwona



18,80 zł m²

BRAAS

Dachówka ceramiczna Sirius
 miedziana



28,51 zł m²

ROTO

Dachówka Profil S
 czerwona, brązowa, grafitowa



17,80 zł m²

EURONIT

Dachówka karpiówka
 naturalna czerwień



41,10 zł m²

KORAMIC

Okno dachowe ROTO 435H 74x118
 z kołnierzem



840 zł szt.

ROTO

Rynna stalowa powlekana 125
 ceglana, brązowa, grafitowa



16,24 zł mb

WILKIN

TRANSPORT GRATIS

Podane wartości są cenami brutto

Oferta ważna do wyczerpania zapasów

KUCHNIE meblobuk

www.meblobuk.com.pl

ŁAP OKAZJE!



DO 30 LISTOPADA MEBLE BEZ VAT

INFORMACJA W SALONIE
Jelenia Góra, ul. Sygietyńskiego 16 (MAREX)

Burmistrz Miasta Kowary

ogłasza I (pierwszy) przetarg ustny nieograniczony na zbycie nieruchomości niezabudowanej składającej się z dwóch działek będących własnością Gminy Kowary, oznaczonych numerem 226 o pow. 0,0286 ha (obręb 0001, a.m. 7) oraz 227 (obr. I, a.m. 7) o pow. 0,0285 ha położonych w Kowarach przy ul. Jeleniogórskiej, który odbędzie się w dniu **30 listopada 2010 r. o godzinie 11⁰⁰**

1. Dla przedmiotowych nieruchomości Sąd Rejonowy VI Wydział Ksiąg Wieczystych w Jeleniej Górze prowadzi księgę wieczystą numer KW JG11/00084614/7
2. Działki leżą na terenie wyznaczonym pod usługi nieuciążliwe oraz zabudowę mieszkaniową jedno lub wielorodzinną.
3. Działka położona jest w zasięgu wszystkich mediów. Posiada dostęp do drogi publicznej.

CENA WYWOŁAWCZA – 36.500,00 zł
WYSOKOŚĆ WADIUM – 5.500,00 zł
Do ceny sprzedaży nieruchomości
doliczony zostanie podatek VAT 22%

Przetarg odbędzie się w dniu **30 listopada 2010 r. o godz. 11⁰⁰** w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Kowarach przy ul. 1-go Maja 1a.

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium oraz przedłożenie Komisji Przetargowej przed otwarciem przetargu: dowodu wpłaty wadium, dowodu tożsamości w przypadku osób fizycznych, a w odniesieniu do podmiotów gospodarczych aktualny wypis z rejestru lub ewidencji działalności gospodarczej oraz właściwe pełnomocnictwa do udziału w przetargu. Wadium należy wnieść w pieniądzu (PLN), które winno wpłynąć na konto depozytowe Urzędu Miejskiego w Kowarach w PKO BP SA Oddział Kowary nr 08 1020 2124 0000 8002 0011 1641 **najpóźniej do dnia 25 listopada 2010 r.**

Na odwrocie wpłaty należy wpisać nr i położenie nieruchomości.

Bliższe informacje można uzyskać w Referacie Gospodarki Gruntami, Geodezji, Rolnictwa i Gospodarki Przestrzennej Urzędu Miejskiego w Kowarach w pokoju nr 3 lub telefonicznie (075) 6439228.



TANIE GOTOWE MIESZKANIA
I LOKALE
NA SPRZEDAŻ

UL. KRASZEWSKIEGO 1
UL. KIEPURY 79

BIURO SPRZEDAŻY:
JELENIA GÓRA, UL. KIEPURY 79
tel. 71 327 55 11, 515-999-628
nieruchomosci@intakus.pl
www.intakus.pl

Nowy Sportage już w salonie



Cena od 66.900 zł



Zapraszamy do salonu Kia Ultima Jelenia Góra ul. Fałata 1 (obok Skody),
Tel. 075 754 88 66
e-mail: sprzedaz.ultima@kia.com.pl
www.ultima.kia.pl www.ultima-auta.pl

Informujemy naszych ogłoszeniodawców, że ogłoszenia w trybie ekspresowym do najbliższego wydania przyjmujemy do poniedziałku do godz 12:00

LOKALE

NOCLEGI dla pracowników bardzo tanio, Jelenia- Cieplice, 512-20-20-85. C9603-G

CIEPLICE- pokoje do wynajęcia, 75/75-57-085; 508-209-708. D1380-G

SPRZEDAM bez pośredników nowe mieszkanie 60 m kw. 2 pokoje, kuchnia, łazienka, balkon, Wrocławska, 180.000 zł, 509-963-753.

MIESZKANIE 60 m kw. w Jeleniej Górze 186.000 zł, 509-963-753. D5724-G

SPRZEDAM mieszkanie w budynku wielorodzinnym w Jeleniej Górze. Bez pośredników; Atrakcyjna lokalizacja, 512-237-192; 75/75-57-981. D5934-G

DO WYNAJĘCIA trzypokojowe, 696-990-947. D6387-G

WWW.NIERUCHOMOSCI.JELENIAGORSKIE.PL D6487-G

DEPTAK- lokal do wynajęcia, 794-289-548. D6583-G

WYNAJME 3-pokojowe, 602-306-626. D6729-G

KARPACZ wydzierżawie lokal usługowy po remoncie z ogródkiem, gastronomiczny, 3.000 mc. Tel. 508-030-859. D6896-G

NOWE mieszkanie dwupokojowe 80 m kw. Jelenia Góra- 259.000 zł. Tel. 607-12-85-18. D6907-G

WYNAJME mieszkanie dwupokojowe, 601-158-355. D6934-G

SPRZEDAM mieszkanie na ul. Morcinka, 70 m kw, 2-pokojowe, 3 pokoje z aneksem kuchennym, łazienka, garderoba, 604-904-351. D6937-G

KIEPURY mieszkanie 54 m sprzedam. Tel. 694-371-768. D6938-G

STANCJA 75/75-33-192; 722-330-413. D6955-G

SPRZEDAM garaż, Kiepury 45b, 75/713-63-39. D6962-G

LOKAL handlowy do wynajęcia ściśle centrum. Tel. 603-608-313. D7010-G

KAWALERKA mała poczta, 603-505-777.

SPRZEDAM nowe kominek metraż 38,52; 67,55; 68,3; 603-505-777.

WYNAJMIEMY gabinety lekarskie- Cieplice, 603-505-777. D7068-G

SPRZEDAM mieszkanie w Mysłakowicach, 3-pokojowe, 62 m kw. Tel. 507-42-40-43. D7089-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie 63 m kw. dwa pokoje, umeblowane, ulica Kadetów. Tel. 792-216-995. D7090-G

SPRZEDAM lub wynajmę mieszkanie 3-pokojowe, 57 m kw. w centrum Jeleniej Góry, nowoczesnie urządzone. Tel. 669-628-613. D7093-G

KUPIĘ mieszkanie 1, 2 lub 3-pokojowe, może być do remontu. Gotówka od ręki, 666-55-69-01. D7097-G

DĄBROWICA 64 m, 3-pokojowe, bez pośredników, cena do uzgodnienia. Tel. 883-966-722, 793-651-129. D7116-G

MIESZKANIE 3-pokojowe 65 m kw, I piętro w Kowarach sprzedam (bez pośredników). Tel. 609-749-301. D7129-G

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe, 50 m kw., kuchnia umeblowana, parter, czynsz 130 pln, ogrzewanie gazowe, cena 170.000,- 508-168-159. D7135-G

DO WYNAJĘCIA gabinety lekarskie nad apteką Hipokrates. Tel. 601-054-645. D7136-G

FIRMA posiada do wynajęcia lokale przy głównym deptaku Jeleniej Góry. Przeznaczenie: usługi, biura, handel, finanse. Tel. 601-758-878. D7138-G

SPRZEDAM mieszkanie nowe dwupokojowe 80 m kw, cena 250.000, 502-123-648.

SPRZEDAM mieszkanie na parterze w centrum, 76 m kw, możliwość przekształcenia na lokal handlowo-usługowy, 502-123-648. D7146-G

SZKLARSKA Poręba przy wyciągu z ogrodem, sześciopokojowe tanio; mieszkanie 63 m kw. z ogrodem 140.000; Zabobrze 50 m kw. 150.000; secesia 110 m kw. śródmieście piękne JGN 603-92-54-84.

LOKAL 80 m kw. 485.000 i inne, JGN 603-925-484.

KUPIMY każde mieszkanie, dom, lokal JGN, 75/76-76-307. D7152-G

KOMFORTOWE wyremontowane 48 m kw. 2 pokoje, III piętro, Zabobrze I, cena 159.000.- Tel. 530-815-512. D7167-G

KUPIĘ mieszkanie w Cieplicach 2-pokojowe, I piętro z balkonem. Tel. 603-847-796. D7179-G

DO WYNAJĘCIA 2-pokojowe- Zabobrze III (Kiepur), kuchnia, łazienka, umeblowane, 603-041-962. D7180-G

SPRZEDAM kawalerkę, 695-943-795. D7183-G

SZKLARSKA- pilnie sprzedam mieszkanie 63 m kw., 607-055-801. D7189-G

TRZYPKOJOWE w centrum 71 m kw., cena 186 tys. zł. Rychlewski Nieruchomości 602-732-135. D7223-G

PARTER koło małej poczty do zamieszkania lub działalność. Rychlewski Nieruchomości 501-73-66-44.

WILLOWE mieszkanie w Cieplicach, 501-73-66-44 Rychlewski Nieruchomości.

WWW.RYCHLEWSKI.COM.PL D7227-G

ODSTĄPIĘ dzierżawę restauracji wraz z wyposażeniem z Świeradowie Zdroju. Tel. kontaktowy: 508-255-195; 518-042-084. D7264-G

SPRZEDAM mieszkanie 115 m kw., Wojska Polskiego, II piętro, 250.000 do negocjacji, 604-271-253. D7282-G

ŁOMNICA- nowe mieszkanie sprzedam- wynajmę, 603-080-926. D7285-G

SZUKAM mieszkania w zamian za opiekę, 511-553-370. D7288-G

SPRZEDAM bardzo ładne mieszkanie 42 m kw. dwa pokoje, kuchnia, łazienka po remoncie kapitalnym w Maciejowej. Tel. 605-333-013. D7292-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie na Zabobrze. Wiadomość: 604-499-856; 75/75-237-16. D7301-G

SPRZEDAM mieszkania do 50 m kw. Pl. Ratuszowy, Jelenia Góra. Tel. 783-99-57-69. D7312-G

KAWALERKA do wynajęcia, 75/75-317-61. D7316-G

SZKLARSKA Poręba centrum. Do wynajęcia lokal 45 m kw., 510-413-914. D7317-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie 2-pokojowe, umeblowane, nowoczesne, blisko centrum, 507-495-362. D7318-G

DO WYNAJĘCIA dwupokojowe, Świętojańska, 607-890-161. D7327-G

DO WYNAJĘCIA nowo wykończone mieszkanie trzypokojowe w cichej, zielonej dzielnicy, zapewniam pielęgnację ogrodu, alarm, balkon, nowoczesny wystrój, 2000+ liczniki, 500-299-016. D7328-G

PIECHOWICE 2 pokoje 37 m kw. parter, sprzedam, 507-101-901. D7357-G

DO WYNAJĘCIA duże 2-pokojowe, po remoncie, Jelenia Góra, ogrzewanie gazowe. Tel. 606-200-202. D7360-G

DO WYNAJĘCIA 2 pokoje biurowe- centrum. Tel. 797-189-112. D7386-G

105 m mieszkanie do remontu, okazja. Tel. 889-265-969. Pośrednikom dziękujemy. D7387-G

KOWARY dwupokojowe, po remoncie, z umeblowaniem sprzedam, 502-605-227. D7397-G

DO WYDZIERŻAWIENIA biuro, 95 m kw., parter, duży plac. Tel. 512-034-474. D7398-G

DO WYDZIERŻAWIENIA pomieszczenie 98 m kw. na działalność, kanał, biuro, wc., siła, duży plac, przy drodze głównej. Tel. 512-034-474. D7398-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie komfortowe 2-pokojowe, 669-560-592. D7408-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka umeblowana w domku w Sobieszowie. Tel. 75/75-544-48. D7413-G

DO WYNAJĘCIA magazyn 700 m kw.+ biura+ plac manewrowy. Tel. 601-58-26-50. D7415-G

DO WYNAJĘCIA pawilon na targowisku Zabobrze 38 m kw. przystosowany w pełni pod handel mięso- wędliny lub drób. Tel. 505111008. D7418-G

DO WYNAJĘCIA parter, lokal 38 m kw., usługowo- handlowo- biurowy, Pl. Wyszynskiego 46, Jelenia Góra, 609-655-488. D7420-G

DO WYNAJĘCIA hala pod działalność gospodarczą w centrum. Tel. 503-700-149. D7426-G

SPRZEDAM bez pośredników mieszkanie 43 m kw. ul. Karłowicza 35, 2 pokoje+ balkon z widokiem na zieleni, cena do uzgodnienia; 145.000 zł. Tel. 530-963-291. D7427-G

SPRZEDAM kawalerkę po remoncie, cena 110.000,- Tel. 530-963-291. D7428-G

DO WYNAJĘCIA lokal biurowy- centrum J.G., umeblowany, I piętro, 44 m, 661-532-832. D7429-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie 72 m kw, niskie opłaty, 606-412-235. D7434-G

WYNAJME mieszkanie 2-pokojowe ul. Transportowa. Tel. 603-509-421. D7438-G

SPRZEDAM 3 pokoje centrum 60,78 m kw., zgoda na lokal użytkowy. Tel. 693-967-231. D7443-G

POKOJE, 607-483-013. D7445-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka, umeblowana w centrum Jeleniej Góry. Tel. 602-108-795. D7447-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie 3-pokojowe po remoncie, ogrzewanie gazowe w Cieplicach okolice Parku Zdrojowego, cena 800,-+ liczniki+ kaucja. Tel. 515-287-204. D7451-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie dwupokojowe. Tel. 75/64-18-528; 694-364-423. D7455-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie ładne umeblowane. Tel. 600-97-41-48. D7468-G

DO WYNAJĘCIA pokój 1 i 2-osobowy, 699-904-135. D7472-G

POKOJE dla studentów, studentek- internet. Tel. 75/64-34-807; kom. 512-325-771. D7476-G

DO WYNAJĘCIA pokój osobny wejście, kuchnia, łazienka, Tel. 663-441-038. D7477-G

ODSTĄPIĘ punkt gastronomiczny w Karpaczu- bardzo dobrze prosperujący, 603-773-301. D7480-G

DO WYNAJĘCIA lokale 30 m kw. i 120 m kw. z parkingiem na każdą działalność okolice Castoramy. Tel. 504-165-873. D7481-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie dwupokojowe Małcużyńskiego- Zabobrze 41 m kw., 75/75-31-718. D7486-G

DO WYNAJĘCIA pokoje jedno i dwuosobowe, internet, 500-278-875; 75/64-31-743. D7489-G

DO WYNAJĘCIA lokal usługowo-handlowy 53 m kw.- centrum. Tel. 601-636-650. D7491-G

RÓŻYCKIEGO, trzypokojowe, 692-722-686. D7498-G

SPRZEDAM bez pośredników mieszkanie dwupokojowe 51,7 m kw. do zamieszkania od zaraz, X piętro, Zabobrze II, cena do uzgodnienia. Tel. 509-229-138. D7501-G

HALA magazynowa i produkcyjna 250 m kw. Dziwiszów, rampa, plac asfaltowy, teren ogrodzony, 601-374-864. D7502-G

SPRZEDAM mieszkanie do remontu w Miłkowie 50 m kw., Tel. 507-338-654. D7505-G

DO WYNAJĘCIA 3-pokojowe, I piętro, wysoki standard wyposażone blisko centrum w Jeleniej Górze. Tel. 664-669-002. D7506-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka na Placu Ratuszowym- umeblowana. Tel. 603-412-154. D7510-G

WWW.NKOP.COM.PL NOWE mieszkania, Jeżów Sudecki, „Nkop” 509-057-037.

PODGÓRZYN, dwupokojowe, 99.000, „Nkop” (75)6466050.

MAŁA poczta, 71 m kw., 129.000, „Nkop” (75)6466050.

BLISKO centrum, 62 m, 139.000, „Nkop” (75)6466050.

KARŁOWICZA, atrakcyjne, dwupokojowe, 148.000, „Nkop” (75)6466050.

ELSNERA, dwupokojowe, 183.000, „Nkop” (75)6466050.

PARK Sudecki, dwupokojowe, 201.000 i 203.000, „Nkop” (75)6466050.

MAŁA poczta, stylowe, 111 m kw., 290.000, „Nkop” (75)6466050.

SZEREGÓWKA, czteropokojowe, 310.000, „Nkop” (75)6466050.

CIEPLICE, czteropokojowe, garaż, 320.000, „Nkop” (75)6466050.

PARK Sudecki, trzypokojowe, 345.000, „Nkop” (75)6466050.

PARK Sudecki, mieszkania do wynajęcia, od 34 m do 62 m, „Nkop” (75)6466050.

POSZUKUJEMY do wynajęcia dla firm mieszkań o podwyższonym standardzie, „Nkop” (75)6466050.

DLA KLIENTA z gotówką poszukujemy mieszkania 2-3 pokojowego do zakupu, „Nkop” (75)6466050.

SPRZEDAMY mieszkanie dwupokojowe Osiedle Robotnicze 86 m V&W Fankulewscy 692094962.

KARŁOWICZA parter dwupokojowe mieszkanie 48 m V&W Fankulewscy 692094962.

CIEPLICE II piętro 47 m sprzedamy V&W Fankulewscy 692094962.

BOGUSŁAWSKIEGO mieszkanie 113 m III piętro V&W Fankulewscy 692094962.

MILKÓW mieszkanie 86 m kw. sprzedamy V&W Fankulewscy 692094962.

NOSKOWSKIEGO sprzedamy mieszkanie I piętro 72 m V&W Fankulewscy 692094962. D7514-G

KUPIĘ każde mieszkanie, 502-76-90-96.

MIESZKANIA 2, 3, 4-pokojowe sprzedamy; www.nieruchomosciprestiz.pl 502-76-90-96.

OKAZJA mieszkanie 70 m kw. w cenie 115.000 zł, 502-76-90-96 Prestiz. D7523-G

2-POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia. Tel. 660-437-723. D7525-G

WYNAJME lokal użytkowy 120 m kw, parter ul. Piłsudskiego, 7 miejsc parkingowych, 503-069-290.

WYNAJMIEMY lokal użytkowy 40 m kw. parter ul. Piłsudskiego, 503-069-290. D7526-G

WWW.NIERUCHOMOSCIKARKONOSKIE.PL **KARPACZ**, apartament 3-pokojowy, boks garażowy, komfort, Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-062.

KAWALERKA- Osiedle Orle 120.000 Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052.

2- pokojowe z ogrodem Wycłokowskiego super oferta, Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052.

3-POKOJOWE k. małej poczty 175.000 Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052.

3-POKOJOWE Złotnicza 80 m 186.000 Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-051.

3-POKOJOWE Sygietyńskiego 82 m Kiepur NK 75-64-36-051.

2-POKOJOWE Trzcińskiego NK 75-64-36-051.

2-POKOJOWE Noskowskiego, 51 m NK 75-64-36-051.

2-POKOJOWE, 62 m kw., 142.000 Drzymały NK 75-64-36-051.

3-POKOJOWE Okrzei, 74 m Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-051.

4-POKOJOWE 118 m Prusa NK 75-64-36-051.

DO WYNAJĘCIA, 2-pokojowe Moniuszki, Kiepur Centrum Najmu 75-64-36-052.

SZKLARSKA Poręba, 2-pokojowe, 209.000 NK 75-64-36-051.

3-POKOJOWE ok. Rodzinnej 180.000 NK 75-64-36-052.

CENTRUM, do wynajęcia bądź sprzedaży lokal handlowy w centrum Centrum Najmu 75-65-36-051.

CIEPLICE 3-pokojowe, sprzedamy NK 75-64-36-052.

CIEPLICE 2-pokojowe, sprzedamy Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-062.

KAWALERKĘ sprzedamy, okolice sądu NK 75-64-36-051.

ZABOBRE- lokal handlowy, usługowy 38 m kw. do wynajęcia Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-051.

KARPACZ, mieszkanie 60 m kw. z garażem, 250.000 NK 75-64-36-062. D7527-G

DO WYNAJĘCIA atrakcyjny lokal handlowo- usługowy 60 m kw. z witrzyną, parter w centrum, 603-247-909.

DO WYNAJĘCIA mieszkanie 2-pokojowe w centrum, 603-247-909. D7532-G

MIESZKANIE 54 m kw. do wynajęcia Zabobrze, 601-16-39-73. D7537-G

PAWILON 90 m kw. do wynajęcia, 601-16-39-73. D7538-G

35 pln/os. APARTAMENTY - POKOJE TANIE POKOJE PRZYSTAŃ.eu dla PRACOWNIKÓW 602 824 588, 75 76 76 661

POKÓJ z internetem w centrum, do wynajęcia, 691-266-299 po 11.00.

D7543-G

DO WYNAJĘCIA 2-pokojowe, ładne- Kiepur, 512-567-169.

D7546-G

CIEPLICE sprzedam duże mieszkanie+ garaż- bezpośrednio, 605-822-245.

KARPACZ sprzedam trzypokojowe+ garaż- bezpośrednio, 693-548-645.

D7547-G

SPRZEDAM 3 pokoje 80 m kw. po kapitalnym remoncie blisko centrum. Tel. 600-219-019.

D7548-G

LOKAL do wynajęcia 32 m kw, centrum- tanio. Tel. 603-608-313.

D7552-G

PRYWATNIE do wynajęcia mieszkanie, Malczewskiego, dwupokojowe, balkon, 1100 zł, 661-114-212.

WWW.CELDOM.PL 75-64-45-605.

OKOLICE Wzgórza Kościuski, 65 m, trzypokojowe, I piętro, balkon, 220.000, CeLDOM, 661-114-212.

WYCZÓŁKOWSKIEGO, 63 m, trzypokojowe, parter, 170.000, CeLDOM, 661-114-212.

SOBIESZÓW, kawalerka, 31,30 m, I piętro, 95.000, CeLDOM, 661-114-212.

CENTRUM, 71m, trzypokojowe, 71 m, 186.000, CeLDOM, 601-773-793.

SOBIESZÓW, 50 m, dwupokojowe, 139.000, CeLDOM, 601-773-793.

OKOLICA Intermarche, czteropokojowe, 218.000, CeLDOM, 601-773-793.

KOWARY, 98 m, dwupokojowe, komfortowe, czteropokojowe, 270.000, CeLDOM, 601-758-845.

ZABOBRZE, 54,32 m, trzypokojowe, 149.000, CeLDOM, 601-758-845.

ZABOBRZE, 63 m, I piętro, trzypokojowe, 190.000, CeLDOM, 601-758-845.

KOMFORTOWY apartament „z klimatem”, dwupokojowy, kompletnie umeblowany i wyposażony, 260.000, CeLDOM, 601-758-845.

D7559-G

WWW.KODEX-NIERUCHOMOSCI.PL **DO WYNAJĘCIA**, 58 m kw., 3 pokoje, tylko 800 zł, wyposażone, Kodex 513060568.

KAWALERKA 36 m kw., poddasze z wyposażeniem po remoncie, tanio, Kodex 513059468.

D7561-G

KAWALERKĘ wynajmę 695-943-795.

D7563-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka Zabobrze 700,- z czynszem, 697-670-232.

D7565-G

SPRZEDAM mieszkanie dla konesera (144 m kw.) w pięknej stylowej kamienicy w centrum Jeleniej Góry. Tel. 606-421-421.

D1658-K

ZDECYDOWANIE sprzedam mieszkanie w zielonej okolicy ul. Stowackiego w Jeleniej Górze, 71 m kw.- I piętro i 83 m kw.- II piętro. Tel. 724361558.

D2895-K

SPRZEDAM lub wynajmę lokal, Zabobrze III 49 m kw. 601954165.

D2935-K

DO WYNAJĘCIA mieszkanie dwupokojowe umeblowane Plac Ratuszowy, 75/718-25-15.

D2939-K

KAWALERKI dla studentów niedaleko Kolegium Karkonoskiego- super warunki, 604172736.

D2945-K

WYNAJMĘ: lokal usługowy o pow. 30 m kw. położony w centrum Cieplie. Cena lokalu: 1300,00 pln brutto. Sprzedam: mieszkanie w ścisłym centrum Jeleniej Góry z możliwością przeznaczenia je na lokal usługowy. Sprzedam: atrakcyjne mieszkanie dwupokojowe i pow. 82,32 m kw. zlokalizowane w Jeleniej Górze przy ul. Krótkiej. 697-397-297, 75-75-22-980. D2928-K

3 ostatnie mieszkania w nowej kamienicy przy ul. Krótkiej- ścisłe centrum Jeleniej Góry. cena od 2998 zł brutto/m kw. Metraż od 53,88 m kw od 82,32 m kw. Tel. 697-397-297, 75/75-22-980.

SPRZEDAM mieszkanie w ścisłym centrum Jeleniej Góry przy ul. Krótkiej z możliwością przeznaczenia na lokal usługowy. Tel. 697-397-297, 75/75-22-980. D2929-K

DO WYNAJĘCIA mieszkanie dwupokojowe umeblowane po remoncie, centrum Jeleniej Góry 601570651.

D2940-K

SPRZEDAM bezpośrednio dwupokojowe Kiepur, 51,3 m kw., 606-205-413.

D2957-K

PIECHOWICE- sprzedam kawalerkę 37 m kw. parter, garaż, tel. 792730707.

D2961-K

KARPACZ Górny sprzedam mieszkanie 45 m kw. pośrednikom dziękuję. Tel. 502142220. D2962-K

DO WYNAJĘCIA 3 pokoje 101 m kw. wysoki standard wszystko nowe kompletna kuchnia i wc AGD piwnica parking taras 1600 zł, 507627514. D3023-K

KARPACZ wynajmę mieszkanie. Tel. 783057427. D3078-K

WYNAJMĘ kawalerkę, pokój, 693-957-884. D3084-K

DO WYNAJĘCIA kawalerka- Zabobrze, Kiepur. Tel. 781-558-254. D3085-K

DO WYNAJĘCIA lokale handlowo-usługowe w centrum Jeleniej Góry. Tel. 508-126-357. D3086-K

DO WYNAJĘCIA kawalerka 40 m kw. i dwupokojowe 60 m kw. internet, parking, 516218935. D3089-K

SPRZEDAM 2-pokojowe mieszkanie w Kowarach, 600050720. D3092-K

NOSKOWSKIEGO 2-pokojowe sprzedamy 512134211.

KIEPURY ładne 3-pokojowe sprzedamy 501737086

SOSNOWKA 2-pokojowe z garażem, ogrodem sprzedamy 51213421. D3093-K

nowe mieszkania w centrum Jeleniej Góry, Kopernika 3

wyjątkowe położenie 100 m od pl. Ratuszowego



podziemne garaże
połączone windą
z kondygnacjami
mieszkaniowymi
lokalne użytkowe
63 i 275 m kw.
kredyty
mieszkaniowe
sprzedaż:
692-900-627

WYBIERZ PROFESJONALIZM I BEZPIECZEŃSTWO

ŻEBROWSCY **NIERUCHOMOŚCI** ALICJA ŻEBROWSKA

58-560 Jelenia Góra, ul. Kubusia Puchatka 2 tel. 075/64 66 660, fax 075/64 66 661
http://www.zebrowscy.com.pl adres e-mail: biuro@zebrowscy.com.pl

- ➔ kupno
- ➔ sprzedaż
- ➔ wynajem
- ➔ zamiana

KODEX NIERUCHOMOŚCI

Alicja Majewska
Barbara Zielińska

Biurowo: ul. Kopernika 3/1 tel 75 64 66 913
www.kodex-nieruchomosci.pl

- ✓ Rzetelność
- ✓ Profesjonalizm
- ✓ Kompleksowość

NOWE MIESZKANIA



SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE
DZIAŁKI Z GOTOWYM PROJEKTEM
I POZWOLENIEM NA BUDOWĘ O
POWIERZCHNIACH OD 710 do 911m2



KONTAKT TEL. 516082114
www.realnieruchomosci.com firma@realnieruchomosci.com

LOKALE USŁUGOWE NA SPRZEDAŻ

LOKALE O POWIERZCHNI 51 i 81m2
UL. KRASZEWSKIEGO 8
IDEALNA LOKALIZACJA NA GABINETY
LEKARSKIE, KOSMETYCZNE itp.
KONTAKT TEL. 516082114
www.realnieruchomosci.com firma@realnieruchomosci.com

Oferuje kameralne mieszkania w osiedlu chronionym
Jelenia Góra, ul. Traugutta 19
4 mieszkania
- 2 pokojowe 49 m
2 mieszkania
- 2 pokojowe 55 m
2 mieszkania
- 1 pokojowe 29 m
tel. kom. 505-096-486

Szklarska Poreba Na sprzedaż
słoneczne nowe mieszkania z balkonami w centrum, pow. 27-50 m kw.
NK Biuro Atrakcyjna oferta kredytowa
sprzedaży kom. 501-357-406, 601-556-494

NOWE MIESZKANIA JEŻÓW SUDECKI
2 i 3 pokojowe,
pow. 46-68 m2
tel. 509-057-037
www.nkop.com.pl

LOKALE C.D.

HALA

DO WYNAJĘCIA

przy
ul. Wolności

- 600 m kw.,
idealne na hurtownię

Tel. 603-851-936

WROCŁAW

sprzedam mieszkanie 89 m kw.
lub zamienię na Jelenią Górę

Tel. 606-121-400

D7170-G

office center

100 m²

wynajmę na

KANCELARIE ADWOKACKIE

Nowo remontowany pawilon w Jeleniej Górze:
- centrum miasta,
- działka 350 m²,
- bezproblemowy dojazd,
- własne, wygodne miejsca parkingowe,
- możliwość adaptacji pod potrzeby klienta,
- wszystkie media,
- końcowy etap remontu kapitalnego.

tel. 664 272 556, 696 498 044
www.officecenterjg.pl

Biura

do wynajęcia

ul. Waryńskiego - 200m²

Biuro

do adaptacji

ul. Waryńskiego - 216m²

Położenie 200 m

od gł. drogi wylotowej na Wrocław

Tel. 603-851-936

PROFESJONALNE ZARZĄDZANIE WSPÓLNOTAMI MIESZKANIOWYMI

- bieżące rozliczenia;
- pogotowie techniczne;
- obsługa prawna
- pomoc w odejściu z ZGL-u

75/75-24-097

D6252-G

NIERUCHOMOŚCI

WWW.ARANZACJAWNETRZ55.PL
502-370-957. C10092-G

WYNAJME pomieszczenia biurowe,
magazynowe, lokale mieszkalne, tanio,
tel. 607-32-80-88; www.celwiskoza.pl
D3708-G

ZARZĄDZANIE wspólnotami miesz-
kaniowymi „popdoM” mgr inż. Popraw-
ski, 663-338-443. D4804-G

WWW.NIERUCHOMOSCI-SUDET.COM.PL
D5714-G

DOM stan surowy zamknięty- Je-
zów Sudecki, 508-269-910.

DZIAŁKA budowlana 1250 m kw.
w Dziwiszowie- pozwolenie na budo-
wę, 508-269-910. D6268-G

SPRZEDAM dom -Kostrzyca,
603-503-960. D6331-G

SPRZEDAM 8 ha, 605-030-050.
D6486-G

WWW.NIERUCHOMOSCI.JELENIAGORSKIE.PL
D6488-G

SPRZEDAM, wynajmę dom,
601-789-770.

SPRZEDAM działkę- Cieplice, po-
zwolenie na budowę, 601-789-770.

D6554-G
DOM do remontu lub działkę ku-
pię. Tel. 790-719-793. D6586-G

NOWY wykończony dom pod
Karpaczem sprzedamy. Cena
447.000,- Nieruchomości Pędziwiatr,
603-32-89-15. D6943-G

WYNAJME 80 m kw na magazyn,
garaż ul. Skowronków. Tel.
502-535-929. D6944-G

TYLKO 35 zł/m kw. działki budow-
lane w Wojcieszycach z dobrą lokali-
zacją, N. Żebrowscy, 505-074-854.

KOMFORTOWY dom w atrakcyjnej
cenie. Pilna sprzedaż, N. Żebrowscy,
505-074-854.

TYLKO 280.000 zł za dom w Jele-
niej Górze, N. Żebrowscy,
509-156-552.

PILNIE dwupokojowe ładne przy
Karłowicza, N. Żebrowscy,
509-156-552. D7013-G

SPRZEDAM grunty rolne bez po-
średników. Tel. 697-812-567. D7073-G

DZIAŁKA budowlana, pięknie po-
łożoną z mediami i dogodnym dojaz-
dem na Leśnym Zacisku, koło Jeleniej
Góry sprzedam. Tel. 695-725-857.
D7103-G

2 ha Janówek, niedrogo,
603-139-918. D7110-G

DZIAŁKA Jezów nasłoneczniona-
niedrogo, 603-139-918.

DOM do niewielkiego wykończenia-
Jezów sprzedam- zamienię,
603-13-99-18.

ZAMINIENIE- sprzedam bliźniaka-
Cieplice, 603-13-99-18. D7011-G

SPRZEDAM działkę budowlaną Je-
zów Sudecki ul. Lotnicza pow. 1500 m.
Tel. 606-79-43-50. D7128-G

KAMIENICA w Gryfowie 150.000;
dom z ogrodem hektarowym okolice
Wlenia 260.000 okazja, dom Jelenia
Góra 210.000 JGN, 691-475-892.

JELEŃ GÓRA blisko atrakcyjne 40
ha, pilnie JGN, 603-925-484.

KUPIMY domy na wsi i ziemię,
JGN 75/76-76-307. D7153-G

SPRZEDAM apartament w Bułgarii
nad Morzem Czarnym. Tel.
501-074-550. D7161-G

SPRZEDAM ładny nowy dom do
wykończenia wszystkie media. Tel.
514-316-781. D7178-G

NOWY dom wynajmę w Podgór-
kach. Tel. 604-223-245. D7220-G

PROMOCJA! 55 zł/m kw. działki
w Jezowie Sudeckim tylko do
15.11.2010 r. Tel. 694-725-887.
D7296-G

CIEPLICE działka z pięknym wido-
kiem 1100, 250.000,- 607-608-209.

KARPACZ centrum dom 490.000,-
607-608-209.

KARPACZ centrum, działka z roz-
poczętą budową pensjonatu lub apar-
tamentów, 450.000,- 607-608-209.
D7297-G

SPRZEDAM dom w Dziwiszowie,
rok budowy 2009, stan surowy- za-
daszony. Dom w pełni podpiwniczony,
prąd, woda, garaż, działka 10
arów. Dom wart uwagi. Tel.
75/7137163. D7306-G

JELEŃ GÓRA- działka pod blok,
601-75-09-10. D7354-G

DZIAŁKA Jezów Sudecki 890 m
kw., 605-030-050. D7368-G

SPRZEDAM atrakcyjną działkę w
centrum Jagniątkowa z warunkami za-
budowy, wszystkie media,
668-393-108. D7430-G

PRZETARG- PHU As-Tur ogłasza
przetarg ofertowy na sprzedaż ośrodka
wypoczynkowego. Informacje:
www.as-tur.pl tel.601-85-14-45.

D7435-G

GARAŻ sprzedam- centrum J.G.
Zamenhofa, 510-124-844.

D7456-G

WYNAJME garaż Jelenia Góra ul.
Kopernika- 200 zł, 602-223-213.

D7478-G

SPRZEDAM duży dom w Przesece
na leśnej polanie z pokojami gościnnymi,
516-611-332. D7500-G

WWW.NKOP.COM.PL
CZARNE, komfortowe domy w za-
budowie bliźniaczej, „Nkop”
(75)6466050.

NOWY dom, Czarne, 5 pokoi, duża
działka, 780.000, „Nkop” (75)6466050.

KOWARY, dom mieszkalno- usłu-
gowy, 669.000, „Nkop” (75)6466050.

DOM pod Górą Szybowcową,
1200.000 zł, „Nkop” (75)6466050.

WRZESZCZYN, gospodarstwo
agroturystyczne, 850.000, „Nkop”
(75)6466050.

DZIAŁKA Sobieszów, 437 m kw.,
85.000, „Nkop” (75)6466050.

DZIAŁKI, Karpacz, 129.000,
342.000, „Nkop” (75)6466050.

DZIAŁKA budowlana, Bobrów,
55.000, „Nkop” (75)6466050. D7513-G

JELEŃ GÓRA sześciopokojowa
willa 140 m V&W Fankulewscy
692094962.

WOJCIESZYCE czteropokojowy
dom 120 m V&W Fankulewscy
692094962.

MILKÓW sprzedamy dom 170 m
V&W Fankulewscy 692094962.

PIECHOWICE piękny dom 120 m
V&W Fankulewscy 692094962.

MILKÓW sprzedamy pomieszcze-
nie warsztatowe 200 m V&W Fanku-
lewscy 692094962.

ŚCIEGNY działka budowlana 1211
m V&W Fankulewscy 692094962.

KOSTRZYCA sprzedamy działkę
1000 m V&W Fankulewscy 692094962.
D7515-G

SPRZEDAM działkę budowlaną
1330 m oraz działkę 1000 m z rozpo-
czętą budową w Komarnie przy drodze
asfaltowej z piękną panoramą na góry.
Tel. 694-482-055.

SPRZEDAM działkę budowlaną w
Jezowie Sudeckim. Tel. 502-175-903.
D7516-G

WWW.NIERUCHOMOSCI-MILLENNIUM.PL

WWW.HIPOTEKAMILLENNIUM.PL

D7519-G

DOMY w Jeleniej Górze i okolicy
sprzedamy, www.nieruchomosciprestiz.pl
D7522-G

WWW.NIERUCHOMOSCI-KARKONOSKIE.PL

SZKLARSKA Poręba, najtańsza
działka pensjonatowa 50 zł/m kw. oka-
zja Nieruchomości Karkonoskie
75-64-36-052.

MYŚLAKOWICE- dwie najlepsze
działki budowlane 800 i 1200 m Nieru-
chomości Karkonoskie 601-55-64-94.

DOM w zabudowie szeregowej Za-
bórze, sprzedamy Nieruchomości Kar-
konoskie 75-64-36-052.

SZKLARSKA Poręba- nowy, pięknie
położony dom sprzedamy, Nierucho-
omości Karkonoskie 75-64-36-052.

PÓŁ bliźniaka Cieplice 395.000 NK
75-64-36-052.

JELEŃ GÓRA, działki budowlane z
pozwoleniem na budowę ok. 900 m
Nieruchomości Karkonoskie
75-64-36-051.

SPRZEDAMY piękny przedwojenny
dom w Sobieszowie 5 pokoi taras dział-
ka 1160 m Nieruchomości Karkonoskie
75-64-36-052.

DZIAŁKA w Kostrzycy, 54.000 Nie-
ruchomości Karkonoskie
75-64-36-052.

KOMARNO, dwie działki po 1500
m okazja Nieruchomości Karkonoskie
75-64-36-052.

TRZCIŃSKO działka 4500 m NK
75-64-36-052.

WOJCIESZYCE, nowy dom, 92 m
kw. działka 1343m NK 503-02-10-47.

WOJCIESZYCE, działka 1977 m NK
75-64-36-051.

PIECHOWICE -Pakosów działki
2173 m i 2144 NK 75-64-36-062.

NIERUCHOMOŚCI STĘPIEŃ

www.stepien.org.pl www.ibn.net.pl

Jesteśmy skuteczni!!!

Jelenia Góra Ogińskiego 4, tel/fax: 075 64 28 241; Mostowa 6, tel/fax: 075 64 94 687

SPRZEDAŻ - KUPNO - ZAMIANA - WYNAJEM

Syndyk Masy Upadłości

ogłasza przetarg na sprzedaż przedsiębiorstwa

B&S Sp. z o.o. w Kowalewku

HOTELU "BOSMAN"

W SZKLARSKIEJ PORĘBIE

Wartość oszacowania przedsiębiorstwa 14.238.330 zł

Oferty należy składać do Sądu Rejonowego Wydział VIII Gospodarczy
d/s Upadłościowych i Naprawczych w Jeleniej Górze
ul. Norwida 9 do dnia 18.11.2010 r.

Przetarg odbędzie się w dniu 19.11.2010 r. o godz. 10.00.

Wadium 250.000 zł należy wpłacić do 18.11.2010 r.

Informacje o przedmiocie sprzedaży i warunkach przetargu udzielane są
w Kancelarii Syndyka tel. 75/75-348-18

PRZESIEKA, działki 500- 1800-
3000 NK 75-64-36-052.

DOM na wsi 180.000, działka 2500
Nieruchomości Karkonoskie 75-64-36-052.

KARPNIKI, działka 42.000 NK
75-64-36-052.

DZIAŁKA inwestycyjna ok. 4144 m,
ok. Tesco okazja NK 601-55-64-94.

LUBAŃ, domy 285.000 oraz
160.000 NK 75-64-36-052. D7528-G

SPRZEDAM dom Jelenia Góra- Dzi-
wiszów wysoki standard, 601-054-645.
D7504-G

SPRZEDAM 3 działki po 1,2 ha z
warunkami zabudowy w Mysłakowic-
cach, cena do uzgodnienia bez pośred-
ników, Tel. 502-435-097. D7535-G

ŁADNY nowy dom, 135 m kw. po-
wierzchni, 1200 m kw. działka, 6 km od
centrum, atrakcyjna cena. Nieruchomo-
ści Rychlewski, 667-219-752. D7545-G

WWW.CELDOM.PL
75-64-45-605.

PRZESIEKA, dom, 180 m/2486 m,
350.000, CeL DOM, 601-773-793.

DOM przedwojenny, 20 km od Je-
leniej Góry, do zamieszkania, 150.000,
CeL DOM, 601-758-845.

ZACHEŁMIE, działki budowlane,
piękne widoki, 75 zł/m, CeL DOM,
661-114-212. D7560-G

SPRZEDAM dom w Cieplicach, bez
pośredników. 250 tys.; www.dom.ig.pl
601840263. D7518-K

SPRZEDAM nowy wykończony
dom, 615.000,- bez pośredników- Ko-
strzyca, 695-738-913. D2611-K

KREDYT hipoteczny. Bank odmó-
wił Ci kredytu? Zadzwoń 784-417-217.
D2705-K

FACHOWIEC podejmie się dzierża-
wy pensjonatu; mawit25@wp.pl
D713-K

ZARZĄDZANIE Nieruchomościami.
Tel. 0609-174-477. D2800-K

SPRZEDAM działkę w Karpaczu
pod handel detaliczny, gastronomię,
usługi turystyki, usługi nieprodukcyjne
o pow. 2932 m kw. Tel. 662143843.
D2941-K

KARPACZ Szklarska szukam do
dzierżawy pensjonatu, 605270365.

MYŚLAKOWICE- dom stan surowy
sprzedam, zamienię na mieszkanie. Tel.
502206498. D2963-K

ATRAKCYJNE działki w Borowi-
cach, 504-206-201. D3010-K

MICHAŁOWICE sprzedam dom;
www.otodom.pl/dom/ Piechowice
606-935-149. D3075-K

DZIAŁKA rolna 4 hektary, Głębock,
może być przemysł- tano.

609-088-549. D3090-K

GRUNTY rolne na KRUS
501737086 www.an-renoma.com.pl

NOWE domy 501737086.

SOSNOWKA 1 ha przy
drodze sprzedamy 501737086
www.an-renoma.com.pl

SOSNOWKA działki budowlane nad
Zalewem 512134211. D3094-K

WYNAJME LUB SPRZEDAM

GARAŻ 100/120m²

ul. Groszowa

75 76 76 661, 602 824 588

MOTORYZACYJNE

POWYPADKOWE, całe kupię.
721-721-666. C7150-G

KUPIĘ powypadkowe uszkodzone,
510-522-968. C7151-G

AUTA kupię całe lub pokolizyjne po
1995, 781-02-02-02.

KUPIĘ auta po 1995,
783-02-02-02.

KUPIĘ auta, 603-380-526.
C7377-G

POMOC drogowa. Tel.
506-536-136.

TRANSPORT autolawetą+ 5 osób.
Tel. 506-536-136.

AUTOZŁOMOWNIE, dojazd do
klienta, bezpłatny transport. Tel.
506-536-136. D120-G

SKUP aut, całe i powypadkowe,
693-828-283. D5667-G

AUTOHOLOWANIE+
501-234-403, 75/643-90-25.

GARAŻE bramy najtaniej,
501-234-403, 75/643-90-25.

D5866-G

SPRZEDAM Renault Megane 1.4
rok '99, 90 KM bordowy., elektr.
przódki szyby, centralny zamek, CD+
radio, zadbane, stan bardzo dobry.
Tanio. Kontakt: 666-96-46-30.

D6092-G

LAWETA, przewóz aut,
504-931-682. D6239-G

PRZYZEPY kempingowe,
504-931-682. D6240-G

CZĘŚCI samochodowe- tanio. Tel.
75/753-29-65; warsztat 75/641-56-49.

OPEL Vectra automat 1998; Volks-
wagen T-4 2002. Tel 75/75-54-177;
605-032-972. D6963-G
FORD Focus granatowy 2004 r.
stan idealny, 81.700 km sprzedam,
605-030-050. D7024-G
OPONY nowe używane Pasiecznik,
75/78-93-651.
FELGI prostowanie, 75/78-93-651.
FELGI stalowe i aluminiowe,
75/78-93-651. D7086-G
ZŁOMOWANIE- kasacja pojazdów
zaświadczenia, skup, transport,
75/75-53-080; 696-186-664.
AUTO Service- oleje, klocki zawie-
szenia. Promocja- Castrol 10W40- 110
zł. Wymiana opon- nowe i używane-
przełożenie tylko 50 zł/ 4 szt.
783-570-212. D7149-G
SPRZEDAM VW Golf III Bon Jovi
1996 r. 1,6 benzyna, sprowadzony z
Niemiec. Bezwydawkowy, niebieski,
cena do negocjacji. Tel. 72-75-29-345.
D7248-G
AUTOPOMOC, autotransport,
601-75-09-10. D7355-G
BLACHA- lakier tanio,
796-85-15-53. D7421-G
DO SPRZEDANIA roczna przy-
czepa bagażowa 400 kg ładowność,
stan idealny, 602-108-795.
D7448-G
MAZDA 323F, 1997 rok, cena
1500,- Tel. 75/76-11-384. D7488-G
TURBOSPRAŻARKI regeneracja
skup, sprzedaż, 12 miesięcy gwarancji;
www.turbopower.pl 500-490-802;
500-490-803. D2680-K

AKUMULATORY
OLEJE
PŁYNY DO
CHŁODNIC
CZĘŚCI DO
SAMOCODÓW
CIĘŻAROWYCH
Jelenia Góra ul. W. Pola (PSK)
tel. 75 64 54 019, kom. 601 789 242

AUTO-SZYBY
HAKI HOLOWNICZE
Wolności 26 za Biedronką, obok byłego Plusa
tel. (75)712-20-89; 601-95-25-99

AUTO-SZYBY
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, PRZYCIEMNIANIE
HAKI HOLOWNICZE
J. Góra ul. Wolności 145 (zajezdnia MZK) tel. (75) 75-22-537

WYPOŻYCZALNIA
samochodów osobowych i busów
Jelenia Góra, Pl. Wyszyńskiego 46
tel.: (75)75-332-23/4; 601-346-774

AUTOSZYBY
J.G., Spółdzielca 38 (teren serwisu Fiata)
tel. (75) 7648-402, 602-319-999

KUPNO

AUTA powypadkowe, café,
721-721-666. C7152-G
KUPIĘ auta po 1995, 781-02-02-02.
C7376-G
AUTA kupię, 603-380-526.
C7378-G
AUTA uszkodzone i powypadkowe
kupię, 693-82-82-83. D5665-G
KUPIĘ stary piec kaflowy przedwo-
jenny ozdobny lub ozdobne elementy
pieca. Tel. 603-93-35-35. D5788-G
KUPIĘ stare obrazy, meble, i różne
przedmioty przedwojenne. Tel.
692-382-933; 75/76-12-418. D5926-G
KUPIĘ antyki, 695-702-259;
75/75-42-057. D3850-G

KOŻUCHY

Kurtki skórzane

Jelenia Góra, ul. Wiśniowa 1
tel. 75 64 74 906
tel. 513 966 229
www.quality.sklep.pl



KUPIĘ książki używane. Dojazd.
Gotówka 509-675-586. D719-K
STARE książki 502245054.
D2207-K
KOLEKCJONER kupi stare monety
tel. 601-738-532, staremonety@op.pl
D2534-K

KUPIĘ zboża paszowe oraz gor-
szej jakości. Płatne gotówką. Odbie-
ram własnym transportem. Min.ilość
25 ton. Kontakt -
605-270-406. D3077-K

SPRZEDAŻ

DREWNO kominkowe liściaste,
transport gratis! 512-170-233.
C9987-G
BUKOWE kominkowe,
506-070-359. D52-G
KAFLE plecowe, kominkowe- art.
zdruńskie- usługi zdruńskie, Jelenia
Góra, Pow. Wielkopolskich 4. Tel.
0-601-54-35-41, 0-75/76-48-945.
D3062-G

DREWNO kominkowe cięte na wy-
miar, sezonowane, 601-799-452.
D5427-G
DREWNO kominkowe opałowe
sezonowane. Tel. 605-268-703.
D5469-G
KOMIS urządzeń gastronomicz-
nych, chłodniczych, pralniczych sprze-
daż, skup, serwis, Jelenia Góra, ul.
Wolności 232, tel. 75/75-51-797,
603-847-786. D5813-G
DREWNO kominkowe dąb, buk,
603-524-957, 75/64-78-731.
D6035-G

DREWNO kominkowe,
665-651-982. D6100-G
BRYKIET dębowo- bukowy, sosno-
wy 1 tona brykietu to 5- 6 m sześć.
drewna. Czysto, tanio i wygodnie,
509-796-168. D6249-G
DREWNO kominkowe, pocięte, po-
rąbane, transport gratis, buk mp. 165
zł, brzoza 145 zł, świerk 105 zł. Tel.
888-174-322. D6381-G

OKNA PCV -dobra cena, dobra ja-
kość! Sprawdź 75-75-57-981,
508-222-690. D6529-G
HUMUS- ziemia ogrodowa,
510-964-374. D6631-G

DREWNO kominkowe buk, dąb
(świerkowe) pocięte, łupane lub w ca-
łości z dowozem, 606-357-057;
627-843-240. D6828-G
LOKALIZATORY metali Firma
Elektroniczna MICP, Cieplice, Tabaki
21, 75/7559067, 505099646.
D6912-G

NAJWIĘKSZY wybór obrączek
ślubnych i biżuterii oraz najwyższa
cena skupu złota w mieście. Zapra-
szamy Galeria Karkonoska ul. 1 Maja
27, 75/75-234-90 oraz Carrefour ul.
J.Pawła II 51, 75/754-23-13. Zapra-
szamy do nowo otwartego salonu w
Tesco. D6992-G

SPRZEDAM drewno kominkowe,
dąb, buk i inne. Tel. 697-812-567.
D7074-G

BIŻUTERIA srebrna i złota, duży
wybór, okazjonalne ceny (50% taniej niż
u Jubilera) Jelenia Góra, ul. Armii
Krajowej 9/2, 75/76-46-183 i Jelenia
Góra, Plac Targowy- Zabobrze. Tel.
75/643-87-47. D7112-G

OBRABIARKI do metali po atrakcyj-
nej cenie lub wydłużającą pomieszcze-
nia z wyposażeniem w obrabiarki na
działalność, 667-092-127. D7298-G

KOMPLETNE wyposażenie stolarni,
24 maszyny stolarskie, 501-726-467.
D7299-G

DREWNO kominkowe suszone,
buk, Jesion. Pakowane w workach, 1
worek 16,00 zł. Tartak w Jeleniej Górze
(teren RSP). Tel. 607-307-913.
D7309-G

SPRZEDAM 100 stempli budowla-
nych, 2,70 mb, 504-204-590. D7330-G
PIEC c.o. na gaz o mocy 100 kW,
601-75-09-10. D7356-G

FREZARKA górnoprzecionowa,
601-75-09-10. D7356-G
WĘGIEL czeski: eko groszek- 420
zł, miał- 320 zł, kostka- 590 zł, orzech-
570 zł, tona dowóz gratis, drewno opa-
łowe. Tel. 727-235-168. D7452-G
MIAŁ- 340 zł tona. Tel.
791-454-348. D7453-G
BRYKIET kominkowy- osiedle Orle,
ul. Cieplicka 83, tel. 697-866-233.
D7466-G

SPRZEDAM wózek składak marki
Frog- 200 zł, 75/75-317-18. D7485-G
SPRZEDAM meble apteczne- stan
bardzo dobry. Tel. 601-054-645.
D7503-G

DREWNO kominkowe, opałowe
75/7125026. D1899-K

ŁUPEK dachowy naturalny, łupki
posadzkowe i elewacyjne. Onyks,
wełna mineralna z ekranem alumini-
owym. Mozaika z muszli (masy perło-
wej). www.marmur.vot.pl Tel:
504-206-200. D2206-K

GARAŻE blaszane. Dowóz, mon-
taż gratis cały kraj. Producent
(63)2228105, (71)7071441,
696753588; www.Robstal.pl, Raty.
D2891-K

WĘGIEL z Czech 502653804.
D3006-K
DREWNO (zrąbki) 45 zł/m sześć.,
603-879-119. D3073-K

INDECO-SUDET
SZAFY
z drzwiami przesuwymi
GARDEROBY
ZABUDOWY WNETRZ
PRODUCENT
Najtaniej w Jeleniej Górze
Galeria Karkonoska, 1 Maja 27
tel. 75/75-341-60; 608-305-235;
608-325-141

Składnica drewna
w Kostrzycy
oferuje drewno kominkowe
sezonowane, piecowe,
stemple budowlane

USŁUGI

KARCHER- podciśnieniowe pranie
dywanów, tapicerki meblowej, faktury
VAT. Tel. 75/76-72-773; 603-646-803.
C7139-G

JUNKERSY, piece, kuchnie, instal-
acje gazowe- montaż, naprawy, prze-
glądy, 604-569-785; 75/76-49-496;
www.gazwidrom.net C7140-G

DOMOFONY- montaż, naprawa,
konserwacja, serwis, Pin Serwis, 601-
76-57-35; 75/64-27-027. C7142-G
ELEKTROPOMIARY, 507-736-710.
C7153-G

PRANIE dywanów, tapicerek, tanio,
dokładnie- profesjonalnie,
601-56-65-08. C7469-G

PRALKONAPRAWY domowe inż.
Poprawski: 663-338-443. C8606-G

VIDEOFILMOWANIE+ foto P.R.O.,
510-127-605; 75/78-33-624. C9115-G
ROLETY, roletki, żaluzje, markizy,
daszki. Producent 76/870-53-48;
608-289-703. C9188-G
ŁAZIENKI kompleksowo: kafelki,
hydraulika, panele, malowanie, gładzie,
ogólnobudowlane, 601-148-406.
C9968-G

WWW.ARANZACJAWNETRZ55.PL
502-370-957. C10093-G

CYKLINOWANIE, układanie, профе-
sjonalnie, 75/76-735-46; 601-313-541.
C10124-G

PRZEPROWADZKI kompleksowo
75/76-73-971, 516-146-075,
www.przeprowadzki-kompleksowe.prv.pl
C10137-G

ROLETY, żaluzje- montaż, napra-
wy, 76/870-33-52, 604-460-139.
C10154-G

ANTENY TV-SAT montaż, sprzedaż,
naprawa, 502-102-333. C10239-G
KOPARKO-ŁADOWARKA, wywrot-
ka 6T, 509-224-047. D8-G

TRANSPORT autolawetą+ 5 osób.
Tel. 506-536-136. D121-G

CYKLINOWANIE montaż,
505-018-825. D192-G

SZAFY wnękowe na wymiar, raty,
500-452-760. D365-G

PRZEPROWADZKI, najtaniej,
500-452-760. D1045-G

TRANSPORT, tanio, 503-027-361.
D1045-G

REMONTY- wykończenia, glazura,
panele, malowanie, hydraulika,
601-792-196; 75/76-13-688. D1948-G
STUDIO Parkiet „Kornik” wykonuje
profesjonalnie: cyklinowanie bezpył-
owe, układanie parkietów, podłóg, pane-
li: oferuje szeroką gamę klejów, lakie-
rów, środków konserwujących,
75/75-12-879, 609-736-480. D2179-G

ŻALUZJE (wszystkie rodzaje),
75/76-43-430; 602-26-44-70 „Ares”.
ROLETKI materiałowe (wszystkie
rodzaje), 75/76-43-430; 602-26-44-70
„Ares”. D3303-G

ROLETY zewnętrzne (wszystkie ro-
dzaje), 75/76-43-430; 602-26-44-70
„Ares”. D3303-G

KONTENEROWY wywóz gruzu i
śmieci. Tel. 500-766-817. Konkurencyj-
ne ceny. D3314-G

VIDEOFILMOWANIE+ foto, профе-
sjonalnie. Tel. 0698-269-335. D3454-G

VIDEOFILMOWANIE- profesjo-
nalnie niedrogo, 603-339-823. D3546-G

ROLETY 75/76-75-330.
ŻALUZJE 75/76-75-330.
ŻALUZJONAPRAWY 75/76-75-330.
ŻALUZJOCZYSZCZENIE,
75/76-75-330.

SERWIS rolet, 508-282-506.
D3589-G

SPYCHARKA gąsienicowa,
691-866-449. D3615-G

WWW.NUMERYNADOM.PL
-producent. D3639-G

ANTENY R/TV/SAT sprzedaż, mon-
taż, serwis. Tel. 75/644-50-80. D3747-G

TELEWIZJA hotelowa, pensjonaty,
75/610-63-15. D4099-G

REMONTY, budowy-
605-11-94-67. D4697-G

ELEKTROINSTALACJE, pomiary-
880-664-028. D4697-G

KOMPUTERY- naprawy domowe,
606-423-607. D4749-G

WYWÓZ nieczystości płynnych,
szamba, udrażnianie rur kanalizacyj-
nych Wuko. Tel. 500-766-817. D4933-G

PRALKONAPRAWY, 603-83-54-83.
Tel. 602-78-16-93. D5000-G

KOPARKO-ŁADOWARKA „Cat”.
Tel. 602-78-16-93. D5000-G
HYDRAULICZNE. Nowoczesne
instalacje grzewcze, sanitarne i gazo-
we. Ogrzewania podłogowe. Solidnie
z gwarancją; www.autentic.com.pl
502-43-90-85. D5004-G

ELEKTRONARZĘDZIA firmowe
sprzedaż, serwis, wypożyczalnia,
503-55-44-11. D5055-G
WYWROTKI, 608-649-813. D5065-G

WYCINANIE drzew, prace wysoko-
ściowe, OC, 692-641-865. D5260-G

ŁAZIENKI- remonty, 602-491-399.
D5288-G

HYDRAULIKA- gaz, 602-491-399.
D5289-G

TRANSPORT do 1,5 tony. Przepro-
wadzki kompleksowo: miasto, kraj, za-
granicą, faktury Vat. Tel. 880-044-951.
AUTOTRANSPORT- laweta. Tel.
880-044-951.

TAPICERSTWO od A do Z. Dojazd
do klienta, wycena i transport mebli
gratis. Tel. 880-044-951. D5336-G

DACHY, najtaniej i solidnie,
696-328-445. D5438-G

USŁUGI- ziemne- koparka JCB+
samochód, wywrotka, HDS 3 tony. Tel.
602-740-609. D5459-G

KONTENERY- małe; wywóz odp-
adów remontowych, gruzu,
śmieci, papy, 500-155-653;
www.ekotrans.xlx.pl D5512-G

OGRODY od A-Z, sprzedaż krze-
wów, 793-535-308. D5598-G

DOCIEPLENIA, ogrodzenia,
793-535-308. D5598-G

RZECZOZNAWCA budowlany, eks-
pertyzy, świadectwa, kosztorysy,
601-570-426. D5657-G

DACHY, obróbki, rynny,
784-196-933. D5659-G

CYKLINOWANIE- 504-984-000.
D5696-G

ŚWIADECTWA energetyczne bu-
dynków- tanio, solidnie, 696-469-325.
POMIARY elektryczne- budynków,
urządzeń, 696-469-325.

POMIARY oświetlenia,
696-469-325.

ELEKTRYCZNE- odbiory, nadzory,
projekty, 696-469-325. D5940-G

GAZOWE- pomiary, przeglądy, od-
biory. 696-469-325. D6036-G

PROJEKTOWANIE budowlane,
600-201-769. D6046-G

STOLARSTWO- schody, balustra-
dy, zabudowy, drzwi, odnawianie, róż-
ne. Tel. 500-408-841. D6046-G

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie,
mechaniczne szczotkowanie dywanów,
wykładzin, tapicerek, wysoka jakość
usług, profesjonalny sprzęt,
609-172-300; 75/75-242-66. D6112-G

HYDRAULIKA- instalacje gazowe,
wodne, c.o., 516-026-488. D6118-G

VIDEOFILMOWANIE- fotografia,
kopiowanie kaset na DVD,
www.studiocolor.pl, 602-19-19-65,
75/64-38-666. D6136-G

MEBLOZABUDOWY szafy rozsuwa-
ne, inne, 603-328-832. D6138-G

PROJEKTOWANIE wnętrz- профе-
sjonalna obsługa, doradztwo, wizuali-
zacje, wieloletnie doświadczenie. Tel.
505-310-000, www.bosoa.pl D6173-G

PROFESJONALNA fotografia ślub-
na, okolicznościowa, 609-299-360.

TRANSPORT osobowy, towarowy
kraj- zagranicą tanio, 609-299-360.
D6175-G

USŁUGI stolarskie, podłogi, scho-
dy i inne prace. Tel. 512-151-714. D6198-G

REMONTY mieszkań, biur, skle-
pów. Tel. 511-229-449. D6220-G

ZARZĄDZANIE nieruchomościami,
pośrednictwo, 75/64-30-89;
504-612-505; 693-957-884. D6234-G

BUDOWA domów pod klucz, 508-
269-910. D6270-G

KONTENERY: wywóz gruzu,
eternitu i śmieci, 727-548-554.
D6295-G

ELEKTRYK, 691-810-105. D6361-G
SCHODY- usługi stolarskie, okna
drewniane, 0507-03-00-53. D6370-G

USŁUGI C.D.

CERTYFIKATY energetyczne, 510-240-885. D6383-G
WYWROTKA 4x4, HDS; www.maxitaxi.pl 503-190-777.

PRZEPROWADZKI www.maxitaxi.pl 503-190-777.

ZA pół ceny! Ładunki: Wrocław, Bolesławiec, Bogatnia; www.maxitaxi.pl 503-190-777. D6386-G

ANTENY zbiorcze R/TV/SAT, montaż, serwis. Tel. 607-49-50-80. D6414-G

ELEKTRYCZNE instalacje 503-16-94-62.

PANELE 503-16-94-62.

MALOWANIE 503-16-94-62.

D6625-G

KOPARKO-ŁADOWARKA, wywrotka 15 ton, roboty ziemne, zwietrzelnia, prace porządkowe, 510-964-374. D6632-G

CYKLINOWANIE- montaż drewnianych podłóg, boazerii, 603-037-217. D6748-G

MEBLE montaż. Tel. 500-50-50-02.

ELEKTRYK. Tel. 500-50-50-02.

HYDRAULIK. Tel. 500-50-50-02.

WODOMIERZE i legalizacja, 500-50-50-02. D6859-G

GAZ- serwis. Tel. 500-50-50-02.

JUNKERSY- serwis. Tel. 500-50-50-02. D6864-G

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie dywanów, tapicerek meblowych, samochodowych- sprzęt+ środki firmy „Karcher”, „Marcus- Karcher”, 792-216-960. D6883-G

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie dywanów, tapicerki Karcher. Tel. 75/64-18-402; 665-733-390. D6894-G

HYDRAULIKA kanalizacja, gaz, montaż kucharek, junkersów, 604-922-815. D6921-G

WODOMIERZE wymiana, plombowanie, 601-79-80-39. D6925-G

USŁUGI elektryczne kompleksowo, profesjonalnie pomiary, odbiory, 601-158-355. D6933-G

CYKLINOWANIE, 516-540-702. D6936-G

PRACE ogólnobudowlane, 695-112-363. D6939-G

PODNOŚNIK koszykowy 21 m- wynajem. Tel. 608-404-760. D6953-G

KOMINY wkłady kominowe- montaż, sprzedaż, 608-49-55-34; 76/85-75-105. D6977-G

KARCHER- podciśnieniowe pranie mechaniczne szczotkowanie dywanów tapicerki, żaluzji, 75/64-20-315, 609-600-807. D6980-G

DACHY, 696-628-272. D6982-G

FHU „Jack”- posadzki, wylewki betonowe agregatem Mixokret: zacieranie maszynowe. Materiał z własnej hurtowni+ transportem; 12 zł/m kw., 600-023-416; 75/76-10-346. D6984-G

ŚCINKA drzew z podnośnika. Tel. 608-404-760. D6989-G

TRANSPORT ciężarowy skrzyniowy (6,4x2,4) 7 ton+ HDS. Tel. 507-57-67-65. D7017-G

PODNOŚNIK koszykowy tano, 605-326-223. D7031-G

DACHY tylko teraz promocja do końca roku. Tel. 696-328-445, 50% taniej. D7041-G

ELEKTRYK, pomiary, 664-475-323. D7061-G

TRANSPORT tano bus, 723-836-358. D7069-G

REMONTY łazienek dla osób niepełnosprawnych, 511-229-449.

REMONTY mieszkań, biur, sklepów. Tel. 511-229-449. D7072-G

KOPARKO-ŁADOWARKA+ młot. Transport- wywrotka 15 ton, piasek, żwir, tłuczeń, ziemia, zwietrzelnia itp. Tel. 607-377-281; 607-377-280; 75/64-38-350 Jeżów Sudecki, www.wtg-transport.pl D7003-G

MECHANIKA pojazdowa, wulkanizacja, wymiana opon. Tel. 607-377-281; 607-377-280; 75/64-38-350 Jeżów Sudecki, ul. Zachodnia 13 (naprzeciwko fabryki mebli), www.wtg-transport.pl D7004-G

CYKLINOWANIE, solidnie+ schody, 697-143-799. D7096-G

PRANIE dywanów, wykładzin- 6 zł/m kw., faktury Vat. Tel. 661-383-722. D7104-G

REMONTY kompleksowo tano, solidnie, 698-056-197. D7117-G

POSADZKI cementowe, betonowe, jastrychy- mixokretem, zalewaniem ogrzewania podłogowego, zacieranie mechaniczne; tynki gipsowe, cementowo- wapienne; agregatami, 75/75-215-10. D7120-G

CYKLINOWANIE, 512-392-363. D7222-G

ELEWACJE wykończenia wnętrz, 888-986-971. D7226-G

KOLEKTORY słoneczne z dopłatami i pompy ciepła. Tel. 502-916-600. D7228-G

REMONTY mieszkań, 693-295-537. D7265-G

PRANIE, czyszczenie dywanów, wykładzin, autokosmetyka. Faktura Vat. Tel. 693-501-995. D7266-G

CERTYFIKATY energetyczne, audyty, nadzory budowlane, pomiary termowizyjne, przeglądy obiektów. Tel. 600-905-465. D7272-G

TANIO, szybko- remonty, łazienki z gwarancją solidnie wykonanej usługi, 605-597-711. D7278-G

KOSZTORYSOWANIE, kierowanie i nadzór budowlany. Kubatura obiektu do 1000 m sześć., faktura Vat. Tel. 696-455-228. D7283-G

ANTENY TV-SAT, 693-355-889. D7295-G

ZDUŃSTWO, 696-472-058. D7308-G

ROBOTY ziemne koparko-ładowarką JCB transport, wywrotka, 10 ton. Kliniec, piach, żwir, Czarnoleska 601-543-641. D7311-G

REGIPSY, adaptacja poddaszy, panele, płytki, malowanie, gładzie, 785-187-057, 609-342-963. D7321-G

USŁUGI hydrauliczne, 516-76-92-76. D7325-G

ŚCINKA drzew trudna, taniej, 504-204-590. D7331-G

USŁUGI ślusarskie, balkony, balustrady, ogrodzenia, bramy przesuwane, wysoka jakość, niskie ceny. Tel. 725-444-265. D7332-G

ZESPÓŁ Family wesela, 605-210-566; www.family.jgora.pl D7347-G

PROFESJONALNE układanie płytek, gres, kamień, ceramika, 607-85-84-33. D7364-G

FHU Klepka- cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, deski, kleje, lakiery, montaż, renowacja, 692-679-891. D7382-G

HYDRAULIK 24 h. Tano: c.o., gaz, woda, kanalizacja, łazienki kompleksowo, 605-180-403. D7404-G

BRAMY, balustrady, schody, balkony stalowe. Ogrodzenia kute zwykłe, budowlane, systemowe. Piechowice „Parkan”. Tel. 603-623-347. D7406-G

USŁUGI remontowo- budowlane, tynki, gładzie, regipsy, glazurnictwo, montaż okien, drzwi. Tel. 667-393-084. D7410-G

PRZEPROWADZKI- transport UE-PL tano; sobota- niedziela rabat, 660-468-908. D7431-G

STROJENIE, renowacja pianin, fortepianów, 75/76-73-712. D7433-G

ELEWACJE, tynki agregatem, 502-283-823.

WYKOŃCZENIA, remonty- sufity, zabudowy z płyt G-K, układanie glazury, paneli, malowanie, podbitki, tano, solidnie z gwarancją, 502-283-823. D7436-G

PANELE, podbitki, 607-54-39-39. **DACHY**, 607-54-39-39. D7437-G

BUDOWY domów- profesjonalne wykonawstwo za rozsądną cenę, 605-209-140. D7450-G

C.O. hydrauliczne, elektryczne, 693-419-004.

ŁAZIENKI, płytki, panele, gładzie, 693-419-004. D7457-G

ZŁOTA ręczka- drobne naprawy domowe. Tel. 507-067-392. D7465-G

REMONTY mieszkań, 507-568-892. D7471-G

GŁADZIE metodą angielską „Multi Finish” bez kurz, szlifowania- regipsy, płytki, panele, malowanie i inne, 75/75-15-935; 603-197-516. D7473-G

PARKIECIARSTWO- układanie, cyklinowanie, lakierowanie. Tel. 75/6137797; 692-159-693. D7479-G

REMONTY szybko, tano, solidnie, 886-174-031. D7487-G

MURY oporowe, brukowanie, ogrodzenia, granit, piaskowiec, 609-28-31-06. D7508-G

ALARMY 607-421-168.

MONITORING 607-421-168.

KAMERY 607-421-168.

DOMOFONY 607-421-168. D7520-G

MALOWANIE, gładzie, kafelki, remonty, 795-633-248; 75/713-00-24. D7530-G

DACHY, nowe pokrycia, tano, 501-258-867. D7533-G

TELEWIZORY- LCD, Plasma, naprawy domowe i warsztatowe RTV Hi-Fi SAT Serwis, ul. Matejki 1A. Tel. 75/75-241-51; 602-373-343. D7540-G

ŚCINKA drzew w trudnych warunkach, faktura Vat, polisa OC, 507-086-025. D7544-G

CYKLINOWANIE bezpyłowe układanie podłóg, parkietów. Tel. 75/75-547-94; 509-47-84-82. D7551-G

BRUKARSTWO- podjazdy, place, parkingi, tarasy, 75/75-14-321, 608-658-351. D7555-G

KONTENERY: odpady budowlane, komunalne, przemysłowe: www.dziwak-eko.pl 696-115-226.

PIASEK, żwir, kamień, ziemia, transport 10-28 ton, koparko-ładowarka, 696-115-226. D7556-G

USŁUGI minikoparką. Tel. 502-559-051.

WYWROTKA 10 ton. Tel. 502-559-051. D7557-G

WIDEOFILMOWANIE, fotografia ślubna, videoexpress.pl, tel. 757671925, 602689349. D647-K

BALUSTRADY, tarasy, wiaty z modrzewia, 660-699-133. D1524-K

REMONTY mieszkań, 691-631-082. D2191-K

SERWIS urządzeń gazowych, montaż oraz próby szczelności instalacji gazowych. Usługi hydrauliczne i elektryczne. Tel. 791020932. D2344-K

DYWANY, tapicerkę pięknie wyczyszczę. Kompleksowe sprzątanie. 607155751. D2426-K

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie imprez okolicznościowych. Cyfrowa obróbka, profesjonalna jakość, przystępne ceny: www.FotonART.pl tel. 796-478-667. D2446-K

DYWANY, tapicerkę domową, samochodową pięknie wyczyszczę, 607155751. D2543-K

ARTYSTYCZNE maluję wnętrza i obrazy 0695-889-925, www.choarte.netgaleria.pl D2704-K

ELEKTRYK uprawnienia 601717759. D2776-K

TYNKI agregatem gipsowe cementowo-wapienne 602824801. D2782-K

BHP szkolenia, tel. 510-243-264. D2790-K

PRANIE dywanów, 602-741-924. D2798-K

ŚWIADECTWA energetyczne. Tel. 0609-174-477. D2802-K

NOWA OFERTA KOMINKÓW NORWESKICH JUSTA

Karola Miarki 58; tel. 75 649 19 11
www.justakominki.pl

Cargo JET
INTERNATIONAL TRANSPORT

W KRAJU, W EUROPIE.

Transport & Przeprowadzki

tel: 691-15-78-78 e-mail: cargojet@cargojet.pl

ROLMET
FABRYKA ROLET I BRAM GARAŻOWYCH

W naszej ofercie znajdują Państwo:

- * Rolety
- * Bramy
- * Okna
- * Drzwi
- * Parapety
- * Roletki
- * Żaluzje

ROLETY NA 5+
Somfy

ul. Wincentego Pola 6, 58-500 Jelenia Góra
tel./fax 75 64 89 555, tel. kom. 513 151 261, 503 155 408
e-mail: rolmet@op.pl
www.fabrykarolet.com.pl

kom. 601-79-94-92 **Andrzej Ryszytyło**

POSADZKI
STYROBETON DOCIEPLENIA-STROPODACHY

www.posadzki-aga.pl

REGIPSY, gładzie, malowanie, panele, glazura 604992041.

KOMPLEKSOWE remonty domów, mieszkań, pensjonatów, biur profesjonalnie 509924523. D2887-K

ANTENY TV/SAT. Montaż, serwis. Instalacje indywidualne i zbiorcze. Serwis Elektroniki. Tel. 757559285, 602584810. D3072-K

BRUKARSTWO, mury oporowe, podjazdy, parkingi, 606-40-47-10. D3074-K

Żaluzje, roletki

roletki materiałowe w kasetach i nawętkowe żaluzje poziome (w tym do okien PCV) żaluzje pionowe

PRODUCENT!

Magnum Color
Tel. i fax (075)7613492 (075)7675097
Kowary, ul. Bielarska 6a
www.magnumcolor.com

SALON SPRZEDAŻY
Jelenia Góra, ul. Moniuszki 7a (obok Jysk)
tel./fax 75 64 89 082

OGRODZENIA BALUSTRADY
STAL CZARNA I NIERDZEWNA

SCHODY
GIĘCIE RUR, PROFILI

www.topsteel.com.pl
TOP STEEL Wesolówka 12, 512-33-45-59, 75/722-18-92

Remonty 500602762

Kompleksowe wykończenia

instalacje tynki glazura

Lapis WYNAJEM MONTAŻ

www.rusztowaniaidrabiny.pl **SPRZEDAŻ**

RUSZTOWANIA
TEL. 601 967 489 BOŻNÓW K. ŻAGANIA

Serwis naprawa montaż wentylacji i klimatyzacji

Clima Heat Jelenia Góra
ul. Sobieszowska 20
tel. 75 75 50 400 godz. 8-16

WIK
autoryzowany dealer **olivetti**
DRUKARKI • KOPIARKI
SPRZEDAŻ I SERWIS

www.wik-jgora.pl
75 75 251 79
ul. Mostowa 5a
(obok MEDIA EXPERT)

ŚCINKA Wysokościowa drzew
w trudnych warunkach
za pomocą technik
alpinistycznych i podnośnika
Kontakt:
75 7514204 / 698076080

LEKARSKIE

GABINET Psychologiczno-terapeutyczny mgr Edyta Stawiarska- Wesołowska. Rejestracja tel. 698-507-570. C7379-G

NERWICE- Czestawa Gierczak- psychiatra. Rej. 502-591-364, 75/755-77-45, Cieplicka 72/2. C9801-G

PSYCHIATRA Bogusław Zasępa- nerwice, depresje, terapia rodzin, wizyty domowe, odtrucie, ul. Letnia 2, 602-804-195. D4499-G

ZIEZIULA Andrzej spec. chorób płuc, wewnętrznych. Wizyty domowe, EKG. Tel. 601-758-160, 75/713-01-47. Gabinet ul. Teatralna 1 p. 104 wtorki, środy, piątki 16.00- 17.00. D4520-G

SPECJALISTA chirurgii dziecięcej dr n. med. M. Rawski. Tel. 602-474-989. Rejestracja 75/75-505-66, P.Ściegiennego 6, Jelenia Góra- Cieplice. D4745-G

DERMATOLOG specjalista Makarewicz Barbara. Jelenia Góra, pl. Ratuszowy 55/3 przyjmuje w poniedziałki, piątki od 15.30- 19.00; w środy od 17.15, w soboty po rejestracji telefonicznej, 75/75-233-00; 602-13-53-62. D5105-G

LOGOPEDA- 691-235-461. D5255-G

SPECJALISTA psychiatra i terapii uzależnień Piotr Behnke, zaburzenia nerwicowe, depresje, uzależnienia. Tel. 605-822-278. D5744-G

PSYCHOTERAPEUTA, specjalista psychologii klinicznej mgr Jolanta Skoczylas- psychoterapia zaburzeń nerwicowych i depresyjnych- terapia małżeń- ska i rodzinna, 607-431-243. D5745-G

LARYNGOLOG prywatnie, specjalista otolaryngolog Elżbieta Lalka- Szczepanik. Po rejestracji telefonicznej 75/64-22-511; kom. 609-110-478 Jelenia Góra, Al. Wojska Polskiego 75. D5780-G

DIETA Cambridge, 506-174-252. D5801-G

VIAGRA, cialis, 601-960-615; 605-405-855. D5902-G

GABINET Dietetyczny z wieloletnim doświadczeniem. Duże sukcesy w odchudzaniu. Diety zdrowotne, ul. Mostowa 2, Jelenia Góra, 512-237-192; 75/75-57-981. D5936-G

KUNKIEWICZ Bogdan choroby kobiece, położnictwo USG, wyrażanie nadzerek. Leczenie niepłodności. Cieplice Miłosza 26 poniedziałki, wtorki, piątki 15.30. Rejestracja telefoniczna 602-172-794, 75/755-35-49. D6142-G

SPECJALISTA chorób wewnętrznych lek. med. Jan Karp- przyjmuje środy od godz. 16.30, EKG z opisem, badania kierowców, Jelenia Góra, Kiepur 1/65. Rejestracja 606-244-313. D6188-G

ALKOHOŁODTRUCIA wizyty domowe, 603-082-316. D6216-G

CHOROBY naczyń, miażdżycy, żyłaki, chirurgia ogólna Bednarski Marek- specjalista chirurg, Jelenia Góra, ul. Ogińskiego- szpital, pok. 220 wtorek 15.00-17.00, 601-835-012. D6346-G

PIJAWKI- hirudoterapia, 510-052-404. D6349-G

NEUROLOG specjalista Katarzyna Dymińska piątki 15.00-17.00 Jelenia Góra, ul. Letnia 2 („Klinika” k/Jubilata) środy Kowary 1-go Maja 2a. Tel. 501-361-428. D6362-G

MASAŻE (bańka chińska), fizykoterapia (laser, DD, ultradźwięki, jonoforeza), rehabilitacja, mgr fizjoterapii, wizyty domowe, 691-200-995. D6363-G

GABINET Stomatologiczny Włodzimierz Czerniawski, usługi stomatologiczne i protetyczne, ul. Cieplicka 223, Jelenia Góra, tel. 512-498-300. D6575-G

NERWICE, depresje, zaburzenia psychiczne- leczenie specjalista psychiatra Ryszarda Czerniawskiego, Jelenia Góra, pl. Piastowski 30, tel. 693-583-915. D6576-G

STOMATOLOG Aleksy Rybiński, Jelenia Góra, Kiepur 58/1A. Tel. 601-924-766, 75-64-22-512. D6627-G

STOMATOLOG Aleksander Gordienko, przyjmuje przy ul. Teatralnej 14/1, pon., wt., czw. 15.00- 20.00; środa, piątek 9.00- 15.00; sobota na telefon. Rejestracja telefoniczna, 695-832-920. D6718-G

ENDOKRYNOLOG specjalista ginekolog-położnik, androlog, lek. med. Włodzimierz Wiciak: choroby tarczycy, ginekologiczne, niepłodność kobiet i mężczyzn zaburzenia erekcji. USG. Przyjmuje: codziennie w godz. rannych i popołudniowych Jelenia Góra, Różnickiego 4. Telefony: gabinet 75/75-312-90; domowy 75/75-52-126. Możliwość rejestracji na godziny. Zniżka dla emerytów i rencistów przy leczeniu chorób tarczycy. D6808-G

LARYNGOLOGICZNY gabinet- specjalista otolaryngolog Marek Feliks. Rejestracja tel. 75/75-232-23, 75/64-57-651. D6879-G

STOMATOLOG Sylwia Schmer-Goździewska. Stomatologia zachowawcza, estetyczna, leczenie dzieci. Jelenia Góra, ul. Kiepur 54, tel. 603-68-60-36. D6935-G

MASAŻ, rehabilitacja, fizjoterapia, sauna, 600-106-329. D7000-G

MASAŻE, 606-424-970. D7001-G

BIOENERGOTERAPIA, 606-424-970. D7001-G

CZERNIAWSKI Wojciech Bożydar specjalista ginekolog- położnik. Gabinet prywatny Jelenia Góra, ul. Moniuszki 3A/3 (za Kauflandem) wtorki, czwartki od 15.00. Rejestracja: 600-954-597. D7124-G

NEUROLOG Ewa Szyszko przyjmuje we wtorki, czwartki od 15.00 do 17.00 ul. Ogińskiego 1B (Przychodnia Zabobrze), pokój nr 14; 798-44-29-99. D7235-G

SPECJALISTA seksuolog, ginekolog- położnik, Anna Pominkiewicz USG. Laser. Codziennie 17.00- 18.00; sob. 16.00- 17.00, W. Polskiego 3/2, 602-479-306. D7300-G

PSYCHOTERAPIA- psycholog kliniczny Elżbieta Węgrzyn, Teatralna 1, 506960490. D7302-G

LOGOPEDA. Tel. 783-286-695. D7305-G

PSYCHIATRA, Jacek Madejek, gabinet specjalistyczny Jelenia Góra, Grodzowa 1/13, wizyty domowe, 609-752-830. D7346-G

REHABILITACJA, www.erykolszak.pl 697-855-631. D7424-G

STOMATOLOG Krystyna Szyba, umowa z NFZ i prywatnie, Moniuszki 9, budynek basenu, 605-825-634. D7464-G

LECZNICZY masaż stóp. Tel. 691-558-255. D7467-G

GABINET Chirurgii i Ultrasonografii (USG). Dr nauk med. Aleksander Białas. Specjalista chirurg. Diagnostyka, zabiegi, żyłaki, hemoroidy, rektoskopia. Obdukcje i opinie lekarsko- sądowe. USG: tarczycy, gruczoły piersiowe kontrola sutków po mammografii, pełny zakres jamy brzusznej, nerki, pęcherz, gruczoł krokowy, jądra. USG dzieci. Jelenia Góra, ul. Teatralna 1. Codziennie. Tel. bezpośredni 0601-70-92-87; 75/64-24-200 dom 75/75-231-07. D7469-G

SPECJALISTA psychiatra, psychoterapeuta Jadwiga Żukowska- gabinet prywatny. Tel. 507-080-721. D7475-G

REUMATOLOG Waldemar Markiewicz, leczenie chorób reumatycznych i osteoporozy. Przyjmuje: wtorki, czwartki od 16.00. Jelenia Góra ul. Kiepur 51. Rejestracja telefoniczna 603-540-303. D7496-G

SPECJALISTA protetyki stomatologicznej stomatologii ogólnej Wojciech Z. Kulig. Wszystkie rodzaje odbudowy, leczenia zębów, wszystkie rodzaje koron, protez, mostów protetycznych, mikroskop zabiegowy, implanty, ceramika adhezyjna, plaskowanie, naprawy, wybielanie zębów, rentgen: Jelenia Góra, Konopnickiej 1, I piętro, pon.- pt. 10.00- 19.00. Tel. 75/76-75-473; 601-773-396. D7521-G

SZCZERBIŃSKI Jerzy dr n. med. specjalista ginekolog- położnik przyjmuje w gabinecie prywatnym Cieplice, Mochnackiego 3. Rejestracja telefoniczna 607-627-824; 75/75-513-69. Opieka nad kobietą ciężarną, diagnostyka, leczenie chorób kobiecych, niepłodność. D7558-G

PSYCHOLOG Joanna Stelmach. Poradnictwo indywidualne, małżeńskie, rodzinne. Zaburzenia lękowe, depresja, stres. Miłość, poczucie własnej wartości. Zabobrze 665-36-63-63, www.JoannaStelmach.com, www.PieknaMiłość.pl D2522-K

PSYCHOLOG, psychoterapeuta- diagnoza psychologiczna, psychoterapia, Przychodnia Zabobrze bud. A pok. 02, Piotr Kędziora tel. 509205831. D2532-K

PSYCHOTERAPIA dorosłych i młodzieży. Depresje, nerwice, pomoc w kryzysach życiowych, ul. Krótka 24a, mgr Malina Jaśko 607-377-337, mgr Piotr Lenert 698-491-314; www.psychoterapia.jgora.pl D3000-K

ANGIOLOG Joanna Olszewska- Roczniak, leczenie chorób żył, tętnic, USG, skleroterapia pajęczek. Ogińskiego 1B/18. Rejestracja 516815337. D3083-K

USG

KOLOR DOPPLER
POWER DOPPLER

- USG jama brzuszna
- tarczycy ○ ślinianki
- piersi ○ gruczoł krokowy
- stawy biodrowe i kolanowe
- przepływy tętnicze i żyłne w kończynach, w tętnicach szyjnych.

NZOZ "SPECJALISTA"
ul. Sygietyńskiego 7
Rej. tel. 75 76-73-567

PRYWATNY GABINET
DERMATOLOGICZNY

wtorki i czwartki 17.30-19.00. Inne terminy przyjęć i wizyty domowe - po uzgodnieniu. Bez rejestracji 601-898-289

Specjalista dermatolog
ALICJA LECHETA-PRAWDZIK
Jelenia Góra ul. Morcinka 1 (mała poczta przy aptece)

PRYWATNE POGOTOWIE DERMATOLOGICZNE
601-898-289

PODSTAWOWA I SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA
ZDROWIE umowa z NFZ oraz odpłatne usługi medyczne
Jelenia Góra, ul. Mostowa 2
Tel. (75) 76-74-937

ZAPewniamy
- możliwość rejestracji telefonicznej pn.-pt. 8.00 - 18.00
- dogodna lokalizacja - centrum miasta - parking

MEDYCYNĄ PRACY	PORADNIE SPECJALISTYCZNE
✓ badania profilaktyczne: wstępne, okresowe, kontrolne ✓ aktualizacja książeczek zdrowia, ✓ badanie kierowców (wszystkie kategorie) ✓ bezpłatne ✓ badania uczniów i studentów	✓ ginekologiczno-położnicza ✓ okulistyczna ✓ laryngologiczna ✓ reumatologiczna ✓ neurologiczna ✓ stomatolog
LABORATORIUM MEDYCZNE	SZCZEPNIENIA OCHRONNE
✓ hematologia, biochemia, serologia, immunologia, diagnostyka hormonalna, markery nowotworowe)	✓ p/grypie, żółtacze zakaźnej ✓ p/ zapaleniu opon mózgowych i inne

Centrum Medyczne
MEDICTA
www.medicta.pl

• Alergologia	• Gastroenterologia	• Reumatologia
• Pulmonologia	• Ginekologia	• Neurologia
• Laryngologia	• Endokrynologia	• Ortopedia
• Chirurgia	• Dermatologia	• Pracownia USG
• Kardiologia	• Choroby wewnętrzne	• Badania laboratoryjne
• Kardiologia dziecięca	• Medycyna Pracy	• Lekarskie orzeczenia na broń
• Onkologia	• Urologia	

Usługi medyczne w ramach umowy z NFZ oraz odpłatnie
Jelenia Góra, ul. Wolności 140 tel: 883 358 100, 883 358 110

Chirurgia Laserowa i Estetyczna
Radiochirurgiczne Leczenie Chrapania
Fizykoterapia-laser, magnetoterapia
ultradźwięki, Tens, DD
Skuteczne usuwanie tkanki tłuszczowej i cellulitu
Profesjonalny Makijaż Permanentny
tel. 695 66 85 37
Jeleniogórskie Centrum Terapii Laserowej
ul. Ogińskiego 1b 58-506 Jelenia Góra
tel. 75 643 16 87, 606 737 599 www.jctl.pl

CENTRUM
STOMATOLOGICZNE
Jelenia Góra ul. Wojska Polskiego 36
(naprzeciwko Urzędu Miasta)

CZYNNE CODZIENNIE
pn. - sob.
9.00 - 20.00
75 752 21 83
Niedziela dyżur pod tel. 75 752 21 83

ZAKRES USŁUG

- ✓ stomatologia estetyczna
- ✓ stomatologia zachowawcza
- ✓ pełny zakres usług protetycznych
- ✓ chirurgia stomatologiczna
- ✓ implanty ITI Straumann
- ✓ stomatologia dziecięca
- ✓ RENTGEN STOMATOLOGICZNY
- ✓ ortodoncja

Pogotowie stomatologiczne

N.Z.O.Z. „JELMED” SP. Z O.O.
ZAPRASZA DO PRZYCHODNI
PRZY UL. POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH 6 W JELENIEJ GÓRZE
W GODZ. 7.00 – 15.00 TEL.: (75) 64-33-253

- BADANIA KIEROWCÓW KAT. A i B (WTOREK, ŚRODA, PIĄTEK)
- BADANIA PROFILAKTYCZNE Z ZAKRESU MEDYCYNY PRACY - WSTĘPNE, OKRESOWE, KONTROLNE (OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU)



PORADNIA GINEKOLOGICZNO - POŁOŻNICZA

dr n. med. Dorota Dobek
lek. med. Ewa Rassalska
lek. med. Anna Sychalska

PORADNIA ONKOLOGICZNA - CHOROBY PIERSI

lek. med. Beata Słocka-Romaniuk
dr n. med. Iwona Włodarska-Polińska
dr n. med. Dorota Garncaerek-Lange
lek. med. Sylwia Robak
lek. med. Bożena Nadratowska-Marcinkowska

UMOWA Z NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA
I MEDICOVER

- pracownia mammograficzna
- pracownia USG
- biopsje piersi

Zespół Poradni dla Kobiet
GINEKOMED Dorota Dobek

ul. Kiepury 77,
58-506 Jelenia Góra,
tel. 75/76-45-428 i 75/75-429-49

NOWA JAKOŚĆ
BADAŃ
USG4D

trójwymiar w czasie rzeczywistym
W GINEKOLOGII, POŁOŻNICTWIE
I DIAGNOSTYCE PIERSI
• KOLOROWY DOPPLER I POWER
DOPPLER - PRZEPŁYWY
USG PRENATALNE PŁODU
11-13 tygodni ciąży
• IMPLANTY PIERSI • LIPOSUKCJA

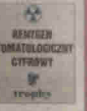


UŚMIECH

Przychodnia Chirurgii Stomatologicznej
Jelenia Góra, ul. Moniuszki 5a, lokal 3
Nowy budynek na tyłach Kauflandu

Czynna pn-pt. 9.00-19.00

bezbolesne usuwanie zębów
chirurgia stomatologiczna: ósemki, resekcje, torbiele i inne
zabiegi w znieczuleniu ogólnym-narkozie - **PROMOCJA!!!**
implanty zębowe i cały zakres protetyki
leczenie kompleksowe z estetyką



TEL. 075/75-595-44; kom. 0691-560-011; e-mail: usmiech.jg@o2.pl www.usmiech.jgora.pl GABINETY KLIMATYZOWANE



Iwony Łapińskiej

KONSULTACJE:
Dermatologiczne
Dietetyka klinicznego

Wizażystki
tworzenie wizerunku, stylizacja,
analiza kolorystyczna

Makijaż permanentny
wykonuje Mistrzyni Polski

Zapraszamy na zabiegi Promocyjne
www.ambasadaurody.jgora.pl

ul. Moniuszki 5a/1a
Jelenia Góra
tel. 75 644 99 44

Pełny zakres zabiegów
kosmetycznych i
kosmetologicznych
Peelingi medyczne
Laseroterapia
Radiage

Zabiegi hydroterapii
z wyciągiem
z mięszo jabłoni

Oksybrażja innowacyjna
metodą nawilżania
i złuszczenia naskórka
(NOWOŚĆ!)

CHIRURG ONKOLOG

poradnia profilaktyki chorób piersi, biopsje - USG
profilaktyka raka skóry, czerniaka - Videodermatologia
gastroskopia, kolonoskopia
MEDICTA 883-358-100
603-127-537

STOMATOLOGIA, RENTGEN, POGOTOWIE
600-017-325

Lek. stom. Grażyna Nałęcz-Socha
specj. protetyki

J. Góra ul. Kiepury 77, tel. (75)75-423-56
Kompleksowe leczenie stomatologiczne:

stomatologia estetyczna
protetyka (nowoczesne koncepcje)
implantologia ortodonta chirurgia.

Zespół Lekarzy specjalistów.

gabinet medycyny estetycznej
estetica

Zaprasza
PROMOCJA
Dermatolog
Anna Godlewska

SCULPTRA
- lifting bez skalpela
VOLUMA, BOTOX,
MASAZ GORĄCA ŚWIECĄ
I STEMLAMI
REIKI/BIOENERGOTERAPIA
RABAT 30%
THERMAGE, ENDERMOLOGIA

Zadzwoń - zapytaj
605-268-358; 75 647-40-22
Jelenia Góra, ul. Piłarska 32

JEDNORAZOWA
KURACJA
ANTYNIKOTYNOWA

Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.
Tel. 75 76-47-519, 500 078 345

Godziny przyjęć
od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

Ginekolog-polożnik, cytolog
Małgorzata Turowska

Od poniedziałku do soboty.
Rejestracja telefoniczna 75 75-527-73,
Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wodna 15

Laboratorium:
wszystkie badania,
USG - przepływy w ciąży.

KRZYSZTOF
CZERKASOW

specjalista chirurg ortopeda
przyjmuje poniedziałek od godz. 16.
Jelenia Góra, Letnia 2
Rejestracja telefoniczna 75 64 57 651

NEUROLOG
WŁODZIMIERZ
KOŚCICKI

Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.
Tel. 75 76-47-519, 500 078 345

Godziny przyjęć
od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

Okulista
Małgorzata MARKIEWICZ
specjalista chorób oczu

przyjmuje
od pon. do pt. 10.00-18.00
Jelenia Góra, ul. 1 Maja 15/17 ("Optyk")
Rejestracja telefoniczna 603-613-058

MEZOTERAPIA
BOTOX
PEELINGI
MIKRODERMABRAZJA
KWAS HIALURONOWYTERAPIA LASEROWA
znamię (pieprzyk); brodawki;
naczynka i rumień twarzy;
nadmierne owłosienie; tatuaże
lifting piersi, brzucha, ramion i udCHIRURGIA ESTETYCZNA
zmarszczki; przebarwienia; rozstęp;
celulit; łysienie; nadpotliwość pach;
powiększanie ust; lifting twarzy i szyi;
leczenie trądzika i blizn

PRACUJEMY LASERAMI NAJNOWSZEJ GENERACJI
IPL CO2 TheraG Q-switch FRAXEL LipoX

LASER
CENTRUM ESTETYKI

BEZPŁATNE KONSULTACJE
CENNIK:
SURGIDERM, JUVEDERM - 800 zł/amp.
PEELING LEKARSKI (np. TCA) - 140 zł
WYLASEROWANIE PIEPRZYKA - 100 zł

Dariusz Kotowicz - lekarz

Violetta Kotowicz - kosmetolog

ul. Skłodowskiej 13, Jelenia Góra - centrum
REJESTRACJA TELEFONICZNA - Tel.: 501 391 604

www.doktorkotowicz.pl

Chirurgia
plastyczna,
pełny
zakres
zabiegów

specjalista chirurgii plastycznej dr med.
Jakub Kratochwil
rejestracja
75 6424558

BEZBOLESNE!
leczenie żylaków odbytu
(hemoroidów)

innowacyjna metoda HEMORON®
MEDICTA
883-358-100
603-127-537

SPECJALISTA ORTOPEDII
i CHIRURGII URAZOWEJ
UPRAWNIONY DO BADAŃ NURKÓW
Zbigniew
Rudnicki

przyjmuje:
poniedziałek 17.00-18.00
środa 17.00-18.00
sobota 9.30-11.00
pl. Piastowski 30 - obok apteki
Jelenia Góra - CIEPLICE
Tel. kom. 0601-75-14-74.
Wizyty domowe: poniedziałek, środa, czwartek, sobota.

ARTROSKOPIA KOLANA
W ZNIECZULENIU MIEJSCOWYM
GABINET KONSULTACYJNY
JELENIA GÓRA, NZOZ „PROMED”
UL. RÓŻYCKIEGO 6

SPECJALISTA ORTOPEDA
HENRYK GRUDNIEWICZ
TEL. 075/ 752-49-48, 075/ 641-71-01 + 3
061/ 828-11-26
www.klinikakolana.pl

USG
jamy brzusznej, sutków, moszny,
tarczycy, tkanek powierzchniowych,
przepływy tętnicze i żyłne.

Badania wykonują specjaliści
diagnostyki obrazowej
Przychodnia "Klinika"
Jelenia Góra ul. Letnia 2
(Ogińskiego naprzeciwko "Jubilata").
Rejestracja 75/645-76-51 od 9.00- 16.00.

SPECJALISTA
NEUROLOG
Anna Jarmoluk-Okhuoya
NOWY ADRES:
Jelenia Góra-Cieplice
ul. Sprzymierzonych
(budynek przychodni)

Czynny: wtorki 16.00-18.00
Rejestracja: 508-200-432

Specjalista chirurgii ogólnej
Dr n. med. Marek Kaźmierczyk

• diagnostyka i leczenie chorób przewodu pokarmowego
• choroby odbytu /hemoroidy i inne/
• kwalifikacja do zabiegów operacyjnych
• inne schorzenia chirurgiczne-żylaki kończyn dolnych i inne
Jelenia Góra ul. Ogińskiego 4 "KLINIKA"
Poniedziałek 16-18.
Lwówek Śl. Al. Wojska Polskiego 27 Wtorek 16-17
tel. 75/6478278 kom. 602635191

OBDUKCJE
SĄDOWE
601-70-92-87GABINET MEDYCYN
ESTETYCZNEJ

LEK. KOSMETOLOG Marta Dusza
ul. Armii Krajowej 1, Jelenia Góra
■ Botox ■ Mezoterapia igłowa
i bezigłowa ■ Peelingi lekarskie
■ Wypełnienia kwasem hialuronowym
i inne ■ Mikrodermabrazja diamentowa

UWAGA:
tańsze wypełniacze!
Rejestracja tel. 505-88-23-18

Gastroenterolog
choroby przewodu pokarmowego
choroby trzustki, wątroby
leczenie hemoroidów - met. hemoron
MEDICTA 601-56-53-91
www.gastroenterolog-jeleniagora.plChoroby układu krążenia
Choroby serca
Tel rejestracja: 601 994 827Poradnia Chorób Tarczycy
Jelenia Góra, ul. Ogińskiego 6,
Szpital Wojewódzki pokój 239
Rejestracja telefoniczna w poniedziałek,
wtorek, czwartek. Tel. (075) 75 373 95

UWAGA PALACZE

Rzucisz palenie po jednej wizycie.

Terapie antynikotynowe,
alkoholowe, alergię - wygaszanie.
Rejestracja tel. 509-156-662

JELENIA GÓRA,
TEATRALNA 1
GABINET PRZENIESIONY Z "VITY".

PRACA

AVON- zostań konsultantką- za-
dzwoni 75/75-584-48; 606-736-939.
C7145-G

PRACOWAŁEŚ- odbierz podatek:
Niemcy, Holandia, Anglia, Irlandia, Nor-
wegia, 75/75-240-44; 601-554-410.
D156-G

AVON konsultanka- 692-494-164.
D4282-G

LEGALNA dobrze płatna praca dla
opiekunek bez pośredników. Tylko z
polską lub niemiecką działalnością;
www.seniorenpartner24.de. Tel.
0049/911/431-899-60 (8.00- 13.00).
D4283-G

PRACA za granicą, zwrot podatku-
www.almavar.pl

SKUTECZNE, profesjonalne pisanie
ofert pracy (CV, list motywacyjny)-
również w języku angielskim, pism
urzędowych, ofert handlowych, kompu-
teropisanie, 603-364-446. D6997-G

ZŁECĘ wykonanie znacznej ilości
robót murowych powyżej 1000 m kw
oraz stropu z płyt kanałowych. Poważ-
ne wstępne oferty kierować: zabo-
brze.com@interia.pl D7147-G

ZATRUDNIĘ magistra farmacji do
pracy w aptece w Jeleniej Górze. Tel.
601-339-126. D7160-G

POSPRZĄTAM, poprasuję. Tel.
722-267-860. D7310-G

APTEKA w Jeleniej Górze zatrud-
ni mgr farmacji i technika farmacji.
Tel. 517-720-211. D7409-G

STACJA Turystyczna Orle zatrudni
pracowników do prac porządkowych,
konserwacyjnych i bufetu. Możliwość
zakwaterowania. Tel. 506-092-346; e-
mail: orle@orleizerskie.biz D7411-G

POSZUKUJEMY przedstawiciela
handlowego teren Jelenia Góra i okoli-
ce. Wynagrodzenie podstawowe
2.000,- plus premia. Umowa. Tel.
660-380-398. D7444-G

ZATRUDNIĘ barmankę.
601-16-39-73. D7539-G

MŁODYCH, ambitnych. Oferujemy
wysokie zarobki, pracę w dynamicznym
zespole oraz możliwość awansu.
792-255-460.

ZAOCZNYCH od zaraz. 1500,- net-
to pracuj w tygodniu, 75/764-70-19.

100 zł dziówka. Wyślij sms poda-
jąc imię, nazwisko, wiek i wykształce-
nie na nr 501-665-790. D7553-G

PRACA dodatkowa. Doradztwo fi-
nansowe. Działalność gospodarcza nie
jest wymagana. Aplikacje:
afi_vsm@interia.eu D2706-K

PRACA C.D.



GKT-Serwis Sp. z o.o.

renomowana agencja, organizująca opiekę domową nad osobami starszymi na terenie Polski i Niemiec w systemie ciągłym oferuje:

KONTRAKTY NA TERENIE NIEMIEC
za stawkę netto od 900 do 1.200 €/miesiąc
dla OPIEKUNEK OSÓB STARSZYCH
ze znajomością języka niemieckiego

Nasi niemieccy klienci dodatkowo pokrywają koszty podróży, zakwaterowania i wyżywienia.

Dwujęzyczny, doświadczony personel biurowy „GKT Serwis” zapewnia profesjonalną obsługę na terenie Polski i Niemiec.

OFERUJEMY LEGALNE ZATRUDNIENIE Z OPLACANYM, PEŁNYM UBEZPIECZENIEM SPOŁECZNYM!

Wszystkich zainteresowanych współpracą z naszą firmą zapraszamy do kontaktu:

Poznań, ul. Jugosławińska 3 tel: 61 662 10 81, 61 662 10 82
Gliwice, ul. Sobieskiego 11 tel: 32 777 74 51, 32 777 74 52

www.gkt-serwis.pl ; info@gkt-serwis.pl

PRACE remontowo- budowlane doświadczonych zatrudni, 663-384-098.

MONTAŻYSTÓW okien i obróbki tynkarskie doświadczonych: Gryfów, Lubań, Zgorzelec przyjmę, 663-384-098. D2881-K

POŚREDNICTWO Pracy „Partner” poszukuje opiekunek osób starszych do legalnej, dobrze płatnej pracy w Niemczech. Informacja tel. 75/64-72-250 lub 42, www.agencja-partner.pl D2885-K

KLUB zatrudni hostessy z zakwaterowaniem. Najlepsze zarobki. Wrocław 608-821-010. D2947-K

FRYZJERA/KE bardzo dobre warunki- dużo szkoleń, 609-341-741. D2953-K

KONSERWATORA zatrudni pensjonat, Karpacz na umowę, oferty CV perlasudetow@ig.pl D3002-K

PENSJONAT w Karpaczu poszukuje solidnej kucharki, praca z zakwaterowaniem 602443820. D3003-K

ZATRUDNIĘ wykwalifikowanego kaletnika lub osobę doświadczoną w szyciu teczek z materiałów skóropodobnych itp., 669-870-385. D3012-K

PIZZERIA w Karpaczu zatrudni pizzerantkę - lub przyuczy do zawodu, tel. 757618194, w godz. 13-21. D3017-K

PIZZERIA w Karpaczu zatrudni kelnerki (studentki), tel. 757618194, w godz. 13-21. D3018-K

PIZZERIA w Karpaczu zatrudni pomoc kuchenną, tel. 757618194, w godz. 13-21. D3019-K

SPRZĄTANIE marketu w Jeleniej Górze- panie i panów z grupami inwalidzkimi. Dzwonić w godzinach 10-14, 600853208. D3079-K

PRZYJMĘ do pracy wykwalifikowaną szwaczkę lub zlecę szycie. Tel. 601-749-334. D3091-K

NAUKA

TLUMACZ przysięgły- niemiecki, 501-099-367. C7141-G

TLUMACZ przysięgły języka angielskiego, 0-502-207-330. C7147-G

MATEMATYKA, fizyka, chemia- doświadczenie. Tel. 660-768-324. D164-G

ROSYJSKI- tłumacz przysięgły, 75/76-49-249; 512-512-062 po 15.00.

ANGIELSKI, 516-125-237. D4306-G

TLUMACZ przysięgły języka angielskiego- centrum, (075)64-22-488; 0605-095-259; 0605-854-039. D4598-G

JEZYK Polski- 691-235-461. D5254-G

OSK „Plus”, Kiepur 27B/1, Pijarska 32; kursy, doszkalanie, raty. Tel. 502-266-499; 75/75-42-259; www.plus.prawojazdy.com.pl D5451-G

OSK Zapłon, Sobieskiego 30. Kursy prawa jazdy kat. A,B, 75/75-56-006; 601-75-45-59, www.oskzaplon.pl D5474-G

CHEMIA- korepetycje w domu ucznia. Tel. 667-393-959. D5992-G

KOREPETYCJE z języka francuskiego prowadzone przez nauczyciela z doświadczeniem pedagogicznym dostosowane do poziomu zaawansowania i grupy wiekowej. Przygotowanie do egzaminu maturalnego, 510-026-445.

ANGIELSKI korepetycje dla gimnazjalistów i licealistów, 510-026-445.

MATEMATYKA, 665-175-784.

MATEMATYKA- 508-282-504.

ANGIELSKI profesjonalnie, dojazd, 507-125-035.

FRANCUSKI, 512-311-665. D6131-G

MATEMATYKA, 75/647-85-85; 692-406-347. D6245-G

TLUMACZ przysięgły języka niemieckiego, 75/642-44-21, 501-648-318. D6547-G

MATEMATYKA, 75/75-414-47.

NORWESKI, 781-253-699. D6774-G

HISZPAŃSKI nauka, obcokrajowiec, 502-656-140. D6800-G

ANGIELSKI -lekcje -607-558-357.

EGZAMINATOR maturalny- angielski, 662-278-025. D6952-G

ANGIELSKI- doświadczony nauczyciel, 513-458-190. D6974-G

ANGIELSKI od podstaw, tłumaczenia- angielski, rosyjski, 603-364-446. D6995-G

NIEMIECKI, 601-812-213. D7047-G

ANGLIK- English alive! Przygotowanie do matury, konwersacje, dzieci uczone real English przez poezję i śpiew, możliwość nauki w grupach, 506-209-866. D7053-G

FRANCUSKI- tłumaczenia przysięgłe, biuro ABC, 606-110-774. D7181-G

ANGIELSKI- 503-819-327. D7313-G

ANGIELSKI, nauczyciel, konwersacje i gramatyka, 727-575-726. D7365-G

MATEMATYKA, fizyka, chemia- tanio. Tel. 606-62-82-49. D7483-G

MATEMATYKA- korepetycje, dzieci, młodzież- dojazd, 608-241-112. D7492-G

MECHANIKA, wytrzymałość materiałów, 886-285-289. D7493-G

FIZYKA, 886-285-289. D7494-G

MATEMATYKA- zakres wyższy. Tel. 728-217-498.

MATEMATYKA- przygotowanie do matury. Tel. 728-217-498.

MATEMATYKA. Tel. 728-217-498.

MATEMATYKA, 606-327-420.

MATEMATYKA, fizyka, chemia. Dojeżdżam, 695-19-29-29. D3087-K



Licencjonowany Partner:

ITS Agencja Tłumaczeń i ETS Global

■ szkolenia, korepetycje z j.angielskiego na każdym poziomie ■ business English

■ konwersacje z native speakerem

■ przygotowanie do egzaminów m.in. matura, gimnazjum itp. ■ egzaminy i certyfikaty językowe: angielski-TOEIC, niemiecki-WiDaF, francuski-TFI ■ tłumaczenia wszystkich języków świata m.in. przysięgłe, zwykłe, specjalistyczne, ustne itp.

MATERIAŁY I 1-SZA GODZINA GRATIS!

Kontakt: A&A Solutions ul.1-go Maja 27/314

(Galeria Karkonoska) Jelenia Góra

Tel. 756440060 | 721220320

www.aasolutions.pl



JUŻ 10 LAT Z PREMIUM!!!

Oferujemy:

- kursy dla dzieci, młodzieży i dorosłych w małych grupach na wszystkich poziomach zaawansowania

- miłą atmosferę (kawa, herbata), kafejkę internetową, bilard

MATURA 2011 - 99 zł

Zapisy Sekretariat 075 64 24 690

ul. Okrzei 11, Jelenia Góra 10:00-18:00



DOLNOŚLĄSKI ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO

OKZ Jelenia Góra, ul. 1 Maja 27 (nad Domem Towarowym)

tel./fax (75) 75-246-40; 601-751-654; (75) 64-38-777

KURSY ZGŁOSZENIA W SIEDZIBIE OŚRODKA

1. Specjalista ds. kadr i płac
2. Pedagogiczny dla osób zatrudniających uczniów.
3. Instruktorów i wykładowców nauki jazdy.
4. Obsługa komputera i internetu.
5. Kasjer walutowo-złotowy.
6. Kierowca wózków widłowych.
7. Spawanie elektryczne, gazowe i w osłonie CO₂
8. Szkolenia BHP i ppoż.
9. Przewóz towarów niebezpiecznych.
10. Certyfikat kompetencji zawodowych przewoźników.
11. Transport drogowy taksówką.
12. Operator koparko-ladowarek, ladowarek i koparek.
13. Drwal - operator pilarek.
14. Bukleciarstwo.
15. Elektryk - eksploatacja i dozór.
16. Palacz kotłowni c.o.
17. Tworzenie stron www.

TLUMACZENIA PRZYSIĘGŁE

Presto J.G. ul. Krótka 22 ☎ 75 753 60 10

www.presto-uno.pl

SZKOŁA JĘZYKOWA

GOSTAR STAJNIA Z TĄ KARTĄ RABAT 10%
www.gostar.pl

Wołowina w naszej restauracji pochodzi z własnej ekologicznej hodowli, co gwarantuje wysoką jakość i wspaniały smak

RESTAURACJA STEAK HOUSE

Imprezy okolicznościowe: wieczory kawalerskie i panieńskie, chrzciny, komunie, wesela, stypy i...

REZERWACJA TELEFONICZNIE

58-500 Jelenia Góra ul. Goduszyńska 61
tel. 75 64 954 10 w.21, 781 668 714

RÓŻNE

DOMOFONY, 601-765-735; 75/64-27-027. C7143-G

ZESPÓŁ muzyczny, 693-735-247. C7144-G

WESELA, karaoke, 517-900-425; www.zespolprestiz.pl C7193-G

WESELA- imprezy „Perła Zachodu”. Tel. 75/75-230-49, 510-200-030; www.perlazachodu.eu; e-mail: schronisko@perlazachodu.eu C9057-G

ZESPÓŁ muzyczny; www.plac-zabaw.net 0608-637-871. C9346-G

WRÓŻKA, 0506-694-216. D431-G

ZESPÓŁ muzyczny- tanio! konieczna rezerwacja! 7830-1111-0. D3156-G

DOM weselny- Lincoln 9-osobowy, dyskoteka TuRaj Karpacz, 603-622-848. D4974-G

ZESPÓŁ muzyczny na wesela, zabawy, bankiety. Tel. 785-484-541; 605-450-117; www.musicparty.abc.pl D5292-G

WESELA, komunie itp. tanio Karpacz, 602-497-946. D5420-G

ZESPÓŁ Family wesela, 605-210-566; www.family.jgora.pl D5448-G

ZESPÓŁ muzyczny- tanio! konieczna rezerwacja! 7830-1111-0. OS3156-G

WWW.VIDEOFILMOWANIE.FIRMENO.PL
tel. 508-19-13-19. D5757-G

ZESPÓŁ muzyczny „Pieszczochy”, wesela, 604-186-987. D6104-G

PRZYJMĘ gruz, ziemię, Sosnowka, 510-243-111. D6204-G

ZESPÓŁ www.tequilaband-jg.pl 605-32-87-31. D6582-G

MASZ gitarę i masz problem? Zadzwoń- 888-351-814. D7043-G

ZESPÓŁ muzyczny R&A wesela, dancingi i inne; www.zespol-ra.pl 603-785-794. D7126-G

ORKIESTRA najlepsza na rynku, Andrzejki, Sylwester. Tel. 603-560-398. D7154-G

PRZYJMĘ gruz, 603-623-347. D7163-G

SUPER Sylwester!!! Andrzejki- Zabrze, 604-869-479. D7322-G

WESELA, przyjęcia- profesjonalnie, ceny konkurencyjne, 604-869-479, 698-370-919. D7323-G

ZESPÓŁ Family wesela, 605-210-566; www.family.jgora.pl D7348-G

MUZYKA na każdą okazję DJ imprezy okolicznościowe, 604-229-350. D7358-G

WESELA, Sylwester, Andrzejki, różny repertuar „muzyk orkiestra”, 692-046-727. D7507-G

ZESPÓŁ muzyczny przyjmę zlecenia na Sylwestra, 691-084-189. D3076-K

TANIE obiady, już od 10 zł. Restauracja Europa 609-880-880.

CATERING 609-880-880.

WESELA Restauracja Europa -na każdą kieszeń! 609-880-880,

STYPY Restauracja Europa 609-880-880.

CHREZCINY 609-880-880. D3088-K

Wesela marzeń

www.hotelntango.pl

ul. Sudecka 70

58-500 Jelenia Góra

tel. 0 601 83 46 44

kontakt@hotelntango.pl

HOTEL Tango

ZAWIADAMIAM O NOWYM ADRESIE KANCELARIA ADWOKACKA

adwokat Krystyna Śleszyńska

ul. Wojska Polskiego 48/3

75/64-81-400; 604-487-795

Bal Andrzejkowy

Bal Sylwestrowy

Nowy Dom Weselny

Wysoka jakość - Domowa Kuchnia
Imprezy Okolicznościowe
Klub Taneczny - J.Góra ul.Obrońców Poloju 26A
tel. 601 57 82 68

SZKOŁA JĘZYKOWA

- uczy dzieci, młodzież i dorosłych
- skuteczne metody
- profesjonalna kadra
- wspaniała atmosfera
- doświadczenie
- zaufanie
- najlepsze wyniki

Wszyscy, którzy mówią po angielsku, uczyli się u nas!

Zapisz się już dziś na **BEZPŁATNE LEKCJE:**
Jelenia Góra, ul. Solna 3, tel. 75 64 31 361

MATRYMONIALNE

AMOR Jelenia Góra, 75/75-23-084, 600-983-771. D6720-G
ALMA Var- Jelenia Góra, Karola Miarki 52, 75/647-44-02. D6994-G
40-LATEK 178 cm, 83 kg, wesoły, szczerzy, niezależny, mieszkający w Niemczech pozna miłą niezależną dziewczynę, może na stałe, +49/176-865-87-696. D7260-G
OBYWATEL Niemiec 45 lat pozna miłą panią, +49/177-55-601-33. D7401-G
DUET Luban, 604-361-418. C3237-K

TOWARZYSKIE

MŁODA śliczna zgrabna 20-latką, 782-112-098.
ATRAKCYJNA opalona i młoda z dużym biustem, 724-291-201.
POCIĄGAJĄCA kobieta dla starszych panów, 782-112-098.
20-LETNIA blondynka, 724-291-201. D6235-G
28-LATEK poznam starszą panią, 504-579-258. D6339-G
DOJRZAŁA brunetka kobiecych kształtów z ładną piąteczką, 667-424-672.
KOBIECA 35-latką z dużym biustem zaprasza starszych panów, 794-524-987. D6863-G
FRANCUZ z klasą, 794-289-513.
ZGRABNA starsza, 792-902-699. D6940-G
FILIGRANOWA blondynka lat 20 zaprasza miłych panów do siebie, 504-444-967.
MŁODA blondynka zadbana, opalona zaprosi do siebie, 883-480-531.
POSZUKUJEMY dziewczyny do współpracy na mieszkaniu dogodnie warunki współpracy, 883-485-770.
MŁODA śliczna kotka tylko do Twoich fantazji, 782-535-408. D6960-G
SZUKAM ładnej, młodej dziewczyny wiek 18-30 lat do współpracy bardzo dobre zarobki, +48-516-137-396, ewcia1@op.pl D6972-G
SARA 885-319-656.
NIE piękne lecz umiejętnie, 667-720-413.
KAMILA, 514-257-346.
MY dwie między sobą i dla Ciebie, 885-319-656.
VANESSA www.roksa.pl 667-720-413.
MAJA, 796-691-135.
PONĘTNA Kaja, 514-257-346; www.roksa.pl
LAURA, 782-115-982.
ZAPRASZAMY całodobowo, 796-691-134. D7324-G
PANI dla uległych, 888-177-906.
MŁODA uroczą Kasia zaprasza, 602-861-000.
PRZYJMĘ panie, 508-782-626.
ZAPROSZĘ przyjadę, 608-717-951.
POWRÓT Oli- centrum, 510-687-287. D7391-G
DUŻY bluszcik rubensowskie kształty, 883-427-396.
MASAŻ erotyczny, 796-137-052.
22-LATKA zmysłowa zaprasza dojrzałych panów na dyskretne spotkania, 796-996-055.
SZUKASZ dyskretyj higieny kultury? Zadzwoń, 796-849-950. D7394-G
WYJAZDY, 794-279-020. D7395-G
FACET, 694-377-777. D7417-G
MICHAŁ, 794-189-046. D7440-G
100% kobiecości- ładna blondynka zaprosi dojrzałych panów, 724-828-099.
BLONDI 33 lata, bardzo ładna czeka na Ciebie, 722-266-420. D7482-G

EKSPRESOWE wyjazdy, 795-811-914.
OKTAWIA duży biust, 795-811-914.
SAMANTA prywatnie od 8.00 795-811-914. D7511-G

ŚLICZNA 19-latką- nowa dziewczyna, 661-771-698. D7529-G

SEKSOWNA 40-latką -ona jedna was dwóch, miłość grecka, full serwis 781-668-703.

IGA 40-latką spełni Twoje najszybsze pragnienia, 514-587-388.

MŁODA śliczna blond 18-latką zaprasza na super zabawę, 661-593-857.

ZMYŚLOWA 40-latką zaprasza do siebie, 781-836-940. D7534-G

FULL serwis u szatynki plus wyjazd, 725-853-759.

NAMIETNA kusicielka, 724-291-201. D7541-G

KAROLINA 506-836-227.
30-LATKA dla Ciebie 697-575-400.
PRZYJMĘ do współpracy, 696-203-488.

MY dwie dla Ciebie aktywne wobec siebie, 794-525-327.

ANIA 723-142-210. D7554-G

Night Club
 WWW.NIGHT-CLUB-GORA.NET
 Tel. (75) 64-26-906;
 kom. 503-142-701
 Jelenia Góra, Wolności 179
 (teren byłej "gorzelni")
ZAPRASZA WSZYSTKICH
CHĘTNYCH
 SUPER DZIEWCZYNY
 STRIPEASE, JACUZZI,
 DOBRZE WYPOSAŻONY BAREK
 OTWARTE
 OD 12.00
 DO 6.00

WETERYNARYJNE

OWCZARKI niemieckie, 792-730-327. D7105-G

ZIEZIULA Krzysztof- lekarz weterynarii Jelenia Góra, ul. Południowa (przy Orzeszkowej) osiedle Czarne, tel. 792-130-147 (RTG, USG, laboratorium, zabiegi chirurgiczne, wizyty domowe), www.eskupa.pbox.pl D7499-G

CAŁODOBOWE Pogotowie Weterynaryjne, ul. Kiepur 69/1c, tel. 531-22-99-44, www.4lapy.jgora.pl. Interneta, chirurgia, USG, EKG, profilaktyka, stomatologia, położnictwo, czipowanie, paszporty, wizyty domowe. D2879-K

Lecznica Weterynaryjna OSTOJA
 ul. Wolności 179, Jelenia Góra
 czynne: pon.-pt. 9-18
 sob. 10-18
 nied. 11-14
 tel. 75 643 9510
 Jelenia Góra, ul. Wolności 179
 POCZTOWY KOD 34-100

Lecznica dla małych zwierząt
 RTG CYFROWE, USG, CHIRURGIA, SZPITAL
 ul. Grunwaldzka 62, Jelenia Góra
 czynne: pon.-nd. od 8⁰⁰-20⁰⁰ Tel. 75 754-39-31
DYZUR NOCNY: 75 75 43 931

PRZYCHODNIA DLA MAŁYCH ZWIERZĄT
 (na tyłach "Biedronki")
 Kowary, ul. Dworcowa 6
 czynne: pon.-pt. 10-18, sob. 10-15, nied. 11.00-13.00
 tel. 669-599-599, (075) 76-130-16 A8651-G

Leczenie zwierząt gospodarskich
 Inseminacja krów i jałówek
 Lek. wet. Tomasz Wawryca
 ul. Grunwaldzka 62, tel. 669-599-599 C15576

TURYSTYCZNE

PRZEWOZY osób do (z): Wiedeń, Brno, wynajem busów 8, 18, 20-osobowych, obsługa imprez okolicznościowych. Tel. 601-78-97-50, www.tatarczuk.pl C7429-G

HAMBURG, Bremen i okolice z adresu na adres szybko, tanio i bezpiecznie, 75/78-139-10, 604-419-643.

LICENCJONOWANY przewóz osób do Niemiec. Z adresu na adres, szybko, tanio, solidnie, bezpiecznie, 75/78-13-910; 604-419-643. D695-G

KAMIL- licencjonowany przewóz osób do Niemiec, Holandii i Belgii, www.kamilbus.pl 75/78-13-910. D2229-G

MONACHIUM, Jezioro Bodeńskie; www.kamilbus.pl 75/78-13-910; 604-419-643. D2231-G

BERLIN przewóz osób, 75/64-920-90. D4345-G

ELJAN-TRANS przewozy krajowe-międzynarodowe, luksusowe autobusy 9,18,21,45-osobowe, 602-660-819; www.eljan-trans.pl D5520-G

NIEMCY. Zawiozę pod wskazany adres. Tel. 601-54-36-05. D6452-G

"WOJTEX" Polska- Niemcy szybko, tanio, www.buswojtex.pl 75/72-10-726; 601-696-751. D6831-G

TOP-TRANS przewozy osobowe do Niemiec i Holandii, pełny pakiet ubezpieczeń, auta klimatyzowane, szybko i wygodnie, z adresu na adres, szósty przejazd 50% gratis, 75/75-33-219, 601-94-64-24; www.top-trans.jgora.pl D7005-G

PRZEWOZY osobowe "Dario" do Niemiec i Austrii z adresu na adres, 75/78-12-746; 604-672-112; www.przewozydario.pl D7130-G

WWW.MAXIMTRANS.PL D7200-G

PRZEWOZY osób do Niemiec, Ausburg, Regensburg, Norymberga Monachium wyjazd wtorek piątek powrót środa sobota 663-226-009. Tel./fax 7575-22-940. D7201-G

MPT- przewozy na lotniska: Praga, Berlin, Wrocław, Drezno. F-ra VAT. Tel. 75/717-40-25, 607-763-204. D7239-G

LICENCJONOWANE przewozy okazjonalne 35 miejsc, "Albatros", 604-229-350. D7359-G

DAR-POL przewozy osobowe Niemcy Północne, 75/75-18-255, 607-222-369.

BERLIN- Hamburg- Bremen okolice, 607-222-369, 75/75-18-255.

DAR-POL przewozy lotniska Berlin Drezno Lipsk, 607-222-369.

NIEMCY- przewozy osobowe super ceny, co 6 przejazd gratis, 75/75-18-255; 607-222-369.

DAR-POL przewozy osobowe Niemcy Południowe, 75/75-18-255; 607-222-369.

HEILBRONN: Stuttgart- Freiburg okolice, 607-222-369; 75/75-18-255.

NURNBERGIA Monachium Jezioro Bodeńskie i okolice, 75/75-18-255; 607-222-369.

DAR-POL przewozy osobowe Niemcy Środkowe (Esen, Bonn, Sigen, Koblenz, Frankfurt (okolice), super ceny, 607-222-369-369; 75/75-18-255.

DAR-POL przewozy osobowe do Niemiec z adresu na adres bez przesiadki, 75/75-18-255; 607-222-369. D7531-G

PRZEWOZY do Berlina wyjazd-niedziela godz. 6 rano powrót- niedziela 16,30; 663-226-009, 75/75-22-940. D3022-K

POLSKA-NIEMCY
 wyjazdy Tel. (75) 78-34-923; powroty
 niedziela 601-543-605; poniedziałek
 wtorek, czwartek, środa, piątek
dowóz pod wskazany adres
 Tel. Niemcy 1744808249

KOSMETYCZNE

PAZNOKCIE w domu. Tel. 508-269-908. D5963-G

BEZBOLESNE usuwanie bólu kręgosłupa poleca gabinet bio-masażu w pensjonacie „Śnieżna Kopa” w Sosnowcu Górnej. Tel. 75/76-10-241; 509-663-241. D6757-G

TIPSY w domu. Tel. 508-269-908. D6866-G

DYPLOMOWANA kosmetyczka zabiegi w domu. Pedicure dla osób starszych. Tel. 785-199-579. D7091-G

STUDIO Tatużu „Darkstar” zaprasza poniedziałek- piątek 11.00-17.30, ul. Wojska Polskiego 59/2, Jelenia Góra, tel. 691-187-420, profesjonalna obsługa, rabaty do 30%. D7106-G

MASAŻ klasyczny, 697-956-071. D7250-G

SPRZEDAM tanio myjkę fryzjerską, fotel kosmetyczno- rehabilitacyjny, 507-087-078. D7405-G

MODELOWANIE sylwetki w cenie promocyjnej, Salon Kosmetyczny, Bankowa 13, Tel. 75/76-71-312. D7461-G

RZĘSY- przedłużanie, zagęszczanie, jeden do jednego 80 zł, Salon Kosmetyczny, Bankowa 13, Tel. 603-527-598. D7462-G

FRYZJER w domu klienta, profesjonalnie, tanio, 24h, 604-61-77-71. D2726-K

BIZNES

BIURO Rachunkowe Profit, profesjonalnie, solidnie, kompleksowo. Jelenia Góra- Karpacz- okolice, 504-231-017; www.biurorachunkowe-profit.pl C10000-G

BIURO Rachunkowe ul. Wolności 82 Jelenia Góra. Tel. 75/64-38-224, 606-940-585. Rozliczamy wnioski o zwrot VAT materiałów budowlanych. D38-G

KOMPLEKSOWA obsługa firm, zwrot Vat od materiałów budowlanych. Biuro Rachunkowe „Fiskus” Zabobrze, Paderewskiego 2A (obok garbatego mostka), 75/643-16-46; 601-38-98-96. D2862-G

WWW.KREDYTOLOG.PL D4992-G

KSIEGOWOSC- tanio, 602-45-34-94. D5452-G

CENTRUM Obsługi Biznesu Jel-Tax księgowość, rozliczenia z US i ZUS, kadry, dokumentacja BHP i Ppoż., sprawozdawczość z zakresu ochrony środowiska, 608-037-208; 606-403-075. D6030-G

KANCELARIA Patentowa. Tel. 601-082-078. D6566-G

BIURO Rachunkowe- tanio. Tel. 603-642-283. D6567-G

ZWROT podatku z Holandii, 695-133-584. D6981-G

PIECZATKI- www.fabrykapieczatek.pl, 602-194-135. D7088-G

DOTACJE dla firm, wnioski, doradztwo. Tel. 75/75-249-41; kom. 600-888-487. D7399-G

USŁUGI księgowe „Action” kompleksowa obsługa firm. Profesjonalnie i tanio. Tel. 506-065-176. D7407-G

KANCELARIA Prawnika, Jelenia Góra, Sobieskiego 8, Karpacz, Moniuszki 16, 75/64-16-566; 606-245-298, porady, pisma procesowe, windykacja, opinie prawne. D7459-G

WWW.MILLENNIUMKREDYTY.PL
KREDYTY gotówkowe, hipoteczne, konsolidacyjne na oświadczenie. Tel. 798-066-624.

WWW.GOTOWKAMILLENNIUM.PL
WWW.ODDLUZENIA.COM

NA oświadczenie kredyty hipotecznej dla firm i osób prowadzących działalność, 513-018-456. D7518-G

USŁUGI księgowe dla spółek. Tel. 75/74-61-007. D2222-K

BHP szkolenia, tel. 510-243-264. D2791-K

BIZNESPLANY, wnioski kredytowe, tel. 510-243-264. D2792-K

KANCELARIA Podatkowa Tax pełny zakres usług księgowych i podatkowych, szkolenia BHP gratis, www.kancelaria-podatkowa.jgora.pl Tel. 510243264. D3016-K

KSIEGOWOSC ryczałt, książka przychodów, ZUS, pomoc w otwarciu firmy tanio 790715145; D3020-K

Kancelaria Radcy Prawnego
 ul. Muzealna 9a/2, Jel. Góra
 (075)64-32-407
 kom. 0505-186-101

- porady prawne
 - projekty umów
 - zastępstwo procesowe w sprawach sądowych, administracyjnych i podatkowych

Centrum Usług Finansowych Partner Money Expert
KREDYTY
 Wyjątkowe Kredyty gotówkowe i konsolidacyjne! Najlepsze Kredyty hipoteczne-20 banków! Kredyty na oświadczenie! Kredyty dla firm gotówkowe i inwestycyjne!
 ul. Sobieskiego 14 Jelenia Góra
 Tel. 756417899, 605055948

Kredyty24
 www.kredyty24.pl
 AUTORYZOWANE PRZEDSTAWICIELSTWA BANKOWE
 Jelenia Góra, ul. Krótka 3,
 509 326 914, 075 75 24 624

1. HIPOTECZNE NA ZAKUP REMONTU do 120 % wartości
PROMOCJA! 0% Prowizji
 oprocentowanie ■ od 2,70 w EUR
 ■ od 5,50 w PLN ■ od 3,85 w CHF

2. Gotówkowe na podstawie zaświadczenia lub oświadczenia o zarobkach.

3. Konsolidacje gotówkowe

4. KREDYTY DLA FIRM
 Do 200 tys bez zabezpieczeń

Niezależny Doradca Kredytowy
 Porównanie ofert kredytowych z różnych banków
 Bezpłatne doradztwo
 Punkt Przyjmowania Opłat - Realizacja 24 h

KREDYTY:
 • Gotówkowe - bez ograniczeń wielkości
 • Konsolidacyjne - mniejsza RATA o polowe
 • Samochodowe - na oświadczenie
 • Hipoteczne - bez wyceny, decyzja w 5 dni
 • Dla Firm - bez zaświadczeń US i ZUS

www.dck.com.pl

Centra:
 Jelenia Góra (Sobieskiego)
 ul. Cieplicka 185 tel./fax 75 53 256
 ODDZIAŁ:
 Jelenia Góra
 ul. Sobieskiego 2 tel./fax 75 64 80 881
 Pielonice
 ul. Żymierskiego 63 tel./fax 75 76 12 168
 Rybnik
 ul. Dąbrowskiego 23 tel./fax 75 77 31 258
 Żeleźnica
 ul. Poczтовая 1 tel./fax 76 87 81 308

Night Club Riviera Kaczorów
 15:00 - 8:00
 tel. (075) 741 22 71
 kom. 508 082 972

Night Club Wyspa
 20:00 - 6:00
 Jelenia Góra, ul. Wyspiańskiego 13
 tel. (075) 752 44 87
 kom. 508 082 972

Przewozy osobowe do Niemiec, Belgii i Holandii
 Z nami jedziesz już od 150 zł
 Co szósty przejazd GRATIS.
 Pełen pakiet ubezpieczeń.
 www.jgexpres.pl
 75/75-263-85, 502-451-470

URZĘDOWSKI
OKNA I DRZWI
SALON FIRMOWY
ul. Wolności 60, Jelenia Góra
tel. 75 764 9999

OKNA I DRZWI DREWNIANE
www.pozbud.pl
P.H. Import-Export Przemysław Biel
Jelenia Góra, ul. Paderewskiego 62
tel. fax 75 75 42 442 e-mail: przemekokna@interia.eu

PROGRES
OKNA PCV ALUPLAST
OKNA DREWNIANE ŚWIEBODZIN
FARBY TIKKURILA
TYNKI LICOMIX
1 kg od 3.68 zł netto
EFEKTY DEKORACYJNE
Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wolności 208
tel. 75 75 513 12, www.progres.jgora.pl

NOWOŚĆ!
Okna Passiv
- Line k-0,7
potrójna szyba k-0,6
• Stolarka ALU Drewno P.poż.,
fasady
• Markizy • bramy przemysłowe,
garażowe i ogrodzeniowe
Ceny do negocjacji
ZAPRASZAMY
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe
58-500 Jelenia Góra, ul. Teatralna 1
tel./fax 75 75 246 96
widojg@op.pl

VEKA tylko u nas
veka
i WYMAR
w rewelacyjnej cenie !!!
"LECH-PLAST"
POSIADAMY 58-500 Jelenia Góra
ATESTY ul. W. Pola 39/2
I CERTYFIKATY (75) 75 34 209
601-43-11-61

MANY
GENERAL BUILDING CONTRACTOR
OKNA I DRZWI
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS
ul. Jagiellońska 29/U1,
58-560 Jelenia Góra
tel./fax 75/755-71-40
kom. 607-720-825

BIZNES BIZNES BIZNES BIZNES

KREDYTY
HIPOTECZNE
• 120% wart. nieruch.
• EUR od 2.4%
• bez ogr. wieku
opóźnienia w BIK do 3 mies. OK
100 tys.
30 lat 420 zł
60 rat
10 tys. 254 zł
30 tys. 723 zł
75 tys. 1 708 zł
100 tys. 2 277 zł
do 150 tys. od 10.9%
ODDEŻENIOWE 100 tys.
10 lat 1 090 zł
15 lat 806 zł
20 lat 669 zł
30 lat 539 zł
Od dziś jedna
niższa rata !!!
DLA FIRM
• zakup auta bez zaświadczeń
• pożyczka 2 mln pod hipotekę
• zakup lokalu do 100% wartości
tanikredyt.com.pl
ul. Konopnickiej 23 • Jel. Góra
75 75 22 887 • 9⁰⁰ - 17⁰⁰

DOM KREDYTOWY INWEST
www.kredyty-invest.pl
Tel. (75)75-257-57
794-784-293
Jelenia Góra ul. Wolności 7
(obok filharmonii)
Biuro czynne pn-pt 9.00-17.00
OFERUJEMY:
☑ 2,71% EURO
☑ 2,5% w CHF ☑ 5,35% w PLN
200.000 na 30 lat 873 zł
bez ograniczenia wieku
do 120% wartości inwestycji
Lokaty w złoto 15%
bez podatku Belki
• ODDEŻENIA KOMORNICZE,
windykacje
• konsolidacje do 180 dni
opóźnień
• chwilówki
• pozyskiwanie funduszy
ze środków UE!
• samochodowe do 100 tys.
na oświadczenie
• hipoteka dla firm na oświadczenie

OKNA I DRZWI
OGRODY ZIMOWE
PARAPETY
ROLETY, MARKIZY
ŻALUZJE

Fabryka okien PCV
Montaż, serwis, raty.
Okucia WINK-HAUS
Okna, drzwi, ściany, rolety,
parapety, szyba w standardzie k = 1,0.
Jelenia Góra - Łomnica
ul. Kolejowa 18 a /obok GS/
tel./fax (075) 714 14 70
Transport GRATIS!

TANIE OKNA
P.P.H.U. "Kazak"
• Żaluzje, moskitiery
rolety materiałowe
• Ceny promocyjne
• Serwis okien PCV
• Ulga dla rencistów
i emerytów
www.okna.jgora.pl
ul. Cinciały 9, Jelenia Góra
tel. (75)64 322 82 w godz. 9-16

KAMEX PLUS
JELENIA GÓRA
AUTORYZOWANY DEALER

GERDA
-Okna
-Drzwi
-Bramy
-Rolety
Jelenia Góra
ul. W. Pola (WPSK)
tel. 75 64 38 950
www.kamexplus.com.pl

SCHODY
- DRZWI
- OKNA
zew./wew.
drewniane
Raty Żagiel
Łomnica
ul. Świerczewskiego 8
507-03-00-53

BRAMY GARAŻOWE
PHU "B-M"
ul. Wolności 60
Jelenia Góra
75 764 9999

HÖRMANN Brama i Drzwi Roku
Bramy • Drzwi • Napędy
RenoDoor 3890 zł
RenoMatic 2990 zł
Drzwi zewnętrzne
RenoDoor i garażowa
brama segmentowa
RenoMatic z napędem
dostępne w 3 rodzajach
wykończenia
powierzchni w jednej
cenie promocyjnej
* Dotyczy umów, w których możliwe jest zastosowanie 7% stawki podatku VAT. W pozostałych przypadkach wartość bramy z napędem wynosi 3.405 zł (w tym 22% podatku VAT).

Więcej informacji:
FAN Jelenia Góra ul. W. Pola 8
tel./fax 75 753 33 65, tel. 75 753 57 46
www.fan.jgora.pl, biuro@fan.jgora.pl

OKNA RATA!
DREWNIANE, PCV, DACHOWE
PRODUKTY POLSKICH FIRM
DRZWI
• STALOWE • ALUMINIOWE
• POKOJOWE • WEJŚCIOWE
• ANTYWŁAMANIOWE • P.POŻ
• ROLETY ZEWNĘTRZNE • BRAMY GARAŻOWE
• PARAPETY • ROLETKI • KLAMKI
Certyfikaty • Zapewniamy profesjonalny pomiar i montaż oraz fachowe doradztwo
MAX II S.C.
58-500 Jelenia Góra,
ul. Wolności 32a,
tel./fax (75)64-310-17
www.drutex.com.pl

ZAPOTOCKI FABRYKA SCHODÓW
Fabryka + Salon Firmowy
Największy wybór schodów
Drewno, stal i szkło
Najnowsza technologia CNC
Zapotocki Schody Drewniane
ul. 1 Maja 6, 58-573 Piechowice
tel. 75 76 11 255
info@zapotocki.pl www.zapotocki.eu

Ciepłe
Okna PCV bez ołowiu
DRZWI
AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL
FIRMY
GERDA
• drzwi antywłamaniowe Gerda
• okna PCV
• okna drewniane
• drzwi wewnętrzne
• drzwi z aluminium
• bramy garażowe
DOGODNY KREDYT
Budynek JPBM
58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 150 p. nr 1
tel./fax (75)6436959, (75)7649599
tel. kom. 601 834996, 509-795-399
tel. 75 643 64 65.

PROFILE
5 i 6 KOMOROWE
DRZWI
PCV DREWNO
GEALAN,
TROCAL
ALUMINIUM
WITRYNY
PARAPETY
SIA PIETRUCHA
ROLETY
OKNA DACHOWE
PPHU "JAREX"
Jelenia Góra,
ul. Przesmyk 3
(koło Zajeżdźni MPK)
Telefon: (75)7649-361;
(75)7678-844
RATY

Kancelaria
Podatkowa TAX
tel. 510-243-264

Ogłoszenia także w Internecie
... już od piątku! nj24.pl

Kwestionariusz banalny

Imię i nazwisko: Mirosław Jacek Błaszczyk
Zajęcie: Dyrygent; Dyrektor Artystyczny Filharmonii Śląskiej, profesor (wykładowca) Akademii Muzycznej w Katowicach; I Dyrygent Filharmonii Dolnośląskiej w Jeleniej Górze.

1. Mieszkam tu, bo:

Mam dom na Śląsku. Mieszkam tam i w Jeleniej Górze. Nie jestem częstym gościem w domu. Stale podróżuję. Zdarza się, że jestem nawet 2 tygodnie w domu, ale to przy okazji koncertów w Katowicach. Do Jeleniej Góry przywiodła mnie oferta ciekawej pracy, dobra, chętna do pracy i niemal bezproblemowa orkiestra, no i miłość do gór. Dzieciństwo i czas dojrzewania spędziłem wprawdzie w górach limanowskich, gdzie urodziła się moja mama. Sentyment do gór został we mnie na zawsze.

2. Lekcja z dzieciństwa, którą zapamiętałem:

Miałem dwie takie lekcje w szkole. Pierwsza historii. Byłem znakomicie przygotowany, ale podczas pytania nie odpowiadałem tak, jak pani wcześniej dyktowała i mimo posiadanej wiedzy dostałem pałę. Druga to lekcja rosyjskiego. Nauczycielka złapała mnie na ściąganiu. Wyprosiła mnie z sali i do końca nauki u niej nie pisałem już dyktand. Na starcie zawsze dostawałem pałę, którą musiałem później poprawiać.

3. Ten pierwszy raz:

Pierwszy lot samolotem... Miałem 18-19 lat. Nie zapomnę oczekiwania na start. Wielki strach, panika. Strasznie to przeżyłem. Latam bardzo dużo, przyzwyczałem się i teraz już mniej się boję.

4. Przebieg życia:

Nowojorska Carnegie Hall. Obecność w tej sali, w tej garderobie, gdzie przebywali Czajkowski, Strawiński. I nagle ja, w tym samym miejscu. Później żadna inna prestiżowa sala koncertowa nie robi już wrażenia.

5. Wkurza mnie:

Niesolidność, przeinaczanie faktów, polityka.

6. W życiu nie umiem się obejść bez...

Bez kobiet i... telefonu komórkowego. Ale przede wszystkim bez partytur i książek, które cały czas są ze mną.

7. Gdybym miał (niespodziewanie dostał) 100 tys. zł...

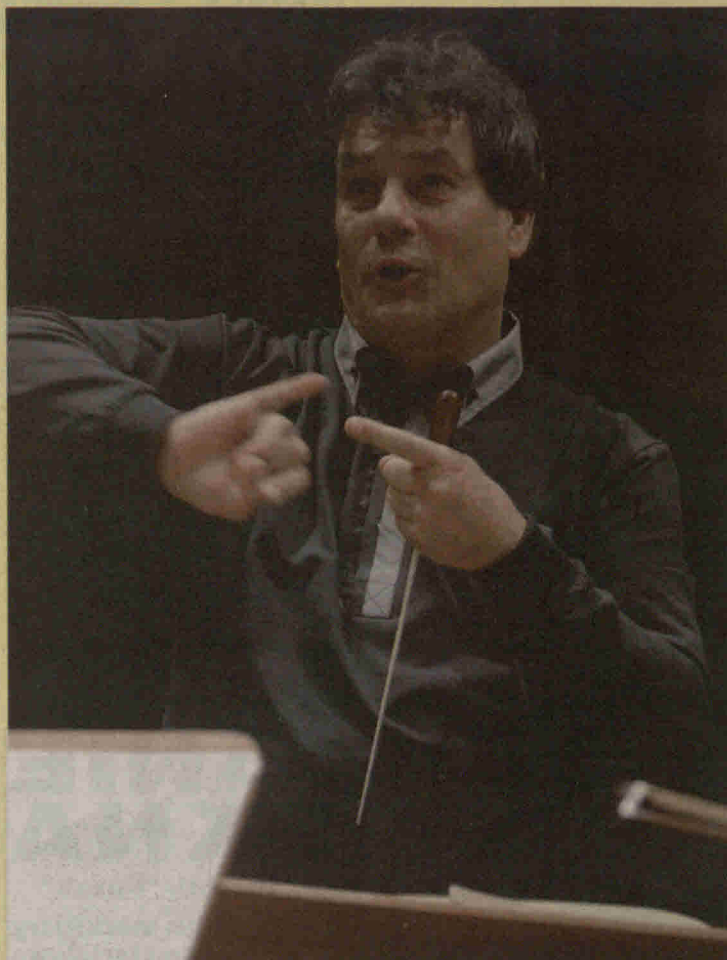
Przeznaczyłbym na jakieś hospicjum, dla potrzebujących bardziej finansowego wsparcia niż ja.

8. Gdyby Polska była monarchią, królem uczyniłbym...

Wśród żyjących nie widzę kandydata. Z grona tych, których już nie ma, chyba tylko Jan Paweł II mógłby być królem. Ale on został papieżem.

9. Za późno na...

to, żeby zostać dyrygentem amerykańskiej orkiestry, być wybitnym sportowcem, np. piłkarzem, żeby zrealizować wszystkie marzenie, jakie zrodziły się w młodości.



10. Ulubiona anegdota (dowcip):

Na łące siedzi niewidomy człowiek. Nagle podbiega do niego króliczek. Ślepiec zaczyna go głaskać i mówi:

- Ale jesteś wspaniały, masz cudowne, długie uszy, mięciutkie futerko, piękny ogonek, pewnie jesteś zajaczkem.

- Nie, jestem króliczkiem - odpowiada futrzak.

Po chwili przypelza wąż. Niewidomy dotyka go i mówi:

- Ale ty jesteś ohydny! Taki śliski i bez uszu... To ty jesteś dyrygent.

- Nie, żmija - pada w odpowiedzi.

(dan)

no na 20 tysięcy złotych. Kolejni sponsorzy Bobrów są mile widziani.

(stob)

Gwizdy dla...

Urzędu Pocztowego przy ulicy Sygietyńskiego w Jeleniej Górze, którego pracownica i kierowniczka grzecznie i stanowczo, ale odmówiły naszemu czytelnikowi przyjęcia przesyłki wartościowej do Anglii. W drugim zabobrzańskim UP przy ulicy Różyckiego nie robili ceregieli. Za wystanie trzech kopert z dokumentami pan Andrzej zapłacił łącznie 120 złotych i było po sprawie. Czyżby Poczta Polska miała różne przepisy?

(stob)

Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Jeleniej Górze za nieterminowy wywóz nieczystości z prywatnych posesji i z budynków wielorodzinnych przy ulicy Ma-

cużyńskiego. Duże i nieopóźnione pojemniki, często stojące na chodnikach przez dwa dni, sprawiają przygnębiające wrażenie.

(stob)

Jeleniogórskiego hipermarketu „Kaufland”, w którym w minioną środę (27 X br.), po godzinie 17, podczas nasilenia zakupów, na stoisku z warzywami i owocami nie działały dwie wagi.

(stob)

Pani z Powiatowego Urzędu Pracy w Jeleniej Górze, która - strasząc Strażą Miejską - kazala zabrać z urzędu rower, choć nikomu on nie przeszkadzał ani nie brudził. Czytelnikowi nie tyle chodzi o sam fakt, że musiał ten rower wziąć, ale o styl, w jaki zwrócono mu uwagę. Poczuli się, że można nim pomiatać, bo jest bezrobotny.

(kos)

Brawa i gwizdy

Brawa dla:

Tomasz Mikołajczyk, lidera Klubu Pracy OHP w Zgorzelcu, oraz Centrum Edukacji i Kształcenia Młodzieży OHP z Jeleniej Góry - za zorganizowanie Targów Edukacji i Pracy w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych im. Emilii Plater w Zgorzelcu. Impreza cieszyła się dużym zainteresowaniem uczniów, osób bezrobotnych i poszukujących pracy, a jej najważniejsze walory to obecność wystawców reprezentujących najbliższych, potencjalnych pracodawców. Kolejne tego typu spotkanie zorganizowane zostanie jesienią przyszłego roku.

(mat)

Stowarzyszenia Meetingpoint Music Messiaen z Goerlitz oraz jego partnerów z Polski i Czech, którzy zostali wyróżnieni Nagrodą Euroregionu Nysa. Meetingpoint Music Messiaen otrzymało drugą nagrodę w kategorii „Kultura” za śmiały projekt utworzenia na terenie byłego Stalagu VIII A w Zgorzelcu światowego centrum spotkań muzycznych. Odbierając nagrodę dr Albrecht Goetze, pomysłodawca i założyciel stowarzyszenia, podkreślił, jak ważną rolę w całym przedsięwzięciu odgrywa gmina wiejska i miasto Zgorzelec.

(mat)

Jeleniogórskiej firmy Elektromont S.A. za zaprojektowanie i wykonanie profesjonalnego oświetlenia bocznej hali MOS-u, w której drugoligowe mecze rozgrywają i codziennie trenują tenisiści stow. MKS-u Bobry. Koszt ufundowanego klubowi nowego oświetlenia oszacowa-

Szukasz pomocy?

Pogotowia

Pogotowie ratunkowe 999, straż pożarna 998, policja 997, drogowe 981, gazowe 992, energetyczne 991, wodnokanalizacyjne 994.

Pogotowie ratunkowe i dyżury szpitali

JELEŃ GÓRA: Pomoc świąteczna i wieczorowa ul. Różyckiego 6 (Przychodnia Promed), 75/64-17-101. Szpital Wojewódzki, ul. Ogińskiego, Szpitalny Oddział Ratunkowy, tel. 75/753-71-18/19. BOLESŁAWIEC: pogotowie ratunkowe i szpital ul. Jeleniogórska 4, tel. 75/73236-86. BOKÓW: Zakład Opiekuńczo-Lecznicy ul. Wysokogórska 3, godz. 17-7 rano. KOWARY: Powiatowe Centrum Zdrowia, ul. Sanatoryjna 15. Izba przyjęć szpitala tel. 75/64-15-715. KAMIENNA GÓRA: pogotowie ratunkowe ul. Jana Pawła II 29a, szpital ul. Bohaterów Getta 10, tel. 75/744-31-40. Oddział pomocy doraźnej w godz. 15-7 rano, w niedzielę i święta całą dobę. LUBAN: Szpital ul. Zawadowska 4, tel. 75/721-39-20. LWÓWEK: szpital ul. Kościelna 21, tel. 75/782-01-00. ZGORZELEC: pogotowie ratunkowe i szpital ul. Lubarska 11, tel. 75/77-550-59. BOGATYNIA: Szpital Gminny ul. Szpitalna 16, tel. 75/77-32-031, izba przyjęć szpitala - tel. 75/64-80-411 czynna całą dobę.

Apteki

JELEŃ GÓRA apteka „Bankowa” całodobowa, ul. Solna 1, tel. 75/76-47-801, „Cieplicka” ul. Sprzymierzonych, tel. 75/75-58-975, „Na Orlim”, Wita Stwosza 17, tel. 75/75-57-640 - sob. 8-19, niedz. 9-16, apteka w Kauflandzie, al. Jana Pawła II 24, tel. 75/764-30-30 - sob. 9-21, niedz. 9-19. BOLESŁAWIEC 02.11 apteka „Nostra”, Mickiewicza 10/9, 03.11 apteka „Centrum”, Karola Miarki 29b, 04.11 apteka „Nova”, 10 Marca 2, 05.11 apteka „U Nelli”, Dolne Młyny 21, 06.11 apteka „Remedium”, Asnyka 2, 07.11 apteka „Intermarche”, Tysiąclecia 34, 08.11 apteka „Tesco”, Tysiąclecia 49. KAMIENNA GÓRA 02.11-08.11 apteka „Echinacea”, Bohaterów Getta 8. KARPACZ pl. Konstytucji 3 Maja 33, pn.-pt. 9-22, sob. 9-20, niedz. 9-18. LUBAN 02.11-07.11 apteka „Pod siedmioma planetami”, Mikołaja 24. SZKLARSKA PORĘBA „Esculap”, 1 Maja 4, tel. 75/717-31-46, „Krokus”, Jedności Narodowej 7, tel. 75/717-22-31. ŚWIERADÓW apteka, Sienkiewicza 32, tel. 75/781-63-57. ZGORZELEC 02.11-07.11 apteka „Inter Apteka”, Carrefour, ul. Jeleniogórska 42, Łagów.

Telefony zaufania

Policyjni 0800-120-226, Klub Abstynenta Stowarzyszenie Abstynentów Centrum Pomocy

uzależnionym od alkoholu „Boberek” Jelenia Góra ul. Okrzei 19 of, tel. 075/75-237-25 czynne poniedziałek od 16.00-20.00, punkt informacyjno-konsultacyjny dla osób uzależnionych od alkoholu, dorosłych osób z rodzin gdzie nadużywany jest alkohol oraz ofiar przemocy w rodzinie czynny w każdy wtorek w godz. 16.00-17.00. W każdy wtorek w godz. 17.00-19.00 zajęcia grupy dla osób uzależnionych i współuzależnionych. Klub Abstynenta w Podgórzynie ul. Żołnierska 13/14, tel. 075/75-48-123. Punkt Konsultacyjny ds. Uzależnień w Karpaczu tel. 075/76-19-470, Przeciwdziałanie przemocy telefon zaufania w Jeleniej Górze 075/64-22-017, Terenowy Komitet Ochrony Praw Dziecka, ul. Jasna 11, pon., śr., pt. (16.00-18.00)

Pomoc, poradnictwo

Poradnictwo rodzinne i zawodowe ul. Komedy Trzcińskiego 12 w ODK 090-333-255, Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Jeleniej Górze ul. Wolności 259, tel. 75/64-73-001, 64-73-002, Zarząd Miejski TPD w Szklarskiej Porębie ul. Sikorskiego 8, tel. 75/717-21-46.

Poradnia Terapii Uzależnień „Monar” ul. Wolności 70; 58-500 Jelenia Góra, tel. 075/647-33-90 czynna od pon. do piątku w godz. 10.00-20.00. Terapię wszystkich uzależnień- alkohol, narkotyki, hazard, zaburzenia jedzenia. Grupy wsparcia DDA-dorośli dzieci alkoholików. Terapię osób współuzależnionych, Oddział dzienny terapii uzależnienia od alkoholu.

Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Jeleniej Górze oferuje nieodpłatną, profesjonalną pomoc psychologiczną dla mieszkańców Jeleniej Góry oraz powiatu jeleniogórskiego, znajdujących się w kryzysie emocjonalnym. Specjaliści interwencji dyżurują od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-20.00 w siedzibie ośrodka: Al. Jana Pawła II 7, 58-500 Jelenia Góra. Tel./fax 75/64-39-100, 607-550-453. Poradnictwo przez telefon interwencyjny 607-550-484 czynny od poniedziałku do piątku w godz. 20.00-24.00. Natomiast w soboty, niedziele i święta poradnictwo poprzez telefon interwencyjny czynny od 8.00-24.00. Poradnia Zdrowia Psychicznego ul. Cieplicka 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-733. Poradnia Zdrowia Psychicznego dla dzieci i młodzieży ul. Cieplicka 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-733. Poradnia Terapii Uzależnienia i Współuzależnienia od Alkoholu ul. Cieplicka 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-772. Poradnia rehabilitacyjna, ul. Cieplicka 69-71, 58-560 Jelenia Góra, tel. 75/64-35-746

Informacje

PKP 9436, GOPR w Jeleniej Górze ul. Sudecka 79, tel. 075/75-247-34, Straż Graniczna 75/722-22-57, pogoda Jelenia Góra 75/64-12-333, Karpacz 075/76-16-533, Szklarska Poręba 75/717-33-93.

Teatr

TEATR IM. CYPRIANA KAMILA NORWIDA
W JELENIEJ GÓRZE 03.11 godz. 9.00, 12.00 i 04.11 godz. 12.00 „Lilla Weneda”, Duża Scena, 05.11 i 06.11 godz. 19.00 „Novecento”, Scena Studyjna, 07.11 godz. 19.00 „Czarna Maska”, Duża Scena.

ZDROJOWY TEATR ANIMACJI 04.11 i 05.11 godz. 11.00 „Pamiętnik z powstania warszawskiego”, Szkoła Tańca Kurzak-Zamorski w Jeleniej Górze, 07.11 godz. 16.00 „Calineczka” w Pałacu Wojanów w Wojanowie.

TEATR NASZ MICHAŁOWICE
075/755-47-44 (obowiązuje telefoniczna rezerwacja miejsc).

04.11 godz. 19.00 „Nasza Klasa”

TEATR ODNALEZIONY 05.11 godz. 19.00 „Free Style - Zabawy w piaskownicy”, sala Nova JCK, ul. 1-go Maja 60, 06.11 godz. 19.00 „Szaleni”, sala Nova JCK, ul. 1-go Maja 60.

Kino

JELENIA GÓRA
GRAND

LOT 02.11-04.11 godz. 16.00 „Biała i Strzała podbijają kosmos 3D” USA, 2010, 02.11-04.11 godz. 18.00 „Listy do Julii”, USA, 02.11-04.11 godz. 20.00 „Nie oglądaj się”, 2009.

MARYSIENKA 02.11-04.11 godz. 17.00 „The Doors - historia nieopowiedziana”, USA, 02.11-04.11 godz. 19.00 „Wall Street: Pieniądz nie śpi”, USA.

LUBAN

WAWEL 05.11-07.11 godz. 17 „Marmaduke - pies na fali”, USA, 05.11-07.11 godz. 19.00 „Wall Street: Pieniądz nie śpi”, USA.

Pierwszy czytelnik, który zadzwoni we wtorek o godz. 11.00 pod nr 075 6424410, otrzyma kupon upoważniający do wstępu dla 2 osób do kina „Lot” lub „Marysienka” na wybrany w tygodniu seans.

„Biała i Strzała podbijają kosmos 3D” - USA, 2010, reż. Inna Evtanikova, Svyatoslav Ushakov. Animowany.

Biała, pies cyrkowy i Strzała, kundel uliczny - nie śniły nawet o wielkiej przygodzie, a co dopiero o podboju galaktyki! Zanim jednak ruszą na podbój gwiazd, muszą przejść treningi dla prawdziwych kosmonautów.

„Listy do Julii” - USA, 2010, reż. Gary Winick, wyst. Amanda Seyfried, Gael Garcia Bernal, Vanessa Redgrave. Romans.

Sophie, początkująca dziennikarka wraz z narzeczonym jadą do Werony. Tam dziewczyna zwiędzając samotnie miasto trafia pod balkon, gdzie kobiety pozostawiają listy o nieszczęśliwej miłości do szekspirowskiej Julii. Sophie odkrywa napisany przed 50 laty list od Claire o utraconym uczuciu i postanawia odpowiedzieć autorce. Tak zaczyna się ich niezwykła znajomość i przygoda poszukiwania w Toskanii prawdziwej miłości.

„Nie oglądaj się” - Francja/Luksemburg/Belgia/Włochy, 2009, reż. Marina de Van, wyst. Monica Bellucci, Sophie Marceau. Thriller psychologiczny.

Jeanne, przykładna żona i matka, z niepokojem zauważa, że rzeczywistość wokół niej ulega zmianie... Najpierw są to detale, później transformacji podlega jej otoczenie, w końcu również jej własne ciało i twarze najbliższych, jednak inni nie potwierdzają tych zmian. Poszukiwania rozwiązania zagadki odkrywają tajemniczą przeszłość i sekrety jej tożsamości.

„The Doors - historia nieopowiedziana” - USA, 2009, reż. Tom DiCillo, wyst. John Densmore, Robby Krieger, Ray Manzarek. Dokument muzyczny.

Chronologiczny zapis narodzin kolejnych albumów studyjnych zespołu, nagranych w ciągu zaledwie pięciu lat oraz elektryzujących występów na żywo.

„Wall Street: Pieniądz nie śpi” - USA, 2010, reż. Oliver Stone, wyst. Shia LaBeouf, Michael Douglas, Charlie Sheen. Dramat.

Gdy światowa ekonomia staje w obliczu kryzysu, Jake Moore młody makler z Wall Street zwraca się z prośbą o pomoc do znieślawionego Gordona Gekko, który po odbyciu wyroku za oszustwa finansowe, osamotniony, pragnie odzyskać przyjaźń swojej córki, Winnie, obecnej partnerki Jake'a.

JELEŃ SALONOWY



Wychowanek piechotki Lechii, od dziesięciu lat napastnik Karkonoszy Jelenia Góra, **Łukasz Kowalski** jest również piłkarskim trenerem (po kursie instruktorskim) i od roku sędzią rozgrywek międzyszkolnych.

Jego podopieczni z drużyny młodzików liderują w lidze terenowej. Starsi koledzy z dołączających, czwartoligowych Karkonoszy mogliby od nich uczyć się, jak strzelać gole. Również z Bojkowa rozgromili 15:0, z Jeżowa Sudeckiego 13:0, z Janowic Wielkich 12:0. Pan Łukasz kopał futbolówkę już jako sześciolatek, stąd zna doskonale piłkarskie abecadło. - Gdyby tak jeszcze, jak dawniej, sam zaczął zdobywać efektowne bramki, Karkonosze nie byłyby „czerwoną latarnią” IV ligi - mówią kibice. (5)

W dwuznacznej sytuacji podczas otwarcia galerii Pasaż Grodzki znalazł się konserwator zabytków **Wojciech Kapałczyński**. Prezydent Jeleniej Góry podczas przemówienia przyznał, że co prawda były kłopoty związane

z budową galerii, ale teraz wszyscy możemy być zadowoleni z efektu, konserwator także. Kapałczyński dzień wcześniej, podczas konferencji Stowarzyszenia Ochrony Krajobrazu i Architektury Sudeckiej, powiedział o tym, że galeria jest za wysoka i że jakiś czas temu powlodził o tym prokuraturę. Ta odmówiła wszczęcia postępowania twierdząc, że konserwator zabytków nie jest stroną. Po otwarciu Pasażu Wojciech Kapałczyński deklaratywnie się winił na najwyższym, by nie powiedzieć - za wysokim - piętrze galerii. Na zdrowie! (12)

Dla gości zaproszonych na otwarcie Pasażu Grodzkiego przygotowano prezenty. Były to wina w ozdobnych drewnianych skrzynkach. Na prezent skusiło się wielu zaproszonych, m.in. radny **Piotr Miedziński**. - Nie widać, co jest w środku - mówił pół żartem, pół serio, trzymając upominek w dłoni. (12)

W czasie uroczystości otwarcia Pasażu Grodzkiego dla VIPów, niektórzy ruszyli na zakupy w no-

wej galerii handlowej. Na przykład znany jeleniogórski adwokat, Janusz Grodziński, wyszedł z dwiema reklamówkami odzieży znanej marki, a radny **Wiesław Tomera** kupił karmę dla psa w sklepie drogerijnym. Wyznał nam, że oglądał też skarpety męskie, ale wydały mu się za drogie i do koszyka ich nie wrzucił. (6)

Janusz Baranowski z Bolesławca jest jedynym w regionie licencjonowanym sędzią koszykówki I ligi centralnej kobiet i II ligi mężczyzn. W roli sportowego rozjemcy po boisku biegał już jako uczeń pierwszej klasy technikum górniczego. W ciągu minionych 26 lat pan Janusz sędziował tysiące meczów, w tym sparingowe narodowej reprezentacji i PGE Turowa Zgorzelec, co go szczególnie satysfakcjonowało. Werdykty ze spotkań ligowych, pucharowych i towarzyskich ocenia i komentuje wierny kibic basketu, córka, 12-letnia Diana. Na żywo najchętniej oglądają wspólnie potyczki polskich sędziarzy. Na zdjęciu Janusza Baranowskiego prezentujemy w akcji w II-ligowym meczu koszykarzy Sudeków Focus Mall Jelenia Góra. (5)

Kolejne europejskie podróże czekają dyrektora Muzeum Sportu i Turystyki w Karpaczu **Zbigniewa Kulika**. Reprezentuje Euroregion „Nysa” w Stowarzyszeniu Europejskich Regionów Granicznych, którego został wiceprezydentem. Działalność SERG polega na organizacji konferencji w różnych fajnych miejscach. Ostatnia, na przykład, była w Irlandii, a jej temat: „Terytorialna koegzystencja w scenariuszu pokrzyżowym”. (1)

Czy małe kłamstwa urosną w wielkie oszustwa?

Krzyżówka 44

KUPON NR 44

DOBRY WART TYNFA	5	W OKNIE	ŁUK NA DWÓCH KOLUMNACH	PO JURZE	PRZERWA	NALOT	KRÓTKA MODA	KLEIK	JESZCZE NIE LAS	"OJCIEC" SAMOCHODU NAGUS	SALVADOR, MALARZ NA SUKNIE
CZARNY ŁĄD					MIEDZY BRUZIAMI			PAPIESKI POSEŁ			
SZTUCZKA			COS DLA HUTY			KOROZJA	AUTOMATYCZNE PIANINO				
FIGURA			COS DO SPANIA				KŁÓDZKA				
GRUCZOŁ PŁCIOWY FILOZOFICZNE "JA"					KOKTAIL			WAŻNY W BRYLANCIE			
FIRMA UBIERAJĄCA SPORTOWCÓW						CZEŚĆ SPADOCHRONU	RYWAŁ HARVARDU		MRZONKA	ANGIELSKIE W KUCHNI	
				DAWNA JEDNOSTKA OBJĘTOŚCI	PRZESZŁY LUB PRZYSZŁY		JESIENNY KWIAT	MRZONKA			
								PORCJA LEKU	W REKU TELLA		
GRECKA KAPLANKA JASNO WIDZ		STARY SKLERYTYK	AUSTRALIJSKI LAS	REGUŁA				IDZIE W GÓRĘ!	TYP KRZYŻÓWKI	MÓWCA	
PRZYPOWIEŚĆ ZAIEMEK OSOBOWY						SPIEWA NA DRZEWIE	BYWA BEZ POKRYCIA	ŚLIZG LODOWY			
		DUŻY KREWNIAK KARPIA			ŻARTOBLIWA SCENKA			MIASTO POLSKIEJ PIOSENKI			
... ZAN					POLARNE ZJAWISKO			MIASTO TALESZA			
CLARK, KRÓL HOLLYWOOD		WOŁACZ	BIJE NA WIEŻY				PROSZEK	ZBIORNIK PALIWA		POTAS	
				POCZATEK C-DUR	TAJNIKI, SEKRETY				HEKTAR Z ANGLII		

W rozwiązaniu wystarczy podać hasło ułożone z ponumerowanych pól. Na odpowiedzi (tylko na oryginalnych kuponach) czekamy dziesięć dni od daty ukazania się numeru.
Rozwiązanie krzyżówki nr 42: **OŻYWIENIE NA GIEŁDZIE**
Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 42 nagrodę pieniężną w wysokości 50 zł otrzymuje Regina Ulbrich ze Świeradowa Zdroju

Horoskop

BARAN
21 III - 20 IV

Tydzień sprzyjający rozwojowi kariery i nawiązywaniu nowych, interesujących kontaktów - możesz śmiało podkreślać wyższość swoich projektów.

BYK
21 IV - 21 V

Wskazana zmiana. Może to być praca, mieszkanie, ubranie - dziedzina jest naprawdę dowolna. „Nowe” pozwoli ci zrozumieć, że jesteś szczęśliwy.

BLIŹNIĘTA
22 V - 21 VI

Uporządkuj swoje działania, bo zaczynają wyprowadzać Cię na manowce. Więcej uwagi poświęć rodzinie, a w weekend nie daj się sprowokować do kłótni.

RAK
22 VI - 22 VII

Duży przypływ energii wykorzystaj na stworzenie czegoś nowego. Nie wychodź w konflikty w pracy i nie walcz na słowa, ale taktownie uporać się z niewygodną sytuacją.

LEW
23 VII - 22 VIII

Drobne domowe nieporozumienie może przerodzić się w poważny konflikt, jeśli tylko zabraknie Ci dyplomacji. W pracy nowe wyzwania i większe pieniądze.

PANNA
23 VIII - 22 IX

Nie poddawaj się jesiennej frustracji - Twoje akcje idą w górę, nad domowym ogniskiem brak chmur, a o finanse bać się nie musisz.

WAGA
23 IX - 22 X

Twoje dość śmiałe plany mają dużą szansę się ziścić. Wymagać to będzie trochę zachodu i wyrzeczeń, ale będzie warto. Najważniejsze, abyś dbał o zdrowie.

SKORPION
23 X - 22 XI

Będzie trochę pod górkę i pod wiatr, ale do tego jesteś przyzwyczajony. Nie spodzianką będzie natomiast zachowanie osoby, którą do tej pory uważałeś za prawdziwego przyjaciela.

STRZELEC
23 XI - 21 XII

Prośbę bliskiej Ci osoby potraktuj bardzo poważnie i załatw ją pozytywnie. W pracy trochę rozczarowań, na szczęście niefinansowych.

KOZIOROŻEC
22 XII - 20 I

Zupełnie niespodziewanie staniesz się głównym arbitrem w rodzinnym sporze. Nie bądź interesowny, bo to ma krótkie nogi - decyzję dokładnie przemyśl.

WODNIK
20 I - 20 II

Dokładnie czytaj, co podpisujesz, i nie podejmuj żadnych dodatkowych zobowiązań. Bliska osoba będzie próbowała Cię namówić do ryzykownego posunięcia.

RYBY
20 II - 20 III

Jeśli jesteś przekonany do swoich racji - nie ustępuj i walcz do końca, ale granica jest bardzo cienka. Możesz liczyć na wsparcie najbliższych. (ep)

DZIEŃ PO DNIU NISKIE CENY

Grzejnik olejowy „Turbo”



Oferta ważna do wyczerpania zapasu.

- moc: 2400 W
- programator: 24 h
- nawiew ciepłego powietrza
- termostat
- regulacja mocy



148-

TWOJ FUNDAMENT FINANSOWY



DARMOWY KREDYT NAWET DO 54 DNI

castorama

Budujesz Remontujesz Urządzasz

ZAPRASZAMY: Pon. - Pt. 7.00 - 21.00; Sob. 8.00 - 20.00; Nd. 10.00 - 19.00.
Jelenia Góra, Al. Jana Pawła II 11, tel. 75/75 55 100, fax. 75/75 55 200

www.castorama.pl